

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE  
1973

Yvon Dupuis à Drummondville le 23 octobre (Page 3)

Maurice Fillion : ce n'est pas pour cette année (Page 41)

Robert Bourassa à Drummondville ce soir (Page 3)



# Près de 2,000 personnes sur les listes de révision

Les listes électorales

(L.C.) — Il y aurait environ 2,000 électeurs, peut-être plus, peut-être moins, qui pour une raison ou pour une autre, ont été dans l'obligation de se rendre à leur bureau de dépôt, pour corriger un erreur, dans les listes électorales. C'est ce qui ressort des propos du président général des élections pour le comté Drummond, Lucien Gamache, à la suite d'un entretien qu'il nous accorda lundi dernier, après la présentation officielle des candidats. A cette date, il était également trop tard pour quiconque d'adresser une requête, pour faire corriger une er-

reur, dont il aurait pu être l'objet dans la confection des listes électorales, en mal dernier. Selon le président d'élection, qui occupe cette fonction pour la cinquième fois, soit depuis 1962, jamais à sa connaissance autant d'erreurs ne se sont retrouvées sur les listes électorales. Interrogé sur les raisons possibles d'une telle prolifération d'erreurs, M. Gamache a affirmé que la prime dans la cause du phénomène était attribuable à l'époque où furent élaborées les listes électorales. En effet, le mois de mai est un mois de démanagements, un grand nombre de personnes ont été dans l'obligation de se faire radier d'un bureau de scrutin pour avoir le droit de voter dans leur nouveau quartier d'habitation. Dans certains cas, il ne s'agit en fait que d'un changement d'adresse qui ne nécessite pas de radiation, l'électeur n'ayant pas changé de quartier. M. Gamache a d'autre part ajouté que cette nouvelle formule nécessitait une période de rodage, et qu'il était normal que des difficultés de cette sorte soient survenues. Il ne faudrait également pas oublier, a-t-il ajouté le président d'é-

lection, les nouveaux arrivants dans le comté, ainsi que les personnes nouvellement en âge de voter, qui constituent une part appréciable des cas de révision soumis. L'organisation libérale pour sa part est d'avis qu'il y a passablement d'erreurs sur les listes électorales, mais on n'était pas prêt à avancer le 25% soumis par les créditistes. Les libéraux concluent également que la plupart des erreurs ont été provoquées par les changements d'adresse subséquents des électeurs. Questionné sur le sujet, le député de presse se dit attaché de presse du Parti québécois, dans le comté, nous a fait savoir que le Parti avait fait enquête sur le sujet, mais que les résultats ne lui étaient pas encore connus. L'organisation libérale pour sa part est d'avis qu'il y a passablement d'erreurs sur les listes électorales, mais on n'était pas prêt à avancer le 25% soumis par les créditistes. Les libéraux concluent également que la plupart des erreurs ont été provoquées par les changements d'adresse subséquents des électeurs. Questionné sur le sujet, le député de presse se dit attaché de presse du Parti québécois, dans le comté, nous a fait savoir que le Parti avait fait enquête sur le sujet, mais que les résultats ne lui étaient pas encore connus.



Les feuilles tombent L'automne débute le 21 septembre, mais l'ensemble que ce soit au mois d'octobre que les feuilles se décident à tomber. Cela a-t-il un lien quelconque avec les élections du 29 octobre? De toute façon, indépendamment de la couleur qu'elles ont à ce moment, le spectacle du tapis rouge d'automne en est sûrement un parmi les plus agréables de l'année.

## Le rôle de l'évaluation Augmentation de 8.8% à Drummondville-Sud

(B.P.) — Le surplus d'évaluation estimé à la suite de la révision du rôle, se chiffre à \$1,255,775.00 pour cette année. C'est ce que le Conseil de la municipalité de Drummondville-Sud, faisait savoir à la dernière séance de son assemblée tenue mercredi soir. Devant un peu plus de quinze personnes, le secrétaire de la municipalité a indiqué par là, que la révision du rôle apportait une augmentation de quelque 8.8% sur l'an dernier. Selon les chiffres officiels, l'évaluation de Drummondville-Sud atteignait environ \$17,000,000.00. Avec cette majoration, occasionnée par l'avènement de nouvelles constructions, autant dans le secteur résidentiel qu'commercial, l'évaluation de la municipalité s'élevait à sensiblement \$18,000,000.00. Aide à la municipalité Selon le secrétaire, M. Paul-Emile Bordeleau, la révision du rôle, tel que présenté au conseil, permettra d'amortir les frais administratifs, à la fois sur le partage d'avec la perception sur la taxe d'affaire et sur la taxe de vente. Ainsi, toujours selon M. Bordeleau, il y aurait pas augmentation de taxe, du moins en se faisant à l'évaluation du contexte actuel. Les contribuables ne devraient donc pas être affectés par ce nouveau rôle, qui ne tient compte que de l'adjonction des nouveaux immeubles. Cependant, cela pourrait prendre une autre signification dans les années à venir, bien que réparti à long terme. Mentionnons que le rapport de taxe du mois de septembre indique que 24 permis de construction ont été délivrés par la municipalité pour un montant de \$387,000.00. Par ailleurs, la révision du rôle est à la disposition des contribuables à l'hôtel de ville, et cela pour l'in de vérification et de consultation.

## Chez les hommes d'affaires de Drummondville-Sud

# Quatre candidats disent pourquoi

(B.P.) — C'est dans une atmosphère lourde et tendue que les quatre candidats, qui brigueront les suffrages dans Drummond, ont à tour de rôle, expliqué les raisons pour lesquelles ils s'étaient lancés en politique active. En effet, sur invitation de l'Association des Hommes d'Affaires de Drummondville-Sud, dont M. Armand Cyrenne est le président, les quatre candidats avaient été invités à soustraire tout contenu politique de leur allocution et ce, uniquement dans le but d'éviter des frictions malheureuses entre candidats ou avec des membres de l'association. D'ailleurs, en cours de route, on devait éviter de cette ligne de fond, ce qui a permis d'apprendre les raisons pour lesquelles les candidats se présentaient à cette élection du 29 octobre prochain.

PRENDRE SES RESPONSABILITÉS Pour le porte-couleur libéral, M. Robert Malouin, les raisons qui ont motivé ce geste décisif de se lancer en politique, proviennent d'une simple constatation, à son avis. Il s'agit de prendre ses responsabilités lorsque les circonstances l'exigent. M. Malouin précise que la décision de prendre d'avec ses activités professionnelles et familiales, a été difficile à prendre. Mais, poursuivit-il, il était de son devoir de citoyen de prendre ses responsabilités pour faire en sorte que les électeurs choisissent en connaissance de cause. M. Malouin précise que c'est en raison de sa préparation au plan professionnel et en tenant compte du fait qu'il a œuvré dans de nombreuses organisations, qu'il avait pris le temps nécessaire pour être suffisamment sensibilisé aux problèmes sociaux.

La volonté M. André Guilbeault candidat pour l'Union nationale, a pour sa part, déclaré qu'il n'avait jamais œuvré dans de grands mouvements, ni franchi de montagnes, ni traversé des grandes mers. Également issu d'une famille modeste, M. Guilbeault a déclaré qu'il a toujours travaillé et qu'il fut appelé assez jeune à prendre des responsabilités. Veut de l'an dernier, il indique qu'il est certainement plus disponible que d'autres, mais qu'il n'a d'autres conseils à demander à personne, puisque détaché passablement de sa famille. Sa démarche se résume dans l'accomplissement de l'ordre, la liberté, et la justice. Conscient qu'il existe des frictions dans la société d'aujourd'hui, c'est par pur hasard qu'il est entré en politique. Il croit fermement en la volonté individuelle, plus que dans les programmes. Ainsi, il se présente sous le couvert de l'UN pour tenter de mettre un peu d'ordre de justice et de liberté, comme il le dit lui-même, dans la société.

## Pour les quatre candidats politiques

# Une tribune spécialisée sur le monde du travail

(B.P.) Dans une conversation téléphonique que la Parole avait avec le président de l'Alliance, M. Jean Lacroix, il a été possible d'apprendre qu'une tribune spécialisée sur le monde du travail se tiendrait tout probablement lundi, le 27 octobre prochain, à 8 h 30. Comme devait l'expliquer le président de l'Alliance, il s'agissait de donner l'occasion aux quatre candidats dans le comté, de confronter leurs idées devant un public essentiellement composé de travailleurs, de membres de syndicats et de simples employés. A cette fin, les candidats seraient invités à traiter de questions relatives aux affaires sociales, soit plus spécialement de famille, de bien-être et du plein emploi. Cette initiative regroupait divers syndicats dont l'Alliance, l'Association des Enseignants du C.S.N., la C.I.C. (à la Centrale) ainsi que possiblement la Ligue de la Santé et la Ligue des Locataires. Cependant, note-t-on, aucune association professionnelle n'y serait incluse, et ce afin de donner le chance exclusivement à la catégorie des travailleurs et employés d'usines d'être davantage sensibilisés à l'importance des options à choisir et de leur contenu. Selon ce qu'il a été possible de savoir par ailleurs, les quatre candidats seraient déjà acceptés la formule en principe. Resterait à connaître, quant à eux, les modalités de fonctionnement. A cet effet, les organisateurs des quatre partis se sont rencontrés hier. A titre d'investigateur, l'équipe souhaite que cette tribune ait lieu, afin que les travailleurs

## A la Ligue des Propriétaires M. Nicolas Beaulieu démissionne pour des raisons de santé

(B.P.) — Dans une lettre qu'il adressa à la Ligue des Propriétaires, en date du 5 octobre dernier, M. Nicolas Beaulieu signifiait que ses activités professionnelles et son état de santé le forçaient à remettre sa démission, comme membre du Conseil d'administration. «Des raisons de santé m'obligent, pour le moment, à restreindre mes activités extérieures, pour me permettre de donner le meilleur de moi-même à la Société Nationale des Québécois, que je sers à titre de Directeur général, depuis bientôt sept ans», devait-il motiver. Rejoint au téléphone, M. Beaulieu n'a pas caché par ailleurs, son intention de se consacrer plus amplement à sa famille, ce qui aurait des répercussions sur la balance, avant de prendre cette décision. Même s'il n'y militera pas activement dans la balance, M. Beaulieu entend néanmoins suivre avec beaucoup d'intérêt les activités de la Ligue. On se souvient que c'est durant la période mouvementée de l'affaire du pont de la Rue St-Georges, que M. Beaulieu était entré au Conseil d'Administration de la Ligue des Propriétaires. D'autre part, bien qu'il la quitte à regret, M. Beaulieu demeure, selon ses propres mots, «un fervent membre de ce groupe de pression».

## VERS ET POUR LA FOULÉE D'OPINION

Prénant la parole le premier, devant les hommes d'affaires de Drummondville, les quatre candidats ont été invités à se présenter en tant que porte-couleur du Parti libéral; André Guilbeault, de l'Union nationale; Marcel Joyal, du parti socialiste et André Blagodat pour le Parti québécois.

## Pour les agriculteurs, un taux d'intérêt stable

(BP) — La Société du Crédit Agricole, organisme fédéral de prêts, apprenait à La Parole la semaine dernière, que le taux d'intérêt sur les prêts hypothécaires demeurera à 7%.

Les agriculteurs de la région prendront note que ce taux sera maintenu jusqu'au 1er avril 1974, en vertu d'une décision intervenue récemment.

Par ailleurs, le taux d'intérêt sur les prêts de syndicats agricoles seront également maintenus à 6 et 1/4%.

Encore là, suite à la récente déclaration à ce sujet, ce taux d'intérêt sera en vigueur jusqu'au 1er avril 1974.

La Société de Crédit Agricole désire aviser les agriculteurs qu'ils peuvent la consulter afin d'en savoir davantage, si un problème se pose à ce niveau.

# La CSR se tourne vers le ministère

(BP) — Suite à un grief porté par l'Alliance des Professeurs de la Régionale St-François, la CSR a pris sur elle de se référer au ministère de l'Éducation, afin

d'en avoir le fin mot. En effet, le seul point marquant de la dernière réunion des commissaires, si on exclu évidemment la présentation du budget pour

1973-74, concerne un litige entre l'Alliance et la CSR, au sujet de la rémunération des professeurs face à l'éducation permanente.

En deux mots, l'Alliance

estime qu'il existe une discrimination à l'égard des professeurs du soir, par rapport à ceux du jour. En effet, la marge des salaires entre les deux, tourne autour de

\$5,00 à \$7,00 l'heure.

En fait, les professeurs, à l'emploi de la CSR le jour, gagnent environ une quinzaine de dollars l'heure, tandis que ceux (souvent les mêmes) du soir, n'ont droit qu'à \$2,00 ou \$3,00 l'heure, suivant leur scolarité. Or, semble-t-il, tout le problème s'orientait face à cette question de reconnaissance de la scolarité.

La CSR, quant à elle, a agi en fonction du décret la régissant, pour la rémunération de ses professeurs. Comme les commissaires ont pu en rendre compte au cours de la discussion qui s'en est suivie, le décret n'est pas le même, au chapitre des clauses salariales, pour les professeurs de jour que pour ceux du soir.

Ainsi, on ne reconnaît pas la scolarité de la même manière, aux deux niveaux. L'Alliance, qui a vu les normes se transformer pour 1973-74, a cherché mercredi dernier, à faire reconnaître la rétroactivité pour les professeurs qui ont été dans cette situation en 1972-73, soit approximativement une bonne trentaine.

## La Grande Vente d'hivérization se poursuit

JUSQU'AU 22 OCTOBRE

### Antigel concentré de lave-glace



Antigel Moto-Master concentré de lave-glace, protège jusqu'à -54° quand mélangé par moitié à de l'eau ou jusqu'à -23° quand mélangé à 1/3 d'eau.



Darlottez votre moteur avec PIT STOP et économisez!

- A. NETTOYEUR DE CARBURATEUR — Rég. 11" — Redonne toute l'efficacité au carburateur. 16 oz. liq. **.99**
- B. OBTURATEUR — TRANSMISSION AUTOMATIQUE — Rég. 11" — Pour toutes légères, adoucit le bruit et le fonctionnement. 16 oz. liq. **1.49**
- C. TRAITEMENT DE L'ESSENCE — Rég. 5" — Décrasse le système de carburation, lubrifie les hauts de cylindre. 8 oz. liq. **.49**
- D. OBTURATEUR — SYSTÈME DE REFOURDISSEMENT — Rég. 7 1/2" — Antirouille permanent pour radiateurs, culasses, aluminium ou fonte. 16 oz. liq. **.59**

REG. 75¢

**.55**

REG. 19¢

**.14**

REG. 75¢

**.55**

**ANTIGEL "GAS FLOW"**  
"MOTO-MASTER"  
Pour tuyauterie d'essence, pompe à essence et carburateur.  
Rég. 19¢

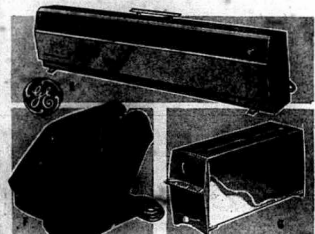
**PULVÉRISATION IMPERMEABILISANTE D'ALLUMAGE**  
"MOTO-MASTER"  
Une vaporisation protège tout le système et annule le démarrage.  
8 oz. liq. — Rég. 75¢

**LIQUIDE D'ALLUMAGE "IGNITION SPRAY"**  
NET WT. 6 OZ. (170g)  
DANGER  
NE PAS ALLUMER LA CIGARETTE  
NE PAS FUMER  
NE PAS BOIRE  
NE PAS CONDUIRE  
NE PAS MANGER  
NE PAS BOIRE  
NE PAS CONDUIRE  
NE PAS MANGER

## BÂTON DE HOCKEY

"PLAYMAKER"

53" hors tout. Lame enrobée de fibre de verre. Hâtez-vous! Rég. \$1.85



Pour plus de confort, optez pour ces spéciaux!

- A. RADIATEUR-VENTILATEUR "C.G.E." Spécial! portatif, 36" brun, beige. **25.99**
- F. RASOIR ÉLECTRIQUE "RONSON" Spécial! Avec 32 lames acier inoxydable. **14.88**
- G. GRILLE-PAIN 4 TRANCHES "PROCTOR" Rég. 16" — Familial, avec choix de nuances. **16.99**



## SPÉCIAUX!!!

- H. REPRODUCTEUR D'AUTO 8 PISTES Compact, indicateur lumineux de programme manuel. Idéal pour bateaux, remorques. **44.44**
- J. RADIO PORTATIVE AM/FM "GE" Prix de vente à \$21.77, haut-parleurs 3". A.C.D.C. avec poignée. **19.95**

Reguliers 94¢ ch. **BOUGIES "TURBO-FIRE"** Pour la plupart des marques et année. **.79**

15% DE RABAIS

15% DE RABAIS

10% DE RABAIS

15% DE RABAIS

10% DE RABAIS

10% DE RABAIS

10% DE RABAIS

15% DE RABAIS SUR TOUTES NOS TROUSSES DE MISE AU POINT 6 ET 12 v. 1 l'ensemble des vos services

15% DE RABAIS SUR TOUTES NOS CHAPEAUX DISTRIBUTEURS "MOTO-MASTER"

15% DE RABAIS SUR LES BOBINES D'ALLUMAGE POUR LES 6 ET 12 v. et pour le plupart des autres.

10% DE RABAIS SUR LES DÉMARREURS REMANUFACTURÉS

10% DE RABAIS SUR LES RÉGULATEURS D'ALTERNATEURS

10% DE RABAIS SUR LES PIGNONS DE DÉMARREURS REMANUFACTURÉS

10% DE RABAIS SUR LES ALTERNATEURS REMANUFACTURÉS

10% DE RABAIS SUR LES RÉGULATEURS DE GÉNÉRATEURS

Toutes ces pièces remanufacturées sont garanties pour 4.000 milles ou 90 jours (selon la 1ère éventualité)

Clignoteurs automatiques Rég. 72" **2.25**

Fusibles d'auto Rég. 79" Bts de 9 **.63**

Analyse mise-à-point Rég. 79" **16.59**

Outil d'allumage à toute fin Rég. 89¢ **.77**

Thermomètre à succion Rég. 69" **.49**

Baladeuse Rég. 52.89 **2.29**

Torche à l'épreuve des chocs Rég. 99¢ **.88**

Service interne "Tump-sol", pour la plupart des marques et modèles.

Grands débris assorties pour la plupart des marques populaires.

Indicateurs de compression, pression, dépression et pompe à essence de point d'allumage. Avec mode d'emploi.

8 gauges d'accrochage à bougie à fil rond, petite ligne et brosse ronde et rigide.

Indique de 30" à 140" Avec réflecteur. Fiche 20", 115 v.

Antirouille, lentille interchangeable, pour 2 pt. us.

**3% EN SURPLUS EN COUPONS-BONIS AU COMPTANT**

TÉL. **478-275, Cockburn** (VOISIN DU CENTRE CIVIQUE)  
Vaste stationnement gratuit pour nos clients

**ÉPARGNEZ AVEC CONFIANCE**

**Super-goûter**

Un nouveau goûter à base de fève soja vient d'être réalisé dans les cuisines expérimentales d'Agriculture Canada.

Le super-goûter a été mis au point afin de fournir au consommateur un aliment riche en protéine et facile à préparer. Vous faites à votre goût frire ou rôtir les fèves.

**Spécial pour la bricoleur**

**NECESSAIRE 3 PIÈCES DE CISEAUX À BOIS**

**3.55**

Acier, gauges de 1/2", 3/4" et 1". manches résistants au coup.

**29 MINUTES**



Sherbrooke avant Drummondville

La rivière St-François une priorité du gouvernement

— Victor Goldbloom

(LC) — Pour assainir le fleuve St-Laurent, il faut assainir ses tributaires, et la rivière St-François en constitue un des plus pollués.

dollars en assumant plus ou moins directement les deux tiers des coûts réels.

que Sherbrooke et Drummondville étaient les deux principaux centres sur lesquels les priorités du gouvernement devaient être accordées.

Le ministre de l'Environnement a affirmé que le gouvernement provincial avait demandé à son homologue fédéral d'adopter des critères plus souples d'application des programmes, cela pour éviter des changements néfastes sur la société et l'économie d'une région touchée par un programme.

Le docteur Goldbloom avait dit suspendre sa campagne électorale pour respecter un engagement pris envers la Chambre de Commerce du comté de Drummond, qui incidemment en était à sa première activité annuelle.

En ce qui concerne précisément la rivière St-François, le ministre Goldbloom a tenu à faire savoir

La dép-llution devra d'abord toucher les influences industrielles, car elles constituent un des principaux agents polluants des lacs et rivières.

A cet effet, il a apporté l'exemple de deux usines de pâtes et papiers sur la rivière St-François, soit celles d'East Angus et de Windsor.

Pour financer le projet, le ministre a souligné que le gouvernement ne disposait pas, dans l'élaboration de son budget, de crédits nécessaires. Il lui restait une solution: emprunter.

DRUMMONDVILLE

Par ailleurs, Victor Goldbloom, a loué le travail effectué par le comité de la chambre de Commerce du comté Drummond, en ajoutant que le ministre était tout disposé à travailler avec lui.

Attaque contre Jean Balleux

André Blagdon dénonce l'ingérence politique

(BP) Selon un communiqué émis par M. André Blagdon, à titre de professeur et membre du C.A du comté, le Parti Libéral se serait ingéré politiquement au Cégep Bourgeois.

Bien que la roulotte obtienne une sorte de secours et que le courant électrique qu'elle emploie est couru par le campus, le porte parole du PQ se demande si certains

(BP) — L'organisation du Parti Créditiste dans Drummond rendait public lundi, les faits saillants de la tournée

SELON L'ORGANISATION DU PARTI

Une vague créditiste se confirme

En effet, il semble, à la suite d'une politique d'information et d'affichage établie par le campus de Drummondville, en rapport à toutes manifestations politiques devant être confinées dans certains locaux bien particuliers, que le Parti libéral aurait obtenu par des pressions exercées auprès du directeur du service aux étudiants, M. Jean Balleux, que d'autres locaux soient mis à sa disposition.

Réponse de M. Balleux

Autour de la fin de semaine, M. Joyal a rencontré une foule de personnes au Marché Public et dans quelques autres endroits.

mais cette fois, avec le député de Beauce, M. Paten Roy, ainsi que MM. Yvon Brochu et Pierre Bernier, voisins. Le 21 octobre, il réitérera cette expérience.

Le 17 octobre

Robert Malouin absent des ondes communautaires

(LC) — Le candidat du parti libéral dans Drummond Robert Malouin ne profitera pas, au plus précieusement, ni pas profité du temps mis à sa disposition par la Télévision communautaire de Drummondville.

communautaires. Selon M. Rousseau, les critères qu'exigeait le CUD étaient trop rigides pour permettre à l'organisation libérale de la diffusion étant prévue pour le 17 octobre.

Informé de l'objet de cette attaque contre lui, M. Jean Balleux a tout d'abord démenti par M. Blagdon, lundi soir, consiste à dénoncer surtout que le Bureau d'information ait refusé au parti libéral ce qu'il accorde également au Parti libéral.

Après avoir été informé de l'objet de cette attaque contre lui, M. Jean Balleux a tout d'abord démenti par M. Blagdon, lundi soir, consiste à dénoncer surtout que le Bureau d'information ait refusé au parti libéral ce qu'il accorde également au Parti libéral.



NOUVEAU COMMISSAIRE SCOUT

Lors de leur assemblée générale annuelle, lundi soir dernier au motel Le Dauphin, de Drummondville, les animateurs d'unités scoutistes firent la connaissance de leur nouveau Commissaire de District, M. Hugh Campana, M. Campana succède à M. Denis Prescott, comme Commissaire Scout pour tout le district du Québec.



BELLO en liberté

Les trois musquetaires

Cette semaine, je continue, chers amis, à vous donner quelques conseils pour éviter un drame à la prochaine élection.

CE SOIR Robert Bourassa à l'école Jean-Raimbault

(BP) — Le chef du Parti libéral et Premier ministre de la Province de Québec, M. Robert Bourassa, sera à Drummondville, aujourd'hui.

Yvon Dupuis sera à Drummondville le 23 octobre

(BP) — Le chef du parti Créditiste, M. Yvon Dupuis, profitera d'une tournée à travers le Québec pour effectuer une halte à Drummondville, le 23 octobre prochain.

MARIETTE LÉVESQUE Commentatrice

PARTICIPANTS

- Laflamme Fournures
Ducheneau & Fils
Boutique Oeil
Boutique de ski Mont D'or
Charles le Bottier

LUNDI 22 OCTOBRE A compter de 20 h 30 à l'hôtel NORMANDIE

JEAN MALO Commentateur

PARTICIPANTS

- Boutique Lulu
Marcel Cléopâtre
Salon Gaston
Fleuriste
St-Damass
La Grange à Ti-Ben

Les trois musquetaires

Cette semaine, je continue, chers amis, à vous donner quelques conseils pour éviter un drame à la prochaine élection. Pour bien voter, bien sûr, vous devez tenir compte de l'homme, mais pas trop. C'est comme dans le dicton: Tant va la cruche à l'eau qu'elle se casse.

Yvon Dupuis sera à Drummondville le 23 octobre

(BP) — Le chef du parti Créditiste, M. Yvon Dupuis, profitera d'une tournée à travers le Québec pour effectuer une halte à Drummondville, le 23 octobre prochain.

L'UN se lance activement dans la lutte

(LC) L'organisation de l'Union nationale de comté de Drummond lancera officiellement sa campagne électorale lundi dernier au Motel Alouette, en accordant une conférence de presse aux journalistes locaux.

Hamburgers au soja

L'Association des consommateurs du Canada fait savoir que le ministre fédéral de l'Agriculture met actuellement un point un règlement sur les produits combinant la viande et les protéines autres que d'origine carnée.

Le député de la troisième circonscription est le plus dangereux

Le député de la troisième circonscription est le plus dangereux. Vous savez, le grand monsieur qui fait du bien aux indigènes? C'est en plein le genre. Pour démissionner ou trop, pour satisfaire la Terre Promis, leur demande de démission. "Démision et vous recevrez".

Il s'agit peut-être du candidat

Il s'agit peut-être du candidat pour l'Union Nationale, M. Guilbault, justifié ce choix en affirmant que ce parti représentait mieux le sentiment de la population que les autres partis.

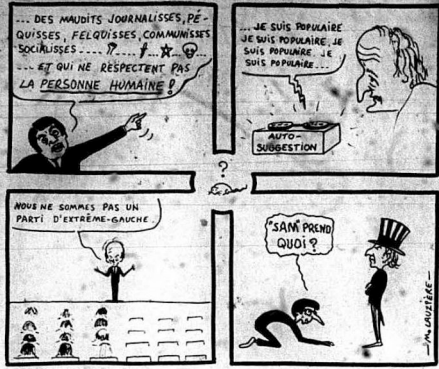
Le député de la troisième circonscription est le plus dangereux

Le député de la troisième circonscription est le plus dangereux. Vous savez, le grand monsieur qui fait du bien aux indigènes? C'est en plein le genre. Pour démissionner ou trop, pour satisfaire la Terre Promis, leur demande de démission.

LES ENTREPRISES PHOTOGRAPHIQUES RICHARD EMOND INC.

180 ST-MARGEL DRUMMONDVILLE TEL.: 472-2548

### LABYRINTHE POUR L'ÉLECTO-RAT...



## Plus ça change...

La façon caricaturale dont sont débattus les problèmes socio-politiques pendant une campagne électorale et l'orientation tragico-comique donnée aux débats eux-mêmes, amènent l'observateur désintéressé à émettre de sérieux réserves sur la pertinence d'analyser et de dégager les lignes de force, qui prévalent à un tel moment de la vie politique.

Bien plus. Dans le contexte actuel, il est à se demander si la texture aberrante donnée à une campagne électorale, principalement par les leaders politiques de plusieurs partis, n'est pas le fruit d'un désir conscient de garder l'électorat loin des véritables "points chauds" à débattre.

Cette nébulosité origine aussi, il faut l'admettre, d'une certaine tradition politique québécoise, teintée de latinisme, de déchets orangeux, d'attaques personnelles, et quoi d'autre encore.

Toutefois, avec la facilité croissante des moyens de communication modernes, et l'accessibilité accrue du public à l'information, devrait également s'améliorer la qualité et la portée des problèmes soulevés. S'il n'en est pas toujours ainsi de la part des belligérants électoraux, devrait-il en moins en appartenir au public en général, par le biais d'une saine information. Survient malheureusement un facteur qui jusqu'à maintenant, avait trop souvent toute analyse objective.

Il est en effet hautement déplorable que tout citoyen, et encore plus particulièrement tout journaliste, analyste ou editorialiste, ne puisse traiter d'injustices concrètes, de problèmes précis, sans se faire accuser d'être à la solde d'un quelconque parti politique, d'un quelconque groupe social, etc.

En d'autres mots, la mentalité, maintenant telle, consciemment ou non, fait que l'analyste qui se déclare impartial et qui traite objectivement une situation, est regardé comme un individu loche et douteux par les "bien-pensants" attachés à quelque allégeance partisane.

Ce phénomène qui se manifeste en permanence dans tous les milieux, s'amplifie cependant pendant les campagnes électorales. Plusieurs leaders politiques, comme beaucoup d'autres du monde syndical, religieux et même culturel, en sont rendus à un point qu'ils associent toute intervention extérieure, même objective et analytique, à un empiètement belliqueux de groupes ou individus quelconques.

Les exemples, nous en apportons tantôt, sont nombreux. Très souvent, toute prise de position, qui est celle d'un individu non engagé, si complétement soit-il, lui entraîne l'accusation d'appartenir au "clan adverse", ou bien, si la conclusion avancée est positive, de vouloir favoriser le domaine, le groupe ou le parti en question. Comme la société dans laquelle il vit, l'esprit du citoyen est dé-

fractonné. Dans l'esprit de plusieurs, traiter sérieusement et honnêtement du programme d'un parti politique, par exemple, implique nécessairement une tendance sympathique ou défavorable à ce parti ou ces adversaires. A un niveau plus élevé même, analyser et dénoncer une injustice faussant le principe démocratique d'un fait politique, occasionne souvent les pires accusations de provocateur.

Un exemple. Dénoncez l'irresponsabilité des trafiquants de listes électorales, issus d'une tradition de patronage, et tout de suite une quinzaine de "saintes vierges pantouflardes" vous traitent de péquiste, de socialiste, de révolutionnaire.

Car, c'est un fait. Les listes électorales de la présente campagne électorale, recèlent trop d'erreurs pour n'y voir que le jeu du hasard. Dans beaucoup de domaines, et encore plus en politique, le hasard n'existe pas. Il n'y a que des faits méconnus.

A une époque qui s'enrichit de liberté démocratique et d'information objective, il semble pour le moins paradoxal que les lieux d'information à travers lesquels se retrouvent particulièrement les journalistes, les analystes et les editorialistes, soient brimés par des sujets "tabous", des "no man's land".

La mentalité populaire, entretenue trop souvent par la rengaine électorale traditionnelle, affiche une méfiance toute historique, pour le non-engagé, pour l'observateur impartial.

Plus précisément, les partisans mêmes de toute formation politique, voient négativement "l'œil scrutateur" de leurs activités, de leur programme, de leur idéologie. Ils oublient peut-être que leurs préoccupations électorales, à travers leur stratégie politique, concernent en dernier recours, l'intérêt public. Ce même intérêt public ne s'applique pas seulement aux partisans d'une formation politique, ni aux autres groupes structurés, mais aussi à l'individu.

Comme ainsi ne pas dénoncer les basses accusations employées par tel ou tel leader envers un journaliste, par exemple, qui a révélé des tractions politiques antidémocratiques. Pour se camoufler d'actions douteuses, on détourne l'attention du public sur celui qui les a mis à jour.

L'exemple du journaliste Bernard Cleary, du Soleil, qui s'est fait accuser par un certain homme politique, d'être un "barbu révolutionnaire péquiste" dénote assez bien cette mentalité.

Beaucoup d'autres exemples pourraient être cités. Ils tendraient tous à prouver qu'aujourd'hui, comme dans la plus belle époque de nos grands-pères, les attaques personnelles et les fondements sont de mise, lorsque les arguments théoriques ne suffisent plus à la défense.

Laval-Lagnon

## Pensions de vieillesse à 60 ans: Nous continuons la lutte

La lutte que nous, les députés créditistes, avons entreprise au sujet des pensions de vieillesse, n'est pas terminée. A plusieurs reprises dans le passé, nous avons également présenté des motions visant à obliger le gouvernement à prendre ses responsabilités et à baisser l'âge de la pension à 60 ans. Nous avons également présenté des motions pour permettre au conjoint du retraité pensionné, d'être traité sur un même pied et d'être considéré comme étant à la retraite lui aussi. Nous avons également présenté des motions visant à augmenter les prestations à au moins \$200 dollars par mois.

Ces motions ont été battues par les forces combinées des libéraux, des conservateurs et des néo-démocrates. Pendant la dernière campagne électorale, ces trois partis venaient dans les comités créditistes crier bien fort qu'ils étaient d'accord avec l'abaissement de la pension à 60 ans, mais dès qu'ils ont eu à se prononcer, en Chambre, en faveur d'une telle mesure, ils ont trahi les espoirs des citoyens âgés du pays et ils ont maintenu la pension à 65 ans.

Nous réclamons et nous continuons à réclamer la pension à 60 ans et de \$200 par mois, parce qu'à l'âge de 60 ans, un homme ou une femme ne peuvent plus se trouver un emploi, tout le monde est au courant de cela. On voit couramment, à l'heure actuelle, un pensionné de 65 ans, avec une épouse de 61 ou 62 ans, tenter de vivre avec \$150, ou \$160, par mois. Si la mère demande quelque chose, on lui dit "Adresse-toi au régime du Bien-Être social".

Certaines mères de famille de Drummondville et de la région, âgées de 55 ans ou 60 ans parfois, sont obligées de laver des planchers dans les écoles publiques ou d'agir comme bonnes d'enfants ou d'aller travailler dans des manufactures de vêtements à faire de la couture, parce qu'elles n'ont pas de pension leur permettant de vivre dignement. Si seulement elles touchaient une pension en

même temps que leur conjoint, elles pourraient finir leurs jours dignement et paisiblement, dans la joie du devoir accompli, celui d'avoir contribué pendant toute leur vie à la croissance et à la prospérité du pays, qu'elles léguent aux générations montantes, dont nous faisons partie.

Il y a des jeunes gens et des jeunes filles qui feraient ces travaux sans se faire prier et qui seraient heureux justement d'avoir un travail à faire. Mais non, on oblige des mères de familles nombreuses, à l'âge de 55 ans et plus, qui ont travaillé toute leur vie comme des mercenaires, ou à peu près, à faire un travail épuisant et qui rapporte tout juste ce qu'il faut pour ne pas crever de faim.

Chez les conservateurs, c'est la contradiction la plus parfaite. Pendant que Wagner, notre voisin de Saint-Hyacinthe, crie à qui mieux mieux dans sa campagne électorale, qu'il était pour la pension à l'âge de 60 ans, on a vu le parti conservateur au complet, Wagner compris, voter à l'unanimité contre la pension à 60 ans et contre son augmentation à \$200 par mois.

Il est temps que la population de Drummond, du Québec, et du Canada sache à quoi s'en tenir de ces farceurs et de ces hypocrites.

L'hypocrisie des vieux partis ne met pas le Parti libéral à l'abri non plus. Leur ministre Lalonde prétend en effet, qu'il est impossible de payer des pensions à l'âge de 60 ans, parce que le pays serait acculé à la faillite, à la banqueroute. Pourtant le gouvernement libéral actuel est pas économe avec l'argent des contribuables. Les millions de dollars gaspillés sans raison, que l'on retrouve dans les scandales qui dévoilent le rapport annuel de l'audit général, Anouche, que si l'argent des Canadiens était mieux administré, les pensions de vieillesse à 60 ans pourraient être versées dès aujourd'hui et sans difficulté.

## La grande absente!

circonscrire le feu des passions brûlantes, qui sévissent auparavant jusqu'aux confins de la province.

Pour dire vrai, seul le Parti québécois a posé un geste clair et net en déclarant, comme classe essentielle à son programme, qu'il entendait faire du français, la langue officielle unanimement reconnue. Dans le concret, le parti avance, peut-être prématurément, qu'il légitimera pour la reconnaissance du français, langue de travail partout et dans les conventions collectives; que les minorités ethniques seront protégées; que les programmes culturels seront accessibles à tous; bref, que le Bill 93 ne saurait survivre et que le fait français devienne une réalité pleine et incontestable. Qui lui prêtera si l'on veut les intentions les plus malaises, mais, outre certaines lacunes, on ne fera pas oublier que ses propositions tiennent bien la concurrence.

Quant à elle, l'UN se borne dans son plaidoyer, à régler la question linguistique par le retrait du Bill, qui est en fait le fruit de sa propre réflexion. On aura beau plaider à cet excès de détermination, le bilan des espérances reste mince: une approche plutôt légère et mi-voisine. Le Parti créditiste, dans ses meilleurs jours, manifestait un silence inquiet ou bien habillé de deux ou trois phrases encourageantes. Le bill 93, toujours restreint à cette dimension, serait amendé. Le moins qu'il faut dire, c'est que la marge est courte à l'interprétation. Le Parti libéral préconise "un statu quo amélioré". Ses intentions sont probablement louables, mais on se demande enco-

re quels sont les éléments qui peuvent améliorer un statu quo. En la matière, il présente une politique globaliste, assez naïguese. D'ailleurs, il persiste à demander imprécis sur les pouvoirs qui seraient conférés à une RGIE UNE FOIS MISE 2 LA PLACE DE L'Office de la Langue Française. Toutefois, il enregistre une progression en prévoyant une nouvelle législation pour inciter l'intégration des futurs immigrants à l'école française. C'est tout de même une amélioration, mais dans l'ensemble, on se serait attendu à de plus amples largesses.

Dans l'alternative, la campagne électorale a offert peu d'occasions jusqu'à maintenant à l'épanouissement d'un programme linguistique, ajusté à la situation du Québec. On devra, à ce titre, regretter le manque de sérieux et des participants et de ceux qui accourront les entendre, si les prochains jours ne nous réservent pas autre chose que des jeux de personnalités, un machiavélisme tellement invitant pour les groupes chauds.

P.S. Nous tenons à attirer l'attention du lecteur sur une irrégularité produite dans l'édition de la semaine dernière, au sujet de l'édition intitulée: "Plus symboliques que réels". Le texte avait pour but de livrer une réflexion sur les quatre candidats, qui brigueraient dans Drummond. Or, par suite d'erreurs techniques, le texte original a été amputé d'une partie qui concernait M. Marcel Joly, du PC, et André Guilbault, de l'UN. Bien involontaire de notre part, nous nous en excusons bien sincèrement.

Benoit Paré

Jean-Marie Boisvert, Député fédéral dans Drummond

De plus, les deux milliards et demi de dollars versés en 1973, en intérêt seulement, sur la dette du pays, que les gouvernements libéraux et conservateurs, pourtant chargés de prendre notre intérêt, ont contracté avec des capitaux privés, plutôt que de se servir de la banque du Canada, suffiraient amplement à réaliser cet objectif créditiste et cet objectif de toutes les personnes âgées.

Voilà pourquoi nous continuerons le combat, nous continuerons de nous battre et nous mènerons la lutte tant que les deux gouvernements n'entendra pas raison, tant que le gouvernement ne donnera pas raison à ces hommes et à ces femmes, qui sont les bâtisseurs de notre pays.

### Mise au point

Il y a deux semaines, dans cette même chronique, j'informais la population que je n'avais pas l'intention de prendre un parti très active à la présente campagne électorale, désintéressé à limiter qu'à quelques présences à des assemblées.

Il y a cependant un petit candidat présentement, qui semble vouloir insinuer des choses sur mon compte et jeter du discrédit sur ma façon de vous représenter.

Je l'avertis publiquement que je ne laisserai pas entacher ma réputation par des mensales sales et que s'il n'arrête pas immédiatement ce petit jeu d'étudiant, il va savoir de quel bois je me chauffe.

Un bon entendeur, salut! Jean-Marie Boisvert, M.P. Jean-Marie Boisvert, M.P.

Journal indépendant des partis politiques. Imprimé par l'Imprimerie Montréal-Granby Press Ltée 5, rue Drummond, Granby. Tél.: 372-7732



MEMBRE DE L'AUDIT BUREAU DE CIRCULATION

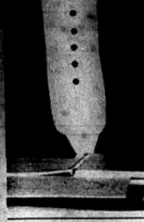
ASSOCIATION DES JOURNALISTES FRANÇAIS DU QUÉBEC DRUMMONDVILLE, LA PAROLE, MERCREDI 17 OCTOBRE 1973





# COMPARERZ

<b>FILM KODACHROME II</b> Super 8MM \$3.59 Développement inclus	<b>NOUVEAU PHILISHAVE</b> ajustable à 3 lames \$28.99	<b>HUMIDIFICATEUR VAPORISATEUR</b> Prix à partir de \$5.95	<b>SERVICE APRÈS VENTE</b>
<b>OUVRE-BOÎTES</b> General Electric avocado \$12.69	<b>SÉCHOIR LADY SCHICK</b> modèle 315 à vapeur \$27.99 \$37.95	<b>BOUILLOIRES</b> à partir de \$5.99	<b>GRILLE-PAIN</b> 4 tranches \$22.79
<b>PRESTO</b> 3 1/2 pintes Couteurs avocado, 5 pintes or/moisson couvrecost \$2.00 de plus \$14.99 \$16.99	<b>GRILLE-SANDWICH</b> \$7.89	<b>EMBALLAGE GRATUIT</b>	<b>CAFETIÈRE G.E.</b> en stainless steel \$31.69
<b>MIXETTE</b> Blanc, à partir de \$7.99	<b>COUPEAU ÉLECTRIQUE</b> Iona avocado, jeune moisson \$13.69	<b>BALAYEUSE</b> General Electric \$42.79	<b>ROULEAUX À VAPEUR</b> Lady Schick \$18.39
<b>SÉCHOIR À CHEVEUX SHICK</b> pour hommes ou dames \$16.95	<b>TOURNE-DISQUES 4 VITESSES</b> Automatique à vitesses \$16.95 \$36.89	<b>SÉCHOIR LADY SCHICK</b> Modèle 307 \$21.95	<b>ACCEPTONS LES CHÈQUES</b>
<b>BALAYEUSE SUNBEAM</b> A partir de \$41.79 Modèle 680 \$81.99	<b>FILM COULEUR</b> 12 poses CX 126-12 \$95.00	<b>MALAXEUR SUNBEAM</b> A partir de \$27.99 Modèle MM100W \$48.99	<b>OUVRE-BOÎTES ÉLECTRIQUE</b> \$9.39 Avec aiguillon à couteurs \$11.95
<b>POÉLON</b> A partir de \$10.99 General Electric \$17.99	<b>CHAUFFERETTE G.E.</b> Avec thermostat \$25.69	<b>VOYEZ CE QUE VOUS ACHETEZ</b>	<b>CHAUFFERETTE G.E.</b> Avec thermostat \$15.29
<b>FACIAL SCHICK</b> \$21.79	<b>RASOIR SUNBEAM</b> Pour dames avec lumière LS6B L59 \$10.99 \$15.29	<b>RASOIR PHILISHAVE</b> \$16.99	<b>RASOIR PHILISHAVE</b> 3 lames \$24.95
<b>PLAN MISE DE CÔTÉ</b>	<b>RASOIR REMINGTON</b> 2 lames \$16.39 3 lames \$25.95	<b>MÉLANGEUR IONA</b> Modèle B-16 Blanc, avocado, gold \$19.95	<b>CAFETIÈRE AUTOMATIQUE</b> General Electric \$18.79
<b>POLISSEUR À PLANCHERS</b> General Electric \$23.19	<b>MALAXEUR DAIRY-BAR</b> IONA Blanc ou moisson \$11.49	<b>GRILLE-PAIN</b> A deux tranches à partir de \$8.99	<b>BOUILLOIRE</b> General Electric \$9.99
<b>MIROIR À MAQUILLAGE</b> General Electric \$23.69	<b>GRILLE-PAIN</b> General Electric \$15.29	<b>MIXETTE</b> General Electric \$14.49	
<b>FER À VAPORISER</b> General Electric à sec \$16.99	<b>HUMIDIFICATEUR</b> Electrohome \$32.95 General Electric automatique \$49.95	<b>COUPEAU ÉLECTRIQUE</b> GENERAL ELECTRIC \$18.79	



Sœur Marguerite Carlin, directrice de l'École de Musique des Sœurs de La Présentation de St-Hyacinthe, est venue à Drummondville, au Pavillon de la Musique, donner une conférence sur la Musique du 20e siècle, à un groupe d'élèves du Cégep Bourchemin. La conférence de Sœur Carlin a eu lieu, jeudi soir dernier.

### Messe ce soir à St-Frédéric

(BP) — Le Mouvement Eucharistique tiendra, comme à son habitude, une demi-heure d'adoration après la messe qui sera célébrée ce soir, à l'église St-Frédéric, à compter de 7 h 30.

Tous ceux qui se sentent intéressés par cette manifestation peuvent y assister, s'ils le désirent. Le Mouvement Eucharistique tient par ailleurs à préciser que la population est également invitée à prendre part comme membre chrétien actif, à la demi-heure d'adoration qui suivra la célébration de la messe.

### DANS LE COMITÉ DE JOHNSON Léo-Paul Houle candidat

M. Léo-Paul Houle, cultivateur de 52 ans, de St-Nazaire, a été choisi vendredi soir, candidat pour l'Union nationale, dans le comité de Johnson.

Cet événement qui avait lieu à la salle St-André d'Acton Vale, se déroulait en présence de M. Armand Russel, député de Shefford et représentant de toutes les paroisses, en présence de 50 autres personnes.

### André Blagdon intensifie sa campagne

(LC) — Parce qu'il est peut-être relativement moins connu du grand public drummondvillois que la plupart des autres candidats, à l'élection du 29 octobre, le candidat péquiste, André Blagdon doit dans une certaine mesure, effectuer plus d'assemblées publiques que ses adversaires.

Ainsi, le candidat du Parti québécois dans Drummond, après avoir tenu une assemblée publique, mardi soir, à la salle paroissiale de St-Edmond, renouvelle l'expérience à la salle paroissiale de St-Germain, ce soir.

Hier soir, à St-Edmond, la soirée fut plus consacrée aux questions de l'audiovisuel, questions qui portent principalement sur le sort que réserverait, s'il était porté au pouvoir, le Parti québécois aux agriculteurs.

Dans un communiqué qu'il remettait à la presse, l'attaché de presse de M. Blagdon mentionne que tout au cours de la campagne, ce dernier intensifiera ses efforts pour rencontrer le plus de gens possible, dans toutes les localités du comté.

Le candidat péquiste a également l'intention de se présenter personnellement dans les centres d'achat communautaire de Drummondville.

## Au 14e congrès de la CSN Marcel Pépín recherche un nouvel équilibre

Un commentaire de Benoit Paré.

Le chef syndical de la CSN, Marcel Pépín, n'a pas été sans étonner plusieurs, lors de l'ouverture du 14e Congrès du Conseil central à Drummondville, au moment d'aborder les problèmes en son contexte de la politique québécoise. En effet, en pleine période de cabale électorale, de nombreux observateurs s'attendaient à ce qu'il affecte des sorties véhémentes et impensives, tienne des propos durs et signifiants à l'égard du gouvernement en place. Plus que cela, on aurait pensé que M. Pépín profiterait de la tribune des orateurs et de la présence massive de la presse locale pour étendre son allocution à une propagande en règle contre le système établi, et de là au gouvernement Bourassa.

Bien au contraire, l'essentiel du discours de M. Pépín a porté sur les orientations du syndicalisme québécois, lesquelles selon le chef de la CSN, devraient épouser davantage les motifs qui dictent l'action strictement syndicale. De fait, sa récente expérience à la Confédération Mondiale du Travail, a permis de constater qu'il s'était plus préoccupé de repenser la formule du militantisme syndical et du jeu des interactions face aux organisations de travailleurs, qu'à une représentativité de façade. Point tournant, me semble-t-il, puisque cet examen de conscience me s'était vu depuis très longtemps.

Les événements de mai 1972, l'intervention du Bill 19 et l'éventualité toujours vivante de l'adoption du Bill 89, avaient coupé dans la couture des aspirations syndicales, ce que la déconfiture du Front Commun n'aurait pas tardé à démanteler complètement. Donc, lorsque M. Pépín a choisi de poser l'intérêt sur l'organisation de base et les principes moteurs, propres à guider un engagement affermi, plutôt que de s'établir sur le confort d'une action commune (l'échéancier du 29 octobre), il marquait le début d'une nouvelle étape dans l'accomplissement de la reconnaissance des droits syndicaux sur le monde du travail.

### UNE LARGE NUANCE

La participation de Marcel Pépín au 14e Congrès de Drummondville laisse également songeur. Certes, il a fait sentir clairement qu'il n'avait pas blâmé le tournant des événements de printemps 1972 et les méthodes prises par le gouvernement pour reconquérir le calme dans la province. Tout simplement, il jouait son rôle de président d'une centrale syndicale, dont les options politiques ont à maintes reprises été ressassées. C'était de bonne guerre et d'ailleurs, il y aurait eu matière à équivoque s'il en avait été autrement. Contre le gouvernement libéral et pour la désaffection du monde ouvrier vers "la réelle justice et l'équité sociale", M. Pépín l'a amplement laissé voir.

Mais, l'attitude d'esprit qu'il devait dégarer, en insistant sur l'urgence de

revenir puiser dans les priorités du syndicalisme de vieille souche, incline à penser que depuis son stage intermitte à Orsainville et le Congrès d'Évan, il aurait pris un recul non-régulièrement sur la valeur des moyens utilisés par le syndicalisme moderne. Lorsque M. Pépín parle d'appui formement sur l'importance de la qualité de la vie, d'un rapprochement tangible et plus concret avec le travailleur, il réconforte ceux qui continuent de croire que le syndicalisme doit oeuvrer hors des pâturages où politiques et faux-prophètes se rassemblent et s'accablent.

Manifestement moins agressif, plus réfléchi et ressaisi d'une expérience syndicale, Marcel Pépín établit une nuance fortement prononcée entre le fanatisme révolutionnaire, dont il fut longtemps taxé, et le cortex du syndicalisme. D'une part, il n'est pas tendre pour ceux qui, selon lui, sont la cause des problèmes occasionnés par une intense montée inflationniste. En cela, il fait montre d'une détermination qu'on lui a de toujours manqué d'autre part, il hésite à dilapider les infrastructures du système comme si le fonds du malaise résidait ailleurs. Et c'est cela qui devient très significatif, à la lumière des récents événements qu'il ont confronté.

### L'EQUILIBRE DES FORCES

Bien qu'il le répudie de façon acharnée, Marcel Pépín a changé. On demande presque si ce changement n'était pas souhaitable. De plus en plus, il semble méditer sur les orientations dont le syndicalisme doit s'affranchir. Si tel est le cas, il est fort compréhensible que sa réaction soit violente lorsqu'il entend dire qu'il s'est métamorphosé à d'autres considérations. Peut-être à raison, lorsqu'il croit que le mouvement syndical croit qu'il est prêt à mettre ses pantouffles.

Mais, dans le démarque qu'il tente de faire sienne, il résiste un nouvel équilibre des forces qui, une fois reconnu et appliqué, serait mieux accueilli par ceux qui n'ont pas une conviction aussi profonde de la nécessité d'un syndicalisme d'action.

A en croire le chef de la CSN lui-même, cet équilibre serait atteint au moment où la primauté du lien entre le travailleur dans son milieu et la vie communautaire de l'ensemble, serait acquise. Que la tâche du syndicalisme ne se résume plus désormais en une bataille quotidienne pour s'accaparer des avantages de salaires et des bénéfices marginaux, voilà qui peut favoriser le regroupement avec ceux qui ne mangent pas uniquement à la table des revendications. Exempt de prétentions politiques, hors des dissensions provoquées par la soif du pouvoir, le monde syndical peut faire mieux que survivre. Pour ce qui est de l'échiquier politique, quatre parts s'ingénierent de leur mieux à attirer notre attention sur les dangers qui nous menacent. C'est suffisant.

### C'EST LE TEMPS D'Y PENSER TOUT CE QU'IL VOUS FAUT POUR VOTRE CHAUFFAGE

<b>FOURNAISE À AIR CHAUD "GRIMSBY"</b> La fournaise la plus économique sur le marché avec un fonctionnement silencieux.	<b>FOURNAISE À EAU CHAUDE "KEBCB"</b> AVEC TOUS LES ACCESSOIRES NÉCESSAIRES
Choix complet de tuyauterie et de raccords galvanisés pour l'installation ou la réparation de systèmes à air chaud dans les dimensions de 4 à 8 pouces.	<b>RÉSERVOIRS À L'HUILLE</b> 100, 125, 150, 200 ET 250 gallons en stock.
<b>HUMIDIFICATEUR "SOVEREIGN"</b> Facile d'entretien - Supérieur à tout point de vue.	<b>RADIATEURS À EAU CHAUDE</b> \$190 MONTÉ SEULEMENT
<b>LE CHAUFFAGE CA NOUVE COMBAT LE FROID PAR LES MÉTHODES</b>	<b>POMPES CIRCULATRICES</b> <b>CONTROLES</b> <b>MONEY WELL</b>
<b>CHÉMINÉES PRÉFABRIQUÉES "FIRE-CHIEF" FACILES À INSTALLER</b>	<b>FACILITÉ DE PAIEMENT</b>





# COMPAREZ... C'EST IMPORTANT!

Important d'économiser!  
Important d'obtenir même qualité, même choix, mêmes services!  
Important de compter sur Steinberg, ses PRIX MIRACLES, chaque jour, pour chaque marché!

Continuez à comparer...  
Nous, nous MAINTENONS nos PRIX MIRACLES  
DES PRIX LE PLUS BAS POSSIBLE... pour la 5e année.

**COMPAREZ... C'EST IMPORTANT!**  
**ON PEUT COMPTER DESSUS!**



### COMBINEZ NUTRITION ET VARIÉTÉ DANS VOS MENUS

Même s'il est important d'obtenir le plus de valeur possible pour votre argent, cela ne devrait jamais être au détriment de la NUTRITION.

Bonne nutrition et bonne santé vont de pair. Vous vous assurez les deux, pour vous et votre famille, lorsque vous planifiez soigneusement vos menus et incluez les aliments appropriés dans votre régime quotidien.

Découpez le Guide alimentaire canadien qui suit pour vous assurer d'une saine nutrition - Guide approuvé par le Conseil Canadien de l'alimentation.

## GUIDE ALIMENTAIRE CANADIEN

Ces aliments sont bons à manger. Consommez-en tous les jours pour votre santé. Prenez trois repas par jour.

**LAIT:** Enfants (jusqu'à 11 ans environ)... 2 1/2 tasses (20 on. liquides)  
Adolescents... 4 tasses (32 on. liquides)  
Adultes... 1 1/2 tasse (12 on. liquides)  
Femmes enceintes ou nourrices... 4 tasses (32 on. liquides)

**FRUITS:** Deux portions de fruits ou de jus de fruits, y compris une source satisfaisante de vitamine C (acide ascorbique): par exemple, oranges tomates, jus de pommes vitaminisé.

**LEGUMES:** Une portion de pommes de terre. Deux portions d'autres légumes, de préférence jaunes ou verts et souvent crus.

**PAIN & CÉRÉALES:** Pain (avec du beurre ou de la margarine fortifiée). Une portion d'une céréale à grain entier.

**VIANDE & POISSON:** Une portion de viande, de poisson ou de volaille. Du foie de temps à autre. Les oeufs, remplacer la viande ou les pois secs peuvent frapper, au moins trois fois par semaine.

**VITAMINE D:** 400 unités internationales, durant la croissance, la grossesse et l'allaitement.

Approuvé par le Conseil Canadien de l'alimentation, Division de la Nutrition, Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social Canada

<p><b>ALIMENTS DE BONS</b> doubles économies</p> <p><b>MARGARINE COLORÉE VILLAGE</b> PQT 1 LB <b>38¢</b></p> <p><b>GÂTEAUX CONGELÉS</b> SARRIS, VANILLE, CITRON, FRAISES, CHOC. PQT 14 1/2 OZ <b>83¢</b></p> <p><b>BOISSONS AUX FRUITS AILÉS</b> BTE 48 OZ <b>31¢</b></p> <p><b>MÉLANGE À MUFFIN</b> VARIÉ BETTY CROCKER PQT 13 OZ <b>45¢</b></p> <p><b>POUDINGS JELL-O INSTANTANÉS</b> PQT 3 1/2 OZ <b>16¢</b></p> <p><b>MINI-POUDINGS LAURA SECORD</b> PQT 4 BTES 3 OZ <b>66¢</b></p>	<p><b>produits populaires</b></p> <p><b>MARGARINE MOLLE BLANCHET</b> PQT 1 LB <b>36¢</b></p> <p><b>SAUMON SOCKEYE CLOVERLEAF</b> BTE 7 1/2 OZ <b>81¢</b></p> <p><b>SPAGHETTI HEINZ AVEC FROMAGE ET SAUCE TOMATE</b> BTE 14 OZ <b>25¢</b></p> <p><b>SOUPES HABITANT</b> POIS ET LÉGUMES BTE 28 OZ <b>29¢</b></p> <p><b>CORDIAL AU BOEUF BOVril</b> BOUT. 8 OZ <b>\$1.10</b></p> <p><b>FÈVES BLANCHES STARMAID</b> PQT 2 LB <b>77¢</b></p>	<p><b>bas tous les jours</b></p> <p><b>CONFITURE DE FRAISES ATYMER AVEC PECTINE</b> PQT 24 OZ <b>74¢</b></p> <p><b>SAUCE H.P.</b> BOUT. 8.5 OZ <b>38¢</b></p> <p><b>SAUCE</b> LEA &amp; PERIN BOUT. 5 OZ <b>39¢</b></p> <p><b>SPECIAL K</b> KELLOGG BTE 11 OZ <b>63¢</b></p> <p><b>SOUPE AUX TOMATES ATYMER</b> BTE 10 OZ <b>14¢</b></p> <p><b>CAFÉ INSTANTANÉ</b> STEINBERG LOCAL 18 OZ <b>PRIX SPECIAL</b></p>	<p><b>bas tous les jours</b></p> <p><b>MACÉDOINE</b> ORCHARD KING, CANADA DE CHOIX BTE 19 OZ <b>23¢</b></p> <p><b>POIRES BARTLETT DE FANTAISIE</b> STEINBERG, SAUVERS VARIÉES BTE 28 OZ <b>49¢</b></p> <p><b>JUS DE TOMATES</b> ORCHARD KING, CANADA DE FANTAISIE BTE 48 OZ <b>36¢</b></p> <p><b>BOISSON AUX FRUITS</b> STEINBERG, SAUVERS VARIÉES BTE 48 OZ <b>29¢</b></p> <p><b>BOISSON SIP SACS</b> ORANGE OU RAISIN PQT 48 OZ <b>59¢</b></p> <p><b>GAUFRES CONGELÉES</b> AU BEURRE, AJUT JEMIMA PQT 10 OZ <b>48¢</b></p>	<p><b>bas tous les jours</b></p> <p><b>MÉLANGE POGO</b> FOUR HOT DOG SUR BÂTON PQT 19 OZ <b>65¢</b></p> <p><b>FROMAGE GRUYÈRE</b> TIGER SWISS, 12 PORTIONS BTE 8 OZ <b>77¢</b></p> <p><b>SACS À SANDWICH</b> GLAD PQT DE 30 <b>38¢</b></p> <p><b>NETTOYEUR</b> DAINITY BOWL POUR CUVETTE DE "ABAM" BTE 9 OZ <b>83¢</b></p> <p><b>DÉTERSIF ALL</b> FEU DE MOUSSE BTE 9 LB 8 OZ <b>\$3.99</b></p> <p><b>BULLES POUR LE BAIN</b> 48 BUCLES BOUT. 28 OZ <b>\$1.09</b></p>
<p><b>ACHAT BONI</b> DOUBLE ÉCONOMIE</p> <p><b>CHAISE EN MÉTAL DE LUXE, ROUGE OU NOIR</b> CH. <b>\$6.59</b></p>	<p><b>ACHAT BONI</b> DOUBLE ÉCONOMIE</p> <p><b>DÉTERSIF OXYDOL</b> BTE 5 LB. <b>\$1.62</b></p>	<p><b>BAS TOUS LES JOURS</b></p> <p><b>DÉTURGENT VAISSELLE VEDETTE</b> CONT. 64 OZ. <b>69¢</b></p>	<p><b>BAS TOUS LES JOURS</b></p> <p><b>PAPIER-MOUCHOIRS CANADELLE</b> BTE 400 <b>29¢</b></p>	<p><b>BAS TOUS LES JOURS</b></p> <p><b>BISCUITS</b> CHOC. CHIP STEINBERG SAC 1 LB <b>49¢</b></p>
<p><b>ACHAT BONI</b> DOUBLE ÉCONOMIE</p> <p><b>PEPSI-COLA</b> (BOUTILLES RETOURNABLES) CONT. DE 6 BOUT. 26 OZ <b>99¢</b></p>	<p><b>ACHAT BONI</b> DOUBLE ÉCONOMIE</p> <p><b>CRÈME GLACÉE</b> ICE CASTLE ESSENCES VARIÉES CONT. 1/2 GALLON <b>79¢</b></p>	<p><b>BAS TOUS LES JOURS</b></p> <p><b>MARGARINE CARNIVAL STEINBERG</b> 1 LB <b>25¢</b></p>	<p><b>BAS TOUS LES JOURS</b></p> <p><b>ESSUIE-TOUT</b> STEINBERG COULEURS VARIÉES PQT 2 ROUL. <b>59¢</b></p>	<p><b>BAS TOUS LES JOURS</b></p> <p><b>CRISTAUX</b> À SAUVEUR D'ORANGE STEINBERG PQT 3 1/2 OZ <b>15¢</b></p>

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES

<h2>SPÉCIAUX</h2> <h3>9e ANNIVERSAIRE</h3>		<p><b>BIFTECK DE RONDE</b> PRÉPARÉE, TRANCHE ÉPICES, JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT LA LB <b>\$1.69</b></p> <p><b>RÔTI DE CROUPE</b> COUPE DE VIANDE, JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT LA LB <b>\$1.69</b></p> <p><b>BIFTECK DE PALETTE</b> COUPE ORDINAIRE, JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT LA LB <b>\$1.09</b></p> <p><b>CÔTELETTES D'AGNEAU</b> DANS L'ÉPAULE, EN PANIER, CONSOLE, DE NOUVELLE-ZÉLANDE LA LB <b>89¢</b></p> <p><b>FOIE DE BOEUF</b> TRANCHE, DÉVIEILLI, SANS PEAU, CONSOLE LA LB <b>89¢</b></p> <p><b>BACON TRANCHÉ</b> SANS CONDUITE STEINBERG PQT 1 LB <b>\$1.31</b></p> <p><b>SAUCISSES FUMÉES</b> SANS PEAU STEINBERG PQT 1 LB <b>89¢</b></p> <p><b>SALADE DE CHOU</b> OU DE POMMES DE TERRE CONT. 2 LB STEINBERG <b>93¢</b></p> <p><b>ÉPAULE DE PORC</b> FUMÉ, GRASSE PICANT LA LB <b>89¢</b></p> <p><b>PATTES DE PORC</b> CONSOLE ET CHARONNE LA LB <b>59¢</b></p> <p><b>SAUCISSON DE BOLOGNE</b> TRANCHE HYPOCAL PQT 18 OZ <b>99¢</b></p> <p><b>BÂTONNETS DE GORCESE</b> SANS SAUCE PQT 28 OZ <b>\$1.11</b></p> <p><b>SOLE PANÉE</b> EN PANGLOSS BOEUF PQT 12 OZ <b>\$1.07</b></p> <p><b>FRUIT D'AGLEFIN</b> PQT 1 LB <b>\$1.19</b></p>	<p><b>ROULE AU CHOCOLAT</b> OU AUX CERISES STEINBERG 10 OZ <b>39¢</b></p> <p><b>BRIOCHE SUCRÉE</b> AU CAFÉ, STEINBERG PQT DE 12 <b>44¢</b></p> <p><b>TARTE AUX POMMES</b> STEINBERG AVEC OU SANS CANNELLE 24 OZ - 8" CH. <b>59¢</b></p> <p><b>GÂTEAU AU CHOCOLAT</b> NOUVELLE-ORLÈANS GLACÉ AU CHOCOLAT 14 OZ <b>44¢</b></p> <p><b>BEIGNES AU MIEL</b> GLACÉS, STEINBERG PQT DE 12 <b>59¢</b></p> <p><b>GÂTEAU MARBRÉ</b> STEINBERG 14 OZ <b>39¢</b></p> <p><b>POUDING-CHÔMEUR</b> STEINBERG 18 OZ <b>43¢</b></p> <p><b>TARTE À LA FERLOUCHE</b> STEINBERG 14 OZ - 8" CH. <b>49¢</b></p> <p><b>GÂTEAU AUX DATTES</b> STEINBERG 14 OZ <b>39¢</b></p>	<p><b>fruits et légumes</b></p> <p><b>BANANES</b> DORÉES ET MÛRES VARIÉTÉ PREMIUM PETITES ET GROSSES <b>14¢</b> LA LB</p> <p><b>LAIT ICEBERG</b> DE CALIFORNIE, CANADA NO 1 GROSSEUR 24 <b>29¢</b> CH.</p> <p><b>POIRES BARTLETT</b> DE L'OREGON EXTRA DE FANTAISIE LA LB <b>33¢</b></p> <p><b>MELONS AU MIEL</b> DE CALIFORNIE GROSSEUR 8 CH. <b>58¢</b></p> <p><b>BROCOLI</b> DE CALIFORNIE GROSSEUR 14 CH. <b>49¢</b></p> <p><b>ÉCHALOTES</b> DE CALIFORNIE, CANADA NO 1 800 PAGUETS CH. <b>13¢</b></p> <p><b>ÉPINAUX IMPORTÉS</b> LAVÉS ET COUPÉS SACRÉLLO 10 OZ CH. <b>33¢</b></p> <p><b>RAISINS</b> NOIRS - EMPEREUR 80 GROSSES, CANADA NO 1 LA LB <b>39¢</b></p>
<p><b>PÂTÉ DE POULET</b> Steinberg — 12 onces <b>59¢</b></p> <p><b>SAUCISSE À HOT-DOG</b> HyGrade — 10 serv. <b>85¢</b></p>	<p><b>PIZZA</b> STEINBERG — All dressed 24 onces <b>99¢</b></p> <p><b>SMOKED MEAT COORSH</b> 4 pqt. <b>1.09</b></p> <p>ou plus un PARFAIT DESSERT GRATIS</p>	<p><b>VERRES À COGNAC</b> AVEC BASE BOEUF OU GORCESE PQT DE 4 <b>\$1.49</b></p> <p><b>CONTEAN DELICE</b> 100 GROSSES, CANADA NO 1 CH. <b>59¢</b></p>		

# Une procédure déficiente

Dernièrement, survenait au marché public, un incident qui, indirectement, a mis en relief la procédure quelque peu artisanale de l'administration municipale, procédure qui est souvent le lot de la plupart des villes de moyenne importance.

Cet incident en deux actes nous démontre, on le verra, que le Conseil municipal, même s'il est en lui-même un gouvernement, ne peut prétendre semble-t-il, à jouer les mêmes cartes que tout autre par de gouvernement, plus précisément celles de la procédure de délégation.

### UN INCIDENT MALHEUREUX

Il y a quelques jours, au marché public, M. Oscar Chagnon oeuvrait à recueillir les signatures du bulletin de présentation de Marcel Joyal, candidat créditiste, à l'élection du 29 octobre.

Selon la version de M. Chagnon, le conseiller Lindor Letendre demanda au responsable du marché d'expulser le militant créditiste, un policier intervenant même pour s'en assurer.

Les opinions de M. Letendre furent entendues à la dernière séance du Conseil, de même que celles du responsable du marché que le lecteur pourra prendre connaissance dans cette édition de La Parole.

En substance, ils affirmèrent que le protestataire n'a pas été expulsé, bien qu'on lui ait demandé d'aller se chercher une autorisation au conseiller responsable du marché Laval Allard.

Il ne s'agit pas pour nous d'enquêter sur la valeur des deux opinions émises, mais plutôt de souligner la procédure un peu cavalière avec laquelle le Conseil municipal se "lava les mains" de cette affaire.

À la dernière séance, après que les deux belligérants eurent à leur tour, livré une version de l'affaire, et après qu'ils se soient livrés à une petite engueulade verbale, le maire mis fin énergiquement à la discussion.

Ce geste était à souhaiter, car les débats tournaient en rond. Cependant, il était anormal qu'il opine que le conseil n'avait rien à voir là-dedans.

Plusieurs aspects de l'incident prouvent le contraire. D'abord, le fait qu'il se soit passé au marché public par définition et par vocation, cet endroit est public et tout ce qui s'y passe tombe nécessairement sous la juridiction de l'administration municipale.

Bien plus. Un conseiller est en charge du marché, en autorisant, quand cela est justifié, l'autorisation de transiger dans l'enceinte, comme par exemple, la vente de billets de Loto-Québec.

Indépendamment de la véracité des accusations de M. Chagnon, il est important de noter qu'un autre conseiller fut impliqué dans l'histoire, soit M. Lindor Letendre. On accusa ce dernier d'avoir outrepassé ses fonctions de conseiller.

Voilà, semble-t-il, des facteurs assez pertinents pour mobiliser l'attention d'un Conseil municipal.

On peut comprendre la réaction du maire et le silence de la plupart des autres conseillers en regardant la tournure personnelle qui fut donnée à la prise-de- bec entre les deux hommes impliqués.

Il est certain que le Conseil municipal n'avait rien à en retirer. Il est non moins certain d'autre part, que le fond des débats concernait la chose municipale.

### LE POUVOIR DE DELEGATION

Il est tout à fait déplorable que le Conseil municipal n'ait pas pris ses responsabilités en se saisissant du problème.

La discussion aurait pu être amenée dans son juste contexte, et la violence verbale aurait pu être évitée. Cela aurait également permis

### Une analyse de Laval Gagnon

de faire un peu plus de lumière sur cette histoire dans l'esprit du citoyen.

Toutefois, une procédure qui est le propre de toute machine gouvernementale, semble ne pas être le lot de l'administration municipale. Il s'agit du pouvoir de délégation.

À la dernière séance du Conseil, on ne pouvait s'attendre à ce que toute la lumière soit faite sur l'affaire, même si les édiles municipaux lui avaient accordé priorité. La discussion aurait tout au plus permis à chacun de déterminer les lignes de force en cause, sans qu'il soit possible cependant de faire le partage du vrai et du faux.

La solution dans ce genre de cas se trouve dans l'action de déléguer quelqu'un pour qu'il fasse enquête et livre un rapport. Dans ce cas, le délégué aurait pu facilement être le responsable du marché Laval Allard.

### INDICATEUR PROFESSIONNEL COMPTABLES AGRÉÉS

#### OSTIGUY, BEAUCHEMIN, BÉLIVEAU ET CIE

JEAN OSTIGUY, C.A.  
LÉO-PAUL BEAUCHEMIN, C.A.  
ROBERT BÉLIVEAU, C.A.

COMPTABLES AGRÉÉS

480, rue Saint-Jean Tél. 478-2541  
Drummondville

#### Verrier, Richard, Hébert & Cie

Comptables agréés

Téléphone (819) 478-1484 - C.P. 130

René Verrier, c.a.  
Maurice Richard, c.a.  
Charles-H. Hébert, c.a.  
Paul-E. Corvéau, c.a.  
André Verrier, c.a.

250, rue Lindsay,  
Drummondville, Québec.

#### JULES SIROIS, C.A.

COMPTABLE AGRÉÉ

250, rue Lindsay Tél. 472-3381  
Drummondville

### Voyage dans les Antilles

(BP) — Un voyage de vacances, qui vise comme but St-Lucie dans les Antilles, est présentement en pleine organisation. Ce voyage aura lieu, selon les indications reçues, du 10 au 25 janvier 1974. Il est bien certain, toujours selon ce qu'il fut possible d'apprendre, qu'un sursis d'été dans les mers du sud, ne sera pas sans en tenter plusieurs.

Néanmoins, c'est le groupe des Tournesols de Drummondville, qui en est l'instigateur. Toute personne intéressée à en apprendre davantage sur les modalités de ce voyage est priée d'entrer en communication avec Mme Urgelle Lacaille à 472-1562.

### Ah! ma nouvelle LAVEUSE BÉLANGER ça ça lave!

TRANSMISSION ENTièrement MÉCANIQUE



C'est la laveuse quasi parfaite, vous constater cette merveille chez nous.

UN ÉQUILIBRE MAGIQUE



MÉCANIQUE ROBUSTE ET D'ACCÈS FACILE



CENTRE DU MEUBLE LNR

### NOUS ABANDONNONS LA VENTE POUR NOUS PERMETTRE DE VOUS DONNER UN MEILLEUR SERVICE DE RÉPARATION DE TV COULEURS—STÉRÉOS—RADIO

Écouteur stéréo profession- nel. À vendre de \$19.95

Ensemble platine cassette portable AC-DC. À vendre de \$29.95

TV 8" noir & blanc AC-DC. Chargeur et piles compris. Transistorisé 100% prix spécial \$149.95

Stéréo 8 plates pour auto. À vendre de \$39.95

C'est le temps d'en profiter avant le sa- son morte. Nous avons un système de paiement facile à tous les budgets.

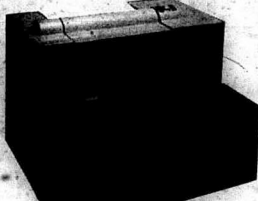
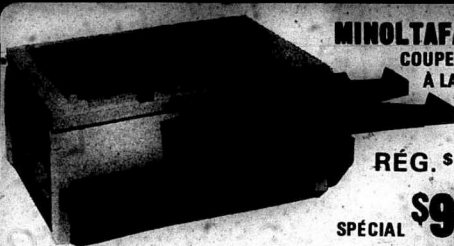
LE PETIT MAGASIN AUX BONNES AFFAIRES



### MINOLTA FAX 1114 COUPE LES COPIES A LA LONGUEUR DESIRÉE

RÉG. \$1195.00

SPECIAL \$995.00



COPIA 305

### OLIVETTI RÉGULIER \$650.00

SPECIAL \$595.00



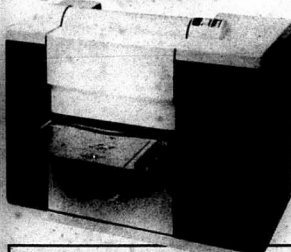
### REX-ROTARY 4000 COPIEUR ELECTROSTATIQUE TRÈS MINUSCULE - PEUT ÊTRE PLACÉ N'IMPORTE OÙ - 8 1/2" x 17 1/2" RÉGULIER \$645.00

SPECIAL \$495.00

### PHOTOCOPIEUR MODÈLE OLIVETTI

COPIE 205 RÉGULIER \$495.00

SPECIAL \$395.00

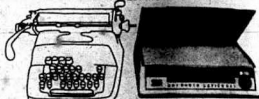


### LE REPROX-10 PHOTOCOPIEUR À SEC À PAPIER ORDINAIRE AUCUN LIQUIDE

PEUT-ÊTRE ACHETÉ OU LOUÉ POUR LA SOMME

.02¢ LA COPIE ENVIRON

UN COMPAGNON IDEAL POUR VOTRE MACHINE ECRIVE



PHOTOCOPIEUR À SEC 051 DE "3M"

### PHOTOCOPIEUR 3M MODÈLE 051 RÉG. \$199.00

SPECIAL \$179.00

## AU ROYAUME DE LA PHOTOCOPIE

4 TECHNICIENS À VOTRE SERVICE DÉPOSITAIRE DE MATÉRIEL À PHOTOCOPIE DE TOUTES LES COMPAGNIES AUSSI XEROX ADICK - APICO ANSI QUE PLUSIEURS AUTRES MARQUES.

SALLE D'EXPOSITION PERMANENTE

290, HÉRIOT

TÉL: 477-3628 - 28



YVES ROUSSEAU





**BISCUITS TI-COO** 43¢  
LIDO CELLO

**BISCUITS PEEK FREAN** 57¢  
ASSORTIS SAC

**BISCUITS MARVEN'S** 75¢  
SANDWICH ÉPONGE 18 OZ

**THÉ RED ROSE** 79¢  
NOIR POT 90 SACS

**POUDING MONARCH** 25¢  
ASSORTIS BTE

**MÉLANGE À GÂTEAU** 37¢  
MONARCH 2 ENV.

**MARGARINE KISMET** 89¢  
COLOREE 3 LB

**FROMAGE TRANCHÉ** 77¢  
BLACK DIAMOND 16 OZ

**SHORTENING** 99¢  
SNOFLAKE SPÉCIAL 3 LB

**PAPIER MOUCHOIR** 75¢  
KLEENEX 2 BTES

**PAPIER DE TOILETTE** 69¢  
DELSEY 4 ROULEAUX

**DÉTERSIF SWAN** 59¢  
LIQUIDE 32 OZ

**NETTOYEUR MR NET** 79¢  
32 OZ .85 SPÉCIAL

**DÉTERSIF DUZ** 1.59  
BTE 1.89 SPÉCIAL

**EAU DE JAVEL** 99¢  
JAVEX 192 OZ



**PAMPLEMOUSES** 99¢  
DE FLORIDE 9 PR GROSSEUR 48

**CITRONS** 49¢  
DE FLORIDE 6 PR GROSSEUR 140

**CAROTTES NO 1** 49¢  
DU QUÉBEC SAC 5 LB

**RAISINS ROUGES** 69¢  
EMPEREUR 2 LB

**CANTALOUPS** 37¢  
FRAIS GROSSEUR 23

**CONCOMBRES** 33¢  
ETATS-UNIS 3 PR

**RÔTI DE LARD** 95¢  
PARTIE DE L'ÉPAULE LB

**RÔTI DE LARD** 99¢  
PARTIE DU SOC LB

**PATTES DE PORC** 53¢  
COUPÉES COURTES LB

**TOURTIÈRE FRÉDÉRIC** 99¢  
LARD ET BOEUF LB

**PIZZA FRÉDÉRIC** 1.29  
ALL DRESSED MOYENNE

**COUPE FRANÇAISE** 1.89  
RÔTI DE BOEUF DU ROI LB

**SAUCE HOT CHICKEN** 43¢  
GAZA 19 OZ 2 POUR

**SAUCE À LA VIANDE** 37¢  
CATELLI POUR SPAGHETTI 14 OZ

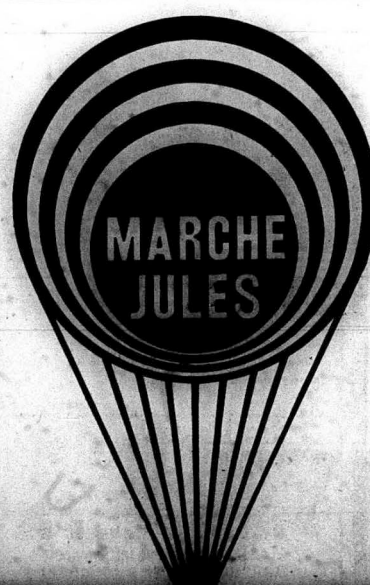
**KETCHUP** 33¢  
E.D. SMITH ROUGE 15 OZ

**PAIN DE VIANDE** 83¢  
KAM 12 OZ

**NOURRITURE CHUM** 15¢  
POUR CHIEN 15 OZ

**PAPIER**  
ESSUIE-TOUT  
KLEENEX  
2 ROULEAUX 59¢

**PURIFICATEUR**  
D'AIR  
AIR CARE  
7 OZ 39¢



### RENCONTRES POPULAIRES Pour le plein rendement de l'élève à l'école

[BP] Pour assurer le plein rendement de l'élève à l'école, l'équipe d'information scolaire et professionnelle propose aux parents, préoccupés par le monde de l'éducation, une série de quatre rencontres populaires, qui visent à l'information et au perfectionnement déjà reçus sur les principaux problèmes qui touchent le monde de l'enseignement d'aujourd'hui.

En fait, ces rencontres, dont la première aura lieu le 24 octobre prochain, s'adres-

sent aux parents qui s'intéressent aux études de leurs enfants, à ceux qui veulent mieux connaître et comprendre le système scolaire dans lequel évoluent les jeunes.

Les sujets qui ont été prévus à l'étude sont: le système scolaire, le bulletin scolaire, les normes de promotion, le niveau secondaire V, le niveau collégial et toutes les options professionnelles de niveau secondaire offertes dans la Province.

L'équipe de l'information scolaire et

professionnelle, cadre de la C.S.R. de Drummondville, insiste sur l'importance qu'il faut allouer à ces rencontres pour le maintien d'une véritable communication entre les parents et ceux qui sont responsables de l'éducation de leurs enfants.

La première rencontre, d'une série de quatre, se tiendra à l'école Jeanne-Mwncé, mercredi le 24 octobre, de 8 h à 10 h. Au cours de ce premier contact, on abordera les trois premiers sujets, parmi ceux mentionnés plus haut.

### NECROLOGIE

**M. DONAT BERNIER, A Dr'ville, le 21 oct.**, est décédé à l'âge de 87 ans. M. Donat Bernier, époux de Alice Roberge, domicilié au 233 B rue Lindsay, Il fut exposé au salon mortuaire Daniel Vachon, 211 rue Lindsay et ses funérailles ont eu lieu vendredi, en l'église St-Frédéric, inhumation au cimetière St-Pierre.

**MME. VVE JOSEPH HOUDE, A Dr'ville, le 21 oct.**, est décédée à l'âge de 89 ans (le 2 oct.). Mme Joseph Houde, née Léna Braun, domiciliée au 442 de la rue Notre-Dame. Elle fut exposée au salon mortuaire Daniel Vachon, du 211 rue Lindsay et ses funérailles ont eu lieu jeudi, en l'église St-Joseph, inhumation au cimetière St-Lucien.

**Mlle SIMONE GAGNE, A Dr'ville, est décédée à l'âge de 53 ans (le 7 oct.).** Mlle Simone Gagné, fille d'Aurèle Gagné et de Marie Dubé, domiciliée au foyer de St-David. Elle fut exposée au salon mortuaire Daniel Vachon, du 211 rue Lindsay et ses funérailles ont eu lieu mardi en l'église St-Frédéric, inhumation au cimetière St-Pierre.

**M. IRENEE BOISVERT, A Dr'ville, le 8 oct.**, est décédé à l'âge de 83 ans. M. Irénée Boisvert, époux de Marie-Anne Roy, domicilié au 75 de la rue St-Georges.

Il fut exposé au salon mortuaire Daniel Vachon, du 211 rue Lindsay et ses funérailles ont eu lieu jeudi en l'église St-Frédéric, inhumation au cimetière St-Pierre.

**M. HORMIDAS BEAULIEU, A Dr'ville, le 9 oct.**, est décédé à l'âge de 85 ans. M. Hormidas Beaulieu, époux de Annette Martel, domicilié au 60 de la rue New-Town. Il fut exposé au salon mortuaire Daniel Vachon, du 211 rue Lindsay et ses funérailles ont eu lieu jeudi, en l'église St-Frédéric, inhumation au cimetière St-Pierre.

**M. EDOUARD LEVESQUE, A Montréal, le 11 oct.**, est décédé à l'âge de 74 ans. M. Edouard Levesque, époux de Simone Martel, domicilié au 2330 rue Parthenais, Montréal. Il fut exposé au salon mortuaire Daniel Vachon, du 211 rue Lindsay et ses funérailles ont eu lieu lundi en l'église de St-Majorique, inhumation au cimetière paroissial.

**MONSIEUR JOSEPH PLOURDE, A Drummondville, le 9 octobre,** est décédé à l'âge de 71 ans. Monsieur Joseph Plourde, époux de Anne-Marie Caron, demeurant à 322 rue Mélançon. La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire J.N. Donais Ltée, à 255 rue Cellanese et les funérailles ont eu lieu ven-

dredi le 12 octobre, en l'église paroissiale St-Thérèse.

**MADAME DONAT DUBOIS, A Drummondville, le 9 octobre,** est décédée à l'âge de 63 ans. Madame Donat Dubois née Adrienne Gagnon, demeurant à 186 rue Lindsay. La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire J.N. Donais Ltée à 445 rue Brock et les funérailles ont eu lieu vendredi le 8 octobre, en l'église Ste-Clotilde.

**MADAME ALEXANDRE HARDY, A Drummondville, le 5 octobre,** est décédée à l'âge de 85 ans. Madame Alexandre Hardy née Marie-Anne Morissette demeurant à 35 Chemin du Golf. La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire J.N. Donais Ltée à 191 rue Lindsay et les funérailles ont eu lieu lundi le 8 octobre, en l'église paroissiale de l'Immaculée-Conception.

**MADAME ABTEUR GOULIN, A Drummondville, le 5 octobre,** est décédée à l'âge de 85 ans. Madame Abteur Goulin née Victoria Boulanger. La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire J.N. Donais Ltée à 445 rue Brock et les funérailles ont eu lieu lundi le 8 octobre, en l'église paroissiale de l'Immaculée-Conception.

Drummondville, le 5 octobre, est décédée à l'âge de 85 ans. Madame Alexandre Hardy née Marie-Anne Morissette demeurant à 35 Chemin du Golf. La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire J.N. Donais Ltée à 191 rue Lindsay et les funérailles ont eu lieu lundi le 8 octobre, en l'église paroissiale de l'Immaculée-Conception.

**DE VOTRE REVENU TIREZ EN UN DELUQUEME**

- ACTIONS
- OBLIGATIONS
- FONDS MUTUEL

CONSULTEZ  
**GRENIER, RUEL & CIE INC.**  
membres de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières  
COURTIERS EN VALEURS DE PLACEMENT

GILBERT LAPORTE  
Bureau: 408 Surprenant Drummondville Tél. 478-0975

### NOUVEAU SERVICE

Les Pétroles RB sont heureux de mettre à votre disposition ce tout nouveau service.

- RÉPARATION DE TOITURES en asphalte, papier, gravier)
- ESTIMATION GRATUITE
- POUR RÉSIDENCE, INDUSTRIEL ou COMMERCIAL
- AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART

N'hésitez pas à venir nous consulter

### RB COUVREUR

521A, Brock Drummondville Tél. 478-5525

### OPTOMÉTRISTES

Dr ROBERT SYLVESTRE, o.d.  
Dr JACQUES ROBERGE, o.d.

250 Lindsay Tél. 477-3722  
Drummondville

**PROVINCIAL**  
MURFRESLÉES  
LE JOUR DU SON  
DRUMMONDVILLE

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lun. au Ven.: 8h à 12h et 1h à 6h  
Samedi: 8h à 12h.

## ROCHFORD RADIO-TÉLÉVISION RÉPOND AUX 12 QUESTIONS DE JULIETTE SUR LE FAMEUX TV COULEUR MODULAR 4 PHILIPS



**LE BORDEAUX - Modèle C26P203**  
De beaux motifs et un remarquable montage et développement de la télévision. Il est conçu de façon à offrir à la fois de hautes qualités de réception et de transmission de son et de couleur. Toutes ses caractéristiques qui vous assurent la qualité d'un modèle haut de gamme.



**LE BEAUMONT - Modèle C26P203**  
De beaux motifs et un remarquable montage et développement de la télévision. Il est conçu de façon à offrir à la fois de hautes qualités de réception et de transmission de son et de couleur. Toutes ses caractéristiques qui vous assurent la qualité d'un modèle haut de gamme.

**LE CASTILLE - Modèle C26P423** (écran d'un rôle) équipé en son superaudio ainsi qu'en un système de son. Les images sont nettes et lumineuses, les couleurs sont vives et naturelles. La télévision est conçue pour offrir à la fois de hautes qualités de réception et de transmission de son et de couleur. Toutes ses caractéristiques qui vous assurent la qualité d'un modèle haut de gamme.



**Un assortiment dur à battre**  
LE COEUR DE PHILIPS - Le célèbre Philips 4, le plus récent des modèles de télévision. Le cœur de Philips, la technologie qui a permis à Modular 4 de vous offrir la plus grande qualité de réception et de transmission de son et de couleur. Toutes ses caractéristiques qui vous assurent la qualité d'un modèle haut de gamme.

**L'ENTRETIEN EN UN CLIN D'OEIL**  
Le chassie Modular 4 Philips est une merveille de l'électronique et du génie canadien. Le concept du Modular 4 est que si une panne se produit, on y remédie promptement sans l'immobiliser des heures, des jours, des semaines. Dans la plupart des cas, on peut faire les réparations en quelques minutes, ce qui veut dire que votre appareil restera presque toujours chez vous.

**LA PALMA - Modèle 8000**  
Le plus grand de la série vidéo de son superaudio ainsi qu'en un système de son. Les images sont nettes et lumineuses, les couleurs sont vives et naturelles. La télévision est conçue pour offrir à la fois de hautes qualités de réception et de transmission de son et de couleur. Toutes ses caractéristiques qui vous assurent la qualité d'un modèle haut de gamme.

**LA PALMA - Modèle 8000**  
Le plus grand de la série vidéo de son superaudio ainsi qu'en un système de son. Les images sont nettes et lumineuses, les couleurs sont vives et naturelles. La télévision est conçue pour offrir à la fois de hautes qualités de réception et de transmission de son et de couleur. Toutes ses caractéristiques qui vous assurent la qualité d'un modèle haut de gamme.



DRUMMONDVILLE-SUD

Encore en mal d'une solution pour la sécurité des écoliers

(BP) — La municipalité de Drummondville-Sud a du mal à venir à bout du problème qui lui est imputé depuis quelque temps, soit la sécurité des écoliers au moment des heures de pointes.

Au début, des parents étaient plaints que leurs enfants couraient un réel danger à traverser l'intersection du bouil, St-Joseph et de la rue Laval. Puis vinrent des discussions entre la CSR et le Conseil de Drummondville-Sud, afin d'en arriver à délimiter la juridiction de la sécurité écolière. Certes, le problème n'était pas facile à régler. D'un côté, la CSR déclarait que Drummondville assurai ce service et qu'elle pouvait s'attendre à la même chose de la part de Drummondville-Sud. Quant à lui, le Conseil indiquait que tout ce qui

relève du scolaire incombait à la CSR. Bref, dialogue interrompu et finalement courtois.

AMORCE DE SOLUTION

Peut-on penser à ce stade, qu'il y aurait une amorce de solution pour un avenir rapproché? Peut-être bien. Le Conseil discute de la question avec le chef de la Police, afin de déterminer quelle mesure de sécurité serait la plus efficace, en la circonstance. On sait que même une traversée d'écolier n'empêche pas plusieurs étudiants, fréquentant une même institution, d'emprunter le chemin qui leur convient.

Toujours en est-il que le chef Bélar a fait parvenir une lettre au Conseil, mercredi soir dernier. Ce dernier résume sa pensée en disant qu'il est assez ardu de fonder une mesure pouvant assurer

l'efficacité de la traversée des étudiants aux heures de pointe. On semble croire pour l'instant, qu'une surveillance assurée par deux policiers, à cette intersection, pourrait donner des résultats appréciables. D'ailleurs, des obstacles de législa-

tion empêchent d'avoir recours à des moyens comme l'arrêt-stop ou le feu rouge, à cet endroit. Quant à lui, le Conseil a porté la question en étude de comité. Une prochaine séance nous en apprendra possiblement les résultats.

DANS LE COMTÉ DE JOHNSON

Robert Bourassa en visite à Acton Vale

(BP) — Selon l'organisation du Parti libéral dans le comté de Johnson, il semble que le premier ministre Robert Bourassa sera à Acton Vale, vendredi.

Dans le cadre de sa tournée provinciale, le chef Libéral s'arrêtera à Acton Vale, où il prendra la parole à l'Hôtel

de ville vers 4 h 00. L'organisation du Parti dans ce comté, invite toute la population à venir rencontrer M. Bourassa.

SOIRÉE POLITIQUE

Par ailleurs, apprenait-on lundi après-midi, une soirée aura lieu en l'honneur du candidat libéral, dans le

comté de Johnson, M. Jean-Claude Boutin, à St-Eugène, le 20 octobre, à 8 h 00 dans la salle de l'école centrale.

Mme Fernand Briën, organisatrice pour le Parti, invite toute la population à venir rencontrer le candidat libéral qui briguera les suffrages, le 29 octobre prochain.



M. Jean-Claude Boutin

En route

CHRONIQUE TOURISME ET VOYAGE par Mme R. MARTIN

Pour tous ceux et celles que le monde du voyage intéresse, la date du 31 octobre est à retenir. Ce sera le jour où la présentation au Centre Culturel du film "Si c'est mardi, c'est la Belgique", pour lequel les billets sont présentement disponibles.

NOUVELLE DOCUMENTATION DISPONIBLE

Après une attente prolongée, les brochures et dépliants des principaux grossistes tels que Sunlight, Fiesta, Treasure Tours, Belvedere, Tourvac et autres sont enfin disponibles. Dans l'ensemble, les tours offerts sont semblables à ceux de l'an dernier avec quelques additions. Ainsi, Sunlight offre pour la première fois des tours organisés à Porto Rico, Caracas et autres. Certains départs s'effectueront de Toronto, la plupart toutefois de Montréal. Selon des renseignements de source fiable nous apprenons que certains hôtels ont limité le nombre de chambres disponibles pour ces tours. Ce serait le cas entre autres pour le IBO LEL et le IBO ACH à Haïti.

Les prix ont, comme il fallait s'y attendre, par suite de la baisse des dollars canadiens et américains, enregistré une certaine hausse. Ce qui peut surprendre, c'est que la hausse n'est que d'environ 5% dans l'ensemble, soit beaucoup moins que la baisse du dollar sur les marchés étrangers au cours des derniers douze mois.

Quant aux tarifs transatlantiques, ce n'est plus un secret que les lignes aériennes considèrent aussi une augmentation générale de 5% également.

En plus des destinations déjà mentionnées dans cette chronique comme Hawaï, départ spécial pour le huit février avec séjour, au luxueux Outrigger, sur lequel l'espace est déjà restreint, et celui de l'Algérie qui partira le 3 février pour 27 jours, il en est un qui mérite une attention particulière.

Il s'agit d'un tour organisé en Bulgarie, pays qui jouit d'un climat similaire à celui du sud de l'Espagne. Le tour est spécialement conçu pour ceux dont le physique ou le système nerveux aurait besoin d'une véritable cure de repos avec soins thérapeutiques dans une ambiance très confortable. Le français est parlé par les spécialistes sur place et le tour est axé sur la récupération, mais sans oublier que les divertissements sont essentiels pour faire oublier les préoccupations qui nous assaillent et que nous cherchons à réduire à de plus saines dimensions, même s'il est impossible de les éviter. Fait intéressant, les coupons de repos peuvent être utilisés en dehors du centre de villégiature à de nombreux restaurants aux salles à dîner de Bulgarie. Le programme est basé sur le tarif excursion et pour 24 jours le prix en est de \$799.00 et peut être prolongé jusqu'à 45 jours pour les passagers du troisième âge.

Du côté des Antilles, mentionnons entre autres que St Lucie recevra plusieurs de nos concitoyens le 10 janvier, dès après la période des fêtes pour, une durée de deux semaines, tandis que plusieurs autres s'envoleront pour Haïti au début de mars.

Les clubs Méditerranéens ont perdu un peu de leur popularité depuis un an ou deux par suite d'une hausse générale des prix plus prononcée que dans l'ensemble de l'industrie. Il est vrai cependant que cette organisation a fait l'acquisition d'hôtels dont les standards étaient parmi les meilleurs, à la Guadeloupe en particulier. De plus en plus certains clubs se spécialisent et s'adressent à une clientèle particulière, comme c'est le cas du club de Pompador situé dans le massif français (Limousin) où l'équitation est le sport le plus pratiqué, avec cours pour débutants et cavaliers expérimentés, promenades à cheval d'une durée de un à trois jours, etc.

Même si les lignes aériennes ont remplacé leurs appareils DC8 pour des avions DC8 allongés et, maintenant, pour des Boeing 747 (jumbo) les sièges pour les départs en direction du Sud durant la période des fêtes sont presque tous vendus, au point qu'il est presque impossible de se faire admettre même sur la liste d'attente pour les départs entre les 18 et 27 décembre, une situation qui ne surprendra pas beaucoup ceux qui ont l'habitude de voyager, mais qui étonnera peut-être ceux et celles qui projettent une première excursion de ce côté pour le temps des fêtes.

Mme R. MARTIN

Advertisement for Gillette and Toni products. Features large text: "LaSalle", "GILLETTE" ET "TONI", "COMPAREZ NOS PRIX!". Includes images of various products like Lemonup, Gillette Right Guard, Soft & Dri, Tami, and Toni. Price tags are prominently displayed: 99¢, 89¢, 69¢, 186. A small inset shows a Dodge Charger SE with text: "Participez au concours 'Soyez beau joueur' de Gillette".

ROBERT A. VICTORIA, PROPRIÉTAIRE, 100, RUE DE LA MADEIRAINE, MONTRÉAL

SATISFACTION GARANTIE ou argent remboursé. PLAN MOISE-DE-COTE. Nous honorons le carte CHARGEX.

**Le Conseil municipal**  
**en bref**

(L.G.) — Le Conseil municipal a accepté à sa dernière séance le déficit prévu par l'Office Municipal d'Habitation, relativement à la construction de complexes domiciliaires Broûillard et Habitat 72, ainsi que celui de l'Îlot St-Louis-Manseau.

Le déficit prévu pour le premier projet est de plus de \$82,300.00, et celui du projet St-Louis-Manseau, de plus de \$19,000.00.

**HYPOTHEQUE**

La compagnie Tapis Venture a fait savoir aux édiles municipaux, qu'elle s'engage à respecter l'hypothèque de la compagnie Techno, que cette dernière avait contracté envers la Cité de Drummondville.

Avec l'approbation du ministre des Affaires municipales, l'Administration municipale accepte un plan de refinancement de l'hypothèque pour un montant de \$200,000 sur une période de 10 ans.

**ESPACES VERTS**

D'autre part, le conseil municipal a accepté un plan de subdivision de lots appartenant au Club de Golf de Drummondville. Toutefois le zonage de ce secteur prévoit l'utilisation de ces terrains à des fins d'espaces verts, et des négociations devront être entreprises avec l'organisme pour le respect du règlement de zonage.

On a pu savoir que dernièrement l'Administration municipale avait entrepris des pourparlers avec le Club de Golf, pourparlers qui semblent n'avoir aucune en rien de concret.

**ESCALIERS**

Un propriétaire du boulevard St-Joseph, Mme Gilberte Gilbert a fait parvenir une lettre aux édiles municipaux, leur demandant de lui donner le feu vert pour qu'elle installe un escalier attenant à sa demeure.

Seul la requête, aucune raison ne s'oppose à l'érection d'un escalier. L'imposant aux bâtiments, Yvon Legris, ayant lui-même fait les inspections d'usage.

Le conseiller Roger Marier spécifia à cet effet, que des pourparlers municipaux seraient bientôt acceptés en ce sens et que Mme Gilbert, comme plusieurs autres résidents du secteur St-Joseph pourraient agir à leur guise.

**Prière au Cap de la Madeleine**

(NP) — Une veillée de prière est présentée à s'organiser, en vue de se rendre au Cap-de-la-Madeleine. En effet, Mme Antonie Bégin, préside ce que cette manifestation de piété, aura lieu dimanche, le 21 octobre.

Comme à l'habitude, le départ se fera du terminus d'autobus à deux heures de l'après-midi et le retour est prévu pour minuit, environ. Tous ceux qui désirent obtenir de plus amples informations, sont priés d'entrer en communication avec Mme Bégin, à 472-6880.

**SUR LA ROUTE 122**  
**Système d'éclairage**

Le ministre d'Etat aux Transports, M. Raymond Mailus, demandant un appel d'offres pour l'érection d'un système d'éclairage sur la route No 122.

M. Mailoux fait savoir que l'installation de ce système d'éclairage sera effectuée dans la cité de Drummondville, ainsi que dans les cantons amis Wendover et Simpson.

L'ouverture des soumissions aura lieu le 30 octobre prochain.

**LaSalle**

... allie la QUALITÉ à ses prix d'ÉCONOMIE !

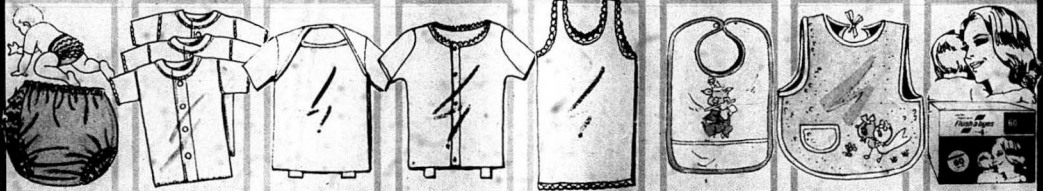
**PENONS À DÉTÉ ET... COMPAREZ NOS PRIX!**

• Ces prix en vigueur jusqu'à samedi seulement !



**TENUES CRÉES POUR LE CONFORT DOUILLET DES TOUT-PETITS**

- A - Du Canada!** Dormeuse tissu éponge extensible velouté; extensible, approuvé pour durabilité. Col et appliqué contrastant. Blanc, rose, jaune ou aqua sur blanc. Enfants, P.M.G. **184**
- B - Du Canada!** Tissu éponge au fini velouté approuvé pour durabilité. Col, poignets et application de chien ou motif gingam contrastant rose, jaune ou aqua sur blanc. Enfants, P.M.G. **234**
- C - Du Canada!** Dormeuse tissu éponge extensible. Col et poignets tricot. Devant deux tons orné d'un petit clown. Boutonnage-pression. Jaune, rose ou aqua et blanc. Enfants, P.M.G. **134**
- D - Du Canada!** Chemise-T tout Polyester. Col à motif contrastant, épaules à pression. Rouge, bleu ou ton or. Pour 12, 18 ou 24 mois. **124**
- E - Du Canada!** Pantalon velours coté-tout coton. Jambes à pression. Bleu, rouge, marine, brun ou ton or. Pour 12, 18 ou 24 mois. Autres modèles en stock. **144**
- F - Du Canada!** Un 2 pièces Nylon/coton. Veste à garniture contrastante, culotte genre petite couche. Quadrilles bleu, jaune, aqua ou rouge. Enfants, M.G. et T.G. Aussi, autres modèles. **294**
- G - Petit deux-pièces Acrylique.** Veste à épaules boutonnées et application d'amusant animal. Ton/beige, beige/fausse ou jaune/marine. Garçons, 9, 12 ou 18 mois. **244**
- H - Tenue unipiece en Acrylique.** Col faisant contraste et motif broderie devant. Jambes à boutonnage-pression. Tons rose, mais ou marine. Pour bébés nés jusqu'à 6 mois. **344**
- J - Du Canada!** Jolie robe Polyester. Encolure fantaisie et empiècement imprimé fine dentelle; 2 noueuds/décrochets. Rose, jaune, lilas ou blanc. Fillettes, 5, 12, 18 ou 24 mois. **244**
- K - Du Canada!** Robe qd voile de Polyester. Jolie dentelle/bébé-orné. Avec couche à harmonisant. Tons rose, ou aqua. Fillettes, M.G. et T.G. **394**



- CULOTTE** **44¢**
- CAMISOLE** **55¢** ch.
- DU CANADA!** **55¢**
- DU NYLON!** **55¢**
- DOUX NYLON** **55¢**
- BAVOIR** **44¢**
- BAVOIR** **44¢**
- FLUSH A BYES** **2<sup>14</sup> 2<sup>24</sup> 2<sup>34</sup>**

- 6 CULOTTES** **\$1**
- CULOTTE** **44¢**
- 3 CULOTTES** **\$1**
- 4 CULOTTES** **55¢**
- 6 DÉBARBOUILLETES** **64¢**
- DRAPS** **1<sup>34</sup>**
- NID D'ANGE** **64¢**
- DES "CURITY"** **A. 1<sup>24</sup> B. 77¢ C. 1<sup>44</sup>**

**LaSalle** JOSEPH DRUMMONDVILLE

AUSI A VICTORIAVILLE • TROIS-RIVIÈRES • CAP-DE-LA-MADELEINE • DOUVEILLE

SATISFACTION GARANTIE ou argent remboursé

PLAN MISE-DE-COTE

Ne pas laisser la carte CHARGÉ



LaSalle



*Superbes manteaux d'hiver et bas prix réputés LaSalle*

Des modèles à la pointe de la mode et pour plaire à vos moindres exigences. Ils sont de fabrication canadienne, un gage d'excellence et de confort. Tous peuvent être nettoyés sans problème. Voici l'occasion d'être bien ou chaud cet hiver sans grever votre budget.

\*Chaque modèle non disponible à chaque magasin

**Revisitez étonnés aux tentes nouvelles**

A. Manteaux déssés à col et poignets ornés panda. Double matelassé pour chaleur. Modèle étonnant multicolore. Dames, 10 à 18 **39,96**

**Et voici l'air du classique**

B. Manteaux façon tricot fait d'Acetate et nylon. Col en véritable mouton. Deont croisé. Doublure satin, dos entredoublé de chamois. beige/brun ou gris. Dames, 7 à 15 **42,96**

**Tout ce que'il y a de plus nouveaux!**

C. Vestes "Chic" en épaisse peluche d'Orlon Acrylique et polyéthylène. Envers coton. Possibilité de bande de taille faç en cuir. Peluche ton gris sur noir et beige sur brun. Dames, 8 à 14 **18,96**

**À la fois nouveau et fort pratique!**

D. Manteau "vagabond" faç en peau de porc. Col, devant, poignets et ourlet en peluche panda. Glissière. Faç à passepoil. Admet coloris que montrés. Dames, 8 à 14 **34,60**

**L'aspect luxueux du cuir**

E. Manteau façon cuir avec de simil' fourrure. Envers polyéthylène et coton. Deont croisé et deux poches. Taille carterée. Tons brun ou chamois. Dames, 12, 14, 16 et 18 **42,96**

**Faites fureur pour l'hiver 1974**

F. Manteau "Bambino" faç en peau de mouton et "Leath-8-Plus". Col, poignets, devant et ourlet peluche aspect fourrure. Emplacements et poches ornés de broderie. Glissière. Tons polaire, brun plume ou cannelé. Dames, 8 à 14 **39,96**

SATISFACTION GARANTIE  
 ou argent remis  
 PLAN MISE-DE-COTE  
 Nous honorons la carte CHARGE



# TENUES - CONFORT

## COMPAREZ NOS PRIX!

... allie la QUALITÉ à ses prix d'ÉCONOMIE!

\* Ces prix en vigueur jusqu'à samedi seulement!

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

# 16<sup>84</sup>

**CHAUD PARKA COUTIL DE COTON TOUT DOUBLÉ**

Coutil de coton entièrement double de peluche. Devant fermant par glissière et boutonage-pression; deux poches plaquées et une petite poche de rangement. Vert. Tailles 36 à 46, hommes.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

# 12<sup>84</sup>

**VESTE DE SKI 100% NYLON CONFORTABLE**

Du nylon ourlé! Devant à glissière et boutonage pression, ceinture, 2 poches fendues munies de glissières et manches possepoilées. Écusson du Canada. Tons marine, vert ou rosin, Tailles P.M.G. et T.G., hommes.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

# 7<sup>84</sup>

ch.

**PULL-OVERS DE FABRICATION CANADIENNE**

Modèle à col roulé en tout Polyester ou modèle genre chemise-T à patte 4 boutons fait nylon texturé, deux tissus lavables machine. Tons blanc, marine, chocolat, vert bouteille ou beige. Tailles P.M.G. et T.G., hommes.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

# 4<sup>86</sup>

**PULL-OVER À ENCOLURE NOUVELLE MODE**

Tissu 100% Acrylique lavable machine. Nouvelle encolure de style anglais très élégante avec chemise. Attrayants motifs tartan en tons de marine/vert, gris/vert, beige/brunou vert/marine. Tailles P.M.G. et T.G., hommes.



Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

# 11<sup>94</sup>

**VESTE NYLON DE STYLE "GRENADEUR"**

Tout nylon caoutchouté à la fois doublé et orné de chaude peluche. Deux poches plaquées et une petite poche sur la manche. Choix de tons marine ou vert. Garçons, 7 à 18.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

# 8<sup>84</sup>

**VESTE DE SKI LONGUEUR "MONITEUR"**

Du 100% nylon entièrement doublé de peluche. Taille ceinturée et 2 poches à glissière. Pensez maintenant à votre confort sur les pentes. Coloris variés. Garçons, 8 à 16.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

# 1<sup>64</sup>

ch.

**ATTRAYANTES CHEMISES TOUT NYLON**

Tout nylon lavable machine donc très pratique. Modèles sport à poignets 2 boutons. Une autre aubaine très intéressante. Choix de trois motifs aux tons variés. Garçons, 8 à 18.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

# 3<sup>46</sup>

ch.

**PANTALONS VELOURS CÔTELÉ TOUT COTON**

Un tissu à fines côtes. Choix de jambes évassées ou à revers. Passants de ceinture et deux modèles de poches. Marine, brun, bourgogne, bronze, noir, vin, bleu ou vert. Garçons, 8 à 16.

Le 27 septembre est dédiée à l'âge de 81 ans, au Pavillon Georges-Frédéric. Mme veuve Alphonse Gentesse, née (M-Jeanne Guilbault). La liturgie des funérailles a eu lieu à St-Marc, le 1er octobre. La défunte laisse ses enfants: M. et Mme J.-Paul Gentesse (Emmentienne Cadran), Mme Félicien Gentesse (Jeanne Morissette), M. et Mme Conrad Martel (Jeanne) de Drville, M. et Mme Lucien Morissette (Cécile), M. et Mme Lucien Berthiaume (Thérèse), Maskinonge. M. et Mme Gérard Parenteau (Claire) M. et Mme Hervé Letendre (M. Marthe) de St-Germain, M. et Mme Robert Bonin (Victoire). Elle laisse plusieurs petits-enfants et aussi arrière-petits-enfants, frères et belles-sœurs. La défunte fut portée à son dernier repos par ses petits-fils, M. André, Jacques et Raymond Gentesse, Pierre Letendre de St-Germain, Bertrand Parenteau (Emmentienne Gentesse), Nos condoléances à la famille en deuil.

### Ste-Monique

(Mme Jeanne Lemire)  
Noces d'argent Pour samedi, le 6 octobre, M. et Mme Michel Biron, de Sorrel, auront organisé au Centre Catholique de Nicolet pour les parents et les amis, une soirée à l'occasion des vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Mme Paul Emile, le Truc de Ste-Monique. Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur durant encore plusieurs années.

A.F.A.S. Cette semaine, jeudi, le 11 octobre, 38 membres de l'A.F.A.S se réunissent à l'École Centrale de Ste-Monique pour la réunion mensuelle. Le mot de bienvenue à la présidente, Mme Marie-Paul Trudel. La secrétaire Mme Gratien Boisclair donna la lecture des minutes de la dernière assemblée. Mme Pauline Roussel, responsable du Comité d'action sociale fit un bref exposé du comportement d'adulte, face à l'information, ce qu'il est, ce qu'il devrait être. Comme moyen d'information, les nouvelles à la télévision, le journal quotidien les nouvelles locales, l'éditorial arrive assez haut dans l'échelle des valeurs des lectrices. Mlle Marie-Jeanne Lauzière, nous parla du service d'entraide de l'A.F.A.S. Le tout se termina par un léger goûter.

### Mini-nouvelles

**COLORATION DU FROMAGE**  
L'Association des consommateurs du Canada rappelle aux ménagères que l'arôme d'un fromage dépend de son affinage et non de sa couleur. C'est uniquement "pour la vue" que l'on ajoute des colorants alimentaires au fromage "doux" ou "moyen", tandis que les fromages "forts" ont en général une couleur crèmeuse, naturelle. Le siège national de l'ACC est situé 100 rue Gloucester à Ottawa.

SATISFACTION GARANTIE  
no argent remis  
PLAN MISE-DE-COTE  
Nous honorons le cartq. CHARGEX.



**St-Germain**

(Page 5, C. 100)

**Remerciements**  
Le Comité du cimetiè-re désire remercier sincèrement les paroissiens pour leur générosité à l'oc-casion de la quête qui a été faite pour l'en-tretien de notre cime-tière. Grâce à la col-laboration de chacun, cet argent pourra servir à l'embellisse-ment de ce lieu de repos de nos chers disparus. Sincères remerciements.

**Suggestions**  
On demande de-puis plusieurs semai-nes, des suggestions, pour le nouveau Cen-tre d'Habitation de-peu-à-peu qui sera bientôt complé-té. Un peu d'imagin-ation, et hâtez-vous de faire parvenir à Mme Rolland Bécotte, au-tant de noms que vous croyez, sont sus-ceptibles de repré-senter ce que sera, pour nos vieillards, ce nouvel immeuble, situé en plein centre de notre beau village, à l'ombre du clocher de notre église. Hâtez-vous. Un prix est accordé au gagnant.

Les formules d'in-scription, pour le Centre d'Habitation de St-Germain, sont maintenant arrivées. Il faut donc que les intéressés remplissent le plus vite possible ces formules, s'ils veulent entrer de dernière heure.

**Réunion de l'Afeas**

Le 10 octobre, avait lieu la réunion mensuelle de l'Afeas. Une très belle assis-tance et encore de nouvelles figures qui portent à 112 mem-bres, maintenant, notre cercle local. Mais, en passant nous acceptons enco-re votre cotisation pour les mois à venir, si quelque chose vous empêche de le faire plus tôt.

Revenons donc au programme de la soirée.

Prière et bienvenue par Mme la prési-dente, lecture des minu-tes et adoption du budget par Mme Marcel Sarrazin, nouvelle secrétaire. L'absence de Mme Micheline Houle, l'é-tude technique fut faite par Mme Géraldine Sarrazin. Elle donna les program-mes d'exposition des arts ménagers et fit admirer les tra-vaux. Il fut décidé que l'exposition loca-le procéderait comme d'habitude, en don-nant les prix au ha-sard parmi toutes les exposantes. Mme René Mathieu aidée de Mme Thiboutot firent l'étude sociale qui portait sur les relations humaines. Travail qui s'est fait en équipes et dont M. l'aumônier fit la plénière. Mme La-fond parla des cours de tissage et relations humaines qui débute-ront bientôt. Elle parla aussi de la cam-pagne Caritas dans le diocèse, qui débutera le 14 octobre pour se poursuivre jusqu'au 28 octobre. Les mem-bres de l'Afeas, fe-ront leur part, puis, aux messes du dimanche, les dames distribueront et re-cueilleront les envel-loppes aux portes de l'église.

Comme déjante, Mme Gaston Mathieu fait une démon-stration sur la fabrica-tion des fleurs en papier-ruban. Ce fut très intéressant et bien facile à réaliser avec un peu d'adresse et de bonne volonté. Ce fut ensuite le tirage des prix uni-versitaires, présence et technique. Félicita-tions aux gagnants. Sur l'invitation de Mme Lafond, tout le monde se réunit au-tour de la table pour le goûter, en attendant un bon café.

A l'assemblée, chers membres, nous



... offre la QUALITÉ à ses prix d'ÉCONOMIE !

**SPÉCIAUX D'OCTOBRE!**  
**COMPAREZ NOS PRIX!**

**DU LINGE DE MAISON À PRIX AU-DELÀ DE VOS ESPÉRANCES**



Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

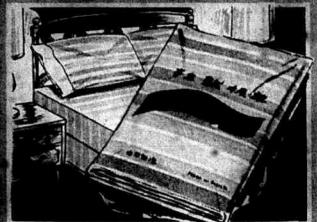
**4 84** JUMEAU PLAT OU EMBÔTANT  
**5 94** DOUBLE PLAT OU EMBÔTANT  
**7 94** Prix d'ÉCONOMIE LaSalle 64 x 70 po.

**DRAPS POLYESTER ET COTON SANS SOUCI DE REPASSAGE**

Des draps d'une facilité d'entretien extraordinaire car ils ne requièrent jamais un seul coup de fer ! Choix de modèle plat ou embôtant. Matif qu'on aime en tons rose ou or, voire préférence. Aussi, telex d'oreiller s'harmonisant. Pai. 3.14

**DOUILLETES À PRIX SPÉCIAL DE SOLDE**

Un vaste choix de douillettes spécialement réunies pour ce solde ! Tissus variés, ourtissage Polyester. Coloris et motifs s'harmonisant à tout décor. Notez ce bas prix !



Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

63 x 80 po. 70 x 90 po. 80 x 100 po.  
**3 24** **3 94** **4 94**

**DRAPS EN FLANELLETTE**

Chaud flanellette parfaitement désignée pour les nuits d'hiver. A ces prix, achetez-en pour tous les lits de la maison. Carreaux multicolores.



Prix d'ÉCONOMIE LaSalle

60 x 70 po. 90 x 70 po. 120 x 70 po. 140 x 70 po.  
**5 94** **9 44** **12 44** **14 44**

**ÉLÉGANTS JETÉS COTON**

Des jetés pour rajouter vos vieux meubles au protégé par vos neufs ! Tissu 100% coton laminé qui reste bien en place. Attrayants motifs en tons bleu ou vert.

**SOYEZ BIEN CHAUSSÉS ET BRAVEZ NEIGE ET TEMPÊTES!**

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle  
**14 90**  
**CHAUDE BOTTE À TIGE 15 PO.**  
Empeigne vinyle croqué et résistant; doublure confortée. Pointe pare-dioce, glissière pleine longueur côté intérieur et semelle monopieck plate-forme. Noir ou brun. Pointures 8 à 10, dames.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle  
**1 97**  
**LA BOTTE IDÉALE PAR TEMPS HUMIDE**  
Une botte garantie imperméable qui garde les pieds bien au sec. Entrée lainage pour confort. Courroie coupe-neige et froid. Brun, rouge ou noir. Enfants et fillettes, 5 à 12 et 13 e 3.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle  
**1 97**  
**VOICI DES CIAQUES FAITES AU CANADA POUR VOUS MONSIEUR**  
Caoutchouc extensible, rien de mieux car il s'adapte à tous vos souliers. Pointures P.M.G. et T.G.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle  
**19 97**  
**BOTTE D'HIVER FAÇON CUIR DRUT POUR ÉGÉANTES**  
Empreinte unique sans bord. For-mation de l'arrière-pieds longue pour un bon maintien. Tige 16 pouces. Pointures 6 à 12 e 3.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle  
**4 67**  
**GRAND CONFORT EN MOYNEIGE**  
Fabrication typée avec 2 épures verticales. Parure à glissière et carton couvrant intérieur chaude-ment doublé. Intérieur, 11 e 4, 12 et 13 e 3.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle  
**5 97**  
**BOTTE STYLE TOUT-ALLER**  
Fabrication rebelle à l'eau et au sel, donc très résistante. Intérieur doublé simili-fourrure. Talon bas surélevé. Ten boot. Fillette, 11 e 4.

Prix d'ÉCONOMIE LaSalle  
**1 97**  
**VOICI DES CIAQUES FAITES AU CANADA POUR VOUS MONSIEUR**  
Caoutchouc extensible, rien de mieux car il s'adapte à tous vos souliers. Pointures P.M.G. et T.G.

UNE SATISFACTION GARANTIE  
sans engagement  
PLAN INSEE-DE-CÔTE  
à tous les membres de notre CHAMBRE

AU RÉCENT CONGRÈS DE LA CSN

# Évaluation de l'efficacité du CRASS

(197) — Au Congrès Central de la CSN de Drummondville, tenu les 12-13 et 14 octobre

dernier, le Comité Régional d'Action Santé et Sociale a été appelé à présenter un rapport

sur la rentabilité des comités, qui ont travaillé à divers niveaux depuis sa formation.

veau des trois comités déjà existants, soit celui de l'Hôpital Ste-Croix, du Pavillon Georges Frédéric et du Pavillon Laforest. M. Joyal a poursuivi en indiquant qu'ils avaient été particulièrement efficaces.

jointes avec les autres travailleurs, syndiqués ou non-syndiqués.

Reprenant un thème du Congrès, qui est celui de l'information au niveau des cellules syndicales, il a continué en indiquant qu'il fallait assurer l'information générale auprès de la population. Finalement, il a rappelé l'urgence de définir un programme d'action correspondant aux besoins réels dans la société.

Au chapitre des réalisations du CRASS, on remarque qu'une attention toute spéciale a été portée afin d'assurer la représentativité de l'organisme. Plusieurs études ont été entreprises pour déterminer des approches souhaitables avec des groupes populaires et autres syndicats et ce, afin de participer au sein du CRASS.

### CONCLUSION

En fin de compte, M. Joyal a tenu à tirer les grandes lignes de la situation qui existe dans le secteur des services sociaux, en glissant quelques mots sur le contexte hospitalier.

"Nos Hôpitaux ont été gérés jusqu'à maintenant comme des entreprises privées, même si dans la majorité des cas, il s'agissait d'établissements publics," déclarait-il.

Selon ce dernier, l'efficacité des conseils d'administration demeure plutôt mitigée, parce que les membres sont confinés à la classe professionnelle et à l'échelon supérieur de la classe moyenne.

"Le Bill 65 nous donne le droit de participation. Ce droit est devenu une réalisation profitable au monde ordinaire," lança-t-il. En demeure, M. Joyal conclut par la prérogative qu'il faut s'allouer pour continuer l'oeuvre de solidarité entre les divers groupements de syndiqués.

### INFORMATION SUR LE CRASS

Afin d'en préciser le fonctionnement, M. Joyal a déclaré que le CRASS se réunit le premier mardi de chaque mois. Pour l'information des syndiqués et autres groupements populaires, M. Joyal a ajouté qu'il était possible d'assister à ces réunions en tout temps.

Faisant état des résultats enregistrés au ni-

### OBJECTIFS

Quant aux objectifs, dont s'est mandaté le CRASS, M. Joyal a déclaré qu'il s'agissait de soutenir la participation des syndiqués dans l'administration de leur établissement; d'établir des mécanismes de recherches visant à obtenir une somme de connaissances à partir desquelles, il serait possible de trouver les principes de base d'action en vue de participer aux changements qui s'imposent dans l'exercice de la gestion hospitalière.

Par ailleurs, il devait surenchéir par l'importance de voir à l'implantation et à la consolidation de comités locaux d'action santé et sociale, au sein de chaque syndicat CSN et groupes populaires.

Evidemment, M. Joyal a parlé aussi de l'élaboration au niveau régional des plans d'action con-



EN GUISE D'EFFICACITÉ — Vendredi soir dernier, une cérémonie avait lieu afin de commémorer le travail fait par la section de Drummondville dans l'action entreprise pour la fibrose kystique. C'est d'ailleurs en guise de reconnaissance de son efficacité que M. Fabien Langlais, directeur général de Québec, remettait à M. Chislain Pelletier, président de la nouvelle association de la fibrose kystique à Drummondville, un certificat d'autorisation. Tout ceci entraînait évidemment dans le cadre de la campagne actuelle menée pour la fibrose kystique.

UN RESSORT À CHAQUE COIN

**Le Royal**

MOBILE — PAT. NO 903448 — RYLLON

**LE SOMMIER EST LA BASE DU LIT CONFORTABLE.**

L'intérieur du sommier-caisse régulier à ressorts spirales (ou tire-bouchon) est de fabrication semblable à ceux de nos ancêtres, bruyants, mousses et de durée limitée.

Avec la nouvelle caisse ROYAL brevetée, pas de mousse ni de bruit; ne creuse jamais, confort incomparable, durée permanente et garantie à vie. Venez le comparer au

**CENTRE DU MEUBLE ENR.**

939 Bicheul Drummondville Sud 477-5432

POUR UNE INSTALLATION RAPIDE ET GRATUITE

CONSULTEZ ROBERT QUI VOUS GUIDERA DANS LE CHOIX D'UN AMORTISSEUR OU D'UN SILENCIEUX

VOYEZ UN SPÉCIALISTE DANS LES

SILENCIEUX DE HAUTE QUALITÉ ET AMORTISSEURS "GABRIEL"

TOUS NOS PRODUITS SONT GARANTIS

laporte muffler

INSTALLATION GRATUITE VENTE ET SERVICE

OUVERT DE 9h A.M. À 9h P.M. TOUS LES JOURS — LE SAMEDI DE 9h A.M. À 5h P.M.

545, RUE LINDSAY TEL. 478-4377 DRUMMONVILLE

Vous offre une ambiance de choix et une musique excellente.

**EN VEDETTE du mercredi au dimanche**

**MICHEL HOUE**

ORGANISTE-CHANTEUR DE GRANDE RÉPUTATION

**C'est un rendez-vous pour les amateurs de bonne musique.**

LE BAR du VILLAGE MEXICAIN

OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'À 3h A.M.

MICHEL HOUE

# PHARMACIE ATLAS

JUSQU'AU 31 OCTOBRE 1973

LA PHARMACIE SE RÉSERVE LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

## Voyez combien vous économisez

<b>LANOLINE 16 on.</b> Laiton doux. Prix suggéré \$1.10	<b>ALBO RUB, 2 on.</b> Orguent. Prix suggéré \$1.10	<b>ANACIN 100's</b> Prix suggéré \$1.10	<b>ARRID, 9 on.</b> Aftershave extra-sec. Prix suggéré \$1.10
<b>BAN 2 1/2 on.</b> Ultra-sec à l'huile. Prix suggéré \$1.10	<b>CHOCKS 100's</b> Vitamines avec fer. Prix suggéré \$1.10	<b>BRECK, 8 on.</b> Coffrets en tubes. Laiton. Non-cristal. Prix suggéré \$1.10	<b>BRECK, 9 on.</b> Coffrets en tubes. Laiton. Non-cristal. Prix suggéré \$1.10
<b>BROMO QUININE 24's</b> Prix suggéré \$1.10	<b>SAOJAGE les symptômes</b> Prix suggéré \$1.10	<b>COLQUEL 12 portions</b> Médicament au citron et miel. Prix suggéré \$1.10	<b>CONTACT, 4 on.</b> Prix suggéré \$1.10
<b>CONTACT</b> Prix suggéré \$1.10	<b>GERITOL, 24 on. ou 80's</b> Tendresse à base de fer. Prix suggéré \$1.10	<b>SAVEUR ORDINAIRE OU à la menthe 100 ml</b> Prix suggéré \$1.10	<b>DINETAPP EXTENTABS 12'</b> Prix suggéré \$1.10
<b>GERITOL, 12 on. ou 40's</b> Tendresse à base de fer. Prix suggéré \$1.10	<b>MISS CLAIROL</b> Shampooing coloré. Neurax. Neurax. Prix suggéré \$1.10	<b>MONTICLAIM, 30 oz.</b> Prix suggéré \$1.10	<b>SECHOIR À CHEVEUX</b> Prix suggéré \$1.10

ASPIRINE, MOUILL, PIVOI

<b>POUDRE POUR BÉBÉS</b> Jusqu'à 14 on. Prix suggéré \$1.10	<b>SHAMPOOING pour BÉBÉ</b> Jusqu'à 8 on. Prix suggéré \$1.10	<b>LYSTERINE, 18 oz.</b> Jusqu'à 18 oz. Prix suggéré \$1.10	<b>MISS CLAIROL</b> Shampooing coloré. Neurax. Neurax. Prix suggéré \$1.10
<b>NUPERCAINAL</b> Onguent anesthésique. Prix suggéré \$1.10	<b>OLD SPICE, 4 1/2 oz.</b> Laiton. Non-cristal. Prix suggéré \$1.10	<b>ONE-A-DAY, 100's</b> Prix suggéré \$1.10	<b>PARFÈC, 100's</b> Prix suggéré \$1.10
<b>PHENERGAN, 115 ml</b> Shampooing à base de laiton. Prix suggéré \$1.10	<b>PRISTEEN, 5 oz.</b> Prix suggéré \$1.10	<b>ROSEAN, 6 oz.</b> Prix suggéré \$1.10	<b>VALEINE, 1 oz.</b> Prix suggéré \$1.10
<b>SYLVANIA Flashcubes</b> 12 flashes 3's. Prix suggéré \$1.10	<b>SYLVANIA Lampes éclair</b> Prix suggéré \$1.10	<b>CAMES À BASON</b> Prix suggéré \$1.10	<b>VALEINE, 1 oz.</b> Prix suggéré \$1.10

SALON D'ESTHÉTIQUE GRATUIT, CARTES SOUVENIRS, LIVRAISON GRATUITE, SERVICE DESORDRES



**Drummondville-Sud  
aura un pavillon  
pour personnes âgées**

Dans le parc Christ-Roi

(BP) — Tel que précisé par le secrétaire Paul-Emile Bordeleau, la municipalité de Drummondville-Sud aura incidemment un pavillon pour recevoir les personnes âgées, seules ou les couples.

C'est en effet ce que nous apprenons au cours de la dernière séance du Conseil. Drummondville-Sud a reçu les lettres patentes en vue de la construction du Pavillon, qui sera érigé dans le Parc Christ-Roi, situé sur le boul. Mercure.

Si certaines technicités venaient à terme prochainement, il ne serait pas exclu que la municipalité s'engage à la construction, dès cet automne. Sinon, les travaux ne seraient amorcés qu'au printemps prochain.

**Modalités**

D'ailleurs, c'est en vertu d'une entente avec le gouvernement provincial, qu'il sera possible d'amortir l'investissement de ce projet. En effet, le gouvernement consent à défrayer 90% en ce qui a trait à la construction même et un autre 90% des déficits pouvant survenir ultérieurement.

Tel que détaillé par le secrétaire Bordeleau, le projet consiste en l'édification de 52 unités de logements, compris à l'intérieur d'un complexe de deux bâtiments. Et, selon ce qui fut

dit, il ne serait pas faux de penser que la municipalité songe plus tard à y adjoindre une autre section, pour fournir aux besoins futurs.

Le projet d'un Pavillon pour personnes âgées a été conçu en bonne partie pour remédier au problème de refoulement toujours possible du Pavillon Georges-Frédéric. En fait, ce serait pour lui faciliter le décongestionnement.

**Assurer l'environnement**

D'autre part, il appert que certaines plaintes ont déjà été portées à l'effet que la construction d'un pareil aménagement immobilier pourrait nuire à l'écologie du Parc. Afin de rassurer les contribuables de Drummondville-Sud, le secrétaire a mentionné que la majeure partie de la construction serait effectuée dans le secteur non-boisé du Parc, et ce afin de préserver et de conserver indemnes les arbres et arbustes qui s'y trouvent.

Une fois la construction menée à terme, on prévoit que les services seront pratiquement tous assurés au sein de l'organisation du Pavillon. Selon certaines sources, seuls quelques effets personnels et la nourriture devront nécessiter l'achat directement du fournisseur.

**D'après les résultats au kiosque**

**Les Québécois visitent le Québec**

(LC) Nous faisons état, il y a quelques semaines, de l'affluence touristique de la saison estivale, au kiosque touristique opéré par la Chambre de Commerce du comté Drummond, extrapolant d'après les chiffres en mains, un nombre total de près de 6.000 personnes.

Dans la revue "Commerce Drummond", l'organe officiel de la Chambre de Commerce du comté Drummond, l'organisme révèle les statistiques finales de la saison estivale 1973.

On y apprend d'abord que 5.316 personnes se sont présentées au kiosque pendant l'été, se répartissant pour la plupart dans 2.152 automobiles. Ces chiffres sont inférieurs à nos estimations,

mais il semble, selon "Commerce Drummond", qu'on puisse qualifier l'affluence "d'achalandage imposant".

Le nombre de pamphlets distribués aux visiteurs, atteint presque une moyenne de un par personne, puisqu'il s'élève à 5.254.

**Provenance**

Les statistiques sur le lieu de provenance des touristes nous amènent à des constatations intéressantes.

Ainsi, comme on était en droit de s'en attendre, les touristes originaires de la province de Québec, constituent la majorité des 2.152 cas touristiques, avec un nombre de 1.776.

Vient toutefois au deuxième

rang l'ensemble des Etats-Unis avec 195, comparativement à l'Ontario, avec 140 cas relevés.

A part l'Ontario, les touristes canadiens autres que ceux originaires du Québec, constituent une quantité négligeable du presque avec un total de 41 visiteurs.

D'autre part, les Américains issus de l'Etat de New York semblent s'intéresser plus que leurs autres compatriotes à la Belle Province, sans doute en raison de la proximité des deux endroits.

Le rapport de la Chambre de Commerce en compte en effet 45, soit plus que les autres provinces canadiennes, à l'exception du Québec et de l'Ontario.

**Renseignements**

Parmi les renseignements demandés, ceux concernant des rues de Drummondville sont les plus nombreux, avec 478.

Vient ensuite en deuxième place la ville de Québec, avec un nombre de 247 demandes.

Il est intéressant de constater également le nombre de demandes concernant les Etats-Unis qui se sont produites à 155 reprises, un peu plus que la Gaspésie et Sherbrooke avec des totaux respectifs de 147 et 133.

Notons enfin le nombre impressionnant de demandes relatives aux terrains de camping et aux commerces, avec respectivement des résultats de 220 et 109.

**La maison Beneficial Finances**

**Un 40e anniversaire fêté demain**

(BP) — Etablie à Drummondville depuis plusieurs années, la compagnie Beneficial Finances célébrera son 40e anniversaire de fondation, demain. En effet, ouverte pour la première fois à Toronto et Ottawa en 1933, la maison Beneficial Finances compte maintenant plus de 230 bureaux à travers le Canada.



Pour marquer cette occasion d'une façon tangible, M. Harvy Lanoie, gérant du bureau de Drummondville, a annoncé dernièrement

qu'une table ouverte serait tenue toute la journée de demain, afin d'accueillir la clientèle. Dans un communiqué émis à la presse la semaine dernière, M. Lanoie précise qu'il aimerait personnellement rencontrer le plus grand nombre de gens possible, pour leur exprimer son appréciation de la coopération qu'ils ont témoignée au cours de toutes ces années. Selon le gérant, toute compagnie a besoin des gens, qui deviennent au fur et à mesure du temps, des amis et supporters, et ce afin de consacrer la réussite de tous et chacun. A cette occasion, M. Lanoie veut en profiter pour dire "merci" à tous ceux qui ont aidé la compagnie en lançant officiellement l'invitation. Rappelons que Beneficial Finances est située au 100 de la rue Marchand.

**Un projet de la Jeune Chambre? Une assemblée politique réunissant les 4 candidats**

(LC) S'il n'en tient qu'au président de la Jeune Chambre Normand Jutras, la population drummondvilloise aura l'opportunité d'assister à une soirée politique réunissant les quatre candidats du comté Drummond, en vue de l'élection du 29 octobre.

Rejoint au téléphone, M. Jutras nous a fait savoir qu'il songeait sérieusement à soumettre le projet à la prochaine réunion de la Jeune Chambre, dès ce soir.

On n'a pu savoir, d'autre part, quelle forme prendrait l'assemblée, mais il semble que la procédure serait sensiblement la même que le célèbre débat organisé par la même Jeune Chambre, quelques jours avant le référendum du 11 juillet dernier, débat qui, on se le rappelle, réunissait l'ex-ministre Bernard Pinard, le maire Philippe Bérner et le représentant de la Ligue des Propriétaires, Nicolas Beaulieu. Toutefois, M. Normand Jutras nous émettait ces doutes sur la crédibilité qu'aurait l'organisation de l'assemblée dans l'esprit d'une partie de la population et peut-être même de quelques candidats, en raison de son allégeance à un parti politique. Quel qu'il en soit, le projet sera soumis aux membres de la Jeune Chambre dès ce soir, et s'il est accepté, l'acquiescement des candidats eux-mêmes restera à obtenir.

**UNE CONFIDENCE DE**

**JACQUES SAWYER**

**EMPLOYÉ D'USINE**

Je suis assez nouveau sur le marché du travail et j'avoue que chaque fois que j'entre à l'usine la même idée me vient à l'esprit... Ce n'est pas un hasard, presque toutes les compagnies en ville ont été amenées ici par un gouvernement libéral... Je crois que ce n'est pas un hasard.

Je suis porté à penser que le développement industriel, c'est une préoccupation du gouvernement libéral. Je ne suis pas le seul à penser comme ça à l'usine... Dans mon libre à moi: le progrès d'une région est collé sur le progrès de l'industrie...

C'est une des raisons qui me fera voter libéral le 29 octobre prochain... Je me souviens aussi que Robert Malouin a travaillé fort dans la promotion industrielle... Une fois député, il aura plus de poids pour attirer de nouvelles compagnies à Drummondville...

Je suis un des 8,000 travailleurs de Drummondville et j'en suis fier.

*Jacques Sawyer*

**J'AI CHOISI "BOB"**

Robinson, 200, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

M. Gérard Bergeron, propriétaire de FLEURISTE BERGERON ENR. est heureux de vous annoncer que son épouse, Sylvie Bergeron a reçu son diplôme de l'École Moderne d'Art Floral de Grand-Mara. Pour un service toujours meilleur...

FLEURS NATURELLES, SÈCHES & FLEURS DE SOIE POUR TOUTES OCCASIONS

**floriste BERGERON**

MARIAGE, ANNIVERSAIRE, FUNÉRAIRES, ENFANTS, PROMOTION FAMILIAL, FÉLIBERTÉS DE RÉCEPTIONS, DÉJEUNER DE MARIAGE, VOTIVES, ETC.

ENTRÉE ET TRANSPORTATION DE PLANTES VERTES SERVICE À DOMICILE - LIVRAISON GRATUITE

508 LINDSAY  
**477-4700**

## Contrats hivernaux accordés par le Conseil

(LG) — A l'approche de la saison hivernale, le conseil municipal a accordé à sa dernière séance, des contrats relatifs au déneigement du secteur ouest de la ville et à l'achat et

au transport de calcium.

### GRANTHAM-OUEST

Un appel d'offres avait été lancé dernièrement, pour le déneigement des rues de Grantham-Ouest et deux entreprises ont répondu à l'appel de la Cité de Drummondville.

Des soumissions furent présentées au Conseil, ce dernier optant pour la plus basse, soit celle de la firme R. Guilbault, au montant de \$16,400. On a pu savoir que ce montant était de \$2,000 supérieur à celui de l'année dernière, cette augmentation étant due à une plus grande superficie à entretenir dans ce secteur.

### CALCIUM

D'autre part la vente de calcium et son transport à Drummondville avait fait l'objet de deux appels d'offres de la part de la Ville, pour permettre des soumissions de transport originant d'entreprises locales, mais aucune d'entre elles ne présente d'offres.

Ainsi, parmi les trois soumissions présentées par des compagnies extérieures à Drummondville, les édiles municipaux acceptèrent la plus basse, soit celle de la compagnie des produits chimiques de Donnat, qui offrait la tonne de calcium au prix de \$14,70, livrée à Drummondville.



On remarquera la progression suivie dans les travaux entrepris à l'angle de Cockburn et Lindsay, où sera bientôt érigé l'édifice, qui abritera le commerce de M. Albert Dupuis. Ici, on aura observé que les fondations sont déjà commencées. Selon des estimations faites au moment de l'achat du terrain, M. Dupuis prévoyait s'installer définitivement au début du mois de janvier. Il appert que les travaux devraient être terminés avant les Fêtes.

**Services complets et de calibre supérieur en assurance-vie**

- ★ ASSURANCE-VIE INDIVIDUELLE & COMMERCIALE (associés et actionnaires)
- ★ FONDOS DE PENSION ENREGISTRÉ, INDIVIDUEL & COLLECTIF
- ★ ASSURANCE-GROUPE ★ ASSURANCE-SALAIRE
- ★ FONDOS DE CROISSANCE ENREGISTRÉ (cumulatifs et diversifiés)

**Robert VERRIER & FILS inc.**  
ASSURANCES VIE & GÉNÉRALES  
COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉS

GEORGES RICARD  
ASSUREUR-VIE AGRÉÉ  
TÉL. 472-8609

REPRÉSENTANT EXCLUSIF DE  
**Manulife**  
Le Groupe d'Assurances-Vie

FACILE AUX MAGASINS

**Firestone**

**1525 BOULEVARD ST-JOSEPH DRUMMONDVILLE**

*Yvan Courmoyer vous dit:*

**"ALLEZ DE L'AVANT CET HIVER avec cette équipe de vedettes."**

GAGNEZ des patins de hockey Pro Senior CCM (Valeur au détail: \$95.)

Facile...avec la GARANTIE DE TRACTION Firestone

**RECHAPÉS "Town & Country" Firestone**  
avec notre garantie de pneu neuf

**2/27** PNEU CCM, PLYMOUTH

TYPE	185	205	225	245
185	18.95	20.95	22.95	24.95
205	19.95	21.95	23.95	25.95
225	20.95	22.95	24.95	26.95
245	21.95	23.95	25.95	27.95

**SNOW CHAMPION Firestone nylon 4 plis**

**\$19.95** FALCON BART CREVIERE

TYPE	185	205	225	245
185	19.95	21.95	23.95	25.95
205	20.95	22.95	24.95	26.95
225	21.95	23.95	25.95	27.95
245	22.95	24.95	26.95	28.95

**SNOW CHAMPION Firestone CEINTURÉ**

**\$27.00** CORSAIR CANARD MUSTANG

TYPE	185	205	225	245
185	27.00	29.00	31.00	33.00
205	28.00	30.00	32.00	34.00
225	29.00	31.00	33.00	35.00
245	30.00	32.00	34.00	36.00

**MINI-SPORT "Town & Country" Firestone**

**\$23.75** TOYOTA CORONA TEMPEST

TYPE	185	205	225	245
185	23.75	25.75	27.75	29.75
205	24.75	26.75	28.75	30.75
225	25.75	27.75	29.75	31.75
245	26.75	28.75	30.75	32.75

**"Town & Country" SUP-R-BELT Firestone**

**\$29.00** BART CORONA TEMPEST

TYPE	185	205	225	245
185	29.00	31.00	33.00	35.00
205	30.00	32.00	34.00	36.00
225	31.00	33.00	35.00	37.00
245	32.00	34.00	36.00	38.00

**"Town & Country" Firestone RADIAL**

**\$42.95** FALCON CREVIERE BART

TYPE	185	205	225	245
185	42.95	44.95	46.95	48.95
205	43.95	45.95	47.95	49.95
225	44.95	46.95	48.95	50.95
245	45.95	47.95	49.95	51.95



EN FIN DE SEMAINE À DR'VILLE

# La Corporation des Techniciens a mis au point sa stratégie

(LG) — Nos membres nous ont mandaté pour poser les gestes logiques et raisonnables auprès du gouvernement, afin d'obtenir la reconnaissance professionnelle à laquelle nous avons droit. Le gouvernement n'ayant même pas justifié son refus, nous recommandons donc à nos 7.000 membres de passer à l'action, dans le cadre du programme que nous venons de définir. C'est en substance l'opinion que nous livrait le président général de la Corporation des Techniciens Professionnels de la Province de Québec, M. Paul-Emile Guay, à la suite de la réunion spéciale de l'organisme, tenue en fin de semaine, à Drummondville.

Tenu sous le thème "Horizon 80" le colloque portait sur la loi 250, régissant le code

des professions, dans lequel la Corporation des Techniciens n'apparaît pas.

À cette occasion quel que trente représentants élus des diverses régions de la province, se soient penchés sur les moyens à prendre pour persuader le gouvernement de légiférer en faveur de la Corporation.

**Reconnaissance**

Le président de la Corporation, M. Guay s'explique mal comment l'organisme a pu être ignoré du législateur, car la CTPPQ est l'instigatrice de la création en 1967, du Conseil canadien des techniciens et technologues, regroupant les dix corporations du Canada.

Le gouvernement québécois, qui est le premier au Canada à légiférer dans le domaine des corporations,

commet une grosse bévue, selon M. Guay, en ne reconnaissant pas l'organisme, qui existe depuis 50 ans.

Le président est d'avis que la Corporation est un organisme essentiel pour assurer le lien entre les techniciens professionnels, l'industrie et le gouvernement. De plus, il semble que le "mémoire" présenté par l'organisme devant la commission parlementaire, fut l'un des plus complets et des mieux structurés.

D'autre part, on est d'avis qu'en une recommandant pas la CTPPQ, le gouvernement a voulu s'éviter les embarras de tenir compte des revendications de l'organisme. Parmi celles-ci, notons la volonté d'une meilleure formation dans les CEGEPS du futur technicien professionnel, en lui dis-

pensant des cours de gestion administrative, et aussi le désir d'avoir la parité de salaire avec les autres techniciens canadiens, qui, semble-t-il, gagnent quelquefois \$900 de plus que leurs homologues québécois.

**Appui**

Le président Paul-Emile Guay n'a pas voulu, cependant, divulguer la stratégie qui fut mise en action pendant les trois jours de la réunion qui, précisément, s'est tenue à huis clos.

Toutefois, il a révélé qu'un des moyens envisagés était d'obtenir l'appui de d'autres corps intermédiaires. Parmi ceux-ci, quelques-uns ont déjà fait connaître leur appui inconditionnel à la cause des Techniciens, soit la Corporation des Ingénieurs et celle des Architectes.



Une trentaine d'administrateurs élus de toutes les régions de la province, se sont penchés sur la stratégie à adopter face au bill 250, sur le code des Professions, qui ne reconnaît pas la Corporation des Techniciens Professionnels de la Province de Québec. La réunion spéciale de l'organisme se tenait au motel Le Dauphin, en fin de semaine dernière.

Il semble également que la CTPPQ ait l'appui de l'industrie. En effet, on a pu savoir que le 14 mai 1973, lors d'une rencontre organisée par l'organisme, plus de 20 corporations parmi les plus importantes du Québec ont endossé les efforts de la Corporation des Techniciens pour se faire reconnaître légalement.

En plus des 7.000 membres de la Corporation, M. Guay a souligné qu'il avait l'appui non seulement des 12.800 étudiants techniciens des CEGEP de la Province, mais aussi de la Fédération des CEGEP du Québec.

**Action**

Le président a ajouté que les gestes que posent les techniciens auprès des corps publics et intermédiaires, démontrèrent aux dirigeants concernés, que la Corporation des Techniciens du Québec n'accepte pas aussi facilement la situation dans laquelle la place actuellement l'inertie du gouvernement.

Il semble également que l'organisme entende revendiquer ses droits par des moyens déterminants dans le milieu du travail et de l'enseignement.

La stratégie élaborée pendant les trois jours de colloque, sera connue aux alentours du mois de décembre, lors d'une assemblée générale de tous les membres de la Corporation.

**LEE**  
LEESURES

**LEE**

POUR ELLE - LUI  
**LEE C'EST GARANTI**

CHEMISES - JEANS - JACKETS  
• DENIM BLEU  
• CHAMBRY  
• CORDUROY  
• COTON BROSSÉ  
AUX 2 MAGASINS

**LES GALERIES DRUMMOND**

## On exige un feu de circulation sur le boulevard St-Joseph

(LG) — Dans une lettre qu'il faisait parvenir au Conseil municipal,

un groupe de responsables du Centre d'Achat Galeries Drummond sol-

licite l'installation de feux de circulation, à l'intersection du boulevard St-Joseph et de l'entrée principale du Centre d'Achat, dans les meilleurs délais possibles.

La missive affirme que l'absence de feux de circulation à cet endroit, engendre de nombreux problèmes de circulation et constitue un danger constant.

De plus, on note que les Galeries Drummond opèrent pour une période de 80 heures par semaine, ce qui aggrave autant plus le problème.

La lettre est signée par le représentant

propriétaire des Galeries Drummond, M. Colombo, l'administrateur, M. Rico Elmenrich; le gérant, M. Denis Biron et le président de l'Association des marchands du Centre, M. Robert Gauvreau.

Sur un ton très platonique, le conseiller Michaud opina que la ville ne pouvait donner des suites immédiates à la requête, la situation dans ce secteur de la ville devant s'améliorer avec la venue du nouveau boulevard Marier.

Pour conclure, le maire Benier renvoyait la demande au département de circulation pour étude.



La Société Canadienne de la Croix-Rouge a voulu honorer de façon particulière le Club Rotary, en lui remettant une plaque-souvenir, pour remercier les membres du club qu'ils ont manifesté, lors de la dernière campagne de souscription. Sur cette photo, nous reconnaissons dans l'ordre: Me Michel Houle, président, M. l'abbé Martin Courchesne, qui avait la charge des opérations lors de la campagne, ainsi que M. Paul Goyette, trésorier. Tous les membres du Club Rotary ont manifesté leur reconnaissance de l'honneur qu'a voulu leur manifester la Croix-Rouge.

# UN PROGRAMME HUMAN

## POUR UN QUÉBEC FORT

- DES OBLIGATIONS SPÉCIALES D'ÉPARGNE DU QUÉBEC EN PETITES COUPURES PAYABLES AU PORTEUR SERONT DISPONIBLES AUX CONTRIBUABLES ET DONT L'INTÉRÊT SERA EXEMPT D'IMPÔT.
- LE CÔÛT DE L'ÉQUIPEMENT DES TRAVAILLEURS SPÉCIALISÉS SERA DEDUCTIBLE D'IMPÔT.
- LE CULTIVATEUR RECEVRA L'AIDE TECHNIQUE ET FINANCIER NECESSAIRE A LA PRODUCTION DE PRODUITS DE QUALITÉ.
- LES TAUX D'ASSURANCE AUTOMOBILE POUR LES CONDUCTEURS DE 25 ANS ET MOINS SERONT NORMALISÉS. LE NOUVEL ASSURÉ N'AURA PLUS À PAYER 3 OU 4 FOIS LE TARIF ORDINAIRE.
- L'IMPÔT FONCIER SCOLAIRE SUR LES RESIDENCES ET DEPENDANCES SERA ABOLI GRADUELLEMENT.

**COMITÉ CENTRAL**

2183 BOUL. ST-JOSEPH — TÉL. 477-4404



**MARCEL JOYAL**  
Candidat Créditiste

# H. CROTEAU Ltée

198 LINDSAY

DRUMMONDVILLE

TÉL. 478-3644 478-7414

COMPAREZ

**JEUX DE TOCK**  
15 PD. CA. OU 18 PD. CA.  
VALEURS DE 3.00 et 4.00

**1<sup>00</sup>**

QUANTITÉ LIMITÉE

ÉPARGNEZ

COMPAREZ

**ENVELOPPES ASSORTIES**  
POUR BÉBÉS

**5<sup>00</sup>**

ÉPARGNEZ

COMPAREZ

**JACKETS EN CORDUROY**  
DOUBLÉS EN FOURRURE  
GARÇONS 8 À 16

**5<sup>00</sup>**

ÉPARGNEZ

COMPAREZ

**T-SHIRTS GALEÇONS THERMAL**  
BLANCS OU COULEURS  
POUR HOMMES

**1<sup>00</sup>**

QUANTITÉ LIMITÉE

ÉPARGNEZ

COMPAREZ

**MANTEAUX**  
EN CORDUROY, AVEC CAPUCHON  
GARNI DE FOURRURE  
FILLETES 2 à 6 X

**9<sup>00</sup>**

ÉPARGNEZ

COMPAREZ

**MITAINES**  
pour enfants

**34¢**

ÉPARGNEZ

COMPAREZ

**COIFFURES ASSORTIES**

**34¢**

ÉPARGNEZ

COMPAREZ

**HABITS D'AUTO-NEIGE**  
1 PIÈCE  
FERMETURE ÉCLAIR À LA LONGUEUR  
ENFANTS 8 À 16

**9<sup>00</sup>**

ÉPARGNEZ

COMPAREZ

**BAS DE LAINE SPORTS**  
POUR DAMES

**50¢**

ÉPARGNEZ

COMPAREZ

**T-SHIRTS GALEÇONS THERMAL**  
GARÇONS 2 À 6 X

**50¢**

ÉPARGNEZ

COMPAREZ

**2 PIÈCES NYLON CIRÉ**  
JACKETS AVEC CAPUCHON  
PANTALONS AVEC BAVETTE  
DOUBLÉS PIQUÉ  
BÉBÉS 12-18-24

**944**  
NYLON CIRÉ PIQUÉ

**1194**  
GARNIS DE FOURRURE

**1344**

ÉPARGNEZ

COMPAREZ

**HABITS D'AUTO-NEIGE**  
FABRICATION CANADIENNE  
Fermeture-éclair à la longueur  
ENFANTS 2 À 6X

**894**  
ENFANTS 7 À 14

**1294**  
GARÇONS 8 À 18

**1394**

ÉPARGNEZ

COMPAREZ

**BOTTES DE MOTONEIGE**  
FERMETURE-ÉCLAIR  
AVANT  
NOUVELLE FORME  
MOCCASIN  
AVEC TALON  
ENFANTS 5 À 13

**494**  
DAMES - GARÇONS

**694**  
HOMMES

**798**

ÉPARGNEZ

COMPAREZ

**JACKETS DE SKI 3/4**  
EN NYLON CIRÉ  
ENFANTS 4 À 6X

**598**  
ENFANTS 7 À 16

**794**  
DAMES HOMMES

**894 898**

ÉPARGNEZ

COMMENÇANT

**SPÉCIAUX JEUDI 18 OCT. 9 H. A.M.**



# LA PAROLE

DRUMMONDVILLE  
VOL. XLVIII — No 25 MERCREDI, 17 OCTOBRE 1973

La prédiction s'est réalisée

## Tel que prévu, Lucien Morissette succède à Me Roger Parenteau comme maire de Drummondville-Sud

(BP) — Tel que La Parole l'avait prédit la semaine dernière, M. Lucien Morissette est maintenant bien assis dans le fauteuil du premier magistrat de la municipalité de Drummondville-Sud.

Il fallait s'y attendre, M. Morissette avait retenu l'attention depuis le tout début, soit au moment même de la démission de Me Roger Parenteau. En somme, et par rapport à l'enquête que devaient mener les conseillers pour le choix d'un remplaçant à la mairie, un bilan plutôt simple. Un seul candidat au poste de maire ainsi qu'un seul candidat au poste de conseiller, lequel était également vacant depuis la démission de M. Yvon Cormier.

**Les récipiendaires**  
Ainsi, à l'annonce officielle, mercredi soir dernier, M. Lucien Morissette et Ubald Guillemette ont été appelés à prendre la relève et à combler les deux espaces laissés vacants. Pour sa part, le nouveau maire a dit être touché par la confiance

qu'on lui portait et qu'il ferait en sorte, au maximum de ses capacités, de ne pas décevoir ceux qui avaient rendu sa nomination possible, soit les conseillers. "Pourant, je crois bien que n'importe lequel des conseillers aurait pu prendre la place et s'acquitter de la tâche honorablement", devait-il affirmer à plusieurs reprises.

M. Morissette, dans une courte allocution, a précisé que le conseil ne ferait pas forcément mieux dans l'avenir, mais tenterait au mieux de faire aussi bien. Témoignant de son expérience de 20 ans dans ce domaine, M. Morissette a insisté sur l'homogénéité du Conseil, lequel, dans les décisions qu'il doit prendre, prouve ainsi sa véritable efficacité. Donnant les raisons qui l'ont amené à considérer adéquatement l'offre qui venait de lui être faite, M. Morissette a déclaré qu'il devait être assuré que le Conseil ne soit pas divisé dans son choix. En effet, pour ce dernier, il semble particulièrement important que l'unani-

mité règne dans une administration publique, car autrement les frictions encourues nuisent bien souvent à son bon fonctionnement. Finalement, il devait dire en guise de résolution pour son terme de deux ans qu'il assumerait, "je vais travailler plus fort, en raison de cette confiance que vous m'avez accordée". Quant à lui, le nouveau conseiller, M. Ubald Guillemette, a déclaré en être à sa première expérience. Mais, tout en remerciant Yvon Cormier et en félicitant celui qui a été choisi, il a indiqué qu'il tenterait de faire

au mieux pour remplir adéquatement ce mandat de deux ans.

Par ailleurs, au cours de la même séance, le conseil appuyé par le nouveau maire, a décidé de remettre une plaque commémorative au maire sortant, Me Roger Parenteau. Il a même été question d'organiser une petite réception pour souligner le travail qu'il a effectué comme maire depuis ces cinq dernières années, soit depuis son accession en 1967, à ce poste. L'ex-conseiller Yvon Cormier y serait évidemment considéré à juste titre.



Le nouveau maire de la municipalité de Drummondville-Sud, M. Lucien Morissette, a dit, quelques minutes après son assermentation qu'il entendait travailler de pair avec le Conseil, afin que les décisions qui sont prises, soient représentatives du souci d'apporter la prospérité et le progrès dans Drummondville-Sud. "Si j'avais été choisi sans l'unanimité des conseillers, je n'aurais pas accepté. Je ne voulais pas d'un vote divisé", précisa-t-il.



M. Ubald Guillemette, épicière dans la paroisse Saint-Philippe, a également retenu l'attention des conseillers pour le choix du remplaçant de M. Yvon Cormier. En fait, il a été le seul, Mercredi soir, il devait être assermenté à son tour. M. Guillemette est établi dans la région depuis plus de vingt ans. Attentif, il écoute le discours prononcé par M. Lucien Morissette, quelques instants après avoir été nommé.

## Entretien avec M. Morissette Aucune orientation déterminée pour l'instant

(BP) — A l'issue de la dernière séance du conseil de la municipalité de Drummondville-Sud, le nouveau maire, M. Lucien Morissette, a accordé un entretien aux représentants de la presse locale.

Questionné au sujet de son orientation, qu'allait désormais prendre la municipalité, en regard au programme déjà amorcé par le prédécesseur, Me Roger Parenteau, M. Morissette a déclaré ne pas être encore fixé d'une façon précise quant au contenu de la politique qu'il escomptait adopter. Cependant, il a laissé entendre clairement qu'il ne saurait être question de déroger complètement de la ligne tracée par l'ancien conseil.

On se rappellera que Me Roger Parenteau, au moment de quitter ce poste, avait mentionné, au cours d'une conférence de presse, qu'il avait espéré pouvoir municipaliser les services d'aqueduc et d'égoût, seule chose qui lui restait à accomplir pour obtenir la parité avec la Cité de Drummondville. Carlos, M. Morissette prendra le temps de se familiariser avec le contexte dans lequel batte le municipal. Il faudra s'attendre dans

un proche avenir à ce qu'il avance des idées, car un homme de convictions, demeure rarement muet. En somme, aucune orientation déterminée pour l'instant.

**Une vie politique**  
Par ailleurs, M. Morissette a mentionné un retour dans la vie politique municipale. En effet, M. Morissette fut élu, la première fois à ce poste en 1957. Par la suite, il devait être battu à l'élection de 1963 par M. Guérette. Cependant, il revint au poste en 1968, en défaisant son adversaire, qui était nul autre que Me Roger Parenteau. D'ailleurs, il devait laisser en 1967.

C'est donc après une absence de près de 7 ans que M. Morissette a fait un retour inopiné la semaine dernière. Au-paravant, soit avant son accession à la mairie en 1957, M. Morissette avait été conseiller de 1952 à 1954. Le nouveau maire de la municipalité prend donc les pouvoirs en mains, à l'âge de 54 ans. De l'avis général des conseillers, on semble lui reconnaître une qualité essentielle pour assumer ce poste: la disponibilité.

## Les Voyageurs remercient leurs commanditaires de leur collaboration

(LG) Dans un communiqué qu'elle remetait à la presse, l'Association des Voyageurs du Commerce du comté Drummond, par la voix du président, campagne de l'Œuvre des Petits Souliers. Gilles Saint-Martin, tient à remercier tous les commanditaires qui ont participé de près ou de loin, au bon déroulement de la campagne tenue il y a quelques semaines.

Parmi les commanditaires, on note la Légion Canadienne; M. Maurice Brisault, représentant de la brasserie Labatt; M. Louis Maffier; Roger Massey, paysagis-

te; Antoine Blanchard, plombier et la compagnie Rothmans.

De plus, on tient à remercier de façon spéciale, tous les médias d'informations de la presse parlée et écrite.

Incidentement, des représentants de la presse parlée et écrite seront les conférenciers invités au souper annuel de l'Association des Voyageurs du Commerce, le 25 octobre prochain, à la salle Roger Lauzon. Les journalistes seront appelés, à cette occasion, à entretenir les membres de l'Association de leur métier.

## Participez au concours Catellitour-Canada

**PREMIERS PRIX** Chaque mois, en septembre, octobre, novembre 1973 et en janvier, février et avril 1974, deux familles chanceuses gagneront des billets aller-retour pour la ville canadienne de leur choix, sur les ailes d'AIR CANADA, plus \$500 en argent comptant par famille!  
**DEUXIÈMES PRIX** Chaque mois, en septembre, octobre, novembre 1973 et en janvier, février et avril 1974, trois couples gagneront des billets aller-retour pour la ville canadienne de leur choix, sur les ailes d'AIR CANADA, plus \$200 en argent comptant par couple!

**RÈGLEMENT**  
1. Pour participer, inscrire un retour maille, son sexe, adresse et manière de téléphoner sur un bon de participation à retourner à la poste, accompagné de deux de billets de 100\$, de maximum valeur de 200\$. Les bons de participation doivent être déposés au bureau de la poste, au plus tard le 15 du mois de participation. Les gagnants seront choisis au hasard par tirage au sort, le 15 du mois de participation. Les gagnants doivent être résidents de la province de Québec, âgés de 18 ans ou plus au moment du tirage au sort. Les gagnants doivent être résidents de la province de Québec, âgés de 18 ans ou plus au moment du tirage au sort. Les gagnants doivent être résidents de la province de Québec, âgés de 18 ans ou plus au moment du tirage au sort.

**Concours CATELLITOUR**

**BON DE PARTICIPATION**

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Code régional \_\_\_\_\_

Date régionale \_\_\_\_\_

Destinataire préféré en Canada \_\_\_\_\_

Demain et vendredi

## Informatech à Drummondville

(LC) C'est demain et vendredi, que se tiendra à Drummondville, au motel Le Dauphin, le colloque organisé par Informatech. France-

Québec et le Conseil régional du centre du Québec. Annoncé depuis quelques mois, le colloque se tiendra sous le thè-

me de la coopération technique franco-québécoise, au service du développement économique régional.

France et le Québec. Dans le cas de Drummondville, le Conseil Régional de Développement du Centre du Québec a orienté en

Le 6 novembre

### Colloque sur les petites entreprises

(LC) Un séminaire de gestion de la petite entreprise se tiendra à Drummondville, le 6 novembre, au motel Le Dauphin.

Organisé par les services consultatifs de la Banque d'expansion industrielle, en collaboration avec la Chambre de commerce du comté Drummond, le commissaire industriel de la cité de Drummondville et le délégué régional du ministère de l'Industrie et du Commerce, ce séminaire s'adresse particulièrement aux propriétaires de petites et moyennes entreprises.

Le thème du séminaire sera "L'étude des états financiers et l'expansion d'une entrepri-

se". Il sera démontré comment les états financiers peuvent servir à l'administration d'une petite entreprise, et comment le choix d'un projet d'expansion peut modifier la situation financière future.

Pour mieux illustrer la situation, un exemple concret sera apporté, et démontrera comment un prêt de la Banque d'expansion industrielle peut aider à favoriser l'expansion d'une petite ou moyenne entreprise.

On se rappelle que la BEI, une filiale de la Banque du Canada, a été fondée en 1944, et elle fait des prêts à toutes sortes d'entreprises, à des fins très variées. Près de la moitié de ces prêts ne dépassent pas \$25,000, et la banque s'intéresse particulièrement aux petites entreprises.

D'après peu, la BEI a créé des services consultatifs, dont les principales fonctions consistent à mettre gratuitement en circulation des brochures gratuites, et d'organiser des séminaires pour aider les propriétaires et directeurs de petites et moyennes entreprises à améliorer la gestion de leurs affaires.

Les 18 et 19 octobre, les thèmes porteroient sur l'aménagement touristique, l'aménagement du territoire, l'aide technique aux petites et moyennes entreprises, et enfin, l'agriculture et l'agro-alimentaire.

La journée du 19 sera plus précisément consacrée au grand public, qui pourra visiter les kiosques d'information et rencontrer les représentants de chacun des organismes présents.

Précisons que chaque atelier de travail sera présidé par un expert dans le domaine discus-

te.

La journée du 19 sera plus précisément consacrée au grand public, qui pourra visiter les kiosques d'information et rencontrer les représentants de chacun des organismes présents.



Ce Labrador à l'allure fière, a remporté le 5e prix en 1972 à l'occasion du 1er rallye de chiens de chasse du club Les Veneurs. Sur la photo, nous reconnaissons M. l'abbé René Saint-Cyr, de Saint-Pie de Guire, en compagnie de M. André Aramée.

## DEFI

Depuis 18 ans, 45 missionnaires du diocèse de Nicolet, apportent au nord-est du Brésil une aide DYNAMIQUE, FRATERNELLE, EVANGELIQUE



Des laïcs, des religieuses, des prêtres unissent leurs efforts pour former des responsables chrétiens

capables d'ouvrir eux-mêmes des voies de développement en divers secteurs:

- \* Découvertes des premières nécessités
- \* Formation de chefs
- \* Ecole de la Foi
- \* Equipe volante d'éducation religieuse et sociale
- \* Formation de futurs prêtres
- \* Alphabétisation des adultes
- \* Coopératives d'habitations, de travailleurs de bois, de couturières

- \* Jardins communautaires
- \* Techniques agricoles
- \* Formation d'infirmières et d'auxiliaires
- \* Campagnes populaires d'hygiène
- \* Conscientisation du milieu
- \* Arts ménagers et artisanaux
- \* Orientation scolaire
- \* Ministère paroissial

COMMENT NE PAS AIDER UNE TELLE ÉQUIPE À L'OCCASION?

# GAGNEZ UN VOYAGE DE RÊVE À PARIS

(POUR 2 PERSONNES)



DANS LE CADRE DE L'ÉMISSION

## "RENDEZ-VOUS À LA PLAGE DRUMMOND"

DIFFUSÉE SUR LES ONDES DE **CHRD-1480**

DE 2 H 30 À 3 H 30 P.M. — MERCREDI — JEUDI — VENDREDI

CHAQUE PIASTRE D'ACHAT CHEZ UN MARCHAND

DE LA



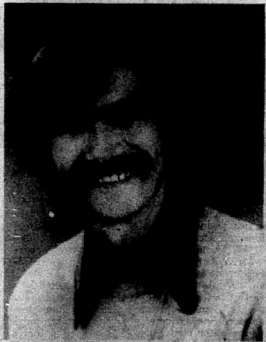
DONNE UNE CHANCE POUR LE VOYAGE À PARIS

GAGNEZ 1 VOYAGE POUR 2 PERSONNES À PARIS

**TIRAGE** LE 21 DÉCEMBRE 1973 À 8 H P.M. À LA PLAGE DRUMMOND



MICHEL DUCHESNE, ANIMATEUR



JEAN-PIERRE DUBOIS, ANIMATEUR



Important même pour un Drummondvillois

C'est-ce qu'une banque à charte ?

(RP) — A Drummondville, tout individu n'a pas forcément besoin de la connaissance du système bancaire pour passer sa vie. D'accord, mais il est parfois utile de connaître davantage les mécanismes qui fonctionnent autour de nous et d'avoir une meilleure connaissance facilitée la compréhension de notre milieu ambiant. L'éveillé des kangourous, en Australie, n'a pas d'incidence sur notre vie de tous les jours, mais le système bancaire permet à

quiconque en a une bonne idée de profiter de certains avantages, qui ne sont sûrement pas à dédaigner en cette période d'inflation.

Depuis le début

Pour comprendre la place que tiennent les banques à charte dans notre économie, il est bon de revenir un peu en arrière pour voir de quelle façon les choses se sont constituées. Depuis les premiers jours de la Confédération, la charte que les banques dé-

tiennent pour opérer au pays (soumise à la réglementation de la Loi sur les banques), découle principalement des dispositions de cette loi ajoutée de 1870, les banques détenaient une charte du gouvernement provincial, mais dont le teneur variait de l'une à l'autre. Il fallut donc la part du Parlement, créer un système bancaire unifié et formateur de lois et des règlements pouvant s'appliquer à toutes les banques d'un bout à l'autre du pays.

La première loi qui intervenait visait l'uniformisation de la fonction des banques, approuvée en 1871. L'octroi d'une charte pour une durée de dix ans seulement était une des caractéristiques importantes de cette loi. Ainsi, la politique canadienne en matière de système bancaire consistait à réviser et à mettre à jour la Loi sur les banques tous les dix ans. Cette révision est de nos jours faite par divers comités provenant de la Chambre des Communes et du Sénat. Mais, là n'est pas l'essentiel.

Les répercussions de cette loi sur les prérogatives d'une banque au plan commercial sont nombreuses. Ainsi, par exemple, une banque ne peut pas s'engager dans le commerce, elle ne peut ni vendre ni acheter de marchandises.

Il s'établit en tant que commissionnaire pour concurrencer les compagnies commerciales; elle n'a pas le droit non plus d'acheter ou de prêter en offrant ses propres actions ou celles de toute autre banque en garantie. Mais par contre, elle lui confère aux banques certains pouvoirs, tels le droit d'ouvrir des succursales, de consentir des prêts et de recevoir des dépôts. Les banques se trouvent intégrées à titre de système bancaire à la Banque du Canada et le système bancaire devient lui-même relié au ministère des Finances. De la sorte, le ministre se trouve à occuper la fonction de contrôleur de la solidité et de la liquidité de chacune des banques.

La banque à charte? Selon la définition canadienne, la banque à charte est à la fois une banque d'épargne et une institution commerciale. Elle a un siège social qui est le centre administratif et son organisation comprend simultanément des sièges divisionnaires (par division) et un réseau de succursales. Et c'est dans la succursale que la plupart des transactions se déroulent: recevoir des dépôts et consentir des prêts.

Outre cela, les banques à charte fournissent de nombreuses autres services indispensables. On pourrait même dire, dans un sens particulier, que la succursale d'une localité est un supermarché financier, offrant tous les services

qui touchent la monnaie, de près ou de loin. Entre autres, on y retrouve la garde et la sûreté des fonds, les transferts, la conversion de fonds en devises étrangères, etc.

On comprendra plus aisément la place qu'elle occupe avec ce qui suit. Le système bancaire commercial fait partie intégrante du système bancaire général qui, de son côté, fait partie intégrante de l'économie et du système financier du Canada. Dans son ensemble, il comprend la Banque du Canada, qui appartient au gouvernement et joue le rôle d'agent financier, et les banques à charte qui appartiennent à leurs actionnaires. En outre, la Banque du Canada possède une filiale appelée la Banque d'expansion industrielle.

Quels actionnaires? Les Banques à charte du Canada sont des sociétés privées appartenant à quelque 170.000 actionnaires, dont plus de 93 pour cent d'entre eux résident au Canada et détiennent au-delà de 84 pour cent des actions. Les actions des banques canadiennes sont détenues par des Canadiens.

Suivant la pratique normale, un Conseil d'administration est élu et est chargé d'établir la politique et de diriger les opérations pour le compte des actionnaires. La gestion quotidienne est confiée à des banquiers professionnels d'expérience et ceux d'entre eux qui détiennent les postes les plus importants sont souvent appelés à siéger au Conseil. Les actionnaires élisent eux-mêmes les administrateurs, qui sont choisis pour leur expérience dans un certain secteur d'affaires et pour leur connaissance du milieu où ils travaillent et opèrent. Et aussi, les administrateurs se réunissent à l'occasion, dans des régions autres que celle du siège social.

Conclusion La force et la flexibilité de la Banque du Canada découle en grande partie de l'excellence de son réseau de succursales. Et ce système a joué un rôle primordial dans le développement du Canada, à partir du temps où les populations étaient isolées par l'immensité du territoire. Il va de soi que la disponibilité de services bancaires contribue largement au développement des régions isolées.

ne faut pas perdre de vue que le système bancaire et l'organisation qui lui promulgue, constitue une évolution constante de la santé et de l'expansion des activités commerciales d'un pays.

L'information pour la rédaction de cet article est tirée de la brochure intitulée: «Les Banques à charte du Canada... leur rôle et leur organisation» publiée par l'Association des banques canadiennes.



A l'occasion de sa partie d'huitres annuelle, l'Unité des policiers de Drummondville a fait trois heures gagnants. Sur la photo (de g. à d.) nous reconnaissons l'organisateur de cette partie d'huitres, le constable Raymond Joyal; M. Roger Prince, gagnant de deux parties d'huitres; M. J. A. Michaud, qui reçoit une toile des mains de Martial St-Cyr; le président de l'Unité des policiers et M. Denis Proulx, qui se voit remettre \$25.00 par le constable Yvon Lemire. Il est à noter que les peintures sont du Studio Dor.

Echos de la Commission scolaire d'Acton Vale

ACTON VALE (DNC) — Le Conseil des commissaires de la Commission scolaire d'Acton Vale a tenu sa session mensuelle régulière d'octobre, au Centre administratif d'Acton Vale, sous la présidence de M. Maurice Gauthier, en présence des commissaires, Mme Lucille Bergeron, Gabriel Gauthier, Roger Ginguas, Paul Manseau, Réginald Marin, Clément Favreau et Robert Quinlan. Etait aussi présent: M. Charles Proteau, directeur général; Mme Thérèse Chabot, directeur adj., et Serge Bernard, secrétaire général.

COMPTES Les comptes du mois de septembre au montant de \$35.028.48 ont été acceptés sur recommandation du Comité exécutif et après étude et analyse de MM. les commissaires.

La Commission scolaire est disposée à fournir à M. André Pothier, agent de développement pédagogique pour la période du 1er septembre au 30 juin 1974, les services suivants sur demande soit une sténodactyle à temps partiel, la polycopie, diverses fournitures de bureau ainsi qu'un lieu de travail meublé, éclairé et chauffé, dont les diverses dépenses n'excèdent pas \$1.000,00. En retour, le ministère de l'Éducation allouera un montant maximal de \$1.000,00 aux dépenses additionnelles 1973-74 pour défrayer ces dépenses supplémentaires.

INVENTAIRE Le secrétaire général, M. Serge Bernard a été autorisé à faire l'inventaire des bureaux d'élèves, de garder un certain volume de bureaux pour les personnes respectives de chaque école et de procéder à la vente des mobiliers par vente de chaque secteur de la façon suivante: bureaux 4 pattes en bois: \$2,00; chaises en bois: \$1,00; bureaux doubles: \$2,00; bureaux en bois avec siège: \$3,00; bureaux en bois avec sièges pivotants et base en métal: \$3,00.

MARGE DE CREDIT Il a été résolu qu'il soit demandé à la Commission municipale de Québec, l'autorisation d'avoir une marge de crédit auprès de la B.C.N. à Acton Vale, au montant n'excédant pas \$700.000,00 pour financer l'administration courante aux taux d'intérêts courants.

AUGMENTATION Il a été résolu qu'il soit alloué au directeur général, M. Charles Proteau, une augmentation de salaire de 5,3%.

Séminaire sur l'agrométéorologie

Un colloque sur l'agrométéorologie et la culture du blé mis sur pied par l'Organisation météorologique mondiale en collaboration avec la République fédérale d'Allemagne, se tiendra à Braunschweig, en Allemagne occidentale, du 22 au 26 octobre 1973.

M. W.B. Beler, de la Section de la météorologie agricole d'AgriCulture Canada et président de la Commission de météorologie agricole, y donnera une conférence intitulée: «Modèles d'analyse climatologique des cultures».

ETATS FINANCIERS

La Commission scolaire a accepté les états financiers de l'année fiscale 1972-73.

TAXE SCOLAIRE

La taxe scolaire pour l'année fiscale 1973-74 sera de \$1.35 du \$100,00 d'évaluation à une valeur réelle de 93,5 du rôle de perception.

CONGE

Les élèves du territoire déservi par la Commission scolaire Acton Vale seront en conge lundi le 29 octobre, jour d'élection.

NOUVEL HORAIRE

A compter du mois de novembre prochain, les sessions mensuelles régulières de la Commission scolaire d'Acton Vale auront lieu le 3e mardi du mois à la salle de l'école St-André à 9 heures.

MATERNELLE

A la suite de l'inscription de 30 septembre 1973, la Commission scolaire rapporte un total de 198 élèves à la maternelle. La Commission scolaire locale étant située dans un site géographique rural, devant desservir cette clientèle scolaire dans six écoles et considérant qu'il est de son devoir d'organiser des cours pédagogiques à cette clientèle scolaire, il a été résolu qu'il soit demandé au ministre de l'Éducation l'autorisation d'avoir un professeur excédant les normes 1973-74 et de rendre admissible ce titulaire.

L'ANGLAIS

A la suite de l'inscription au 30 septembre 1973, la Commission scolaire locale possède 1329 élèves au degré élémentaire. La Commission scolaire a déjà établi ses priorités en langue seconde, l'anglais étant situé dans une zone rurale, ayant une clientèle scolaire répartie dans 9 écoles et qu'il est de bien pédagogique de l'enfant d'avoir un spécialiste en anglais et que ce titulaire excède les normes de la convention collective 1973-74; il a été résolu qu'il soit demandé au service des relations de travail du ministère de l'Éducation, l'autorisation d'avoir ce professeur excédentaire aux normes et de rendre admissible ce titulaire.

REMERCIEMENT

Un vote de remerciement a été adressé à la Caisses populaires d'Acton Vale en reconnaissance de l'aide financière, qui permettra à la Commission scolaire d'organiser l'enseignement des petits violons pour l'année scolaire 1973-74.

REDUCTION

Pour faire suite à une demande du club de l'Age d'Or d'Acton Vale, de réduire le prix de location des salles d'école à l'occasion de leurs soirées récréatives, il a été résolu après étude de ce cas particulier et devant les revenus modestes de ce mouvement, que le prix de location lors de ces soirées récréatives du club Age d'Or soit au montant de \$40,00.

Advertisement for BELLOT & FRERE, 85, 10e Avenue, Drummondville. The ad features various products and services: RUBAN TOILE 'PLASTIC GOMME' (7/8" x 75" blanc-vert et gris, 1.29 ROULEAU); COUPE-FROID pour portes de maison bois et caoutchouc 17 pieds aluminium et caoutchouc 17 pieds À PARTIR DE 1.85 et 3.19; ISOLANT À BASE DE FOAM 1/2 et 3/8" largeur 69¢ et 49¢; SERRURE DE SÛRETÉ pour la nuit rég. 2.49 SPECIAL 1.98; SETS DE VAISSELLE JOUET POUR FILLETES CHACUN 19¢ (TANT QU'IL Y EN AURA); PALETTE DROITE 98¢; PALETTE 'HOCKEY' SEULES SPECIAL 36¢; HOCKEY SHERBROOKE 53" PALETTE FIBRE DE VERRE COURBÉE 1.98; PALETTE DROITE 98¢; PALETTE 'HOCKEY' SEULES SPECIAL 36¢. The ad also includes a large advertisement for Direct Drummond Industries, featuring winter clothing and ski gear, with the text: 'MERCREDI, LE 10 OCTOBRE 1973 DE DIRECT DRUMMOND INDUSTRIES 59, AVENUE DES CÈDRES DRUMMONDVILLE-OUEST. UN CHOIX CONSIDÉRABLE DE NOUVEAUX MODÈLES D'HABITS DE MOTONEIGE POUR TOUS. NOUS AVONS EN MAGASIN DIFFÉRENTS MODÈLES DE COSTUMES POUR LES AMATEURS DE SKI DE FOND. ACHÉTEZ DES MANTEAUX ET PAYEZ LE PRIX DU MANUFACTURIER. Direct Drummond Industries CLAUDE COMMIER, PRÉSIDENT 59, AVENUE DES CÈDRES, DRUMMONDVILLE TÉL: 477-1147'.

vous informe

Les élections municipales

Québec — (D.G.C.G.) Chaque année, des élections se déroulent au début de novembre dans plusieurs municipalités du Québec. Dans le but de faciliter la compréhension des procédures avant ou au moment des élections, voici quelques renseignements utiles:

**Q: Quand ont lieu les élections municipales au Québec?**

R: Au Québec, la date des élections est prévue pour le premier dimanche ou le premier lundi d'octobre. C'est au moins huit jours plus tôt que doit être donné l'avis d'élection.

**Q: Pour les élections municipales, y a-t-il confection de listes électorales?**

R: Il n'y a pas de listes électorales pour les municipalités régies par le Code municipal; on utilise le rôle d'évaluation. Ce rôle doit donc contenir les noms de toute personne ayant droit de voter à l'élection du maire et de ses conseillers.

**Q: Qui peut se présenter à la fonction de maire ou de conseiller?**

R: Pour se présenter maire ou conseiller, une personne doit être majeure (partout au Québec, la majorité est de 18 ans), de citoyenneté canadienne, non frappée d'incapacité légale et résider dans la municipalité depuis au moins vingt-quatre mois avant la mise en nomination.

**Q: Un locataire peut-il se présenter à la fonction de maire ou de conseiller?**

R: Oui. Si cette personne est inscrite elle-même ou son conjoint, au rôle d'évaluation en vigueur dans la municipalité.

**Q: Qui peut voter à l'élection du maire et d'un conseiller?**

R: Toute personne majeure, ayant la citoyenneté canadienne, inscrite au rôle d'évaluation et domiciliée dans la municipalité depuis au moins deux mois avant le premier septembre de l'année où se tient l'élection.

**Q: Le propriétaire d'un immeuble ou d'un commerce qui n'est pas domicilié dans la municipalité, peut-il voter?**

R: Oui. Toute corporation, société commerciale ou association apparaissant au rôle d'évaluation depuis au moins deux mois comme propriétaire ou locataire d'un immeuble imposable et ayant acquitté les taxes ou redevances municipales au 31 décembre précédant l'élection, a droit de voter.

**Q: Dans le cas précédent, qui vote au nom de la corporation ou de la société commerciale?**

R: La corporation, la société commerciale ou l'association peut voter par l'entremise d'un représentant désigné par une résolution et cette résolution doit être produite chez le secrétaire-trésorier au moins dix jours avant la date du scrutin.

**Châteauguay**  
Communication-Québec  
C.P. 576  
210 ouest, rue  
des Ombres  
Tél.: 543-0354

**Hull**  
Communication-Québec  
662, boul. St-Joseph  
Tél.: 770-6910

**Montréal**  
Communication-Québec  
310 ouest, rue  
St-Catherine  
Tél.: 872-5264

**Rimouski**  
Communication-Québec  
337, Moreault  
Tél.: 723-2250

**Royce**  
Communication-Québec  
176, rue Principale  
Casiers 3 et 34  
Tél.: 762-8431

**Sherbrooke**  
Communication-Québec  
Place du Marché  
50, rue des Grandes  
Fourches  
Tél.: 569-9311

**Nicolet**  
Communication-Québec  
460, boul. Louis-  
Fréchette  
C.P. 1480  
Tél.: 293-2161

**Québec**  
Communication-Québec  
Edifice « G » 4e étage  
Cité parlementaire  
Tél.: 643-1344

D.G.C.G.

27.6% de la population du Québec était bilingue

Le pourcentage de personnes parlant anglais et français au Canada a augmenté, passant de 12.2% en 1961 à 13.4% en 1971.

Un bulletin publié par Statistique Canada indique qu'il y avait 2,000,000 personnes bilingues au Canada en 1971, ce qui représente une augmentation de 660,000 sur une période de dix ans.

Au Québec, 663,790 personnes, soit 27.4% de la population, ont déclaré parler anglais et français; en 1961, le pourcentage était de 25.5%.

4.5% de la population parlait le plus souvent à la maison une autre langue.

Dans la région métropolitaine de Montréal, 1,017,360 personnes, soit 37% de la population de la

région, ont déclaré parler anglais, et français et 1,816,865 personnes (66.3%) ont déclaré parler le plus souvent français à la maison. Le nombre de personnes parlant le plus souvent anglais à la maison s'élevait à 683,300, soit 24.9% de la population de la région, et on comptait par ailleurs 240,985 personnes qui parlaient à la maison une langue autre que le français et l'anglais; de ce nombre, 106,985 parlaient italien.

Dans la région métropolitaine de Québec, 461,445 personnes, soit 96.1% de la population, ont déclaré parler le plus souvent français à la maison, tandis que 116,350 personnes, soit 24.2% de la population de la région métropolitaine, se sont déclarées bilingues.

Une sortie sans conséquence

Mme Hortense Desmarais au Conseil

(LC) C'est sans doute avec un pincement au cœur que les écoles municipales se sont rendus compte de la présence de Mme Hortense Desmarais, à la dernière séance du Conseil municipal, mardi soir le 9 octobre dernier, celle-là même qui fut expulsée de sa résidence par un ordre de la Cour.

On se rappelle que Mme Desmarais fut insidieusement expropriée dans le cadre du programme de rénovation urbaine, ordre auquel elle ne donna pas de suite, se croyant lésée dans ses droits. Finalement, le police intervint pour la sortir de force.

Ainsi, après la lecture du procès verbal de la dernière assemblée municipale, tout le monde s'attendait à une sortie en règle, lorsque Mme Desmarais demanda la parole.

Il n'en fut pas tout à fait ainsi, accompagnée de membres de sa famille, elle venait signifier une erreur administrative, dont elle avait été la victime. Sur un ton relativement modéré, elle signifia qu'elle avait reçu un retour de taxes municipales, sans qu'elle puisse encaisser le chèque.

En effet, le chèque était inscrit à l'ordre de Hortense Gagnon Desmarais. Mme Desmarais signifia que toutes ses affaires étaient transigées sous ce nom, affichant comme preuve à l'appui, une lettre de sa Caisse populaire.

Après vérification de la part du trésorier, l'affaire fut prise en main par l'administration municipale, la temple prévue ne s'étant concrétisée que par un simple averse. La requérante quitta la salle, aussitôt son cas réglé.

A la CSR  
Démission de Robert Pépin

(BP) — En l'absence du directeur général, M. Jean-Yves Desjardins, qui a dû être hospitalisé pour des causes indéterminées, M. Robert Pépin était toujours à son poste, mercredi soir dernier, bien que sa charge de directeur adjoint prenait fin ce même jour.

En effet, devait-on apprendre au cours de la séance, M. Robert Pépin avait exprimé le souhait de se voir déplacé au poste de directeur adjoint, parce que son travail à l'Éducation permanente l'occupait suffisamment.

Donc, à la dernière assemblée des commissaires, on a procédé à la nomination du successeur de M. Pépin. Par intérim, le poste de directeur adjoint sera assumé par M. Gilles Blanchard, présentement directeur des Services de l'enseignement, tronie du sort, M. Blanchard était également absent, ce soir-là.

Pastorale et catéchèse au secondaire

(Gilles Proulx)

- Le camp de liturgie fut une réussite, le thème "Le Chrétien" — un homme de mémoire et d'imagination — a semblé plaire aux 60 participants — jeunes et adultes.
- On se prépare "fébrilement" à commencer les camps d'expérience chrétienne "G.E.C." — Yvon Audelet, le premier responsable, avec un groupe de 25 jeunes, ont vécu une journée d'animation — dans le 13 octobre à l'école St-Philippe... ça s'en vient l'affaire...
- N'avons-nous pas nous, éducateurs, à aider les étudiants à découvrir leurs richesses... leurs possibilités... n'avons-nous pas à les guider dans la construction de LEUR personnalité...
- N'avons-nous pas à continuer ce que Jésus a commencé... c'est-à-dire: "travailler au mieux vivre des personnes..." "travailler à l'amélioration de la qualité de vie..." "aider les personnes à avoir le goût de vivre..."
- Les animateurs de pastorale veulent s'unir à tous ces éducateurs qui croient à la valeur de la personne humaine et l'aident à ECLORE.
- ... Notre façon d'éduquer... d'enseigner favorise-t-elle le "pareil comme me" — ou l'initiative, la créativité...
- ATTENTION... Attention... ENQUÊTE...
- ETES-VOUS D'ACCORD avec ce qui s'enseigne en catéchèse?... Avez-vous quelque chose à dire?... Vous recevrez dans ces prochains jours une enquête...



Dominion Textile Limitée

Samedi, le 6 octobre 1979, marqua le départ de M. Jacques Savois, directeur de l'usine Dominion Textile de Drummondville.

A cette occasion, une réunion se tenait au Salon Bleu de l'hôtel-motel Le Dauphin de Drummondville, lors de laquelle un cadeau souvenir fut remis à M. Savois ainsi que la présentation d'une gerbe de fleurs à son épouse. Le tout se termina par la dégustation d'un buffet froid.

À gauche, sur la photo, nous remarquons la présence de M. Savois et de son épouse, tous deux entourés de plusieurs amis venus rendre hommage à M. Savois lors de cette rencontre amicale.

Dorénavant, M. Raymond Bégin agit en tant que directeur de l'usine en remplacement de M. Savois.

UNE CONFIDENCE DE

MME MONIQUE AUDET

MÈRE DE FAMILLE

Mesdames, vous serez d'accord avec moi pour dire que la chose la plus importante pour une mère de famille, c'est son foyer. Ce que j'ai de plus cher au monde, c'est mon mari et mes trois enfants: Julie, 6 ans; Stéphane, 4 ans et Louise, un an. Bâtir un foyer, c'est aussi vivre aujourd'hui et penser à l'avenir des enfants. En parlant d'avenir, notre gouvernement, avec sa politique de la famille, nous donnera le premier janvier, des allocations familiales à l'avantage des familles à faibles et moyens revenus... Ces allocations mensuelles de \$15 à \$42 sont exemptes d'impôt pour tous les enfants âgés de moins de 18 ans... Chez nous, cette politique nous rapportera \$840 par année.

Avec les libéraux, cette politique de la famille, c'est un fait acquis... pas une promesse d'élections. Les autres partis nous font des promesses avec des peut-être et des si... Moi je ne prendrai pas de risques sur l'avenir de ma famille... Un tiens vaut mieux que deux tu l'auras... peut-être... Monsieur Malouin aura mon vote lundi le 29 octobre. C'est un bon père de famille qui connaît ça les problèmes du foyer.

Mme Monique Audelet

mère de famille

J'AI CHOISI "BOB"

NAI DRO

DRUMMONDVILLE, LE 17 OCTOBRE 1979



La compagnie Pacific Mobile Corp., établie dans la région depuis 1970, a inauguré l'ouverture du dépositaire de Tracy, Labelle Maison, d'une façon grandiose, jeudi après-midi dernier. En effet, une caravane, composée de 6 maisons mobiles et de 7 roulettes

de voyage, prenait le départ jeudi vers 11 h 30 de l'avant-midi pour arriver à Tracy, autour de 1 h 00. D'ailleurs, le dépositaire devait ouvrir ses portes dans la même journée.

L'affaire Oscar Chagnon

"Je l'ai moi-même averti d'aller se chercher une autorisation"

[LG] J'ai averti moi-même M. Chagnon d'aller se chercher une autorisation auprès du conseiller municipal en charge, Laval Allard.

Telle a été la version que nous a livrée M. Jean-Pierre Hénault, de l'incident survenu vendredi le 5 octobre dernier, au marché public, où M. Oscar Chagnon, prétend avoir été expulsé sous l'ordre du conseiller municipal, Lindor Letendre.

Dans une lettre parvenue aux édiles municipaux, à la dernière séance du conseil, le candidat créditiste dans Drummond, Marcel Joyal, demandait que le conseil désavoue publiquement le conseiller

Lindor Letendre et que ce dernier présente publiquement des excuses, pour le présumé geste posé à l'égard de M. Chagnon par un garde de sécurité, alors que le militant créditiste était affaibli à recueillir des signatures pour le bulletin de présentation de M. Joyal.

La lecture de la lettre provoqua ensuite un débat orageux entre M. Chagnon et le conseiller Letendre, chacun accusant l'autre de fausser la vérité.

Dans une verve digne des meilleurs orateurs de la belle époque de Sir Wilfrid Laurier, M. Chagnon accusa M. Letendre de politicien verveux et de bas étage,

et opina qu'aucune expulsion ne se serait produite, si la cueillette de signatures s'était effectuée pour le candidat libéral, Robert Malouin.

Selon M. Chagnon, le conseiller Letendre avertit le responsable du marché, Jean-Pierre Hénault, de l'expulser, geste que ce dernier posa après avoir demandé l'aide d'un policier. Deux témoins, semble-t-il, étaient prêts à corroborer les dires de M. Chagnon.

Dans sa réplique, M. Lindor Letendre affirma qu'en aucun temps, il n'avait demandé l'expulsion du militant créditiste, s'étant contenté de prendre des infor-

mations sur la légalité du geste de M. Chagnon.

A la suite des renseignements pris par le conseiller Letendre, le responsable du marché, M. Hénault, demanda semble-t-il, à M. Chagnon d'aller se chercher une autorisation de la Ville.

Affirmant que sa visite au marché public n'avait en aucune façon de lien avec la présence de M. Oscar Chagnon, M. Letendre lança qu'il n'avait pas besoin de la voir pour se rendre au marché public.

Répondant à une accusation du militant créditiste, qui associait le présumé geste du conseiller municipal à son affiliation au Parti libéral, ce dernier avoua qu'il était en effet un organisateur libéral, mais qu'il ne se voyait pas contraint de répondre à l'accusation, parce que basée sur de fausses impressions.

Après l'intervention du conseiller Laval Allard, responsable du marché, qui spécifia qu'on "tout temps, les vendeurs de toutes sortes devaient lui demander l'autorisation de trafiquer dans l'enclos du marché, le maire Bernier mis un terme au débat de façon énergique, prétextant qu'il ne s'agissait pas là de sujets intéressants directement le conseil.

Ainsi donc nous avons rejoint au téléphone le responsable du marché public, Jean-Pierre Hénault, qui nous a affirmé que M. Chagnon n'avait pas reçu d'ordre de quitter les lieux, mais qu'on lui avait simplement demandé d'aller se chercher une autorisation.

Ajoutant qu'il n'avait jamais eu recours à la police, il affirme que la politique n'était pas mêlée à cette affaire. "Je suis là pour le bon fonctionnement du marché", a-t-il renchéri.

Selon M. Hénault, s'il fut demandé à M. Chagnon d'aller se chercher

Citadins et chercheurs agricoles

Les chercheurs agricoles ne reçoivent pas de la part du public en général et des citadins en particulier toute la considération qu'ils méritent.

C'est du moins l'avis d'un chercheur d'Agriculture Canada qui, loin de rejeter l'entière responsabilité de cet état de fait sur les épaules de quelqu'un d'autre, s'attache en partie aux chercheurs agricoles qui se sont trop longtemps contentés de travailler dans l'ombre.

Mais l'accent mis récemment dans les journaux sur la pénurie mondiale de produits alimentaires de première nécessité contribue à renverser la vapeur.

La discothèque dangereuse, pas celle de l'église Pie-X

[LG] Nous annonçons la semaine dernière, qu'une discothèque très fréquentée de la ville violait depuis longtemps les règles élémentaires de sécurité pour le public qui la fréquente.

teneur de notre article de la semaine dernière ayant considérablement terni la réputation de la salle de danse, qui incidemment est réservée aux jeunes de 14 à 18 ans.

Il ne s'agit pas pour nous cette semaine, de rectifier cette affirmation, mais plutôt d'y apporter des précisions pour remédier à une mauvaise interprétation, qui semblait avoir eu cours dans le public, à la suite de la parution de ce texte.

Nous tenons donc à préciser que notre article ne visait aucunement le sous-sol de l'église Pie-X, mais plutôt une discothèque située au sous-sol d'un établissement commercial dans la région du centre-ville.

En effet, il semble que bon nombre de parents aient associé la discothèque visée, aux soirées de danse qui se déroulent chaque semaine, au sous-sol de l'église Pie-X.

Comme nous le mentionnons, les sorties de secours de cet établissement sont fermées à clé pendant les heures d'ouverture. Advenant un sinistre quelconque, une véritable hécatombe surviendrait certainement, au regard de l'affluence qui s'y produit toujours.

Le responsable de l'organisation de cette danse nous a affirmé qu'il avait reçu de nombreux téléphones de parents inquiets de la sécurité de leurs enfants qui fréquentent cette salle de danse. Selon lui, les normes de sécurité de l'établissement sont sécuritaires au maximum, la

La situation est d'autant plus périlleuse que la seule sortie accessible pendant les heures d'ouverture, est située à une des extrémités de la salle, ce qui en cas de sinistre provoquerait un embouteillage fatal.

(J.P. Hénault)

une autorisation, c'était tout simplement qu'il en avait besoin d'une.

Boiteau moderne

présente la beauté sobre du moderne

A la fois pratiques et originales, les lampes de style moderne donneront à votre chez-vous un cachet jeune et futuriste. Chez Boiteau, vous n'avez que l'embaras du choix. Passez nous voir bientôt.



un choix éblouissant

Montreal - Québec - Saint-Jérôme - Trois-Rivières - Drummondville - Sherbrooke - Lével - Chicoutimi



NOUVEAU!

FINA CENTURE D'HIVER

Si vous utilisez des pneus ceinturés, ce pneu d'hiver vous donnera entière satisfaction. Ceinturé de nylon et de Dynacore, le pneu Executive 2+2 possède une semelle profonde pour une meilleure adhérence sur la neige tout en étant silencieux sur le pavé.

FINA RADIAL D'HIVER

Si vous avez déjà des pneus radiaux, vos pneus d'hiver doivent être à carcasse radiale. FINA propose donc son nouveau pneu radial d'hiver, conçu pour affronter notre climat rigoureux. Six couches de soies corées de fibres et une semelle robuste assurent une très bonne adhérence et un haut degré de sécurité. Un petit conseil: vérifiez le détail: le pneu FINA le plus sûr possible parce que les spécialistes de l'industrie prévalent que l'approvisionnement de pneus radiaux sera limité cet hiver.

FINA 4-PLUS D'HIVER

Vous cherchez un pneu qui vous permettra de rouler en toute sécurité et de façon économique? Comparez les caractéristiques de notre pneu d'hiver 4 plus: rainures profondes, une semelle large et quatre robustes plis de nylon. Et levez un coup d'oeil à son prix. Vous comprendrez pourquoi le pneu d'hiver 4 plus FINA est si populaire.

FINA

Les autres pneus et accessoires sont disponibles.

Pour rouler en toute sécurité et de façon économique.

# Familialment

## André Blagdon, un prêtre fièrement engagé pour le Parti québécois

(Claudette Halley)

Depuis le début de sa campagne, le Parti québécois a vu trois prêtres rejoindre les rangs en prévision du 29 octobre prochain. On sait que les membres du sacerdoce demandent depuis longtemps à l'Église la permission de se prononcer sur des questions sociales. La récente évolution de la mentalité ecclésiastique a donc favorisé les prêtres qui en ont l'audace, de vivre

un engagement politique. C'est à cette suite que nous est apparu dans le comité de Drummond M. André Blagdon, professeur de psychologie et de sciences religieuses au Cégep Bourchemin.

**BIOGRAPHIE**  
André Blagdon est né à Québec en 1929 dans la paroisse St-Coeur-de-Marie. Après y avoir fait son cours primaire et l'expatrié au collège

de Bathurst au Nouveau-Brunswick. Une fois son cours classique et son baccalauréat Es- Art terminés chez les Eudistes, il retourne à Québec au Grand Séminaire.

Ordonné prêtre le 20 février 1949, tout son ministère sera centré sur l'éducation. Il effectue ensuite un retour au collège St-Louis à Edmouston au Nouveau-Brunswick comme en-

seignant. De 1949 à 1954 il poursuit ses études pendant l'été dans le but d'obtenir un bacc en psycho-pédagogie à l'Université Laval. En 1954 il est assigné au collège des Eudistes à Montréal jusqu'en 1957 où il s'établit à nouveau à Bathurst. André Blagdon entreprend en 1961 des études à Paris en sciences religieuses à l'Institut catholique. De retour au pays en 1963,

il est nommé professeur une fois de plus à Bathurst. L'année 1964 marque une autre de ses arrivées à Montréal comme professeur et animateur au point de vue social et chrétien.

**UN CHANGEMENT RADICAL**  
En 1967, à la suite du concile et de l'évolution de l'église, il s'intègre à la société afin de vivre avec les gens, parmi eux et comme eux avec

toutes les obligations sociales et monétaires que cela comporte. Cette prise de position, acceptée par les supérieurs de la communauté, inclut les Eudistes à s'impliquer beaucoup plus socialement dans différents milieux selon leurs aptitudes et leurs préférences. C'était un début d'engagement socio-politique!

Cette nouvelle orientation le conduisit donc



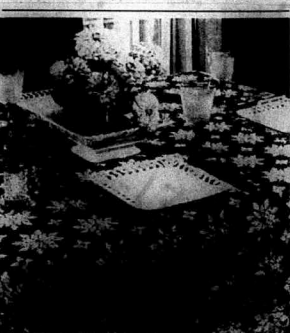
M. André Blagdon considère la politique comme un engagement très sérieux. Nous l'apercevons ici dans son salon qu'il a joliment décoré avec simplicité et avec l'impression d'être chez soi pour ceux qui le visitent.

à Drummondville où il est prêtre-professeur depuis sept ans. Il a enseigné à l'Externat classique St-Raphaël (maintenant école Jean Rimbault), au collège des Filles Marie-de-la-Présentation, au Consortium (union des collèges classiques des filles et garçons) et au Cégep affilié à St-Hyacinthe qui devient en 1972 le collège régional Bourchemin. A travers l'enseignement il a été appelé comme professeur syndiqué à remplir les postes de secrétaire (pendant un an) et président (pendant trois ans) du syndicat des professeurs à Drummondville au Collège Bourchemin. A la fin de l'année scolaire 1971 il a été choisi par les professeurs des Campus de St-Hyacinthe, Tracy et Drummondville pour siéger en tant que représentant au conseil d'administration du collège. En novembre 1972 le conseil d'administration le désigne pour siéger au comité exécutif du collège.

Toutes ces expériences vécues pendant ces vingt-quatre ans à titre d'animateur et de professeur syndiqué l'amenaient à prendre la décision, après avoir été sollicité, de se lancer en politique.

**UN STYLE PARTICULIER**  
La personnalité et les convictions de M. Blagdon gagnent dès ses premières paroles l'attention religieuse du public. Il est direct, spontané, ferme et très simple. Il révisait depuis longtemps une tribune pour crier la vérité, dénoncer les injustices, accorder des logements plus salubres et plus adéquats pour une vie plus saine des familles nombreuses. Car pour lui un député est avant tout un représentant du peuple et comme tel, il doit être constamment en relation avec le peuple pour connaître ses aspirations, ses besoins et pouvoir ensuite répondre ensemble de façon efficace à des exigences. Ensemble, parce qu'un député conscient de sa responsabilité est un leader et par le fait même doit se sentir soutenu par ses électeurs qui l'encouragent et qui travaillent avec lui. C'est donc avec les gens du comité, par eux et pour eux qu'il peut exécuter certains programmes et répondre à ce qu'ils attendent de lui.

Pour André Blagdon la politique est une grave responsabilité. Il ne se fabrique pas un personnage et demeure conscient de cette implication dans la société. "M'engager politiquement pour les gens c'est donner un sens à ma vie", dit-il conclut.



**DELTAËLE REINE-ANNE**  
Digne d'une reine, ce modèle de robe qui crochete demeure toujours l'un des grands favoris. Si j'allais à regarder, et si facile à travailler, cette robe est un véritable bijou. Pour obtenir gratuitement ce modèle, faites parvenir vos coordonnées avec une enveloppe affranchie au: «Service des patrons, La Parole, 1336, rue Michaud, Drummondville» en mentionnant le numéro C. 705.

Prix en vigueur du 18 octobre au 17 novembre 1972 en pharmacie. Les quantités sont limitées.

### speciaux PHARMACIES speciaux P S M speciaux

Remède contre le rhume  
**COLQUEL**  
Savour citron et miel  
12 sachets pour adultes  
Ord. 1.59  
**PRIX PSM 1.19**

Pastilles  
**LISTERINE**  
En 18 Régulier, citron-menthe, orange ou menthe.  
Ord. 1.09  
**PRIX PSM .69**

Gomme pour le mal de gorge  
**ASPERGUM**  
Orange ou cerise  
En 16  
Ord. .65  
**PRIX PSM .43**

Sirop  
**BENLYN PLAIN**  
12 on.  
Ord. 3.25  
**PRIX PSM 1.81**

Maxi-serviettes  
**STAYFREE** de JOHNSON  
En 30  
Ord. 2.05  
**PRIX PSM 1.23**

Onguent  
**ANTIPHLOGISTINE RUB' A-535**  
Tube 2 on.  
Ord. 1.59  
**PRIX PSM .83**

20  
**CONTACT-C**  
CAPSULES A ACTION CONTINUE

Capsules  
**CONTACT-C**  
En 20  
Ord. 2.80  
**PRIX PSM 1.37**

Antiphlogistine

Papiers mouchoirs  
**KLEENEX**  
200 Tissus doubles Blanc, jaune ou rose  
Ord. .52  
**PRIX PSM 21.77**

Poudre pour bébés  
**JOHNSON'S**  
En 100/Regulier  
Ord. 2.09  
**PRIX PSM .97**

Colorant capillaire  
**NEW DAWN I**  
2 on. Ord. 2.19  
Couleurs assorties  
**PRIX PSM 1.23**

Vitamines multiples  
**CHOCKS**  
En 100/Regulier  
Ord. 4.49  
En 100/Avec fer  
Ord. 4.99  
**PRIX PSM 2.67 2.97**

Dissolvant de vernis  
**CUTEX**  
5 on.  
Ord. .75  
**PRIX PSM .47**

Désodorisant antileucodorique  
**ULTRA BAN**  
de CLAIROUX  
9 on./Aérosol  
Régulier, non-parfumé ou avec poudre  
Ord. 1.97  
**PRIX PSM .97**

**SALON FINISH**  
de BRECK  
Régulier ou cheveux rebelles  
PRIX PSM  
Mousse aérosol 9 on./Ord. 1.79  
Lotion 8 on./Ord. 1.49  
**1.01 .87**

Sirop  
**VICKS FORMULE 44-D**  
Café  
3 on./Ord. 1.39  
5 on./Ord. 1.99  
**PRIX PSM .97 1.23**

Antiacide  
**GELUSIL**  
12 on.  
Ord. 2.15  
PRIX PSM 1.39  
100 comprimés  
Ord. 2.99  
**PRIX PSM 1.87**

Vaporisateur et humidificateur  
**HANKSCRAFT**  
241  
Ord. 25.95  
**PRIX PSM 15.83**

**OLD SPICE**  
de BRULOTON  
4 1/2 on.  
Lotion  
Ord. 2.10  
Cologne  
Ord. 2.35  
**PRIX PSM 1.49 1.79**

Eau minérale  
**JUSTIN**  
30 on.  
Ord. .49  
**4/1.00**

Vicks

Vaporisateur et humidificateur  
**HANKSCRAFT**  
241  
Ord. 25.95  
**PRIX PSM 15.83**

Vaporisateur et humidificateur  
**HANKSCRAFT**  
241  
Ord. 25.95  
**PRIX PSM 15.83**

**OLD SPICE**  
de BRULOTON  
4 1/2 on.  
Lotion  
Ord. 2.10  
Cologne  
Ord. 2.35  
**PRIX PSM 1.49 1.79**

Eau minérale  
**JUSTIN**  
30 on.  
Ord. .49  
**4/1.00**

Sirop  
**VICKS FORMULE 44-D**  
Café  
3 on./Ord. 1.39  
5 on./Ord. 1.99  
**PRIX PSM .97 1.23**

Antiacide  
**GELUSIL**  
12 on.  
Ord. 2.15  
PRIX PSM 1.39  
100 comprimés  
Ord. 2.99  
**PRIX PSM 1.87**

Vaporisateur et humidificateur  
**HANKSCRAFT**  
241  
Ord. 25.95  
**PRIX PSM 15.83**

**Pharmacie Gauthier**  
130 Lawring, Drummondville  
tél.: 472-5416

**Pharmacie Des Forges**  
395 Hériot, Drummondville  
tél.: 477-3777

**Pharmacie St-Pierre**  
427 St-Pierre, Drummondville  
tél.: 478-2511



### ESTHÉTIQUE D'AUJOUR'HUI

Par Fernande Paré, E.C.D.

Madames, je recommence une nouvelle série de chroniques sur l'esthétique à votre intention. Je remercie beaucoup les lectrices qui m'ont exprimé leur appréciation, ce qui m'encourage à faire les efforts nécessaires pour être digne de conserver leur intérêt. L'idée et la répartition des classes sont maintenant choses du passé et nous nous retrouvons face à nos problèmes de peau, que soient le soleil d'hiver et d'automne. Il est préférable d'y voir dès maintenant car la froide saison n'arrange nullement une peau déjà quelque peu négligée. Nous allons donner des conseils aux personnes souffrant d'acné, combien de fois ai-je eu à traiter des cas qui, au début, n'auraient été que peu de souci, mais qui par négligence sont arrivés à faire le visage en catastrophe. Il faut savoir au départ les causes de l'acné; ces causes varient

selon les sujets. Il peut y avoir: léger déséquilibre hormonal et alors il faut voir un médecin. Il peut y avoir troubles digestifs causés par régime trop riche et mal équilibré, aussi une mauvaise hygiène, nervosité et consipitation. Lorsqu'en regardant le miroir, voyez des points noirs et des points blancs, que de temps à autre, des petits boutons fléatissent ici et là, n'attendez pas que cela se passe tout seul — ou contraire. Si vous êtes étudiante ou étudiant, consultez et renseignez-vous. Il y a des tarifs spéciaux prévus pour ces soins d'étudiants. Il vous faudra faire chez vous des soins appropriés à votre cas. Il faut avoir une bonne hygiène et se nettoyer la peau 2 fois par jour, avec l'eau, est indispensable. Si vous avez ce problème, téléphonez-moi à 478-1080. L'analyse de l'acné et les conseils appropriés sont gratuits.



#### IL FAUT SE BROSSER LES DENTS

Je m'appelle André et j'aurai bientôt trois ans. Je suis grand maintenant et je me brosse les dents après chaque repas. L'autre jour en allant magasiner avec maman j'ai pensé tout à coup que j'avais oublié de me brosse les dents. Mes parents M. et Mme Léo Chandonnet (Aurore Noë) sont aussi attentifs à cette précaution que je porte pour conserver mes petites dents.

### LES ASTRES NOUS RÉVÈLENT

- CAPRICORNE: 22 décembre au 20 janvier**  
Ne craignez pas tant la rivalité des autres. Avec vos talents, vous pouvez avoir une belle place au soleil, mais il faut plus de persévérance.
- VERSEAU: 21 janvier au 18 février**  
On ne vous demande pas de vous tuer à l'ouvrage mais de terminer ce que vous avez commencé, c'est un devoir de donner un effort loyal. Une série de propositions vous fera l'embaras du choix.
- POISSONS: 19 février au 20 mars**  
Vie en affaires, vite en amour à ce rythme vous gâlez tout. On s'attend à plus de sérieux de votre part. Au repas, attention à certaines confidences. Obstacle à surmonter au début de la semaine.
- BELIER: 21 mars au 20 avril**  
Il y a de la mauvaise humeur autour de vous. On sondera votre opinion sur un sujet d'actualité. Il est question d'améliorer votre sort. A vous de jouer les bonnes cartes.
- TAUREAU: 21 avril au 21 mai**  
Du calme s'il vous plaît! Vous ne gagnerez rien par des scènes scénées. Un peu de repos vous aiderait à surmonter le surmenage. Faites plus confiance à votre partenaire.
- GEMEAUX: 22 mai au 21 juin**  
En joyeuse compagnie vous retrouvez goût à la vie. On vous avait raconté des choses cruelles, mais la vie est bien différente. Soyez plus conciliant avec vos collaborateurs.
- CANCER: 22 juin au 22 juillet**  
D'où vient cette tendance à montrer de la méchanceté à ceux qui vous aiment le plus? Quelle chose vous tracasse, vivez donc votre sac et ensuite tout ira mieux avec votre entourage.
- LION: 23 juillet au 23 août**  
Il y a du mystère dans une invitation que l'on vous fait. Soyez sur vos gardes car le plaisir peut se changer vite en complications. Vous devriez être impatient avec vos amis. Attention!
- VIERGE: 24 août au 23 septembre**  
Vous auriez profité de rechercher des activités plus antiques et on y verrait plus vos aptitudes et vos talents. Solrés d'apanchements en fin de semaine. Vous devriez user de compréhension vis-à-vis une jeune personne.
- BALANCE: 24 septembre au 23 octobre**  
Il y a de la faveur en transactions. Une discussion délicate à table. Vous manquez un peu de logique en ce moment. Le téléphone vous réserve une surprise.
- SCORPION: 24 octobre au 22 novembre**  
Ne dites pas tout ce qui vous passe par la tête, car on analyse vos réactions. On vous interrogera sur une personne rivale. Vous devrez mesurer votre jugement.
- SAGITTAIRE: 23 novembre au 21 décembre**  
Semaine qui commence dans la paresse mais se termine heureusement dans l'activité intellectuelle. Consultez vos parents ou des spécialistes pour des choses qui vous tiennent à cœur.



A l'occasion du centième anniversaire de la naissance de Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, patronne de l'Atelier Protégé, M. le curé Martin Courchesne procéda à la bénédiction d'une magnifique statue de la sainte, exécutée par M. Simon Bourbeau, sculpteur et moniteur à l'Atelier. Nous remercions ici, de gauche à droite: MM. Maxel Proulx, Simon Bourbeau, Charles Beaudoin, le maire Philippe Bernier, l'abbé Martin Courchesne, Gaetan Dionne, l'abbé Denis Courchesne et Maurice Milot.

### A L'HOTEL NORMANDIE

#### Richard Emond présente un super-gala de mode avec Mariette Lévesque et Jean Malo, lundi le 22

Pour la première fois Mariette Lévesque sera à Drummondville, accompagnée du populaire Jean Malo, lundi le 22 octobre prochain pour animer le grand gala "Super-Mod 74", présenté par les Entreprises Photographiques de Richard Emond Inc. à l'Hotel Normandie, à 20 h 30.

Mariette Lévesque, reconnue comme mannequin professionnel, animatrice à la radio et à la télévision, journaliste et vedette du disque et du cinéma vis-à-vis du public drummondvillois par sa féminité, sa grâce et son élégance.

Jean Malo, coanimateur également, très apprécié de la région à titre de chanteur et amateur à la télévision, présentera avec son allure fort agréable et originale.

En plus des commentaires précieux de ces deux artistes, Mariette Lévesque et Jean Malo, "Super-Mod 74" offrira les collections prestigieuses de la mode hivernale des grandes boutiques et maisons d'affaires de Drummondville. Ce gala s'adresse à madame, mademoiselle et monsieur.

Avec la maison Lafamme Fourrures, les créations, pour monsieur et madame dans le vison, le chinchilla, le renard, la loutre et plusieurs autres, seront présentées. La Boutique Oeil proposera le dernier cri dans les vêtements, tenue sport ou de ville, masculins et féminins.

D'autre part, Duchesneau & Fils présentera la collection 74 dans le complet avec ou sans veste, le manteau, la tenue sport et plusieurs autres. Pour l'homme qui se veut élégant, c'est un rendez-vous à ne pas manquer. Par contre, la Boutique Lulu sera précurseur de la période des Fêtes avec des tenues de soirée pour madame et mademoiselle; plusieurs ensembles sport seront aussi de la partie.

Mariette animera avec Jean Malo le gala de mode au Normandie, le 22 octobre.

LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES

# Reitman

## 20% DE RABAIS

### MANTEAUX

Manteaux excitants pour les temps froids. Une occasion que vous ne pouvez pas laisser passer. Choix de teintes et de tissus. Tailles 7-15, 8-20

Rég. 16.99 à 119.99  
**13.57 A 95.97**

SÉRIÉS DISPONIBLES SEULEMENT  
180-191, rue Hériot Tel. 472-6744  
Les Galeries Drummond Tel. 478-1119

PLUS DE 300 MAGASINS. D'UN Océan À L'AUTRE. POUR VOUS MIEUX SERVIR

# Il est maintenant plus important d'assurances

## chômage

AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR, LA COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE DES SERVICES AVOUS OFFERTS DANS VOS DISTRICTS AUX ENDOITS SUIVANTS:

DRUMMONDVILLE 472-7811  
180, rue Macdonald 188 5016  
JOC-478-1119  
TELEPHONE: 477-2616 TELEFAX: 794-1342

Les personnes qui habitent l'INTERIEUR de la zone de la Commission d'Assurance-Chômage et qui ont été affectées par le chômage en 1972, 1973 ou 1974 peuvent bénéficier de la Commission d'Assurance-Chômage.

**Nouveau conseil à la J.A.S.P.**

Le fait qu'un grand nombre de chats soient fouettés actuellement dans le Québec, n'a pas empêché la Jeunesse Active à S.S. Pierre et Paul d'entreprendre sa saison 73-74 et ce, dans une atmosphère on ne peut plus boueuse.

Dimanche dernier au sous-sol de l'église St-Pierre la J.A.S.P. a élu un nouveau conseil. Gwétan Chassé a été nommé président. Avec lui la J.A.S.P. s'est donnée une tête à sa ressemblance, c'est un "man" pas mal capable. France Nilsson, vice-présidente accepte une "Jourde" succession. Lill Lamontagne, secrétaire avec qui les membres sont assurés d'atteindre des sommets. Gilles Germain, trésorier; dire que Gilles est une tête est trop peu dire dans son cas, il faut parler de véritable trésor. François Bonin, directeur du comité des sports est le roi des picco-men, jeune homme aussi

dynamique que Françoise Gaudel-"Smét" avec qui il ne faudrait pas que les "veaux" niaient. Michel Desmarais, directeur des soirées de réflexion a promis d'organiser des choses encore plus intéressantes que les discours de Rémi Paul et de Mariette Lévesque. Jacques Brisson, un des directeurs du comité des projets; excellent poste de convalescent pour qui a ou à présider la J.A.S.P. Pierre Paréteau, directeur de la publicité, préton-penseur, poète et humoriste, c'est du moins ce que prétendent les milieux intellectuels du Crédit social. Jean Le-moyne est directeur du comité des projets, avec qui on risque beaucoup plus de danser que de visiter les endroits religieux, à moins que ces visites n'aient lieu dans des événements mixtes.

**À quoi sert l'eau oxygénée?**

On l'emploie pure comme hémostatique local, pour les petites plaies, ou diluée avec 1 à 5 fois son volume d'eau pour le lavage des plaies et certains pansements. Au contact des tissus ou du sang, qui contiennent des peroxydases, l'eau oxygénée est décomposée et libère des bulles d'oxygène qui facilitent le décollement des pansements et qui sont légèrement antiseptiques. Associée au borate de sodium, elle sert pour les bains de bouche ou les bains d'oreilles. L'eau oxygénée concentrée à 20 volumes, ou Perhydrol (non déposé), permet la décoloration des cheveux sans danger.

**Les délices d'une soupe froide aux concombres**

Une soupe commencent toujours bien un repas, mais en été, quand vous êtes à la recherche d'un mets vraiment rafraîchissant, une soupe froide est la réponse idéale. Garnie de façon appropriée, morceaux de légumes ou de fruits frais ou fines herbes, ces soupes se servent sur glace dans un bol de verre ou une tasse. Lors d'un buffet, utilisez plutôt un bol à punch giré ou une soupière.

Il fut un temps où les soupes froides n'étaient servies que dans les plus élégants restaurants. La vichyssoise, la soupe française des gourmets, et la gaspacho, la soupe-légume espagnole, sont les mieux connues. Aujourd'hui, il existe une variété de soupes froides à base de fruits et de légumes. Délicieuses comme entrées, elles peuvent également être servies comme goûter, accompagnées d'un sandwich ou d'une salade.

La soupe froide aux concombres

est un superbe mélange de concombres, de bouillon de poulet et de lait.  
**Soupe froide aux concombres**  
 3 concombres moyens  
 1/2 tasse d'oignons hachés  
 1/4 tasse de carottes en dés  
 1/4 tasse de beurre  
 3 c. à table de farine  
 1 c. à thé de sel  
 1/4 c. à thé de poivre  
 3 tasses de bouillon de poulet  
 3 tasses de lait

Peler les concombres et enlever les graines. Râper un tiers de tasse de concombre pour la garniture. Couper ce qui reste en tranches de 1/4 pouce et sauter avec l'oignon et les carottes au beurre environ 5 minutes. Ajouter la farine et les assaisonnements en brassant. Incorporer le bouillon et le lait graduellement, en brassant jusqu'à épaississement (environ 5 minutes). Verser dans le mélangeur et brasser jusqu'à consistance lisse. Refroidir. Garnir du concombre râpé. Servir très froide. Donne 6 tasses.



On connaît Louise Lambert-Lagacé par sa chronique télévisée, «Savoir manger» dans le cadre de «Pour vous mesdames». Aujourd'hui, à l'heure de la rentrée, Mme Lagacé nous présente LA BOÎTE À LUNCH, un livre rempli de trucs, de menus, de recettes pour préparer des lunchs agréables et nutritifs. Mme Lagacé est aussi l'auteur du best-seller LA DIÉTÉTIQUE DANS LA VIE QUOTIDIENNE publié en janvier dernier aux ÉDITIONS DE L'HOMME.

**13e CONGRÈS DU M.F.C.**  
 Le Mouvement des Femmes Chrétiennes tenait le 16 septembre à l'école Paul VI de Gentilly, son 13e congrès. Nous reconnaissons ici de gauche à droite: Mme Clotilde Blanchette, ex-présidente de la paroisse St-Jean-Baptiste de Drummondville. Mme Germaine Lacroix, présidente élue pour St-Simon. Mme Monique Houli de Gentilly, hôtesse du congrès. Les membres discutent à cette occasion du thème de l'année 73-74: «Problèmes sociaux et Action chrétienne».

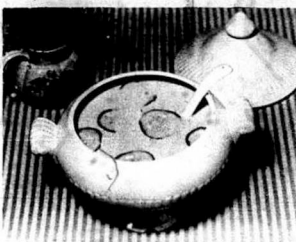
**BOUTIQUE DORIS**  
 JEANNETTE FLEURENT, PROP.  
 353 RUE HÉRIOT TEL. 472-2242  
 (VOISIN DE LAFLAMME FOURRURE)

**SPECIAL CETTE SEMAINE**

**25%** DE RÉDUCTION SUR LES COSTUMES PANTALONS DERNIER CRI

Vous y trouverez toujours les vêtements originaux de bon goût et à prix très compétitif. Plan mise de côté. Conditions faciles.

**VEZNEZ MAGASINER DANS UNE AMBIANCE DE DÉTENTE ET DE BON GOÛT**



**COMMENÇONS PAR LA SOUPE**  
 Givrées et rafraîchissantes — les soupes froides commencent toujours un repas en beauté. La soupe froide aux concombres des Services consultatifs de l'alimentation d'Agriculture Canada est un superbe mélange de concombres, de bouillon de poulet et de lait.

**Les Dames de Champlain en congrès réclament un ministère de la Famille**

C'est à leur Congrès National, tenu à Sorel les 28, 29, 30 septembre que les Dames de Champlain, organisme de formation culturelle chrétienne et d'action sociale, fondé en 1961, ont étudié et adopté un Mémoire sur une politique familiale globale, incluant ce que nous appelons le couple en voie de séparation ou de divorce. C'est pourquoi, on proposera 17 mesures économique-sociales (telles que: habitations familiales, tribunaux familiaux, etc) et à mettre en application par le truchement du C.I.S.M. le tout confié d'un Ministère de la Famille ou au moins d'un ministre d'Etat à la Famille.

Une déléguée de Timmins, Ontario, présente un bref exposé de la situation de l'école franco-ontarienne et propose des vœux adressés au ministère de l'Éducation de l'Ontario.

Des ateliers d'étude se sont penchés sur le THEME de la nouvelle année d'activités: "PRÉSENTES au monde d'aujourd'hui", dans différents secteurs.

Les officières suivantes ont été élues à l'exécutif national: Mmes Lucille Le-gault, présidente nationale (Pointe-Cat-neau); Rita Asselin, vice-présidente, (Joliette); Marguerite V. Parent, secrétaire (Rimouski); Françoise Desmarais, trésorière (Joliette); Font également partie de l'exécutif national: Mmes Lucia Boyer, St. André; Angèle Madelaine Rajotte, Drummondville; Pauline Charbonneau, Pte Gatineau; Berthe Chagnon, Montréal; Marguerite Tessier, Ste.-Agathe-des-Mts; Mrs. A. Parent, P.D. de Nicolet, demeure l'avisé moral de l'association.

**NETTOYAGE Robichaud**  
 110 RUE LAWRENCE, DRUMMONDVILLE

Les gens réalisent que les vêtements lavables paraissent mieux et durent plus longtemps lorsqu'ils sont nettoyés à sec par un professionnel.

Signalez 472-1141

**JACKET-JUKIE**

QUALITÉ BAS PRIX

**RENARD ROUX \$139.**

**SHAGGY LAMB \$139.**

**Nouvel exécutif au Foyer Hospitalier Georges Frédéric**

Une quarantaine de personnes se sont réunies le 1er octobre au Centre hospitalier Georges Frédéric pour élire un Comité Exécutif des Bénévoles qui anime les activités pour la prochaine année. Mme Claire Mercier a été élue président; Mme Berthe Niquet, vice-président; Mme Louise Langlois, secrétaire-trésorière; Mme Rollande Quintal, conseillère; Mme Rachel Gaudreau, directrice et Mme Suzanne Saindon, publicitaire.

Dans les prochaines semaines, ce comité mettra au point un programme complet de visites aux malades et de loisirs animés pour les autres pensionnaires. Des personnes de bonne volonté, ayant quelques heures libres, sont invitées à se joindre à ce groupe de bénévoles pour le plus grand bien humanitaire des résidents du Centre hospitalier Georges Frédéric. Pour renseignements, s'adresser à Mme Claire Mercier à 478-8232 et Rollande Quintal à 478-5414.

**POUR VOUS MESDAMES L'AUTOMNE "COMMENCE" CHEZ EDITH SERE**

Autumn is here, your skin is parched and neglected. It's time to think of it. The skin starts from the inside and out.

EDITH SERE vous conseille une ligne complète de produits de soins et de maquillage.

Vous esthéticienne EDITH SERE est là pour vous guider.

**ALLEZ LA VISITER: SALON "LILY"**  
 417 Hériot, app. B DRUMMONDVILLE 472-4888

**DU 10 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE INCLUS**

TOUT ACHAT DE \$100.00 DE PRODUITS EDITH SERE, FERNAND AUBRY, AMNE REGOVA et LOUIS FERAUD, vous donne droit au COFFRET-CADEAU ESMERALDA d'une valeur de \$9.90.



## Vivre heureux ... Comment?

### Une mère, membre d'un comité de parents écrit:

Écolière, je l'étais, me semble-t-il, hier encore! A cette époque, lorsque je rencontrais dans les corridors de mon école une pauvre mère égarée à la recherche du bureau de Mère Directrice, l'insolite de la situation me sautait aux yeux et je regardais l'intruse avec étonnement. L'école et la famille étaient alors complètement cloisonnés que les infiltrations de l'une dans l'autre détraquaient les élèves.

Jeune mère, je me souviens de ces matins de rentrée où je lâchais à regret la main de mon petit "nouveau", le franchissant seul, d'un pas mal assuré, la porte de sa classe qui me barrait un domaine inconnu où j'étais jugé indésirable. Cette sévère ségrégation a pris fin. Officiellement, la participation des familles à la marche des établissements secondaires

avons acceptée: travailler au meilleur épanouissement personnel et à la bonne intégration sociale des élèves, nos enfants!

Mais si je me sens devenir COPROPRIÉTAIRE de ces locaux de l'école, je connais mal les désirs et les exigences des parents. Le Comité est une structure encore mal rodée. Il y a tout lieu de croire que celle-ci constitue un progrès. Elle ne vaudra cependant que par l'ardeur et la générosité que ses membres mettront à la faire vivre. Et ceux-ci seront d'autant mieux stimulés qu'ils se sentiront soutenus par la masse de ceux qu'ils représentent.

Une mère membre d'un Comité de parents.

Pourtant la couverture a sauté, les barrières ont cédé et dans la salle de cette première séance de notre Comité, nous nous retrouvons embarqués sur le même navire, guère plus à l'aise les uns que les autres, mais tous profondément conscients de la responsabilité que nous

### Une suggestion

L'histoire raconte les risques et les aventures des explorateurs de jadis. Les aventuriers en cette fin de 20e siècle, ce sont les parents et dans ce métier-là, des aventures et des risques, il y en a.

Aussi je ne résiste pas à la pensée de vous suggérer l'émouvante prière composée par le grand Général américain, McArthur, pour appeler sur son fils les grâces de Dieu tout puissant.

Seigneur, faites que mon grand garçon devienne assez fort pour reconnaître ses faiblesses, assez brave pour avouer qu'il puisse avoir peur.

Faites qu'il demeure fier et droit dans ses échecs; humble et doux dans ses victoires.

Faites que chez lui les rêveries sentimentales ne remplacent pas les bonnes actions réelles.

Faites qu'il Vous aime et qu'il Vous vénère. Vous son Père des cieux.

Faites qu'il acquière cette connaissance qui est la base de toutes les autres; la connaissance de soi-même, de son pouvoir et de ses limites.

Ne conduisez pas, Seigneur, par les chemins fleuris du confort et de la facilité.

Donnez-lui plutôt des difficultés, des preuves, avec le courage nécessaire pour les surmonter.

Apprenez-lui à se tenir debout dans les tempêtes. Apprenez-lui à compter avec ceux qui trébuchent.

Faites que son cœur soit pur et son idéal élevé. Faites qu'il se maîtrise lui-même avant de chercher à conduire les autres. Faites qu'il prépare de son mieux jamais lui-même trop au sérieux.

Donnez-lui une authentique humilité afin qu'il n'oublie jamais que la vraie grandeur est simple et que la vraie force est douce.

Si vous accordez, Seigneur, ces vertus à mon fils, je pourrai dire: "Je n'ai pas vécu en vain." Moi



## Ateliers d'esthétique les 5 et 6 nov. au CC

Les 5 et 6 novembre prochains se tiendront au Centre culturel des ateliers d'esthétique. Ce sera une activité gratuite qui donnera un éventail complet sur l'esthétique: démonstration et films sur le traitement de la peau, le soin des cheveux, le soin des mains et des ongles, le maquillage et tous les secrets...

Voici le programme des ateliers durant ces deux journées: Le 5 novembre, l'ouverture aura lieu à 19:30 h et la fermeture à 21:30 h. On y effectuera alors une étude d'épiderme avec traitement approprié. Il y aura également un film expliquant quels soins apporter à la peau.

Le 6 novembre, de 9:30 à 11:30 h. a.m., on fera une étude d'épiderme avec traitement; on parlera aussi des soins à donner aux cheveux et un film sur les soins de beauté sera projeté. De 13:30 à 16:00 h., les gens pourront visionner un film sur le maquillage approprié à la personnalité choisie. On attaquera également le sujet du soin des mains et des ongles. L'atelier de 19:30 h à 21:30 h portera sur l'étude de l'épiderme, du traitement de la peau et du maquillage. Il est naturellement bien entendu que toutes ces questions seront les bienvenues et qu'on y attachera une attention particulière. Le café sera servi lors de ces ateliers.

Vous n'avez, mesdames, qu'à apporter votre désir d'être belles et de le rester.



JEAN-PAUL ÉMOND

Vendeur autorisé des machines à coudre NECHCI.

Asses. réparation de machines à coudre de toutes marques.

1545 boul. St-Joseph Tel. 472-4477 Drummondville

### Campagne Caritas du 14 au 28 oct.

Le Conseil central des Oeuvres tiendra sa campagne annuelle de charité du 14 au 28 octobre pour un objectif de \$70.000. Nous apercevons ici Mme Jeannine St-Pierre, la présidente générale et Me Gérard Fradette, président pour le comté de Drummond. Ce dernier compte sur la collaboration de chaque curé et président de paroisse mais surtout sur la générosité du public pour atteindre l'objectif fixé à \$27.000.00.

# LA VENTE 29<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE CROTEAU

## CHAUSSURES ET MERCERIE

1264, rue ST-EDGAR, DRUMMONDVILLE-SUD

DEBUTERA LUNDI MATIN LE 18 OCTOBRE POUR SE TERMINER LE 22 OCTOBRE 1973

## SPECIALS D'ANNIVERSAIRE DANS LE DEPARTEMENT DE LA MERCERIE

### POUR ENFANTS

HABITS de MOTONEIGE \$8.29 Régulier \$11.95 spéc. anniversaire

MITAINES de LAINE \$1.29 Rég. 0.89 spéc. anniversaire 2 paires

MITAINES de VINYLE \$1.29 Rég. 0.88 spéc. anniversaire 2 paires



MITAINES de motoneige \$4.29 Spéc. anniversaire 2 paires

### CAGOULE

Régulier \$1.25 Spécial 2 pour \$3.29

CASQUETTES pour GARÇON \$2.29 Spécial Anniversaire \$1.89 et \$2.29

### POUR HOMMES

PYJAMAS coton ou flanellette \$3.29 Prix spécial Anniversaire

SET TUQUE et FOULARD \$2.29 BOBBY ORR Spécial

### ITEMS A 30% D'ESCOMPTE

Jackets de nylon, doublés, non doublés pour homme  
Habits de motoneige pour homme ou femme  
Gilets pull over ou boutonnés

### POUR GARÇONS

GAMISOLE THERMAL \$1.29 Grandeur 4 à 6 Rég. 0.95 vente anniversaire 2 pour

Grandeur 5, M, L Rég. \$1.48 Spécial 2 pour \$2.29

## SPECIALS D'ANNIVERSAIRE DANS LE DEPARTEMENT DE LA CHAUSSURE

DES SPECIALS DE 10, 20, 30 ET MEME 50% SUR PLUSIEURS LIGNES

### BOURSES POUR DAMES \$1.00

A compter de

BOTTILLONS doublés,

Pour l'hiver en cuir, vinyle ou imitation loup marin

\$5.00

A compter de

BOTTINES de CUIR BRUN \$2.00

POUR BÉBÉS grandeurs 2 1/2 à 6 1/2 en vente à



### POUR FILLETES

ESCOMPTE DE 20%

SUR TOUS

LES SOULIERS EN CUIR OU SUEDE



### POUR DAMES

ESCOMPTE DE 30%

SUR TOUS LES

SOULIERS DE TOILETTE POUR DAMES

### POUR HOMMES

ESCOMPTE DE 30% SUR TOUS

LES SOULIERS DE TOILETTE

BOTTILLONS DE CUIR REDUCTION DE 50%

BOTTILLONS POUR L'HIVER, DOUBLÉS, CUIR, VINYLE IMITATION LOUP MARIN, en rabais de 30 à 50%



### POUR GARÇONS

ESCOMPTE DE 20%

SUR TOUS LES SOULIERS et BOTTILLONS DE CUIR

### Invitation

Quelqu'un répondra-t-il à cette mère, membre d'un Comité de parents? Faites-lui connaître vos attentes, vos désirs pour aider sa bonne volonté. Écrivez à:

VIVRE HEUREUX 219, Brock - app. 10 Drummondville

### Une carrière dans un HEBDO

L'Association LES HEBDOS DU CANADA est constamment à la recherche, pour ses hebdo-membres, de:

- \* JOURNALISTES
- \* MAQUETTISTES
- \* PUBLICITAIRES
- \* EMPLOYÉS D'IMPRIMERIE

Si vous êtes intéressé à faire carrière dans une entreprise de presse locale ou régionale et si vous êtes disposé à travailler n'importe où en province et à l'étranger, en dehors du Québec, communiquez avec nous. Adressez votre demande et votre curriculum vitae (de préférence avec votre photographie) à:

LES HEBDOS DU CANADA, 2030, Boul. Père Lelievre, Québec 6.

Seules les demandes écrites seront considérées. Il est inutile de se présenter en personne.

Avec chaque achat d'une paire de bottes doublées, soit pour hommes, femmes ou enfants, en vous remettant gratuitement un tirage imprimable silicone, comme cadeau anniversaire

MERCI À TOUS NOS CLIENTS POUR L'ENGAJEMENT APporté DURANT TOUTES CES ANNÉES

# DRUMMOND



**GILETS POUR DAMES**

**\$2.98**

**MINI-PRIX ENR**  
275 HÉRIOT TEL 477-1111  
DRUMMONDVILLE

**MESSIEURS!**  
Ne cherchez plus, l'élégance est en premier chez les marchands du DRUMMOND CENTRE-VILLE.

**GRANDE VENTE D'AUTOMNE DE TOILES OPAQUE DUNDOWN**

Stores de vinyle de première qualité à l'épreuve de l'eau, des fissures, du feu, avec isolant, opaques, lavables. En blanc avec une grande variété de grandeurs. Unis ou avec frange. Prix extraordinaire!

Grandeurs	Reg.	Unis	Vente	Franges	Vente
27x58	3.95	3.15	6.25		4.95
30x70	4.95	4.15	6.95		5.95
36x70	4.95	4.15	6.95		5.95
42x70	6.25	4.95	8.95		7.95
48x70	7.95	6.75	10.95		8.95
54x70	9.50	7.95	11.95		10.25
63x70	15.95	12.95	19.25		16.50
72x70	18.25	15.75	23.95		20.50
77x70	27.95	23.75	32.95		28.50

**RADIO • STÉRÉO • TÉLÉCOULEUR**

**ZÉNITH '74**

**MAINTENANT EN MONTRE NOUVEAUX BAS PRIX - VASTE CHOIX - SERVICE IMPECCABLE**

**ROBERT THIBEault**  
Électronique 1978

190 Lindsay Drummondville Tel 478 4633

**BIÈRES - VINS**

**PIZZA RESTAURANT**  
317 HÉRIOT, DRUMMONDVILLE

PIZZA SPAGNOLI, POLLET Bar-B-Q, SANDWICHES, RIGATIONI, STEAKS, LASAGNA, CÔTELETTES, SMOKED MEAT

TEL. 477-2127  
LIVRAISON GRATUITE

**BIJOUTERIE CAPITOL**  
247 LINDSAY 472-3071

**MONTRES ou BIJOUX**

**Chez Luc Melançon**  
Joaillier Drummondville

**J.-R. BLANCHARD LTEE**  
308, rue Hériot Drummondville Tel 477-4433

**ACCESSOIRES DE QUALITÉ**  
pour voitures sport  
Mags - Headers - pneus à haute performance.

**INSTRUMENTS VOLANTS - PHARES**

**speed and custom**

105, Berard, Drummondville 472-1254  
Sherbrooke, 1232 King O.

**DE TRÈS GRANDS SPÉCIAUX POUR L'AUTOMNE CHEZ LES MARCHANDS DU DRUMMOND CENTRE-VILLE**

**Le cuir ça nous connaît**

**H.-P. DROUIN**  
VALISES - SACS À MAIN - ARTICLES DE CUIR

207 Hériot Tel. 472-6837  
Drummondville

**N'OUBLIEZ PAS VOS COUPONS DE PARTICIPATION LORS DE VOS ACHATS CHEZ LES MARCHANDS DU DRUMMOND CENTRE-VILLE**

**VOUS ÊTES TOUJOURS GAGNANT EN PLUS DES NOMBREUX SPÉCIAUX QU'OFFRENT LES**

**\$350**

A CHAQUE SEMAINE UNE VALEUR DE

**\$500 en argent à C'EST FACILE DE P**

Chaque dollar d'achat chez l'un de nos remplacez-à-pouvez déposer l'emblième "Marchand-membre" de participation s'accumulent pos

**AVEC CHARGEEX**

**MAGASINS CONTINENTAL**  
DRUMMONDVILLE

**PHIENTEX**

2 BRINS  
3 BRINS  
6 BRINS

**PRIX COUPÉS**

**COUVERTURES DE FLÈNE LETTE**

1.97  
2.47

**FUTURS MARIÉS!**

LES MARCHANDS DU DRUMMOND CENTRE-VILLE PEUVENT VOUS AIDER DANS LE CHOIX DE ROBES, ENSEMBLES, HABITS, ETC. VENEZ LEUR RENDRE VISITE

**DONNEZ À L'INTÉRIEUR DE VOTRE DEMURE, UN CACHET PLUS VIVANT AVEC DES ARRANGEMENTS DE FLEURS.**

**CONSULTEZ UNE EXPERTE**

**SALON JOSÉE**  
152 rue Block Drummondville  
Tel 477-4388

**SPÉCIALITÉS AUTOMNE-HIVER**

**FAMEUX BOMBER JACKET MEILLEURS PRIX EN VILLE**

**FOURRURES '73' MANTEAUX DRAP, CUIR et SUÈDE ENSEMBLES-PANTALONS, ROBES**

**C'EST À VOIR CHEZ**

**BOUTIQUE PIERRE JUNIOR**

**A MADORE ET FILS**

**CHIFFONS-J JAUNE - VERT - BLEU**

**.77**

**UTILISEZ**

**RUBAN INTÉRIEUR**

**.66**

**CONTINENTAL**

**VISIONNEUSE 'ARROW'**  
Régulier \$14.95

**PRIX DOZOIS 10.95**

**PIERRE DOZOIS**  
Coin Hériot et Marchand Dr.ville TEL 477-2222

**HABITS D'AUTOMNE SUR MESURE**

**TRÈS VASTE CHOIX D'HABITS EN MAGASIN**

**A UNTOIS**

**VOUS TROUVEREZ LES DERNIERS CRIS DE LA MODÉ FÉMININE AUTOMNE-HIVER**

chez vos marchands du Drummond Centre-Ville

**DE NOMBREUX SPÉCIAUX À VOTRE PORTÉE**

**COMPAREZ**

**HABITS DE MOTONEIGE ENFANTS 8 à 16**

**UNE PIÈCE**

**SPÉCIAL \$9.00**

**ÉPARGNEZ**

**H. CROTEAU LTEE**  
198 Lindsay, Drummondville 478-3644 - 478-7414

**PENSEZ-Y C'EST UN MOYEN D'ÉCONOMISER**

**LAMES de RECHANGE "COOPER"**  
Polyéthylène "Sclair" avec instructions. Pour gardien de but.

**BAS PRIX \$1.49**

**LAMES de RECHANGE "COOPER"**  
Vinyle très robuste avec instruction de forme pour lancer gaucher ou droitier.

**BAS PRIX .49**

**3% EN SURPLUS EN COUPONS-BONIS AU COMPTANT**

**CANADIAN TIRE**  
275 COCKBURN  
WASTE STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS



# ENTRE-VILLE

**TOUT POUR LE CHASSEUR**  
**CHEZ L.-G. VIGNEAULT**

ASSORTIMENT COMPLET  
 DANS LES ARMES À FEU  
 AINSI QUE MUNITIONS DE  
 TOUTES SORTES

**PANTALONS**  
 "BRITISH" en laine,  
 quadrillé rouge. **\$12,95**

<b>VÉRITABLE JACKET</b> de chasse, réversible, laine et "duch". <b>\$19,95</b>	<b>PANTALONS EN "DUCH"</b> Chaudement doublés de laine. <b>\$11,95</b>	<b>BOTTES</b> en caoutchouc, couleur olive, pour le chasseur. <b>\$5,95</b>
---	---	--

MAGASIN: 418-1318 (St-Jean), 472-5254 (St-Georges)

Soyez gentil à l'égard de la femme de votre vie  
**Gagnez des vacances**  
**À HAWAII POUR 2 PERSONNES**

Inscrivez son nom au **CONCOURS RESTONIC**  
**"IL FAIT BON D'ARRIVER CHEZ SOI"**  
**GAGNEZ DES FLEURS**

Obtenez une formule d'inscription gratuite au:  
**FAIR EXPOSITION DU MEUBLE**

311, rue St-Jean, Drummondville. Tél. 478-2836



Soyez le plus beau grâce à  
**Théo et Duchesneau et Fils**  
 Vêtements pour hommes et jeunes gens  
 Faites votre demande de crédit  
 remplissez ce coupon et envoyez à:

Théo, Galeries Drummond  
 Duchesneau et Fils, 291, rue Hériot

NOM .....  
 AGE .....  
 ADRESSE .....  
 VILLE .....  
 TÉL. ANCIENNE ADRESSE .....  
 EMPLOYEUR .....  
 Votre signature .....

CRÉDIT INSTANTANÉ PAR TÉLÉPHONE

**NOUVEAU**

Visitez notre nouveau département de vêtements de ski de toute dernière mode chez

**ECONOMIE**

CHEZ VOS MARCHANDS DU DRUMMOND CENTRE-VILLE ON Y RÉALISE DE TRÈS GROSSES ÉCONOMIES

AU DRUMMOND CENTRE-VILLE  
 MARCHANDS, VOUS POUVEZ PARTICIPER AU TIRAGE DE

**0 EN PRIX POUR 1973**

\$20.00 OFFERTE PAR UN DES MEMBRES

**ENREGISTREUSE À CASSETTES**  
 4 PISTES RÉG. \$179.95  
**SPECIAL \$149.95**  
 QUANTITÉ LIMITÉE

Centre Audio  
 Appareils stéréophoniques Instruments de musique  
 188, rue Hériot Tél. 472-1106

**BOUTIQUE MADO**  
 152 Hériot - Tél. 472-7672  
 Drummondville

**VOTRE MARCHAND DU CENTRE-VILLE SE FERA UN PLAISIR DE VOUS REMETTRE UN BILLET DE TIRAGE AVEC CHAQUE ACHAT DE \$1.00**

Venez déguster la pizza à son meilleur dans une ambiance reposante.

**ATTENTION**  
 IL NOUS FERA PLAISIR DE VOUS ACCUEILLIR COMME PAR LE PASSÉ AU

**"ROMA"**  
 Restaurant Drummond Inc.  
 311 Hériot  
 Tél. 477-3177

**420 ST-GEORGES (NEZ-DE-CHAUSSEE)**  
 LaNoray inc.  
 740, rue St-Georges

à gagner pour l'automne

**PARTICIPER**

Les marchands-membres vous donna droit à un coupon de participation que vous devrez présenter à cet effet chez l'un ou l'autre des marchands arborant le logo Drummond Centre-Ville. Il y a un gagnant à chaque semaine et les formules de tirage de grands prix d'automne: \$500 EN ARGENT.

**EN VEDETTE CETTE SEMAINE**

**VELOURS POUR COUSSINS**  
 RÉG. \$4.95  
**SPECIAL \$3.99**

**GRANDE VARIÉTÉ DE JERSEY TRICEL ET TRÉVINA IMPORTÉ, DANS L'UNI OU IMPRIMÉ.**

**Ghapdelaire**

391, rue HÉRIOT (coin des Forges) DRUMMONDVILLE TÉL. 478-1122  
 AUSSI À ST-JEAN ET SOBÉL

**SPÉCIAUX D'AUTOMNE**

**CHEMISES**  
 Confection "Royale" en air-sucker. Assortiment complet de grandeur et couleur. **\$7.99**

**RASOIRS**  
 De sécurité pour jambes et aisselles. 6 lames "Flicker". **SPECIAL \$1.67**

**BOÎTES DE CHOCOLAT**

"MOÏRS" ASSORTIS BOÎTE DE 5 LB. **SPECIAL \$3.66**

**Woolworth**  
 181 HÉRIOT - DRUMMONDVILLE

Tél. 478-8106

Nous transigeons dans tous les domaines de l'assurance

**VA**  
 100, Place Girouard Drummondville

Notre nouvelle collection d'automne est maintenant en magasin

**VENTE FOAM HACHÉ**  
 4 LIVRES POUR **1.25**  
 POUR 15 JOURS SEULEMENT

**CENTRE-VILLE OFFRE À SES CLIENTS**

- Bas prix
- Qualité
- Stationnement
- Choix
- Service personnel

**LE SÉCHOIR À CHEVEUX PROFESSIONNEL WAHL®**

Le choix des professionnels. Prépare et met en plus en quelques secondes avec ou sans rouleaux pour coiffure femme ou masculine. Garantie 1 an. Le séchoir dégageant la chaleur qui donne à votre chevelure une allure professionnelle. Puissance de 460 watts.

**VALEUR '27.99' PRIX LYSE \$19.99**

**Lyse**  
 206, RUE HÉRIOT DRUMMONDVILLE

**NOUS AVONS MAINTENANT LA LIGNE COMPLÈTE DES PRODUITS de BARRY**

Les MARCHANDS du DRUMMOND CENTRE-VILLE s'unissent à tous les sportifs drummondvillois pour souhaiter bonne chance à notre équipe de hockey Les RANGERS de Drummondville.

**TOUTE NOTRE MARCHANDISE D'AUTOMNE EST MAINTENANT EN MAGASIN SOYEZ LES PREMIERS**

NOTRE MARCHANDISE D'AUTOMNE est maintenant EN MAGASIN PROFITEZ d'un plus grand CHOIX DES MAINTENANT

### Aux Éditions du Jour Toqueville au Bas-Canada

Publié dans la «Bibliothèque québécoise» dirigée par Victor-Lévy Beauregard, Toqueville au Bas-Canada est un

recueil de textes du grand sociologue français dont les œuvres classiques, Le régime en Amérique et l'An-

ciens Régime et la Révolution sont lues aujourd'hui tout aussi qu'au moment de leur parution il y a plus d'un siècle.

semblés ces textes où Toqueville, revenu en Europe, fait allusion à l'occasion aux réalités canadiennes, que ce soit au sujet des Troubles de 1837-38 ou bien à Lord Elgin.

Dans la première partie du recueil, le lecteur est témoin de la rencontre que Toqueville et son compagnon de voyage, Gustave de Beaumont, font, au cours d'une expédition à travers la «wilderness» américaine avec leurs premiers «Français du Canada», puis de leur voyage à Montréal et à Québec où les deux hommes mènent toute une enquête sur la condition socio-politique qui est faite alors aux habitants du Bas-Canada.

Les passages essentiels de La démocratie en Amérique sur les «avantages» et les «vices» inhérents au régime fédéral ont aussi été rassemblés ici. Dans sa présentation de Toqueville au Bas-Canada Jacques Vallée fait le point sur le sens que peuvent prendre les propos de Toqueville dans le grand débat politique qui divise aujourd'hui Canadiens et Québécois.

Toqueville au Bas-Canada, présenté par Jacques Vallée est en vente partout au prix de \$3.00.

**Lourdeur? Ballonnement? Mauvaise élimination?**

Le Thé des Carmélites est recommandé pour compléter un régime équilibré visant à éliminer un excédent de poids ou à stabiliser le poids normal. Il active et facilite l'assimilation des aliments et aide à expulser les déchets.

Procurez-vous le Thé des Carmélites chez votre pharmacien. Emballage de 45 gr. et 90 gr. ou boîte de 24 sachets.

**Le Thé des Carmélites**



### "Sol" présente le 3 nov. "Esstradinairement Vaudre"

Drummondville pourra applaudir l'un des artistes qui obtient le plus de succès actuellement sur toutes les scènes où il se produit. "Sol", ce magicien des mots, ce clown adulte pour anciens enfants, Le Drummondville Olympique, un organisme sans but lucratif qui oeuvre pour la promotion du sport chez nos jeunes, présentera "Sol" au Centre culturel, samedi le 3 novembre prochain à 20 h 30. Les billets sont déjà en vente à la Tabagie Mazier et au Centre culturel.

Au lendemain de la première du spectacle de Sol au Patriote, René Homier Roy critique artistique à La Presse

titrait son article: "Sol, nouveau (et génial) magicien des mots".

Quelque peu sceptique avant le spectacle, ce critique de réputation, ne tarissant pas de commentaires élogieux à l'endroit de ce personnage farfelu. Il écrit: "J'ai découvert hier un grand comique, une personnalité de spectacle sans doute unique au monde..." et plus loin: "J'ai ri aux larmes, à ces monologues merveilleux, dans lesquels la logique livrait la langue une bataille jamais gagnée..."

Ce grand personnage, dont René Homier Roy parle, sera à Drummondville, samedi le 3 novembre prochain, à 20 h 30 la scène du Centre culturel. Le public drummondvillois aura donc le plaisir d'applaudir "Sol" dans son spectacle: "Esstradinairement vaudre".

En plus et par le fait même, les spectateurs encourageront un organisme sans but lucratif de Drummondville qui oeuvre pour la jeunesse sportive, le Drummondville Olympique. En effet, ce spectacle de "Sol" est présenté par les quelque 200 membres du Drummondville Olympique au profit de leur organisme, dans le but de promouvoir le sport chez la jeunesse drummondvilloise.

Le clown "Sol" fera donc rire ses fans, qui, depuis leur enfance suivent ses aventures débordantes d'élucubrations cocasses à la télévision. "La technique de Marc Favreau qui se cache derrière le masque et les haillons de "Sol", est admirable selon René Homier Roy. Ses monologues — il y en a un par la politique, un autre (sublimé) sur les jeux olympiques, un troisième sur les femmes, d'autres encore — sont bâtis de mots savants, de variations, de variations, souvent savantes, imposés aux mots, que Marc Favreau sait déconstruire, dont il sait tordre et torturer les sonorités avec une maîtrise unique.

"Le résultat est unique, amusé devant nous, une série de fou au langage" totalement détraqué nous raconte des histoires absolument dingues sur des sujets qu'on aurait pu croire épuisés.

"Sol", un clown adulte pour anciens enfants (René Homier Roy) donnera son spectacle au Centre culturel, samedi le 3 novembre à 20 h 30, à portes fermées. En effet, les billets s'envolent très, très rapidement et les intéressés feraient bien de se hâter. Tous les membres du Drummondville Olympique ont possibilité de acheter des billets au Centre culturel et à la Tabagie Mazier.

Au DRUMMOND — JEUDI — 1er NOVEMBRE à 9 h.

# "ÇA VA BARDER"

## LES JEROLAS

AVEC

BILLETS EN VENTE: AU DRUMMOND ET À LA TABAGIE MARIER  
ADMISSION: \$4.50 - \$4.00 et \$3.50

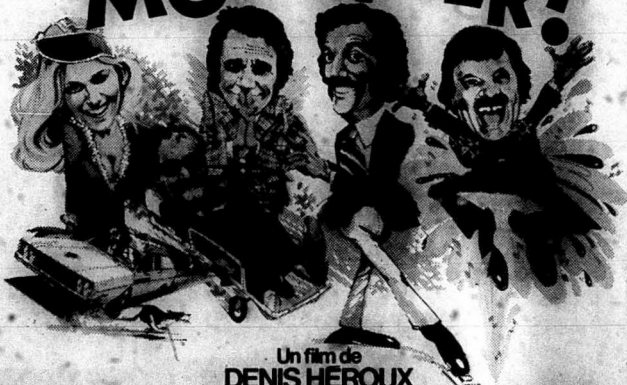
## ROYAL VENDREDI À JEUDI 19 au 25 OCTOBRE EN MÊME TEMPS QU'À MONTRÉAL \$2.00

LES DISTRIBUTIONS CINE-CAPITALE LTÉE présentent une production de CLAUDE HÉROUX

# YA TOUJOURS MOYEN DE MOYENNER!

TOUS

avec la participation artistique de DOMINIQUE MICHEL



Un film de DENIS HÉROUX avec

YVAN DUCHARME - WILLE LAMOTHE - JEAN-GUY MOREAU - DANIELLE CUNNET

PAUL BERNAL - CLÉMENTINE DESROCHERS - ROGER GARAND - ORNILLA - PAOLO NOËL - GILLES AGLAÉ - ROBERT DES ROCHEs - BENOÎT MAILLEAU - DENISE PELLETIER - GILLES LATOUPPE

SCÉNARIO et MUSIQUE de MARCEL LEFEBVRE

Une coproduction Cinévidéo - Les films du nouveau monde - Cinéma unis - Télé-capitale avec la participation de la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.

AUSSI EN COULEURS

### "UN DE NOS ESPIONS A DISPARU" FILM D'ACTION

HORAIRE: Samedi à jeudi: "MOYEN" 6 h 30 - 9 h 45 - "ESPIONS" 9 h - 10 h. DIMANCHE: "ESPIONS" 1 h 30 - 4 h 50 - 8 h 10 - "MOYEN" 3 h 15 - 6 h 30 - 9 h 50

MAINTENANT EN VENTE CHEZ

#### MARCHÉ D'ESCOMPTEs

188, rue HÉRIOT DRUMMONDVILLE

#### LYSE PRODUITS DE BEAUTÉ

200, rue HÉRIOT DRUMMONDVILLE

Garnier de Paris vous conseille!

# GARNIER cristal color



CRISTAL COLOR est le seul shampooing colorant qui donne une couleur et la maintient de longue durée. La couleur CRISTAL COLOR est une substance naturelle, riche en vitamines et régénérante. Elle pénètre en profondeur, dans le cheveu et le nourrit. Elle lui donne une belle brillance naturelle qui s'éclaircit avec l'usage. CRISTAL COLOR ne contient ni ammoniaque ni autres produits agressifs. Il est recommandé, entre deux shampooings, d'utiliser CRISTAL Color. Chaque boîte de 50 grammes.

CRISTAL COLOR ne tache pas, se prépare facilement et s'applique en 5 à 10 minutes. Mesures complètes avec application pour les cheveux \$2.25



**vos cheveux sont fatigués**  
Vous les voyez devenir ternes, anémiques, difficiles à coiffer, ils ont besoin d'un soin fortifiant! Ce soin est encore plus nécessaire si vous les colorez ou les décolorez.

**vos cheveux sont fatigués**  
Moele Vitale est un traitement de massage qui revitalise vos cheveux et les rend plus résistants à des éléments chimiques démolissants et décolorants.

**\$2.50**

**AGENCE RAINIER ENR**  
241-411 St-CATHERINE, MONTRÉAL TEL: 346-3226





### Choix de bouquins

Encore une liste de livres que la Bibliothèque municipale a reçu dernièrement et qui appartiennent à la cause de leurs titres significatifs.

S'il fallait vous donner une analyse de chaque livre repris, nous ne pourrions vous faire connaître que un ou deux livres par semaine. Nous croyons que vous préférez connaître la liste des sujets des livres que nous achetons. C'est pourquoi nous plaçons dans cette liste des livres dont le titre ou le sous-titre signifie déjà le contenu, du moins en partie.

du Bridge; les anaocans, par Jo Van Den Berre - Où est le déshonneur? par Benjamin Spock - Etc.

Service des Livres, Cité de Drummondville.

### Désordres sociaux

Les cloisonnements entre les personnes et entre les sociétés constituent un mal qui, progressivement, devient partie intégrante de nos systèmes socio-politiques. Les objectifs d'une société juste sont faussés si les conditions socio-économiques désolent les relations entre les hommes. Au nom de Jésus-Christ, au nom du Monde fraternel qu'ils ont à bâtir, les chrétiens ne peuvent pas continuer de tolérer ces désordres.

### Lauréates du premier prix au concours de dessins

Deux jeunes membres de la Bibliothèque municipale, Johanne et Nathalie Caya, se sont mérité la première place au concours de dessins qui avait lieu durant le mois d'août à la Bibliothèque. Johanne et Nathalie ont réalisé chacune une légende en servant comme sujet la Bibliothèque municipale, les présents qu'elle offre et les règlements qui y sont de rigueur. Les deux lauréates ont fait preuve d'un esprit de créativité vraiment remarquable ce qui n'a sûrement pas manqué d'influencer le juge. Johanne et Nathalie Caya demeurant au 537 de la rue Henri Dupont. On les aperçoit sur cette photo, montrant leur oeuvre, ainsi que M. Henri Talbot, directeur, à l'arrière-plan. Félicitations aux heureuses gagnantes.

### Nouveaux cours pour bébés nageurs les lundi et mercredi après-midi

Une nouvelle série de cours d'adaptation à l'eau pour bébés-nageurs débutera lundi le 5 novembre à la piscine du Centre culturel. Ces cours sont dispensés par le Service des Loisirs.

Tous les bébés, âgés de 8 ans à 5 ans, sont éligibles, à ces cours qui auront lieu les lundis et mercredis après-midi, entre 14 h et 16 h. Chaque leçon a une durée d'une heure environ et la série complète comprend dix leçons.

Deux conditions sont nécessaires pour suivre ces cours: d'abord il faut se procurer l'aquabailon, disponible au Centre culturel, puis un parent doit accompagner l'enfant dans la

piscine au moment des leçons.

Le coût d'inscription est de \$25.00, payable à l'enregistrement. Les parents intéressés n'ont qu'à se présenter au guichet de la piscine du Centre culturel aux heures de bain libre, soit les MARDI, JEUDI, VENDREDI ET DIMANCHE, en soirée; de 20 h à 22 h, puis les SAMEDI ET DIMANCHE, après-midi, de 14 h à 16 h.

Pour obtenir d'autres informations, on peut communiquer avec le directeur du programme nautique au Service des Loisirs, Mlle Louise Bouchet, au 201 de la rue St-Jean au tél. 478-4111 (70).

### CONCOURS "IMPROMPTU" CFDM-FM - 104,3 mgz DRUMMONDVILLE

Plus de \$1,200.00 en prix attribués le 21 décembre 1973

GARDE-ROBE MASCULINE; BOUTIQUE THÉO ET DU CHEMINÉAU ET FILS - DEUX ENSEMBLES EN TRICOT; DRUMMONDVILLE MARINE - QUATRE ARRANGEMENTS DE FLEURS; FLEURISTE ST-DAMASE - UNE VERREBIE; BIJOUTERIE VALQUIETTE - UN TÈLÉVISEUR ADMIRAL 1974 COULEURS; LIONEL GIROUX - BON D'ACHAT; PROMENADE LINDSAY.

Écoutez "IMPROMPTU" avec Claude Martin tous les matins du lundi au vendredi de 10h05 à 12h00 a.m.

NOM: \_\_\_\_\_  
 ADRESSE: \_\_\_\_\_  
 TÉL.: \_\_\_\_\_  
 JOURNAL: \_\_\_\_\_

## HÔTEL MOULIN ROUGE

### "RESTAURANT MADRID"

Route 20 - St-Léonard d'Aston - Sortie 124  
 Vous invite à la danse avec

### ROGER VALOIS

à l'orgue  
 et ses musiciens  
 VENDREDI et SAMEDI  
 9h p.m. à 2h p.m.  
 DIMANCHE APRÈS-MIDI  
 2h p.m. à 7h p.m.

Nous avons aussi 2 SALLES DE RÉCEPTION très bien décorées à votre disposition pour toutes occasions.

RESERVATIONS: (819) 399-2943

# AU CINÉ-PARC DRUMMOND

RTÉ TRANSCANADIENNE - SORTIE 105 - ST-GERMAIN, TÉL. 395-4315 TOUS

3 JOURS: VEN SAM DIM les 19 20 21 oct

## UN FILM GIGANTESQUE QUI A COUTÉ 11 MILLIONS

# SPARTACUS

LE GLADIATEUR REBELLE QUI SECOU LE JOUG DE L'ESCLAVAGE... et DÉFIA LA ROMÉ IMPÉRIALE... IL DEVIENT UN SYMBOLE DE LIBERTÉ POUR TOUTE L'HUMANITÉ... SON AMOUR DÉFIA LE MONDE...

EN COULEURS ET EN FRANÇAIS - D'UNE DURÉE DE 190 MINUTES C'EST

KIRK DOUGLAS | LAWRENCE OLIVIER | TONY CURTIS  
 PETER USTINOV | JOHN GAVIN | JEAN SIMMONS

ÉGALEMENT À L'AFFICHE

JERRY LEWIS APPREND QU'IL VA MOURIR et DÉCIDE de FAIRE LA BELLE VIE... C'EST A MOURIR de RIRE!

Cramponne - toi - Jerry!

# SPÉCIAL D'ÉTÉ - DERNIER PROGRAMME DE LA SAISON - \$4.00 PAR AUTO

## VENEZ VOUS DÉTENDRE AU PIANO-BAR DU DAUPHIN

AVEC RÉJANE PIANISTE

"Notre table est renommée et les fins gourmets s'y donnent rendez-vous"

100 BOUL SAINT JOSEPH DRUMMONDVILLE

Le 21

## Un monde féérique avec les Feux-Follets

Le dimanche 21 octobre à 20.30 heures, le Service des Loisirs de Drummondville présentera, au Centre Culturel, le formidable spectacle de la troupe de danse folklorique "Les Feux Follets", de calibre international. Les billets, aux prix de \$5.00, \$4.00 et \$3.00, sont en vente chez Albert Marier, au kiosque Info-Québec des Galeries

Drummond, et au Centre Culturel.  
Musique contemporaine et traditionnelle, chants, danses, costumes magnifiques, chorégraphie de classe, tous ces éléments sont réunis dans le spectacle "Les Feux Follets". C'est une véritable féerie, un enchantement qui vous fera oublier les soucis terre-à-terre auxquels vous avez si souvent à faire face.

### A Victoriaville

## Congrès provincial de la F.A.M.Q.

La Fédération des Associations Musicales du Québec regroupant 75 corps de tambours et clairons, tiendra son congrès Provincial Annuel pour la première fois au Motel Colibri de Victoriaville les 26, 27, 28 octobre prochains. Plus de 300 personnes comprenant des présidents, des instructeurs et des compositeurs sont attendus à ce congrès.

Les 3 thèmes du congrès seront pour le vendredi: "Dialogue et Audio-visuel", pour le samedi: "La Journée de l'instructeur" et pour le dimanche: "Exploitions nos richesses culturelles".

Parmi les directeurs d'ateliers notons la participation de M. Jules Allard avocat et M. Jacques Potvin comptable agréé qui parleront d'incorporation et de prévisions budgétaires aux présidents de groupes musicaux.

De plus, il y aura aussi des juges de l'A.J.Q. qui dirigeront les ateliers de musique (clairons et trompettes), des ateliers de percussions et des ateliers de chorégraphie.

La 3e journée du congrès se terminera par l'élection annuelle suivie d'une conférence de presse vers les 4.30 heures le dimanche.



La compagnie Québécoise des Feux Follets communique son enthousiasme débordant aux spectateurs et les entraîne à la découverte du Canada par la danse et la musique.



### LES DISTRIBUTIONS ÉCLAIR S'OCCUPENT DES ENFANTS

"Le capitaine des Mores", un album agréablement illustré et rédigé simplement ne manquera pas de passionner les jeunes lecteurs. Il leur procurera de captivantes heures d'aventures tout en les familiarisant avec le vocabulaire et les mœurs des navigateurs.

## Chère Touffe, c'est plein plein de fautes dans ta lettre d'amour

Le titre en lui-même annonce tout un programme. Il s'agit d'un roman dont l'action — et la passion — se déroule à Saint-Hidore. Clothilde et Simon s'aiment ou croient s'aimer. Une fin de semaine passée à la campagne, vers la fin d'avril, dans la maison vide des grands-parents, les révélera l'un à l'autre.

D'une écriture nerveuse, alerte et enlevée, ce récit dense et touffu fourmille en rebondissements variés. L'humour n'y manque jamais. La sainte-triçulence non plus: on rit de bon cœur. Et pourtant reste comme une sorte de mystère vif par où pourrait bien se glisser la poésie.

Âgé de vingt-six ans, Jean-Marie Poupart est professeur de littérature. Il a publié, toujours aux Éditions du Jour, trois romans et un essai sur le roman policier: *Angoisse Play*. Ma tête vaache à mal aux pattes. Que le diable emporte le titre et Les récréants.

Chère Touffe, c'est plein plein de fautes dans ta lettre d'amour est en vente partout au prix de \$5.

## Du coq à l'âne

par Claudette Halley

### Robert Bourassa à CHRHD

M. Robert Bourassa sera le sujet d'une émission de ligne ouverte à CHRHD, mercredi soir de 7.45 h. à 8.45 h. en compagnie du nouvelleiste Gilles St-Pierre.

### Nos candidats politiques à CHRHD

M. Gilles St-Pierre recevra lors d'une série d'émissions de ligne ouverte, de mardi à vendredi entre 1.00 h et 2.00 h, les quatre candidats politiques pour le comté de Drummond: MM. André Blagdon, André Guibault, Marcel Joyal et Robert Malouin.

### "Florence" de Marcel Dubé

La célèbre pièce "Florence" de Marcel Dubé sera présentée au Centre culturel de Sherbrooke, mardi le 30 octobre à 20.30 h.

### "La Manic" de Georges Dor

À la suite d'un référendum populaire, la chanson "La Manic" de

Georges Dor a été désignée comme la meilleure chanson québécoise des 50 dernières années.

### Semaine culturelle

Durant la semaine du 16 au 21 octobre aura lieu à l'Université de Sherbrooke une semaine de musique et de lit-

teratures allemandes. La principale activité consistera dans la présentation d'une série de films d'opéras allemands: "La flûte enchantée" de Mozart, "Le Franc-Tireur" de Weber, "Le Mariage de Figaro" de Mozart et "Wozzeck" d'Alban Berg.

### À la Place des Arts

Yvon Deschamps donnera un spectacle à la Place des Arts, les 25, 26, 27 et 28 octobre. On présentera également la célèbre pièce de théâtre de Michel Tremblay "Les Belles-sœurs" du 23 au 28, 20.30 h.

### Naisances

Mme Gilles Desfossez (Diane Lacasse) a donné naissance le 2 octobre à l'hôpital Ste-Croix à des jumeaux: L'un a vu le jour à 3.05 h. et pesait 3 livres et 7 onces et l'autre à 3.44 h. et pesait 3 livres et 12 onces. Ils porteront les prénoms de Carl et Steve.

L'épouse de notre aimable confrère Jean-Claude Bonnaeu a donné naissance le 11 octobre à 13.55 h. à l'hôpital Ste-Croix à un petit garçon de 6 livres et 14 onces. Le poupon est le premier enfant du couple Bonnaeu. Félicitations à tous ces heureux parents.

## L'Halloween au club 30-80

La présidente du club 30-80, Mme Cécile Piquard invite tous les membres et leurs amis à se rendre au club, samedi le 27 octobre pour célébrer tous ensemble "L'Halloween". Le local est situé au 154 rue St-Damase. Tous ceux qui aiment la musique populaire et les soirées canadiennes seront grandement servis à cette occasion.

### Hors série

## Les Gens de Mogador

Récit d'un grand amour qui sort triomphant de toutes les épreuves. Histoire de Rodolphe et de Julia et des deux générations de Varnet qui leur succèdent au domaine de Mogador.

Ce feuilleton en treize épisodes d'une heure, réalisé d'après le roman d'Élisabeth Barbier, se déroule en Provence et s'échelonne de 1852 à 1918.

## Le vendredi à 20h30

En vedette: Marie-José Nat, Jean-Claude Drouot, Marie-France Pélissier, André Lawrence, Brigitte Fossey et Paul Barge. Adaptation et mise en scène: Robert Mazoyer.



On regarde Radio-Canada

**"JIM SESSION"**  
EN L'HONNEUR DE  
**"LES ARAMIS"**  
DIMANCHE LE 21 OCTOBRE  
8 H. P.M., AU LOCAL DU  
CLUB 30-80, CONSEIL No 1  
**ST-NICÉPHORE**  
**10 ORCHESTRES AU PROGRAMME**  
EN VEDETTE:  
**LES FRÈRES BESSETTE**  
BIENVENUE À TOUS!

**"ATTENTION"**  
AUSI UN AUTRE NUMERO TEL:  
**472-2266**

**LES ASSURANCES ARTHUR DESILETS LTÉE**  
1230 BOUL. MERCURE — DR'VILLE-SUD  
**UNE ÉQUIPE EN QUI VOUS POUVEZ AVOIR CONFIANCE EST À VOTRE SERVICE**

**C O N S U L T E Z**

- AUTOMOBILE
- INCENDIE-VOL
- COMMERCIALE
- INDUSTRIELLE
- ASS.-FERME
- RESPONSABILITÉ
- VIE-GROUPE
- VOYAGE

**472-7176**  
**472-2266**

1230 BOUL. MERCURE DRUMMONDVILLE  
Téls: 472-7176 472-2266



### La poésie d'Anne-Marie



### La maîtresse

La maîtresse  
 Ah! La tigresse  
 Elle nous fait travailler  
 Toutes les Journées!  
 Pour elle, nous travaillons  
 Pour elle, nous étudions  
 Elle est le contremaître  
 De nous, elle est le maître  
 Une chance qu'il y a la récréation  
 Car sans elle, nous étoufferions  
 Ensuite nous revoisons  
 Et nous continuons  
 «Bon! nous allons faire une dictée»  
 Nous dit-elle, chaque matin  
 Mais j'aime mieux l'arithmétique  
 Et encore mieux la musique!  
 «Ensuite, nous ferons du latin»  
 Nous dit-elle, chaque matin  
 Et enfin, nous nous en allons  
 Chez nous dans notre maison

Anne-Marie Dubois

### Le club philatélique en plein recrutement

Le nombre d'adhérents au club philatélique de Drummondville augmente sans cesse: c'est la raison pour laquelle ce cercle tient maintenant ses réunions dans un local plus grand qui lui a été attribué en permanence sur la rue Cockburn, à l'arrière du Centre Culturel.

Tous les collectionneurs de timbres-poste ne trouveront que des avantages à se joindre au club philatélique: échanges facilités; renseignements historiques et géographiques; notes sur la valeur et

l'authenticité des pièces, plaisir à retrouver des personnes qui ont le même centre d'intérêt que soi etc.

Toute personne intéressée à faire partie du club philatélique peut communiquer avec M. Denis Bourbonnière (477-5481), ou Mmes Claudette Soucy (477-2032) et Cécile Lemay (478-8530).

La prochaine réunion du club aura lieu le mercredi 10 octobre à 19.30 heures, au local du cercle.

Venez-y participer!

### "LES AMOUREUX DE FRANCE" AU CINÉ-NSC LE 23 AU CC

Le Service des loisirs présentera mardi le 23 octobre à 20.30 h. au Centre culturel: "Les amoureux de France". Ce film est une gracieuseté de la cinémathèque du Consulat de France au Québec.

Cette comédie fantaisiste, réalisée par

Pierre Grimblat et François Reichenbach met en vedette Olivier Despax, Catherine Rouvel et Marie-France Pisier...

Le public est donc invité à assister gratuitement à cette adaptation cinématographique d'une oeuvre de Marivaux.

### 9,087 personnes ont fréquenté le Centre culturel en septembre

La compilation des statistiques concernant les présences aux activités et événements socio-culturels présentés par le Module Socio-Culturel, au cours du mois de Septembre, permet d'affirmer que 9,087 personnes se sont présentées au Centre culturel durant cette période.

Cette participation a été répartie dans les quelques 25 réunions, 23 ateliers de ballet, de danse sociale, de ballet-jazz, de céramique, de modèles réduits et CB radio amateur, ainsi que dans les 36 répétitions de théâtre, de danse folklorique, de musique et de variétés, pour une part: le reste de par-

ticipants se recrutant dans les 10 spectacles de théâtre et musique, parmi les spectateurs des 6 films projetés, ainsi qu'un nombre des participants à 4 conférences et une exposition.

Une quantité d'activités et événements socio-culturels sont programmés chaque mois au Centre culturel ou aux Galeries Drummond afin de répondre aux goûts et besoins de tous les citoyens. Surveillez l'information diffusée à cette fin et participez aux activités de votre choix. Pour toute information, communiquez avec le Module Socio-Culturel du Service des Loisirs au tél. 478-4111 (72).

### Introduction au marketing



Nous apercevons ici MM. Yvon Perreault, Léo Dorais, directeur de l'UQAM et Pierre Filiault du bureau d'administrateurs conseils COMSYGEC de Drummondville.

Les Editions du Jour annoncent le lancement de **INTRODUCTION AU MARKETING**, par Pierre Filiault et Yvon G. Perreault. L'entreprise canadienne fonctionne dans un système

économique où la concurrence est le principe de base. Autour de ce principe, se sont créés des besoins auxquels le propriétaire d'entreprise se devait de trouver une réponse; le marketing était né et allait devenir une science indispensable à toute réussite commerciale. **INTRODUCTION AU MARKETING** s'adresse à tous ceux qui sont concernés de près ou de loin par les échanges commerciaux; l'administrateur, le propriétaire d'entreprise, l'étudiant du niveau collégial ou du premier cycle universitaire, le consommateur, tous y trouveront une source d'information précieuse qui les aidera à mieux comprendre ce phénomène dont on ne peut plus nier l'importance.

Le présent ouvrage définit la philosophie du marketing moderne et démontre sa très grande influence sur la gestion des entreprises. Y sont ébauchés les divers aspects du comportement de l'acheteur, de la méthodologie de la recherche en marketing, les concepts de l'administration des produits, de la distribution, des prix et de la communication. On y apprendra aussi l'utilisation de ces variables dans la planification, l'élaboration de la stratégie et le contrôle du marketing. En conclusion, est ébauché l'aspect social du marketing, le «consommateurisme». Le tout est rédigé dans un style clair et est accessible à tous.

Les auteurs, Pierre Filiault et Yvon G. Perreault, professeurs à l'Université du Québec, sont des praticiens de l'enseignement de marketing, agissant comme consultants auprès de plusieurs organisations publiques et entreprises privées et sont aussi les auteurs de nombreux articles sur le marketing.

# Attendez de voir les nouvelles Datsun!



Regardez et écoutez, mais n'achetez pas avant le 19 octobre



1780, BOUL. MERCURE TÉL 477-2323  
 DRUMMONDVILLE

## le ralliement!

Plus on y pense, plus ça a de l'allure, comme tout ce qui est supérieur et populaire.

FÖCKINK... embarquez.

le gros gin des gros gins



© 1973 Fockink & Co. Inc. Tous droits réservés.

**Spectacle de variétés avec les Gaiés Lurottes**

"Les Gaiés Lurottes" de Shawinigan présentant sous la direction de Mme Jeanne-D'Arc Clément samedi le 20 octobre, un spectacle de variétés, à 8.00 h. au sous-sol de l'église St-Simon.

Le public pourra assister au cours de ces deux heures à des im-

itations, chants populaires, piano, guitare, violon et accordéon.

Les billets sont en vente à la Pharmacie St-Simon, à la Lingerie Lemire, à la Caisse populaire St-Simon et aussi à la porte de l'église le soir du 20.

Tel. 472-4631

**Clinique Capillaire Enr.**

590, rue St-Jean, Drummondville

**TRAITEMENTS CHUTE DES CHEVEUX PELLICULES • DÉMANGEAISONS DÉPOSITAIRE DES PRODUITS "CAPILO" EXAMEN GRATUIT**

MAURICE HÉBERT, CAPILLICULTEUR AGRÉÉ DE LA BIOCHIMIE ESTHÉTIQUE DE PARIS



Il s'est fait connaître avec ses livres LES CARAVANES et REQUIEM POUR UN PÈRE publié à l'Actuelle. Son nom a souvent été mentionné à la radio comme auteur de séries dramatiques. Mais depuis 20 ans personne ne l'avait jamais vu puisqu'il vit en permanence à Londres. François Moreau est actuellement de passage dans la métropole pour nous faire connaître ses nombreuses aventures à travers le monde et nous faire découvrir l'homme derrière l'œuvre littéraire.

**LE 87 LE CHOEUR "LA BOHÈME" DE CHATEAUGUAY AU CC**

Le samedi 27 octobre prochain à 20.30 heures, au Centre Culturel de Drummondville, le chœur de chant La Bohème, de Châteauguay, donnera un récital. En collaboration avec le Centre Culturel, les Argentins de Drummondville ont organisé ce spectacle, qui ravira certainement le public amateur de belles chansons.

Le programme a été minutieusement choisi et comporte des chansons d'auteurs canadiens ou français, mélodies anciennes toujours populaires, extraits de comédies musicales ou d'opéras, bien connus, le tout dans un style

original qui a su plaire à un vaste auditoire, puisque 16 renommés de cette chorale a dépassé les frontières de sa cité près de Montréal.

Ce groupe de chanteurs est sous l'habile direction de M. Denis Asselin, qui prépare des arrangements musicaux vraiment sensationnels. Plusieurs musiciens viendront aussi prêter main forte à la talentueuse pianiste accompagnatrice, Mme R. Ouellet.

Cette chorale se compose d'une quarantaine de membres et elle est dotée de solistes de grand talent, possédant une solide formation

musicale. Le groupe a préparé son spectacle avec ardeur, et tous les efforts ont été conjugués, en vue de produire un récital de choix qui gagnera sûrement la faveur des mélomanes de la région.

Les billets, au prix de \$2.00 pour ce spectacle du 27 octobre au Centre Culturel, sont en vente chez tous les membres de la chorale Les Argentins de Drummondville. Les gens qui en désirent peuvent également communiquer aux adresses suivantes: Mme Jeannine Montour 477-2456, M. Louis-Philippe Bergeron 478-0518, Magasin GADJ 472-4115, Centre Culturel 478-4111 (79).

**CAPITOL LE SUCCÈS SE CONTINUE JUSQU'À JEUDI 19 OCTOBRE INCL**

255, RUE LINDSAY

— HORAIRES: 472-7720

**VOILA UN VRAI BON FILM — TELLEMENT BON... QUE VOUS VOUDREZ LE VOIR DEUX FOIS**

2e semaine

**A MOURIR de RIRE AVEC les DEUX ACTEURS LES PLUS POPULAIRES de L'HEURE...**

**BARBRA STREISAND RYAN O'NEAL**



**On s'fait la valise Docteur...**

en couleurs

**VOICI SANS AUCUN DOUTE LE FILM LE PLUS COMIQUE DE CES 10 DERNIÈRES ANNÉES...**

**UN RIRE A LA SECONDE... UNE SUITE ININTERROMPUE DE GAGS DE POURSUITES ET DE SITUATIONS COMIQUES**

EGALEMENT À L'ÉCRAN — AUSSI

**LE DRAME D'UNE DÉSÉQUILIBRÉE, QUE SA MALADIE POUSSE AU MEURTRE...**



**"L'HISTOIRE D'UN MEURTRE"**

PAUL BURKE CAROL LYNLEY MARTHA HYER

TÉL

472-7720



# CARNET LOISIRS

(avec LISE EMOND)

Le Service des Loisirs de la Cité de Drummondville offre les activités suivantes à la population; en plus des activités régulières:

L'exposition "Visage du Québec ancestral" se poursuit jusqu'au 22 octobre aux Galeries Drummond. Il s'agit de photographies rappelant les vieilles maisons du Québec et le charme irrésistible de la vie à la campagne. Cette exposition est présentée en collaboration avec le Ministère des Affaires Culturelles.

Des démonstrations en arts plastiques, intitulées: "Arts en liberté", auront lieu aux Galeries Drummond, le 19 octobre à 19 h et le 20 octobre à 13 h 30. Sous la direction de M. Marie-Louis Gilbert, le public participera à l'élaboration d'une peinture collective. M. Simon Bourbeau fera de la sculpture sur bois. Mme Magreite Grotreau exécutera quelques pièces de poterie. Au domaine de la peinture, M. Richard Goudreau et Mme Marie-France Daem, initieront les intéressés. C'est gratuit.

La troupe folklorique "Les Tovarich" donnera deux spectacles au magasin Woolco, samedi le 20 octobre, à 10 h et 11 h. Musique, costumes, art chorégraphique. Gratuit.

Deux films de l'O.N.F. "Guérissons-nous du mal" qui traite des guérisseurs au Québec, et "L'indien parle" qui étudie le problème de la survie de la race, seront présentés aux Galeries Drummond, samedi le 20 octobre à 11 h 30. Gratuit.

Le Service des Loisirs présente "Les Feux Follets" au Centre culturel, dimanche 21 octobre, à 20 h 30. Spectacle de danses et folkloriques.

Musique contemporaine et traditionnelle, chants, danses, costumes magiques, chorégraphie recherchée, voilà le spectacle 73 des "Feux Follets". Billets à la Tabagie Marier, Loto-Québec aux Galeries Drummond et au Centre culturel.

Ciné-MSJ présente: "Les amoureux du France", mardi le 23 octobre à 20 h 30 au centre culturel. Comédie, fantaisie. Entrée libre.

Pour toutes informations concernant ces activités et spectacle, communiquez avec le Service des Loisirs, 301 St-Jean, au tél. 478-4111 (70 ou 72).

LISE EMOND



## Salle de lecture à la Bibliothèque municipale

Les enfants profitent d'une salle de lecture à la Bibliothèque Municipale. On aperçoit sur cette photo quelques jeunes bibliophiles dévorant les livres qu'ils ont choisis. La Bibliothèque Municipale est ouverte aux enfants tous les jours de 15 h 30 à 17 h et le samedi de 9 h à 12 h et 13 h 30 à 17 h.

**Il l'aime autant qu'elle**

L'Eau de Floride de A. Latham conquiert tout le monde par son odeur fraîche qui masque le piquet du citron à la réduction des épicures. L'Eau de Floride est pour toi une lotion tonifiante après rasage ainsi qu'une eau de toilette dont il suffit de saupérer. Pour être en forme, utilise l'Eau de Floride la fraîcheur et son prix vous conviendront.

**472-3940**

# Le DRUMMOND

**RÉUNIS POUR LA PREMIÈRE FOIS COMMENÇANT VENDREDI LE 19 OCT.**

**UNE VÉRITABLE PARTIE DE PLAISIR... TOUTES LES JOIES DU CAMPING GARANTI SANS MOUSTIQUES!**

**"Les CINGLÉS du CAMPING"**

EN COULEUR

avec l'équipe de "L'Hopital en Folie"

VERSION DE "CARRY ON CAMPING"

14 ANS

UNE INVITATION SPÉCIALE A TOUS LES CAMPEURS... MÉDECINS... INFIRMIÈRES... ET A TOUS CEUX QUI VEULENT RIRE DE BON COEUR

DES MÉDECINS ET DES INFIRMIÈRES QUI SOIGNENT AVEC LE MEILLEUR TRAITEMENT "LE RIRE"

ES MON DE LI

EAU

VERSION FRANÇAISE DE "CARRY ON AGAIN DOCTOR"

ASTRAL FILMS

**"LES CINGLÉS DE RETOUR À L'HÔPITAL"** AUSSI EN COULEUR

**CINGLÉS DE RETOUR À L'HÔPITAL**

avec l'équipe de "L'Hopital en Folie"

**A DES RICHELIEU FORT ATTENTIFS**

**L'officier-commandant du Corps des Cadets de la Marine Royale parle de son mouvement**

(B.M.) — Présenté par le R/Roger Marier comme un homme fort dynamique et remercié par le R/Bernard Messier, qui a dit reconnaître dans le conférencier la race d'homme qui mène « à bon port » ce qu'il entreprennent. Me Jacques Biron, l'invité du souper hebdomadaire des Richelieu, a entretenu son auditoire sur le mouvement qu'il dirige depuis quelques années, à Drummondville, soit le Corps de Cadets de la Marine Royale du Canada.

**FORMER DE BONS CITOYENS**  
Fondé en 1967, le Corps de Cadets de la Marine Royale du Canada comptait initialement dans ses rangs, 35 membres autorisés. Aujourd'hui, à peine six ans après sa formation, le corps compte sur la présence de 150 membres sous la direction

de l'officier commandant, le capitaine Jacques Biron. Cet organisme est sous la juridiction de la Ligue Civile de la Marine, qui en surveille le fonctionnement et du ministère de la Défense du Canada, qui fournit les argent nécessaires.

Selon Me Biron, le but de ce corps est de former de bons citoyens, en inculquant à des jeunes le goût de la discipline et le sens de la responsabilité. Toutefois, le Corps de la Marine le fait sans aucune prétention, puisqu'il sait très bien que son travail n'est en quelque sorte, que le complément de celui amorcé par les parents et les professeurs à l'école, entre autres.

**PLUSIEURS ACTIVITÉS**  
Dans son allocution, Me Biron s'est plu à énumérer les activités

auxquelles le groupe qu'il dirige s'adonne. Parmi celles-ci, mentionnons le tir à la carabine et le tir à l'arc, la voile, les exercices militaires et la natation.

« Aussi incroyable que cela puisse paraître, l'exercice militaire (le drill) demeure l'activité préférée par la majorité des cadets à 90% », de dire l'officier-commandant.

Toujours selon Me Biron, la majorité des cadets origine de milieu défavorisé et quelques-uns font même des distances pouvant aller à une dizaine de milles, pour venir suivre leur entraînement hebdomadaire les vendredis soir, au Manège militaire. Ceci afin de démontrer la bonne volonté dont font preuve les cadets, des jeunes de 13 à 18 ans.

L'une des façons de récompenser les jeunes de leur bon travail ré-

gulier, consiste à leur faire profiter durant la période estivale, de cours qui ont lieu à différents endroits à travers le pays et parfois même à l'étranger du Canada, tels les U.S.A. et l'Angleterre. L'an dernier, 52 jeunes ont eu l'opportunité de bénéficier de tels cours; 24 d'entre eux se sont rendus en Nouvelle-Ecosse, tandis que 12 ont pour leur part, jout d'un séjour en Colombie-Britannique.

**UN GROUPE DE FILLES**

A Drummondville, on ne craint pas d'innover. C'est ainsi qu'on y retrouve un corps de jeunes filles, les «wrenettes». Ce corps de jeunes filles comprend à l'heure actuelle, 44 jeunes filles et est le seul du genre existant au Canada. Contrairement au groupe de garçons, qui voit le coût des dépenses assumé par le ministère de la Défense, les «wrenettes» ne bénéficient d'aucune aide financière pour opérer. C'est donc dire que les dirigeants du Corps des Cadets de la Marine doivent faire des tours de force assez familliaux pour maintenir le groupe. Comme l'a souligné M. Biron, lors de sa causerie, c'est grâce à la bonne collaboration de différents organismes et industries, tels la Celanese du Canada, qui a fourni gracieusement le matériel servant à la confection des uniformes, que la chose devient possible.

Me Biron, avouant que son rôle n'était pas toujours rose, a reconnu que la bonne volonté manifestée par les jeunes Cadets de la Marine, était en soi, une récompense valable qui l'incitait à continuer son travail auprès de la jeunesse; sur quoi les Richelieu ont manqué d'applaudir pour souligner leur approbation.

LES A-COTE DU SOUPER RICHELIEU  
Le R/Roger Lauzon s'est fait un plaisir de raconter à ses collègues, comment il avait réussi à amener la Coupe Stanley à Drummondville, un tour de force que peu de municipalités de la province peuvent se vanter d'avoir réussi. D'ailleurs la décision de David Molson avait souligné le rôle de Richelieu, n'ont pas manqué d'applaudir pour souligner leur approbation.

Le R/Roger Lauzon s'est fait un plaisir de raconter à ses collègues, comment il avait réussi à amener la Coupe Stanley à Drummondville, un tour de force que peu de municipalités de la province peuvent se vanter d'avoir réussi. D'ailleurs la décision de David Molson avait souligné le rôle de Richelieu, n'ont pas manqué d'applaudir pour souligner leur approbation.

On se rappelle que malgré une tentative de négociations entre les deux partis et l'arrivée d'un médiateur du ministère du Travail, aucun pro-



A l'occasion du dernier souper hebdomadaire Richelieu, l'officier commandant du Corps de Cadets de la Marine Royale du Canada, Me Jacques Biron était le conférencier invité. A la table d'honneur, on reconnaît (de g. à d.) le R/Roger Lauzon, qui semble en «pousser une bonne» au conférencier Me Jacques Biron. Debout au centre, le président Wilfrid Guérette, qui est aux aguets, cherchant sans doute une victime pour enrichir les fonds du Club, tandis qu'à l'extrême droite, le R/Bernard Messier et le R/Roger Marier discutent.

**LA CONVENTION DES POLICIERS**

**La décision en revient au tribunal d'arbitrage**

(L.C.) — Les jeux sont faits. Le litige qui opposait depuis plusieurs mois l'Association des Policiers de Drummondville à la Cité, est maintenant remis entre les mains d'un tribunal d'arbitrage.

On se rappelle que malgré une tentative de négociations entre les deux partis et l'arrivée d'un médiateur du ministère du Travail, aucun pro-

grès sensible n'avait été enregistré. Le cas fut donc soumis les 4 et 5 octobre dernier, à un tribunal d'arbitrage du ministère, qui entendit pendant ces deux jours, le plaidoyer de chacun des partis. Précisons que le tribunal d'arbitrage est composé de trois personnes. Le président est nommé par le ministère du Travail, tandis que les deux autres sont choisis par chacun des partis en cause.

Le choix de la partie patronale a été porté sur M. Roy Hsennan, celui de la partie syndicale sur M. René Chartrand, tandis que le président est M. Pierre Dufresne.

Toutefois, à la suite de l'accident de la circulation dont a été victime M. Chartrand, le représentant de la partie syndicale, il se pourrait que le jugement du tribunal soit retardé quelque peu. Si par ailleurs, aucun contretemps ne survenait, un verdict devrait être rendu d'ici un mois et demi, peut-être vers le début de décembre.

Il semble qu'au moment de l'arbitrage, une trentaine de points étaient encore en litige, dont quelques-uns sur des aspects fondamentaux de la convention.

**ISOLATION**

**MOUSSE D'URETHANE PULVÉRISÉE**  
Pour tout genre de bâtisses: industrielle, commerciale, «Toiture, plafonds, murs, etc...»

**LAINE MINÉRALE ET FOAM SOUFFLÉ**  
Boîte de camion réfrigérée, entrepôt frigorifique, etc...

**ISOLATION YAMASKA ENR.**

773-1111

**PROFITEZ DE CES BAS PRIX**

**CARTOUCHES**

Calibre 22 C.I.L., Imperial, Long Rifle, High Velocity.

Super spécial

88¢

50



**WINCHESTER CALIBRE 12**

A coulisse, 2 barres pour un chargement rapide, crosse et fût en noyer. Full choke. Canon de 30".

Grand spécial 89.50 Rég. 99.95

**FUSIL C-I-L**

Calibre 12, 16 ou 410. Démontage rapide, éjection automatique. Full choke, chic crosse en bois, fût 'queue-de-castor'.

Profitez de ce spécial 27.88 Rég. 31.88



**Winchester 94, calibre 30-30**

Nouveau chargeur acier. Découplement qui accélère l'action du levier, éjection sur le dessus, convient aux droitiers et aux gauchers. Guidon à capuchon, hausse de chausse et cran de sûreté.

Spécial 95.00 Rég. 98.88

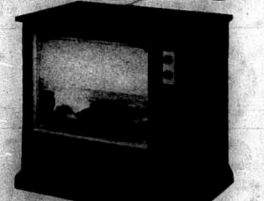
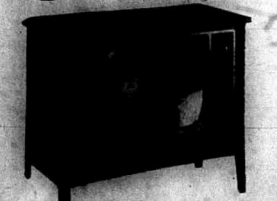


En billets-bonis en escompte au comptant

**CANADIAN TIRE**  
CAMILLE MCKENZIE INC. (PROP.)  
478-1471  
275 COCKBURN (PRÈS DU CENTRE CIVIQUE)  
WASTE ENVIRONMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS

**SPÉCIAL 25<sup>th</sup> ANNIVERSAIRE**

DE PRODUCTION DE GÉNÉRAL ÉLECTRIQUE AU QUÉBEC



Téléviseur 1965 transistorisé

JAZ281 — Monotrey  
Lampe-écran Spectra Brita IV de 28" (315 po. ca.) • Châssis et synchroniseurs entièrement transistorisés • Système «One Touch» d'accord de couleur par un seul bouton • Blocage automatique des tons • Chroma-contrôle automatique • Contrôle automatique d'accord de précision.

JAZ280 — Brougham

Lampe-écran Spectra Brita III de 28" (316 po. ca.) • Châssis et synchroniseurs entièrement transistorisés • Système «One Touch» d'accord de couleur par un seul bouton • Blocage automatique des tons • Chroma-contrôle automatique • Contrôle automatique d'accord de précision • Blocage de la gamme des couleurs et des tons • Rétablissement de courant continu.

**T.V. COULEUR 26" AFT AUTOMATIQUE**

ET TUNING AUTOMATIQUE



JAZ280 — Lynwood

Lampe-écran Spectra Brita de 26" (186 po. ca.) • Châssis et synchroniseurs entièrement transistorisés • Contrôle automatique d'accord de précision • Rétablissement de courant continu • Indicateurs de ce-ness VHF/UHF à lecture directe.

SPÉCIAL \$35.



# Mme Antoine Caya élue présidente du comité d'école à St-Nicéphore

Par: **ORLETTE E. FRANCK**

Comme le prévoit la loi 27, loi établie en 1971, sur les comités d'école et de parents, chaque année, avant le 15 octobre, le directeur de l'école doit convoquer l'assemblée générale des parents des enfants qui fréquentent l'école, afin d'y former, avant cette date, un comité d'école.

À St-Nicéphore, cette assemblée eut lieu mardi, le 9 octobre dernier, à 8 h au gymnase de l'école. Une cinquantaine de parents avaient répondu à l'invitation de la principale de l'école, Mlle Rachel St-Cyr. Celle-ci souhaita la bienvenue aux parents et expliqua très brièvement le rôle des parents, membres du comité d'école, ainsi que le déroulement de la soirée.

La CONSULTATION, constitue l'aspect majeur de collaboration des comités d'école, à l'amélioration des services de l'école. Ce qui signifie que le comité d'école est avant tout un comité consultatif, c'est-à-dire qu'il n'a aucun pouvoir de décision. Mlle St-Cyr, insista sur le fait que: "Une simple suggestion des parents pourrait être à la fois importante et acceptable par la direc-

tion, tandis que dans un autre cas, une suggestion que les parents jugeraient importante, pourrait être refusée par la direction. Il ne faudrait pas que les parents s'offusquent, si cela se produisait."

La deuxième partie de cette soirée fut consacrée à l'élection proprement dite. C'est alors que les parents se choisirent un président d'assemblée, en la personne de Mme Rita Blanchette, professeur, et représentant du personnel enseignant, sur le comité d'école.

Un parent insista sur le besoin de nommer un secrétaire pour prendre note des nominations; la présidence de l'assemblée choisit Mme Jacinthe Maurice, professeur qui s'acquitta d'ailleurs fort bien de ce rôle.

Encore cette année, les parents présents furent unanimes pour se donner un comité d'école de 8 membres incluant la principale et le professeur. Il restait donc 7 parents à être aux postes de parents-membres du comité d'école.

Les candidatures de deux parents ont été proposées par écrit; ce sont: Mme Rosaire Lacharité, présentée par Edith Labrecque et Marcel Daigle.

Mme Marcel Daigle, présentée par Mme Rosaire Lacharité et Mme Edith Labrecque.

Toutes les autres candidatures furent proposées de vive voix, à l'assemblée même, en voici les noms:

Mme Eddy Coderre, présentée par Mme Rosaire Lacharité et Mme G.E. St-Onge.

Mme Gaston Audet, présentée par Mme Rosaire Lacharité et Mme Marcel Daigle;

M. Fortunat Brown, présenté par Eddy Coderre et Antoine Caya;

Mme Antoinette Caya, présentée par Mme Eddy Coderre et Mme Fortunat Brown.

Mme Jeanne Fréchet, présentée par Mmes Laurette Manseau et Gisèle Fleury.

Plusieurs autres parents furent aussi proposés, mais ont refusé de poser leur candidature.

concernés. De plus amples détails concernant ce règlement, vous seront donnés dans un prochain article.

## Ca bouge à St-Nicéphore

**Conseil municipal:** Les membres du conseil municipal de St-Nicéphore se sont réunis, samedi soir le 13 octobre, à 8 h pour une session spéciale.

Ce soir-là, le conseil a accepté la plus basse soumission pour la conduite d'aménagements, soit celle de Lemay Construction Ltée, qui se chiffrait à \$39,380. Aussi, un avis de motion fut présenté pour pourvoir à la construction d'un réseau d'égoutement dans Drummondville et Drummondville-Sud, afin d'alimenter convenablement le réseau municipal actuel et à un emprunt à long terme n'excédant pas \$425,000, par obligations remboursables en 10 ans, y compris les frais incidents.

À la suite de cette rencontre, une autre assemblée a été convoquée pour lundi le 15 octobre à 8 h. Les sujets de cette assemblée étaient l'adoption du règlement cité dans l'avis de motion précédente et la fixation d'une date pour présentation de ce règlement aux électeurs.

## À LA RÉGIONALE ST-FRANÇOIS

### Une priorité du Service de l'Éducation des Adultes

Par: **ANDRÉ PAGE**

Le Service de l'éducation des adultes de la Commission scolaire régionale "St-François" vient de réaliser un de ses principaux objectifs en offrant à la population de Drummondville et de la région une grande variété de cours d'éducation populaire ou de formation socio-culturelle.

M. Robert Pépin, directeur du Service de l'éducation des adultes à la C.S.R. St-François, insiste beaucoup pour que l'éducation populaire répondre aux besoins de chaque région située dans le territoire de la régionale, tant dans le secteur d'Acton Vale que dans celui de Drummondville.

### INSCRIPTIONS

Des centaines de personnes ont donc librement accepté de rencontrer les responsables lors des semaines d'inscriptions en septembre dernier. C'est un signe d'une participation consciente et active de la population.

Et c'est à la suite de ces nombreuses inscriptions que le Service de l'éducation des adultes a répondu aux demandes des citoyens des divers secteurs de la régionale - St-François. Ainsi, cette année, on assiste à une véritable régionalisation des services de l'éducation des adultes, surtout dans le domaine de l'éducation populaire, et ce tant à partir d'Acton Vale jusqu'à St-Félix-de-Kingsey, que de St-Eugène à L'Assommoir.

### CHOIX DE COURS

Présentement, des cours de COUTURE sont offerts à Acton Vale, Drummondville et South-Shoreville. Des inscriptions sur l'ALIMENTATION sont aussi disponibles aux cours de St-Félix-de-Kingsey, St-Bonaventure et Drummondville. Les

ture à cette élection.

Donc, le nombre de candidats n'excédant pas celui des sièges prévus, soit 7 parents, la présidente de l'assemblée désigna d'abord ces mêmes personnes, qui formèrent à l'instant même, le comité d'école pour l'année scolaire 73/74.

Immédiatement, les membres de ce comité ont tenu une courte séance pour procéder au choix de leur président et leur secrétaire: Mme Antoinette Caya devint présidente du comité d'école tandis que Mme Gaston Audet assumera le rôle de secrétaire.

Nous félicitons donc ces parents élus, pour cette responsabilité qu'ils ont prise à l'intérieur du comité d'école en participant ainsi plus étroitement à la vie scolaire.

concernés. De plus amples détails concernant ce règlement, vous seront donnés dans un prochain article.

### FERMIERES:

Le cercle des Fermières de St-Nicéphore tiendra son assemblée mensuelle, ce soir, mercredi 17 octobre, à 8 h, au gymnase de l'école.

Cette soirée est très importante, puisqu'il y aura à l'élection des postes de PRÉSIDENTE et de CONSEILLÈRES. Toutes les dames membres du cercle sont donc invitées à assister à cette assemblée. Toutes celles qui aimeraient adhérer à ce groupement paroissial, peuvent aussi y rendre pour s'inscrire: l'inscription annuelle est de \$2.00 et vous donne droit d'assister à toutes les rencontres régulières, qui ont lieu le troisième mercredi de chaque mois, ainsi que d'assister à des cours offerts par le Cercle, s'il y a lieu. En plus, vous avez la chance de participer à l'exposition, qui se tient généralement en juin, ainsi que d'être une belle occasion d'offrir à toutes les dames, de combler merveilleusement leurs heures de loisirs. Bienvenus, toutes!

## MANIFESTATION CONTRE L'AVORTEMENT

[BP] — Dans un communiqué qu'il fait parvenir à la salle de la rédaction lundi, le Mouvement pour le Respect de la vie humaine, lance un appel à tous ceux qui sont prêts à manifester contre l'avortement.

Par ailleurs, l'organisme précise, pour ceux qui seraient intéressés à y participer, que des renseignements supplémentaires peuvent être fournis sur les moyens de locomotion par exemple, en communiquant avec Mlle Pierrette Blanchette à 478-7002.

suit ainsi: "Puisque ceux qui sont en faveur de l'avortement n'hésitent pas à le dire et à le manifester, pourquoi ceux qui sont contre, hésiteraient-ils à le manifester, à leur tour?"

Par ailleurs, l'organisme précise, pour ceux qui seraient intéressés à y participer, que des renseignements supplémentaires peuvent être fournis sur les moyens de locomotion par exemple, en communiquant avec Mlle Pierrette Blanchette à 478-7002.



**Injectez de la vigueur à vos animaux avec les Vitamines Shur-Gain ADE injectables.**

Quand le stress, le surmenage ou l'alimentation inadéquate ont causé des carences en vitamines, les VITAMINES SHUR-GAIN ADE INJECTABLES peuvent restaurer la bonne santé et la vigueur.

Pour les bouvillons et agneaux d'embranchement, les taureaux en service, les porcs laitiers, le commencement de la lactation, la prévention de la diarrhée, le démarrage sain des nouveau-nés... les VITAMINES SHUR-GAIN ADE INJECTABLES ont fait leurs preuves.

Les bovins, les chevaux, les porcs et les moutons peuvent tous profiter des VITAMINES INJECTABLES SHUR-GAIN car sa forte concentration permet l'administration de petites doses et un traitement rapide d'un grand nombre d'animaux.

**R.-O. BLANCHARD** LABORITÉ LÉVE  
55, Boulevard  
TÉL. 298-3311  
CAMBRIANO INC.  
R.-O. BLANCHARD  
100, rue de la Paix  
TÉL. 298-2281

**ANTI-BEL à 66¢**  
**PARÉ-BRISÉ à 66¢**  
Échappe-vente à une température de 12 degrés sous zéro




**AUBAIN BARGAIN**  
**2/97**



**NICE 'N' EASY**  
**BAS COLOTTES**  
Taille universelle  
Couleur miel doré  
à la paire



**BAS de TRAVAIL**  
**AUBAIN BARGAIN**  
**.88**



**ADORN**  
Fixatif à cheveux 7 onces.  
Ferme - Extra ferme.  
**AUBAIN**  
**.97**  
**ADORN**  
Hair spray - 7 oz. Firm - Extra firm.



**ACNAT SPÉCIAL**  
Craquelure et engleure. 8 jours protection sans entretien. 100 minutes.  
**SPECIAL BUY**  
8 weeks touch and english stain with pop up artex.

**NOUS AVONS EN MAGASIN PLUS DE 200 LONG-JEU AVEC VOS CHANTEURS PRÉFÉRÉS À UN PRIX TRÈS BAS**

**SEULEMENT .99** CHACUN

**PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX DÈS MAINTENANT**



et pour le reste de votre vie!

**Un événement extraordinaire!**

à  
cal  
s r

**VENEZ ADMIRER  
LES NOUVELLES  
FORD "74"**

UNE COURTOISIE

**VAL ESTRIE FORD**





# LA PAROLE DRUMMONDVILLE

Le Junior de Montréal ici jeudi soir

## "Donnez-moi 19 Philippe Bellemare, et vous verrez..."

(Gérard Lefebvre)

Gérard Lefebvre, l'instructeur des Rangers de Drummondville, échangerait certainement des joueurs dont le talent ne fait aucun doute mais dont le rendement sur la glace est plus ou moins valable, pour des joueurs qui "ont le cœur à la bonne place". Le jeune pilote de Drummondville devait d'ailleurs rendre un vibrant hommage à l'un de ses protégés, en début de semaine, lorsqu'il a lancé: "Donnez-moi 19 Philippe Bellemare, et vous verrez..."

Lefebvre n'a pas poursuivi sa pensée, mais il était facile de voir qu'il voulait dire: "Et vous verrez tout un spectacle". C'est d'ailleurs ce que veulent offrir les dirigeants des Rangers de Drummondville, et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'ils ont la ferme intention d'en donner pour leur argent aux supporters du club.

A un tel point, qu'un membre de la direction du club a mentionné, lundi midi, que des transactions étaient à prévoir et qu'il ne servait à rien de garder des joueurs de 19 ans dont le rendement sur la glace est médiocre, alors que l'on pourrait obtenir en retour de jeunes joueurs de 16 ou 17 ans désireux de jouer au hockey.

### "Je leur donne un mois"

Gérard Lefebvre, que l'on a rencontré à son bureau du Centre civique, a de beaucoup été plus direct.

"Je suis très déçu du rendement des vétérans. Lorsqu'il est âgé de 19 ans et par surcroît à sa dernière année d'apprentissage dans le junior, un joueur qui ne peut fournir un rendement, ne devrait même pas s'offrir de jouer au hockey", a donné à entendre notre interlocuteur.

Ce que Lefebvre semble reprocher le plus à ses vétérans, c'est leur attitude sur la glace de l'adversaire. "Je leur donne un mois, après quoi je prendrai des décisions. A l'extérieur, nous sommes terriblement craintifs. Ils reçoivent des taloches et ne répondent même pas. S'ils ne veulent pas jouer au hockey, ils iront jouer chez eux. Vous entendez, ils n'auront même pas le plaisir d'être échangés", a dit celui qui n'entendait nullement à rire.

Lefebvre a également lancé un sérieux avertissement aux recrues. "Je suis déçu du

rendement des vétérans, mais il y a des recrues qui étaient bien partis et qui peuvent maintenant se méfier. Waterloo n'est pas très loin," a mentionné celui qui a ajouté que certains joueurs des Maroons de Waterloo pourraient bien être rappelés.

Lorsque nous lui avons demandé s'il avait rencontré les joueurs pour leur faire part de sa déception, Lefebvre a rapidement rétorqué: "Je ne les ai pas rencontrés, et je ne me propose pas de le faire. Avec ce que je leur dit dans la chambre, ça devrait être suffisant." L'assistant-instructeur Gérard Langelier qui prenait part à la conversation, a par la suite mentionné qu'à l'extérieur, certains joueurs souffraient de malaises des plus bizarres.

Lefebvre a enchaîné en révélant que les dépisteurs du club travaillaient acharnement dans la région de Montréal, et que d'ici un mois, il pourrait bien avoir de nouveaux joueurs sous sa gouverne. Il a conclu sur le sujet en mentionnant que ce n'était pas toujours le talent qui permettait à une équipe de connaître du succès.

### Un match qui sera à voir

Les Rangers qui étaient les favoris, hier soir, à l'Aréna de Cornwall, seront de retour devant leurs supporters, demain, à compter de 8 à 15, alors qu'ils accueilleront, pour la première fois cette saison, le Junior de Montréal, une formation qui sème le terreur un peu partout dans le circuit du président Robert Lebel.

Lefebvre n'a pas encore vu jouer les hommes de l'instructeur Roger Bédard, mais il se sans dire qu'il attend l'affrontement de demain soir, avec anxiété. "A voir aller le Junior de Montréal, il est très facile de conclure qu'il s'agit là d'une grosse équipe. Je vous assure que le match de jeudi soir sera à voir," a dit l'instructeur du Drummondville.

Suite à cette confrontation contre les Montréalais, (on dit qu'il préconise un style de jeu robuste), les Rangers s'embarqueront dans l'autobus, très tôt dimanche matin, à destination de Chicoutimi. Mardi soir, un autre long périple attend les hommes de Gérard Lefebvre, alors que ceux-ci se rendront à Hull pour se mesurer aux Festivals de l'endroit.



Bellemare vs Torressan

Le défenseur-recrue Philippe Bellemare, des Rangers de Drummondville, ne s'est nullement laissé impressionner par le physique de Carlo Torressan, des Esperviers de Sorel. En fin de semaine, alors que les Rangers et les Esperviers ont disputé les honneurs de deux joutes, le numéro 2 du Drummondville a engagé deux combats contre "l'homme-fort" du circuit Robert Lebel. Sur cette photo prise dimanche soir, au Centre civique, on voit "Phil" atteindre Torressan d'une gauche au visage.

## "Torressan ne fera pas la loi"

(Philippe Bellemare)

Il y a bien des clubs, on tous été unanimes à dire que Bellemare s'était admirablement bien tiré d'embarras dimanche soir, devant plus de 1600 personnes au Centre civique. Bellemare et Torressan ont été impliqués dans une bagarre. Et c'est là que les portecouleurs du Drummondville a vivement impressionné. Ce qui nous entretient plus à plusieurs, c'est que "Phil" n'a pas attendu un seul instant pour jeter les gants.

"Il ne fera pas la loi" lorsque nous l'avons rencontré dans le vestiaire de l'équipe, alors qu'il enveloppait son équipement, Bellemare a bien voulu nous entretenir des deux affrontements qui l'ont opposé à Carlo Torressan. Ecoulons-le par la parole.

"Vendredi soir, à Sorel, il m'a atteint à l'oeil gauche. Ce soir, il m'a sauté sur le dos et m'attendre," a dit celui qui présente une rougeur dans la région de l'oeil gauche. Il a enchaîné en mentionnant: "A la suite de notre combat de vendredi, j'ai été simplement dit qu'il ne ferait pas la loi sur la glace. Ce soir, je me suis réveillé en ma direction, mais je l'attendais. Non, il ne m'a porté aucun coup. J'ai cependant remarqué du sang sur son visage."

Bellemare a poursuivi en disant qu'il respectait le numéro 3 des Esperviers. "Carlo Torressan est un solide gaillard. Je le respecte, mais il ne m'impressionne pas du tout. Il veut trop me pousser sur la glace." a conclu celui qui acceptait les félicitations de quelques-uns de ses coéquipiers.

"Un leader" L'instructeur Gérard Lefebvre est l'un de ceux qui n'ont que des encouragements de fin de semaine centre les Esperviers de Sorel. Vendredi soir dernier, au Collège Cardin de Sorel, Bellemare a engagé un premier combat contre celui que l'on se plaît à qualifier comme étant le successeur de John Wenzak, ancien-nement des Royals de Cornwall. Ce qui n'est pas sans être considéré à cette première joute de l'année entre les deux



### BEAUCOUP D'ACTION

Il y a eu beaucoup d'action, dimanche soir, au Centre civique de la rue Cockburn, où les Rangers de l'instructeur Gérard Lefebvre étaient les hôtes des Esperviers de Sorel. Comme le démontre notre photo, les portecouleurs des Rangers ne s'en sont pas laissés imposer par les Sorellais. Bien qu'ils n'aient pas eu le meilleur dans leurs combats, Paul Boisclair et Philippe Bellemare (encore lui...) n'ont pas attendu pour jeter les gants devant Pierre Mondou et Bob Richardson. Ont aussi à ces combats, Michel Fréchette (21), Richard Loosche (26), Robert Ritchie (9) Goétan Paradis (16), le gardien André Lepage, Serge Jutras (4), un joueur non identifié des Esperviers, ainsi que les officiels Yves Simard et Richard Joux.

## Roger Bélanger devient "pro" du Club Hériot

C'est au cours d'une conférence de presse, laquelle pourrait bien avoir lieu d'ici les prochains jours, que la direction du club de golf Hériot a annoncé l'engagement officiel de Roger Bélanger, à titre de nouveau professionnel du club. Rappellons qu'André Morency a agi en qualité de professionnel du club Hériot, au cours des deux dernières années. Le contrat de celui-ci s'est d'ailleurs terminé, lundi, le 15 octobre, la direction du club n'a pu rencontrer Morency, en vue d'un renouvellement de contrat.

Rejoint au téléphone, il y a déjà quelques jours, le président du club de golf Hériot, Omer Blanchard, a confirmé que Roger Bélanger avait été engagé. Bélanger n'est certainement pas un inconnu de ceux de Drummondville et la région. Pour lui, il s'agit en sorte d'un retour au club de golf Hériot, puisqu'il était professionnel du club lorsque celui-ci a été fondé. Souignons qu'au cours des dernières années, Bélanger était "premier golf" du club de Valcourt.

Morency a été impossible de rejoindre au club de Bécancour, à proximité de Trois-Rivières. Morency n'aurait pas encore signé son contrat avec ce nouveau club, mais il ne s'agissait d'une question de temps.

### Il a été approché par les Rangers

## Fillion: pas pour cette année

Les rumeurs allaient bon train depuis déjà quelques jours, à l'effet que les Rangers de Drummondville s'offrent un poste d'instructeur-gérant à Maurice Fillion, l'actuel délégué en chef des Nordiques de Québec, de l'Association Mondiale de hockey. On dit souvent qu'il n'y a pas de fumée sans feu. Dans le cas de Maurice Fillion, c'est un peu la même chose. D'ailleurs, ce n'est sûrement pas pour le plaisir de la chose si Maurice Fillion s'est rendu à deux reprises au Centre civique, au cours des derniers jours. Fillion a effectivement été vu à deux joutes régulières des Rangers de Drummondville, et il a aussi rencontré à trois de nos confrères de l'équipe de Drummondville.

Le rumeur qui circule depuis déjà quelques jours, au sujet de l'engagement de Maurice Fillion, a été démentie par le directeur en question. Il nous a dit qu'il n'a pas été approché par les Rangers de Drummondville, et il a aussi souligné que les Nordiques ne pouvaient briser ce contrat et qu'ils avaient besoin de son services pour le dépitage des joueurs de leur club.

A la suite de nos questions, nous avons appris que Maurice Fillion n'a pas été approché par les Rangers de Drummondville, et il a aussi souligné que les Nordiques ne pouvaient briser ce contrat et qu'ils avaient besoin de son services pour le dépitage des joueurs de leur club.

Il y a eu beaucoup d'action, dimanche soir, au Centre civique de la rue Cockburn, où les Rangers de l'instructeur Gérard Lefebvre étaient les hôtes des Esperviers de Sorel. Comme le démontre notre photo, les portecouleurs des Rangers ne s'en sont pas laissés imposer par les Sorellais. Bien qu'ils n'aient pas eu le meilleur dans leurs combats, Paul Boisclair et Philippe Bellemare (encore lui...) n'ont pas attendu pour jeter les gants devant Pierre Mondou et Bob Richardson. Ont aussi à ces combats, Michel Fréchette (21), Richard Loosche (26), Robert Ritchie (9) Goétan Paradis (16), le gardien André Lepage, Serge Jutras (4), un joueur non identifié des Esperviers, ainsi que les officiels Yves Simard et Richard Joux.



Sur la photo on aura pu remarquer Roger Proulx, élève de Dante Borelli et membre de l'ADK, démontrant une excellente technique de jambes sur un coup de pied de côté. Roger qui s'est entraîné l'an dernier à raison de quatre soirs par semaine en doigt de minime qui pendant toute la période estivale, a pu pondant ce court laps de temps atteindre le grade ce ceinture verte. Il a d'ailleurs entrepris la nouvelle saison à raison de cinq cours par semaine, consacrant 3 heures le samedi matin à l'entraînement de compétition. L'an dernier, il s'est par ailleurs signalé par sa participation active à plus de 7 tournois au Québec et en Ontario. Gagnant de plusieurs combats, il espère cette année améliorer sa fiche dans ce domaine. Pour de plus amples informations concernant les cours offerts par l'ADK, téléphonez à 478-8588 ou visitez le local du 30 rue St-Laurent ouvert tous les soirs de la semaine, entre 7 et 10 heures.

# UN GAIN DE 5-3 POUR LE MIDGET

## David St-Laurent signe une performance de trois buts

David St-Laurent et Carey Haworth ont combiné leurs efforts, vendredi soir, à l'Olympia Yvan Cournoyer, pour ainsi permettre au Drummondville Olympique Midget d'entreprendre en beauté sa saison 1973-74 dans la ligue de hockey mineur Inter-Cités de l'Estrie. Les drummondvillois, l'ont emporté 5-3 sur les Vics de Granby.

St-Laurent et Haworth ont certes été les bougies d'allumage dans le camp de l'équipe que dirige Rolland Sawyer. St-Laurent (son nom est à retenir) a signé une électrique performance de trois buts. Celui dont le talent ne fait aucun doute, a inscrit deux buts en période initiale. Il a complété son tour de chapeau, en période médiane.

Quant à Haworth, il a terminé le match avec quatre points à son crédit. Il a fait scintiller la lumière rouge deux fois, tout en récoltant autant d'assistances. C'est lui qui a eu la distinction d'enregistrer le filet vainqueur. Les drummondvillois, qui soit dit en passant en ont donné pour leur argent aux 250 personnes présentes, menaient 2-1 à l'issue de la première période. Le compte était de 3-1 après le deuxième engagement.

**MATCH RUDE**  
Ce premier match de la saison régulière a été disputé sous le signe de la robustesse. L'officiel Richard Jean a décerné pas moins de 17 punitions mineures, et quatre majeures. Les hommes de Rolland Sawyer ont

nettement démontré qu'ils n'entendaient pas se laisser manger la laine sur le dos, cet hiver, dans ce circuit de hockey mineur Inter-Cités.

André Rousseau et Jean-Marc Gagnon ne se sont pas laissés prier pour jeter les gants devant Daniel Gaucher et Robert Comtois. Ils ont démontré, dans leur combat respectif, qu'ils pouvaient très bien se tirer d'embaras aux poings.

### DESIR DE VAINCRE

Rencontré à l'issue de ce premier affrontement de la saison, l'instructeur Rolland Sawyer (il était très nerveux avant le début de la joute) a surtout parlé du désir de vaincre, qui animait chacun de ses équipiers.

"S'ils ont ce même désir de vaincre durant toute la saison, je suis persuadé que nous aurons beaucoup de plaisir. L'esprit d'équipe est excellent, et je crois bien que nous l'avons prouvé ce soir. D'ailleurs, je tiens fortement à ce que l'esprit d'équipe demeure ce qu'il est présentement," a souligné celui qui s'est dit d'avis que ses hom-

mes avaient présenté tout un spectacle.

Il a par la suite tenu à remercier Cordie Haworth, lequel lui a donné un bon coup de main. "Je ne suis arrivé avec l'équipe que lundi dernier, et je dois dire que Cordie m'a donné un appréciable coup de main."

Sawyer a par ailleurs rappelé que son club était pratiquement formé de recrues et qu'il était à la recherche d'un autre défenseur stable.

Il a conclu l'entretien, en lançant qu'il ne s'attendait pas à voir ses hommes travailler de la sorte. "Je ne pensais pas que mes joueurs auraient fourni un effort collectif du genre. Ils ont travaillé sans relâche, et j'en suis des plus heureux."

### CONTRE SHERBROOKE

Les drummondvillois disputèrent leur deuxième match de la saison régulière, vendredi soir, alors qu'ils affrontèrent les Castors de Sherbrooke, sur la glace de l'Olympia Yvan Cournoyer.

Dimanche, ils seront les visiteurs à Magog.

**CANADIAN TIRE**

**LOCAL À LOUER**

Dans édifice Canadian Tire, 5,000 pieds carrés, chauffé, air climatisé, gicleur automatique, système d'alarme automatique pour le feu, grand stationnement.

Tél. 478-1471



### JDX — une excellente raison qui fait que: RIEN NE FILE COMME UNE "DEERE"

Les modèles JDX pour 1974. Trois fameuses motoneiges "Blitz-Noise". La JDX spéciale 340 cc, la JDX 400cc et la JDX 440 cc. Ces modèles vous sont offerts avec un nouveau système de suspension du train avant et en exclusivité la voie "Grouser Bar". En ouvrant le gaz, le poids est transmis à l'arrière de la chenille permettant une meilleure traction et une accélération plus rapide.

La nouvelle chenille à 3 sections, combine les avantages de chenilles à crampons et chenilles moulées, résultant en une superbe performance sur neige comme sur glace. La JDX est la vraie motoneige pour 74. Venez les voir en magasin dès maintenant. Facilités de paiement disponibles.

**SERVICE GUY AUTOMOBILE ENR**

RUE 2 WILKHAM TEL. 478-8888

### Compteurs des Rangers

(Joute d'hier non-comprise)

	B.	A.	TOT.
J. Chiasson	6	5	11
C. Larose	6	5	11
M. Tessier	4	5	9
R. Lacoste	3	4	7
C. Desrochers	2	4	6
F. Robert	1	3	4
D. Chagnon	2	0	2
S. Jutra	2	0	2
S. Gougeon	0	2	2
G. Paradis	0	2	2
G. Lachapelle	1	0	1
D. Crevier	0	1	1
D. Turcotte	0	1	1
A. Lepage	0	1	1
P. Bellemare	0	1	1
D. Marois	0	1	1
M. Viens	0	1	1

PROFITEZ DES FACILITÉS DE Paiement de Firestone de CHARLEx ou d'AMERICAN EXPRESS

**FACILE! AUX MAGASINS**

## Firestone

1525, BOUL. ST-JOSEPH  
DRUMMONDVILLE

# ÇA C'EST DU SPORT!

EN MAGNIFIQUES COULEURS

**TÉLÉCOULEUR DE 26" À TOUCHE D'ACCORD INSTANTANÉ**

Châssis et synchroniseurs entièrement transistorisés, bande-passante à fond de contraste, stabilisation chromatique et accord précis (AVC) automatique, réglage du volume par courants. Sans égaliser sonde de style microtransistor. Est. pérorant.

**\$659<sup>95</sup>**

SEULEMENT

**W810H**  
LAVESSE AUTOMATIQUE

**0500H**  
SÉCHUSE

Complet machine sans maintenance requise.  
3 cycles, 2 niveaux de lavage et d'essorage.  
3 programmes de lavage et de rinçage.  
Capacité 18 lbs. 2 niveaux de linge et d'appoints.  
Lavage rapide de la charge.

Plus d'entretien, pas de frais de service en cas de panne, complet d'achat janvier 74.

**\$279<sup>95</sup> \$159<sup>95</sup>**

**FX802**  
CHAÎNE STÉRÉO SANYO

Appareil stéréophonique complet comprenant récepteur AM/FM stéréo, changeur de disques à 4 vitesses, lecteur de bandes 8 pistes.  
2 enceintes accoustiques, couverture et support roulant.

**\$299<sup>95</sup>**

**YVAN COURNOYER VOUS DIT:**

"Ce affaire que vous reviens le site Canada-Rouille. Les produits les plus renommés du jeu sont reproduits au moyen de techniques de reproduction photos et modernes. Les illustrations sont accompagnées de images. Tout le monde de la vente avec à Hockey Canada pour l'été ne l'oubliez pas."

**"27 jours en septembre"**

**UNIQUEMENT CHEZ Firestone**

pour un détail de plus.



Samedi soir dernier, avait lieu, au local de la Légion Canadienne, la soirée de clôture de la Ligue de balle lente Brador de la Légion Canadienne. Sur la scène, nous reconnaissons Guy Bureau, représentant Molson, qui remet à Paul H. Fleuret, le capitaine de la Légion Canadienne, un trophée pour souligner le championnat de cette équipe, en saison régulière. Pour sa part, Gilles Dupré reçoit à titre de capitaine des Facteurs, un trophée des mains de Charles Jutra, pour le championnat des séries d'après-saison.

# On l'aime bien gros



Le vrai de vrai  
aux épaules larges  
comme autrefois

## le gros gin HENKES

160 D \$2.30 / E \$5.55 / F \$8.55



**DE TELLES VALEURS NOUS ONT PLACÉ PARI MI LES PLUS GRANDS AU CANADA.**

Cet ensemble et d'autres tout aussi excitants, sont chez votre CONCESSIONNAIRE VILAS.

**VILAS**



# C'est le principal sujet de conversation... DES DRUMMONDVILOIS

JACQUES  
MATHIEU

JEAN-CLAUDE  
BONNEAU

EN COLLABORATION AVEC LA RÉDACTION SPORTIVE

• Selon un article publié récemment dans le quotidien Le Soleil de Québec et signé par le confrère Claude Laroche, l'excellent ailier gauche des Rangers de Drummondville, Claude Larose, exigerait par l'entremise de son avocat, Me Norm Caplan, tenez-vous bien, la jolie somme de \$150,000, par année, pour rejoindre les rangs des Nordiques de Québec de l'Association Mondiale de hockey. En lisant cet article, je ne savais vraiment plus que penser. Je connais très bien Claude pour l'avoir côtoyé au cours des dernières années et j'ai toujours eu l'impression (d'ailleurs je l'ai encore) qu'il ne s'est jamais pris pour un autre. D'ailleurs, il est très facile d'écouter et tous les partisans des Rangers peuvent lui parler très régulièrement. Les suis persuadé que Claude Larose veut obtenir un contrat alléchant pour rejoindre les rangs professionnels, mais de là à exiger des \$150,000, par année, je n'y crois pas. Larose est très réaliste et c'est pourquoi je crois qu'il y a du Caplan dans ça. Caplan, comme tout autre négociateur des joueurs professionnels, demande un certain pourcentage sur les contrats qu'il réussit à obtenir pour ses "protégés". C'est de cette façon que la majorité des agents font le "plastré". Dans le cas de Larose, j'ai la vive impression que Caplan aimerait faire la "passe". Lorsque j'ai vu cette nouvelle dans le quotidien québécois, je ne me suis plus posé de question à savoir pourquoi les Nordiques n'ont pas le paquet pour Claude Larose. Entendons-nous, lorsque je parle de paquet, je ne veux certes pas dire \$150,000, surtout lorsque l'on sait qu'un joueur de trempe de Jacques Luce a signé un contrat d'un million pour dix ans, ce qui revient à \$100,000, par année. Comme je l'ai mentionné, j'ai beaucoup de respect pour Larose et je suis persuadé qu'il est un joueur "grand" professionnel. Il y a toutefois énormément de chemin entre le junior et le professionnel, et c'est pourquoi je trouve le montant exigé par Me Caplan fort élevé. Il n'y a pas de joueur qui n'ait à trouver élevé. Il y a également un certain Jacques Plante qui semble intéressé à aligner Claude Larose, mais qui ne semble pas prêt à verser \$150,000 annuellement. En terminant, je ne voudrais pas minimiser les qualités de Larose (lui contrairement je suis le premier à avouer qu'il possède énormément de talent), mais je serais fort intéressé de voir une organisation professionnelle verser un si fort montant à l'actuelle vedette des Rangers, lorsque ce dernier passera dans les rangs professionnels (du moins pas à sa première année chez les pros).

• Tous les adultes qui seraient intéressés à pratiquer le badminton, peuvent se rendre à chaque jeudi soir, de 8.00 à 11.00 heures, au gymnase de Lucie Paul Rousseau. L'entrée est libre pour tout les amateurs de badminton...

• La piste de Trois-Rivières a fermé ses portes, dimanche dernier. Comme année en fut une bonne, surtout si l'on tient compte du fait que cette piste n'a pas d'entrées fermées. Le président Gaston Bellavance a d'ailleurs fait des propositions à la Cité Trifluvienne, mais il semble que les autorités ne soient pas intéressées...

• Grand H. Hilda vient de remporter la victoire en 205 à Blue Bonnets, sous la conduite de Leroy Turcotte. Jules Nantel a été le vainqueur, étant présentement hospitalisé. Nous en profitons pour lui souhaiter un prompt rétablissement...

• Un rumeur circule à l'effet que Gustavo Gardin achèterait deux chevaux avec son ancien entraîneur Guy Fournier. Gustavo aurait même approché Gaston Dumont pour conduire ces chevaux. On sait que Gaston avait connu beaucoup de succès avec Line Drummond, à Trois-Rivières...

• Il appert que Roméo Gardin aurait bien aimé la rubrique que Mme Roger Rivest lui aurait fait parvenir. C'est du moins ce que Roméo aurait tout récemment déclaré à Trois-Rivières...

• Gérard Hébert aurait déclaré que son cheval Vert Boy, champion de poules de cinq millions, avait été abattu, après son dernier départ à Trois-Rivières. Gérard a dit que son cheval lui avait fait tellement bonne après avoir fait seulement trois millions, et que c'est pour cette raison qu'il a pris une telle décision. Gérard a réclamé l'ancien cheval de Gaston Dumont, Hal J. Drummond, et c'est Willard qui s'en occupe. Verront-on ce rejeton de Gene Abbe égaler sa marque de 2.85...

• Les membres du club de plongée sous-marine "Les Drakhs" ont bien à cœur leur projet de construction d'un habitat sous-marin. Selon Jean-Marc Gaudreau, ce habitat pourrait bien être mis à l'eau l'été prochain...

• Daniel Covrier qui est passé aux Rangers de Drummondville, au début de saison, dans une transaction compliquée avec les Saguenéens de Chicoutimi, a été cédé au club-école "Les Hérons de Shawinigan"...

• Marco Lambert ne se souvient pas de son premier succès, nous déclarait récemment Philippe Leducqeur, "tant il était nerveux. Les temps ont bien changé, s'il faut en croire le temps, et Marco Lambert..."

• Jules Nantel et Hervé Flammond ont fait un voyage éclair à la piste de Québec, récemment, afin de se trouver des stables pour Grand H. Hilda et Jamie's Smig. Aurelien de l'Intention de s'ouvrir une écurie publique? Si tel est le cas, il se peut que les fils d'Omer Lepage aillent travailler à Québec. Ceci réjouirait Omer qui est toujours à la recherche de tuteurs parcs. Omer s'attendait à recevoir un appel téléphonique d'Hervé Fillon, il y a quelques jours, et il n'a pas dormi pendant quarante-huit heures. L'appel n'est cependant pas venu... une autre déception pour Omer...

• Alain Veilleux nous informait, lundi après-midi, qu'il enverra trois poulines de 18 mois, à l'encan du Parc Richelieu qui aura lieu le 23 octobre prochain. Ces poulines sont trois élégantes de Loto Perfecta, pour l'année 1974. Ce sont Dottie Drummond, Lloyd Drummond et Perfect Drummond. Dottie Drummond est issu de Tar Heel, meilleur reproducteur d'ambles de tous les temps, et de Emley Frost. En ce qui concerne Lloyd Drummond, il est issu de Star's Pride, meilleur reproducteur de trotteurs, et de Ernest Drummond. Tant qu'au troisième pouline offert par la Ferme Drummond, Perfect Drummond, il est diglible aux clubs New-Fort Slates qui ont doté de bourses de plus de \$2,000,000. Perfect Drummond est un rejeton du champion mondial Perfect Freight. Il n'y a aucun doute que la Ferme Drummond sera l'une des fermes qui offriront le plus de qualité lors de cet encan...

• Lami Yves Tessier se dit très heureux depuis qu'il a accepté la gérance du chalet du Club de Golf de Drummondville. "Cela s'est fait si vite, que je n'ai pas encore eu le temps de regretter ma décision et je suis persuadé que je n'aurais pas à le regretter dans le futur. C'est tout simplement fantastique. Je suis très heureux d'être de préciser Tessier, qui ne s'est pas dit tellement satisfait de son expérience à titre de directeur-administratif de la Ligue de hockey Junior Majeurs du Québec..."

• Le pro Guy Bissonnette avait certaines difficultés à attacher son veston sport, mardi soir dernier. Serait-ce qu'il s'engraisse au cours de la dernière saison estivale, ou encore que ces dames le dérangeaient quelque peu. Après tout, Guy est toujours aussi populaire auprès de la gent féminine...

• Prompt rétablissement à André Morency qui est hospitalisé à Archaaska. André qui a subi deux interventions chirurgicales devrait normalement recevoir son congé d'ici les prochains jours...

• Très joli l'ensemble rouge et noir que les hôtes-tesse portent aux joutes locales des Rangers, depuis jeudi soir dernier...

• L'ex-Rangers Denis Drolet est de retour à Drummondville. Denis qui s'était rapporté au camp d'entraînement des Komets de Fort Wayne a refusé le contrat que lui ont offert les dirigeants de cette formation de la Ligue Internationale...

• Le défenseur Mario Grouin qui avait entrepris la saison 1973-74 dans l'uniforme des Rangers de Drummondville, et qui s'était par la suite joint au Fleur de lys de Theford Mines, de la ligue junior "A" du Québec, tente toujours de se mériter un poste régulier avec les Komets de Fort Wayne. Renaud Duguay et Alain Foppé sont eux aussi sur place...

• Jean-Guy Lemay, ex-président du club Auto Drummond, aurait l'intention de se lancer dans le monde de l'aviation. Sa dernière randonnée aérienne lui aurait, semble-t-il, donné quelques idées...

• Réal "Shell" Lamothe vient de s'établir sur une ferme du septième rang de St-Cyrille de Wendover. Il ne se cache pas pour dire qu'il s'y plaît énormément...

• Une plaque commémorative sera dévoilée cet hiver, à l'Olympia Ivan Cournoyer, de Drummondville. C'est fort probable que lors d'un match des Old Timers qui On dévalera la plaque en question. Le rapide ailier des Canadiens de Montréal, Ivan Cournoyer, pourrait bien retourner à sa province, cette cérémonie qui regroupera plusieurs dignitaires...

• Une étude serait faite, à Drummondville-Sud, pour la construction d'une piscine extérieure. Il semble que piscine du parc Bellevue ne soit plus tellement sécuritaire...

• Les drummondvillois Richard Jean et Yves Bonhomme étaient d'office, au Forum de Montréal, lors de l'entraînement contre les Komets de Chicoutimi et les Komets de Shawinigan. Ce qui est un bon exemple de jouer de l'argent, dimanche soir dernier, au Centre civique, pourrais certainement vous intéresser de la ligue Nationale. Les joueurs Richard Jean, d'été une victoire sur un fait aussi bon que le numéro 8 du Québec a remporté...

• Est-ce vrai que Raymond Dubois aurait tout récemment joué un premier neuf trous de 39, sur les stades du club de golf d'Asbestos. Selon notre informateur, celui qui a gagné le jeu de 39, Raymond Dubois aurait été accompagné de "Dana Chasco", tout au long de sa ronde...

• Des séances de patinage libre auront très prochainement lieu sur la glace de l'Olympia Ivan Cournoyer. Ce qui est intéressant, c'est que ces séances s'adresseront uniquement aux jeunes filles de 7, 8 et 9 ans. Des dames seraient d'ailleurs sur place pour enseigner l'art de glisser sur deux lames, à ces jeunes demoiselles...

• Les Gouverneurs desdifférentes équipes de la ligue junior Majeure du Québec se réuniront au Motel Le Dauphin de Drummondville, ce soir, à compter de 8 heures. Il s'agira en sorte de l'assemblée mensuelle des Gouverneurs. Les Rangers de Drummondville seront représentés par Claude Boucher et Claude Côté...

• Saviez-vous que l'arbitre Marcel Vallancourt, (il était d'office dimanche soir, sur la glace du Centre civique), effectue aux environs de 50,000 milles par année, pour officier différentes rencontres de hockey un peu partout en province...

• Il ne faudrait pas se surprendre de voir Richard Garneau effectuer un retour, en tant qu'arbitre de hockey. L'ami Richard qui a mis fin à sa carrière active au début de la présente saison, avait des fourmis dans les jambes, dimanche soir, au Centre civique...

• Guy Champagne ne possède pas un physique des plus imposants, mais rien n'empêche qu'il ne se gêne pas pour bousculer ses adversaires dans la Ligue de hockey Industrie Molken. Guy évolue pour "La Mezzanine"...

• C'est tout un spectacle qu'a présenté, vendredi soir à l'Olympia Ivan Cournoyer, l'équipe midjet Inter-Cités du Drummondville Olympique. La jeune formation que dirige Roland Sawyer pourrait bien jouer devant des foules imposantes, d'ici la fin de la campagne. En plus de présenter de belles pièces de jeu, les drummondvillois peuvent également préconiser un style de jeu robuste. Les quelque 250 personnes qui furent témoin du premier match régulier de la saison 1973-74, ont quitté l'enceinte de l'Olympia tout en se promettant bien d'y revenir. Le Drummondville Olympique midjet sera de nouveau à l'oeuvre, vendredi soir, alors que les Castors de Sherbrooke seront les visiteurs à l'Olympia...

• Félicitations à Mme André Boisclair, qui a donné naissance à un joli garçon, vendredi dernier. Aux dernières nouvelles, on avait réussi à sauver le père Denis, quoique celui-ci semblait passablement éxténué, samedi après-midi...

## LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

CALENDRIER

MARDI (9)	LUNDI (15)
Cornwall 11, Sherbrooke 7	Chicoutimi 4, Laval 9
Chicoutimi 3, T-Rivières 11	MARDI (16)
Montréal 8, Hull 3	Drum-Ville à Cornwall
Québec 3, Drumville 2	JEUDI (11)
Sherbrooke 5, Laval 6	Montréal à T-Rivières
T-Rivières 2, Cornwall 7	Montréal à Drum-Ville
	Chicoutimi à Shawinigan
VENDREDI (12)	Sherbrooke à Chicoutimi
Cornwall 4, Chicoutimi 2	Sorel à Laval
Hull 5, Québec 6	T-Rivières à Hull
Montréal 4, Shawinigan 4	Laval à Québec
T-Rivières 2, Sherbrooke 7	Montréal à Sherbrooke
Drum-Ville 1, Sorel 7	DIMANCHE (21)
Cornwall 4, Montréal 6	Drum-Ville à Chicoutimi
Sherbrooke 1, Québec 10	Shawinigan à Cornwall
T-Rivières 4, Shawinigan 8	Drum-Ville à Hull
	Sherbrooke à T-Rivières
	LUNDI (22)
	Sorel à Laval
	MARDI (23)
	Shawinigan à Cornwall
	Drum-Ville à Hull
	Sherbrooke à T-Rivières

	P	G	P	N	PP	PC	Pts
Cornwall	9	6	3	0	49	37	12
Montréal	7	4	2	1	39	32	9
Sherbrooke	8	4	4	0	34	28	6
Laval	5	3	2	0	30	26	6
Drum-Ville	8	2	6	0	27	22	4
Hull	8	1	7	0	25	20	4
Division Est	9	9	0	0	73	32	18
Québec	7	5	2	0	46	39	7
Sorel	6	3	2	0	30	26	7
Shawinigan	8	2	6	0	24	27	4
Chicoutimi	9	2	7	0	49	67	4
T-Rivières							

### Des spéciaux? Ca aussi, on en a en masse!

Économisez! Profitez de notre immense pouvoir d'achat!

Hé! Monsieur! Même si ceci est une annonce, lisez-la bien. Ça vaut pour bois, matériaux, rénovation. Et on en a en masse! Autrement dit, on a tout ce qu'il faut pour bâtir et rénover. Du bois, des matériaux, on en a en masse! Des bons prix et des gros compléments, on en a en masse! Du pouvoir d'achat, autant ça, on en a en masse; ça fait que... vous, vous en profitez parce qu'on peut vendre à meilleur marché!

### MIAMI CAREY.

Hottes de cuisine  
Modèle 2 vitesses largeur 30"  
Prix régulier: \$149.95  
Spécial BMR: \$29.95

Modèle 3 vitesses largeur 30"  
Prix régulier: \$179.95  
Spécial BMR: \$47.95

Couleurs: blanc, cuivre, or massif, avacado.

Partie de Desche  
Bois: "Super" "Super"  
Dimensions: 88" la, 1/2" EPA 1/2"  
Modèle 11 en verre transparent de 80000 non-électrique  
Prix BMR: \$48.50

Modèle BMR "Super"  
Dimensions: 88" la, 1/2" EPA 1/2"  
Prix BMR: \$53.95

Cloiture à neige  
48" x 50"  
teint rouge  
Spécial BMR: \$15.97  
rouleau

### Black & Butler

Peinture de mur  
PROMOTION  
Bon-Ancêtre intérieur  
Prix BMR: \$5.95

Ensemble de cuisine  
114" x 70" en Form  
Spécial BMR: \$2.27

Plaque de vitres  
Prix BMR: \$5.95

Plaque de vitres 97"  
(114" x 70" en Form)  
Prix BMR: \$5.95

Ensemble intérieur  
Prix BMR: \$2.69

Soleil extérieur 2 vitesses  
# 7532  
Spécial BMR: \$17.25

Porceaux 14"  
# 5726  
Spécial BMR: \$10.88

UN SEUL ENDROIT À DRUMMONDVILLE

## Jacques Laforté Itée

1650 Boul. Lemire, Drummondville, Qué.  
Tél. 1-819-478-2582

# "Mes joueurs étaient trop nerveux"

(Maurice Boudreau)

"Je ne veux pas prendre cela comme une excuse, mais notre défaite est due en grande partie à la nervosité qui s'était accaparée de chacun de mes joueurs".

C'est en ces termes que s'est exprimé l'instructeur Maurice Boudreau, de l'équipe bantam du Drummondville Olympique, à l'issue de la défaite par blanchissage de 3-0 que ses jeunes équipiers ont encaissée, vendredi soir, aux mains des Vics de Granby. "Avant, qu'ils sautent sur la glace, mes hommes nerveux. Je dirais que les nerfs nous n'ont pas joué comme nous l'avons jusqu'à maintenant fait dans nos pratiques", a renchéri celui que l'on a rencontré dans l'un des vestiaires de l'Olympia Yvan Cournoyer.

Boudreau s'est cependant dit d'avis que son club va retrouver son aplomb sur le calendrier régulier, et j'ai de bons espoirs de voir mes hommes se retrouver", a mentionné celui qui a cependant déploré que le jeu de position ainsi que le jeu de passes, ont laissé à désirer.

L'instructeur du bantam a par ailleurs tenu à parler des punitions inutiles écopées par ses joueurs. "Ces punitions inutiles n'ont pas leur place. Chose certaine, ça devra cesser".

**BEAUDRY RECOLTE LE BLANCHISSAGE**  
André Beaudry qui a officié tout le match devant les filets des Vics de Granby a récolté le blanchissage.

Beaudry qui s'est signalé à quelques reprises a cependant été bien appuyé par ses coéquipiers. Géordé-ci ont marqué un but dans chaque période. Il n'y avait que seulement 40 secondes d'écoulées dans la partie, lorsque Robert Maheux a trompé la vigilance du cerbère Guy Cyr. Les autres filets des vainqueurs sont allés à Sylvain Couture et Luc Alarie.

Outre leur filet respectif, Maheux et Couture ont récolté chacun une mention d'assistance. Ce premier match de la saison régulière s'est déroulé sous le signe de la robustesse, l'officiel Richard Courchesne ayant à sévir 37 fois.

Le Drummondville Olympique a récolté 10 de ces punitions, dont une majeure et une d'inconduite.

**PROCHAINES JOUTES**  
ommes de Maurice Boudreau renoueront connaissance avec la compétition, vendredi soir prochain, à compter de 8 heures, sur glace de l'Olympia Yvan Cournoyer. Ils accueilleront alors les représentants de Sherbrooke.

Dimanche, les drummondvillois se rendront à Magog, pour y disputer leur premier match extérieur de la saison.



Mardi soir dernier, au Châlet du Club de Golf de Drummondville, la section féminine rendait hommage à ses championnes. Sur la photo, nous apercevons de gauche à droite: Madeleine Forcier, la présidente qui remet un trophée à Ghislaine St-Pierre, pour son championnat dans la classe "C". Rhoda Eaves reçoit également un trophée des mains d'Huguette Lemaire, la capitaine du club, pour son championnat dans la classe "A". N'apparaît pas, sur la photo, Lyette Thibodeau, gagnante de la classe "B".

## LES PEE WEE SONT BLANCHIS 5-0

### Le Drummondville Olympique Moustique s'incline 7 à 6

L'édition 1973-74 de l'équipe moustique du Drummondville Olympique a créé une bonne impression, dimanche soir dernier, sur la glace de l'Olympia Yvan Cournoyer, mais les hommes de l'instructeur Gilles Brousseau ont tout de même courbé l'étoile 7-6 devant les Vics de Granby.

Deux joueurs ont principalement retenu l'attention au cours du premier match de la saison régulière de la ligue de hockey mineur Inter-Cités de l'Estrie. Ils ont été Rock Jutra et Luc Dubé, lesquels ont marqué chacun deux fois dans le camp du Drummondville Olympique. Les autres franc-tireurs des locaux furent Bernard Desrosiers et Martin Sawyer. Outre son filet, Desrosiers a récolté une mention d'assistance.

Luc Bruneau a dirigé l'attaque des Vics de Granby avec une paire de filets. Sylvain Roy, Danny Hébert, Alain Arès et Sylvain Charland ont pris en défaut chacun une fois le gardien du Drummondville Olympique, Claude Bergeron.

Les Vics menaient 2-1 à l'issue de l'engagement initial, ont porté leur avance à 5-1 au cours de la période médiane. Les drummondvillois ont tenté un ralliement en dernière période, marquant cinq buts, dont trois en l'espace d'un peu plus d'une minute.

cf3010Revers des Pee Wee  
L'équipe pee wee du Drummondville Olympique a, elle aussi, encaissé un revers à son premier match régulier de la ligue de hockey mineur Inter-Cités de l'Estrie. Elle s'incline 5-0 devant les Vics de Granby.

Denis Dumas a été le principal artisan du triomphe des Vics avec deux buts et une passe. Michel Brodeur, Claude Brunet et Michel Racine ont eux aussi déjoué le cerbère drummondvillois Mario Proulx.

Les Vics menaient 1-0 après une période de jeu. Le compte était de 3-0 en leur faveur à l'issue du deuxième engagement.

Paul-Marcel Rheaume qui officiait la rencontre a décerné dix punitions mineures, ainsi que deux majeures à Marcel Charest des Vics de Granby, et Daniel Leté du Drummondville Olympique.

**Prochain programme**  
Les équipes moustique et pee wee du Drummondville Olympique renoueront connaissance avec la compétition, dimanche, le 21 octobre.

Ce second programme de la saison régulière opposera les drummondvillois aux Castors de Sherbrooke. Les deux joutes seront disputées sur la glace de l'Olympia. Nos représentants de la section moustique sauteront dans la mêlée à 6 heures.

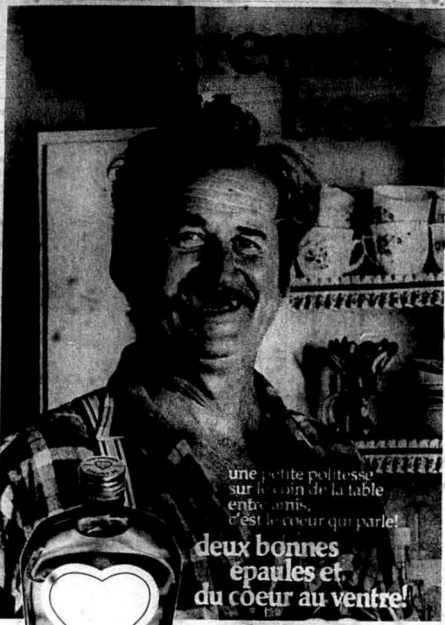
## INDICATEUR PROFESSIONNEL

**CLINIQUE DES PIEDS DRUMMOND**  
JEAN-GUY LAMBERT D.  
PODIATRE, MALADIES DE PIEDS  
131 "A", HÉRIOT DRUMMONDVILLE  
SUR RENDEZ-VOUS 478-3520

Rue St-Roch Tél. Rés. 478-5266  
Rond-point De Ville Bur. 477-4111

## LUPIEN MACHINERIE ENR.

- MACHINES-OUTILS, OUTILLAGE DE TOUTES SORTES (NEUFS, USAGÉS ET SURPLUS).
- FORK-LIFT, VENTE ET LOCATION.
- ACHAT ET LIQUIDATION D'USINES COMPLÈTES.



une petite politesse sur le coin de la table en bois, c'est le cœur qui parle!

deux bonnes épaules et du cœur au ventre!



le gin au grand cœur  
**de Kuyper**

Bleu Gin - Distillé au Québec par J. & F. Kuyper & Fils (Canada) Ltd.

FACILE! AUX MAGASINS  
**Firestone**

1525, BOUL. ST-JOSEPH  
DRUMMONDVILLE

PROFITEZ DES FACILITÉS DE Paiement DE FIRESTONE DE CHARGES ou d'AMERICAN EXPRESS

## FACILE D'AVOIR DES



REGARNISSAGE DES FREINS À TAMBOUR

Câmbres neuves aux quatre roues. Regardez les freins et inspection du système de freinage au complet. Garantie de 20,000 milles.



Matériau de 4 garnitures de freins avant à disque. Vérification des étriers, des plaques arrière, bain de stationnement, niveau du liquide. Inspection et remplacement des roulements arrière de roues avant. Si c'est nécessaire, rectification des disques. Garantie de 24 mois (ou de 24,000 milles ou de 24 mois, whichever is first). Garantie de 24 mois (ou de 24,000 milles ou de 24 mois, whichever is first) pour de nombreuses voitures importées contre les Vauxhall et les Toyota.

Salut à tous. Nous nous excusons d'avoir dû annuler la réunion de dimanche dernier. Le raison est que plusieurs membres ont profité de la fin de semaine pour se rendre à la chasse.

Samedi le 20 octobre, aura lieu la remise des trophées au Bois-Joli, vers les 9.00 heures. Nous espérons que vous viendrez tous.

Av ballon-balai, c'est très bien les gars; il faut que ça continue. Tous les membres sont invités à venir encourager notre équipe lors des parties du samedi qui sont disputées à l'Olympia Yvan Cournoyer.

**POTINS**  
Alain G.: Qu'est-ce que je décide.  
Michel G.: Avais-tu été à vendredi, 8.00 heures...  
Paul M.: Si on pouvait en avoir des 72...  
Éditeur: L. Ce n'est pas du "stock".

**IRNE MOREN**, publiciste

## O'Keefe HORAIRE DES PROCHAINS ÉVÉNEMENTS

O'Keefe. Le livre qui vous présente les matchs de baseball des Expos au réseau de télévision est heureux de publier l'horaire des prochains événements. Si votre association ou vous-même désirez faire publier un événement, veuillez communiquer avec cette publication ou votre agent O'Keefe.

- Les Rangers de l'instructeur Gérard Lefebvre qui étaient les visiteurs hier soir, à Cornwall, seront de retour devant leurs supporters, demain soir, à compter de 8 h 15, alors qu'ils accueilleront pour la première fois cette saison le Junior de Montréal, une formation qui présente un style de jeu des plus robustes.
- Roger Bélanger accepte le poste de professionnel du club de golf Hériot. Son engagement sera communiqué au cours d'une prochaine conférence de presse.
- La Drummondville Michel Plante, lequel fait partie de l'organisation des Blazers de Vancouver, de l'Association Mondiale de hockey, sera tenu à l'écart du jeu pour une période indéterminée. Michel s'est fracturé la mâchoire lors d'un récent match hors-saison contre Edmonton.
- Denis Romaneski, lequel est avantageusement connu des sports de Drummondville, est passé à l'organisation des Bruins de Boston. Denis qui était membre de l'organisation des Canucks de Vancouver a été impliqué dans une récente transaction. Il entreprendra la saison 1973-74 dans la ligue internationale.
- L'équipe de football secondaire de Drummondville joindra les rangs de la ligue de football secondaire des Vieilles Forges. Ce circuit regroupe déjà quatre équipes de la Mauricie.
- Le centre Gaston Paradis, des Rangers de Drummondville, anticipe une saison de 40 points dans la L.H.M.H.

SYLVIO TREMBLAY  
agent d'achat à DRUMMONDVILLE et VICTORIAVILLE

YVAN COURNOYER VOUS DIT:

"Remuez la fréquence alors Canada-Russia. Des caméras de haute qualité filment ce match. Un bon tirage de la part de l'équipe de la série. Les profits réalisés par le comité Hockey Canada pour aider les jeunes joueurs de hockey. Un bon tirage, une belle victoire, une belle cause. Prenez vite au téléphone. Appelez pour être sûr d'avoir votre place."

"VINGT-SEPT JOURS EN SEPTEMBRE"

\$150 SEULEMENT (prix de 3 par client). Édition spéciale en couleurs.

UNIQUEMENT CHEZ **Firestone**



# Fillion: pas pour...

(suite de la page 41)

deux membres de la direction des Rangers que l'on a interrogés, avaient alors mentionné qu'effectivement l'organisation Drummondville avait contacté Maurice Fillion, pour que celui-ci accepte que le GERANCE du club. Un autre membre de la direction, à qui nous avons alors demandé s'il était vrai que Fillion pourrait devenir

le nouveau géant du Drummondville, avait répondu: "Non, je fais erreur. C'est à titre d'industriel-gérant." Quel qu'il en soit, ces trois membres de la direction du Drummondville avaient dit que les chances de voir Fillion rejoindre les rangs de l'organisation drummondvilloise, cette année, n'étaient que de seulement cinq pour cent.

Pas pour cette année. Il n'y avait donc que de faibles chances pour que Maurice Fillion rejoigne les rangs du Drummondville cette année, mais le rumeur se faisait de plus en plus persistante, dimanche soir, au Centre civique, alors que plusieurs amateurs s'interrogeaient mutuellement sur la venue possible de Fillion.

Lundi matin, cette rumeur en a cependant pris pour son rhume, lorsqu'un membre de la direction du club a dit qu'il n'y avait maintenant plus de chances pour cette année. On a alors souligné que Maurice Fillion voulait respecter son contrat avec les Nordiques de Québec.

Lorsque nous avons demandé à notre journaliste si Fillion pourrait être embauché l'an prochain, on a répondu: "Tout dépendra de la situation des Rangers. Vous n'êtes pas sans savoir que la saison 1973-74 sera une année-clé pour les Rangers de Drummondville."

# LE TOURNOI MIDGET TRANSFÉRÉ AU "DRUMMONDVILLE OLYMPIQUE"

Le Tournoi International de hockey midget, "une entreprise chère au cœur des drummondvillois", a-t-on dit au cours de la conférence de presse, vient d'être transféré au "Drummondville Olympique", un organisme à but non lucratif visant le financement du sport mineur chez nous.

L'annonce officielle du transfert a été communiquée lundi, en fin d'après-midi, au cours d'une conférence d'information tenue dans les locaux du Service de la Récréation de la Cité de Drummondville. "Si nous avons attendu pour annoncer la nouvelle, c'est que nous voulions que le transfert soit finalisé, a souligné en premier lieu Claude Boucher, C'est donc le "Drummondville Olympique" qui verra à l'avenir à

l'administration du Tournoi International de hockey midget. Les profits réalisés par la tenue de cette manifestation seront immédiatement versés au hockey mineur.

On a par ailleurs révélé au cours de la rencontre l'information que Roger Cournoyer, le fondateur, agit comme président du 10e tournoi International, lequel se déroulera du 1er au 10 février, sur la glace du Centre civique.

A noter cependant que le bureau de direction de la nouvelle administration du Tournoi International se compose des personnes suivantes: Marc Ruel, président, Edgar René, vice président; Paul Olney, vice président; Gilles Pelletier, secrétaire et Lucien Cournoyer, trésorier. Neuf autres personnes se

sont vues confier un poste de directeur. Ils sont Claude Béland, Roger Dubois, André Provencher, André Vanasse, Michel Bourbeau, Michel Dauphinais, Clément Proulx, Claude Boucher et Gilles Charet. Le conseiller juridique sera Me Maurice Laplante.

### UN CHANGEMENT S'IMPOSAIT

Invité à adresser quelques mots aux personnes présentes, Roger Cournoyer a dit que l'entente avait été finalisée pour le bien du tournoi, pour sa continuité. Il ajouta en disant qu'il espérait un succès supérieur ou équivalent à ceux des neuf premiers tournois.

Quant à Claude Boucher, il a souligné que pour cette dixième an-

née d'existence, le tournoi International de hockey midget revêtira un caractère spécial, et

que toute l'envergure sera donnée à la célébration de cet anniversaire digne de mention.



TOURNOI MIDGET

"L'entente entre le Tournoi International de hockey midget et le Drummondville Olympique a été finalisée pour le bien de cette compétition et pour en assurer sa continuité" dit Roger Cournoyer au cours de la conférence de presse de cette semaine.

**Propos de**

**chasse et de pêche**  
par LEO JONCAS

## EXCURSION FRUCTUEUSE

Nous sommes de retour de notre deuxième voyage de chasse à l'original en Abitibi, soit à 70 milles au Nord de La Sarre. Cette fois, la chance a souri à un membre de notre groupe, Gérard Lacharité qui tuait un jeune buck de 3 1/2 ans, samedi matin le 6 octobre, et ce d'une seule cartouche de sa 308.

Après quelques appels sans réponses, l'ami Gérard prend place sur un "souchon". Une dizaine de minutes plus tard, il entend un bruit insolite à la gauche du bucher, qu'il surveille. Quelques grosses branches craquent. Il n'y a pas d'erreur, il faut que ce soit un original. Gérard y va d'un appel très doux dans la direction opposée du bruit. Il voit aussitôt apparaître un panache lointain au soleil, encore bas de 7h. 30. Puis c'est la tête énorme et les épaules. Il n'en fait pas plus, le coup part et traverse un poumon pour se loger au bas de la colonne vertébrale. La bête s'affaisse pour ne plus bouger.

Léo N. Armand Doc, Marcel, Gérard et moi, prendrons ensuite deux bonnes heures à dépecer et à transporter la bête près de la roulotte, qui nous sert d'abri. Quelques photos nous faisons joyeusement notre veine.

Personnellement, j'ai eu le plaisir de faire approcher un "buck" à quelque 20 pieds du bord du lac que je naviguais, en lançant des imitations. Malheureusement le vieux rusé ne s'est pas laissé prendre à mon jeu. A 2 ou 3 reprises, les compagnons ont "passé procha" de rencontrer quelques autres cervidés, géants mais la chance n'y était plus.

Il faudra déplorer le manque de civisme de quelques chasseurs voisins. Des gens peu soucieux faisaient un bruit infernal aux heures de choix de la chasse, soit à l'aube et au crépuscule, ou venaient se placer à quelque 50 pieds de vous pour faire leur guet, ou plus de circuler bruyamment en automobile aux endroits de cache. C'est malheureux qu'il ne soit pas permis de donner des leçons violentes de civisme à ces gens mal élevés.

Enfin, si notre première randonnée fut sans histoire, la deuxième nous rapporta un "buck" de 900 livres et plusieurs visages épanouis.

Quand vous lirez ces lignes, je serai de retour d'un voyage de quatre jours dans le parc de la Vérendrye. La chasse contrôlée à l'original qui s'y poursuit, ne se révèle pas un succès cette année, car en date du 10 octobre, le pourcentage de réussite n'était plus de 87%.

J'espère donc pouvoir contribuer à améliorer cette moyenne, tout en ayant un autre récit palpitant à vous décrire.

Bonne chasse et pratiquez le civisme en forêt.

# GRANDS SPÉCIAUX D'AUTOMNE

COMPLÈT 100% WOOLSTEP  
OU 100% CASHMERE

59

**GRANDEURS 42 à 56 NATUREL  
PANTALONS GRANDEURS 28 à 34**

**WALTON**

**GRAND SPÉCIAL 3495**

ET OBTENEZ 1 PANTALON GRATUIT

**GAGNEZ UNE MOTONEIGE "CHAPARRAL"**

AVEC CHAQUE DOLLAR D'ACHAT VOUS OBTENEZ UN COUPON DE PARTICIPATION "GAGNEZ"

**TIRAGE 24 DÉCEMBRE**

**WALTON**

**VASTE CHOIX DE MANTEAUX D'HIVER EN "TWEED" MODELES AVANT-GARDISTES SPÉCIAL 3995**

NOUS AVONS AINSI EN MAGASIN UN VASTE ASSORTIMENT D'ARTICLES POUR MOTONEIGISTES.

**ASSURANCE GÉNÉRALE**  
Automobile - Feu - Vol - Incendie

**ASSURANCE-VIE**  
Pension - Rente - Retraite

**LA SOUVERAINE**  
DE LA MONTAGNE

Drages de Motoneiges à St-Guillemme

Réal Lavallée et Michel Levac à surveiller dimanche après-midi

C'est dimanche après-midi le 21 octobre à compter de 2.00 heures précises, que sera disputé sur le magnifique tracé de l'Autodrome St-Guillemme, un autre intéressant programme régulier de courses d'accélération de motoneiges.

C'est ce qui a révélé le promoteur Gilles Lalancette et Lamoureux sont sûrement deux des conducteurs les plus connus dans la région, puisqu'un vol d'entraînement de motoneiges sur gazon.

Les organisateurs de ces compétitions n'ont d'ailleurs rien ménagé pour faire du programme l'un des plus prestigieux jamais présentés à l'Autodrome St-Guillemme.

On sait que l'Autodrome St-Guillemme peut accueillir plusieurs milliers de personnes et c'est pour cette raison qu'on prévoit une forte assistance pour dimanche.

50 COUREURS

Selon ce qu'ont divulgué les promoteurs Gilles Lalancette et Lionel Bussières, pas moins d'une cinquantaine de coureurs sont attendus pour le programme de dimanche après-midi. Plusieurs clas-

ses bien distinctes seront de la partie.

Parmi les noms qui retiennent le plus l'attention, il sera certainement possible de voir à l'oeuvre les Jacques Lalancette, Lucien Lamoureux, Michel Levac, Jos. Chabot, Réal Lavallée, Jean-Claude Couture et autres.

Lalancette et Lamoureux sont sûrement deux des conducteurs les plus connus dans la région, puisqu'un vol d'entraînement de motoneiges sur gazon.

Les organisateurs de ces compétitions n'ont d'ailleurs rien ménagé pour faire du programme l'un des plus prestigieux jamais présentés à l'Autodrome St-Guillemme.

On sait que l'Autodrome St-Guillemme peut accueillir plusieurs milliers de personnes et c'est pour cette raison qu'on prévoit une forte assistance pour dimanche.

à compter de 2.00 heures à l'Autodrome St-Guillemme, pour un autre intéressant programme d'accélération de motoneiges.

Centre de Loisirs l'Escapade Inc.

HOCKEY MINIATURE

Le début des joutes régulières du hockey miniature, le 8 octobre dernier, n'a pas manqué de soulever l'enthousiasme chez tous ces jeunes hockeyeurs de ce sport populaire dans Drummondville-Sud.

Quatre longs mois s'étaient écoulés depuis les inoubliables dernières finales de mai dernier. Il va sans dire qu'on attendait donc avec impatience le début de la 61ème session du hockey miniature.

Pour les spectateurs "adultes", si vous n'êtes pas habitués à entendre crier lors de ces joutes, je vous donne un conseil: emportez-vous de la ouate pour vous boucher les oreilles; et puis encore... je ne vous garantis rien... Dites-vous une chose: "Sam prend quoi..." De la ouate dans les oreilles! Revenons aux choses sérieuses.

Résultats des joutes

Lundi 8 oct. 73. Section Mouton TIGRES 15 COUGARS 7 LIONS 12 PANTHERES 12

Mercredi 8 oct.

TIGRES 8 PANTHERES 2

Compteurs:

Marc Tourigny (T) 3 b 3 ass.

Serge Poliquin (T) 2 b. 1 ass.

Luc St-Germain (T) 10 b. 2 ass.

Louis Letarte (L) 8 b. 1 ass.

Michel Allard (L) 4 b. 2 ass.

Jean Houle (C) 2 b. 1 ass.

Jean Vaillancourt (C) 5 b.

Martin Pétrin (P) 8 b.

Stéphane Proulx (P) 1 b. 1 ass.

Marc St-Laurent (P) 3 b.

Gardiens:

Renaud Lemaire (T).

Mario Demers (C) 30 min.

Jean Vaillancourt (C) 30 min.

Richard Sczesniak (L).

Stéphane Proulx (P).

Jean Fontaine (P).

Renaud Lemaire (T).

Sections PEE WEE:

Mardi le 9 oct 73

HIBOUX 10 CONDORS 8

FAUCONS 19 CORBEAUX 6

Compteurs:

Roger Léveillé (H) 5 b 3 ass.

Richard Allard (H) 4 b.

Centre Récréatif St-Jean-Baptiste

Pour ceux qui seraient intéressés à jouer un ballon sur glace en hiver, on ne s'attendait qu'il serait préférable de donner signe de vie le plus tôt possible au téléphone au 477-4128, après 5 heures. Cette semaine, la plus haute moyennée a été réalisée par Henri Joyal, avec un carreau de 1510 et une partie de 4500. Jeanne Prédourc s'est elle aussi fait valoir avec un carreau de 1200 pour un compte total de 4000.

Cartes (500) Lors du dernier programme de la ligue de cartes (500), le Demers et Trévis avait beaucoup d'atout puisqu'il l'a facilement emporté 40-30 sur le Centre de Coutuire Phaff. D'autre part, le Provincial Marine Inc. l'a emporté 36-34 sur la Pharmacie Vassane.

A la suite de ces rencontres, le Provincial Marine Inc. totalise 74 points. Demers et Trévis ainsi que le Centre de Coutuire Phaff avec 72 points. La Pharmacie Vassane suit au quatrième rang avec 62 points.

Yves Ruest (publicités)

Sacs de sable C'est l'équipe du capitaine Georges-Henri Roy qui a obtenu le classement de la ligue de sacs de sable, avec une intéressante moyennée de 420. L'équipe

GRAND TOURNOI PROVINCIAL DE TIRE DE PONEYS LE 28 OCTOBRE A 1 h.p.m. AU CLUB ROTARY RANG 3 ST-CYRILLE

DANS UNE ARÈNE CHAUFFÉE 100 PONEYS EN COMPÉTITION COMMANDITÉ PAR "LABAT 30" INFORMATIONS: M. A. HINETTE, 478-9383

CFDM 104.3 STEREO FM 100,000 WATTS 449 HÉROD, DRUMMONDVILLE, QUÉ. TEL. (819) 473-2458 CP. 250 HORAIRE CFDM-FM ÉMISSIONS SPÉCIALES

Jeu, 18 octobre 1973 900: Le monde féminin; le femme et action, santé, beauté, mode, cuisine, etc. 1005: Impromptu; (information artistique, interviews, concours, téléphones, etc.) 1830: Informations - Voyage avec Mlle Carole Maréchal 2000: Poèmes et chansons; (les poèmes de la vie en poèmes et en chanson) 2100: Place des Arts; (concert de jazz: l'excellent sax ténor, Stan Getz) 2215: Les arts et le monde; (le comique Bernard Hellel, seul en scène) 2315: Poèmes écrits par Paul Williams et Procol Harum

VENDREDI, 19 OCTOBRE 1973 900: Le monde féminin 1005: Impromptu 1830: La semaine en musique; (le folklore de Hawaï et des Antilles) 2000: Poèmes et chansons; 2100: Place des Arts; (concert de jazz: 3 guitaristes, Dietsel, Olivier et Richard) 2215: L'Art et le monde; (le concerto no 3 (piano et orchestre) de Prokofiev) 2315: Poèmes écrits par Robert Charbonnet

SAMEDI, 20 OCTOBRE 1973 900: Chansonniers; Georges Morin et Jean-Roger Gauthier 2100: Place des Arts; (concert de jazz: 3 guitaristes, Dietsel, Olivier et Richard) 2215: L'Art et le monde; (le concerto no 3 (piano et orchestre) de Prokofiev) 2315: Poèmes écrits par Robert Charbonnet

DIMANCHE, 21 OCTOBRE 1973 900: Place des Arts; (les œuvres de Debussy, Dukas et Roussel) 1005: Impromptu 1830: La semaine en musique; (le "Héros en si mineur" de J.S. Bach - 1ère partie) 1730: Chansonniers; Le Fier 1900: Carte Blanche; (un ouvrage: "Si j'étais roi ou Chiff") 2100: Place des Arts; (le célèbre symphonie pour orgue, de Saint-Saëns) 2200: Poèmes écrits par Jean Hébert

LUNDI, 22 OCTOBRE 1973 900: Le monde féminin 1005: Impromptu 1830: La semaine en musique; (Modigliani et Cézanne) 2000: Poèmes et chansons; 2100: Place des Arts; (œuvres de Verdi et Puccini) 2215: L'Art et le monde; (le célèbre symphonie pour orgue, de Saint-Saëns) 2315: Poèmes écrits par Robert Charbonnet

MARDI, 23 OCTOBRE 1973 900: Le monde féminin 1005: Impromptu 1830: La semaine en musique; (le Japon et la ville de Kyoto) 2000: Poèmes et chansons; 2100: Place des Arts; (œuvres de Verdi et Puccini) 2215: L'Art et le monde; (le célèbre symphonie pour orgue, de Saint-Saëns) 2315: Poèmes écrits par Robert Charbonnet

MERCREDI, 24 OCTOBRE 1973 900: Le monde féminin 1005: Impromptu 1830: La semaine en musique; (le Japon et la ville de Kyoto) 2000: Poèmes et chansons; 2100: Place des Arts; (œuvres de Verdi et Puccini) 2215: L'Art et le monde; (le célèbre symphonie pour orgue, de Saint-Saëns) 2315: Poèmes écrits par Robert Charbonnet

Moto-Ski Quelle famille!

Moto-Ski, Quelle Famille! Cette année, la famille Tremblay a choisi la motoneige Moto-Ski! Pourquoi le Moto-Ski? Parce que les Moto-Ski sont fabriqués avec beaucoup de soin, que chez Moto-Ski, on pense au confort du conducteur et du passager, parce qu'enfin, on a une famille de motoneiges qui répondent aux exigences de l'expert et qui permet au débutant de se familiariser avec ce sport fantastique! Quelle famille, n'est-ce pas? Alix chez le détaillant Moto-Ski Vous avez tout à gagner!



TOUR DU MONDE... MOTO-SKI... ALIEN, TALBOT, BIL... MOTO-SKI... ALIEN, TALBOT, BIL... MOTO-SKI... ALIEN, TALBOT, BIL...





# MISE AU POINT

et Analyse du Moteur

## Une Semaine Seulement

Fini avec vos problèmes de démarrage!

**8<sup>95</sup>** 4-6 cyl. (plupart)

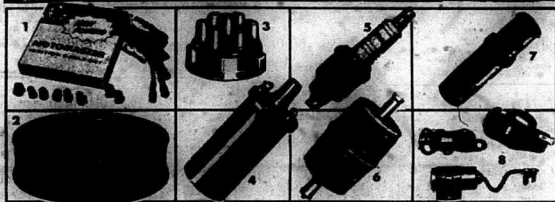
**13<sup>95</sup>** 8 cyl. (plupart)

UN SEUL BAS PRIX POUR TOUT CEÇI: Pose ou service des bougies, pointes, rotor, condensateur et chapeau de distributeur, ajustement du point d'allumage, vérification du rendement de la bobine, nettoyage ou remplacement du filtre à air, filtre à essence, nettoyage des câbles de batterie, ajustement de la courroie du ventilateur, vérification du générateur ou alternateur, du régulateur de voltage et de la batterie, ajustement du carburateur, prise de la pression du système de refroidissement, nettoyage ou remplacement de la soupape d'aération du carter, vérification des câbles à haute tension, élimination de la résistance des circuits primaires et secondaires, vérification de la compression des cylindres et pression de la pompe à essence. (Pièces en surplus, si nécessaire).

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT CANADIAN TIRE

**NOUVEL ÉQUIPEMENT...**  
Oscilloscope "King" pouvant travailler les autos à système à transistor et à anti-pollution

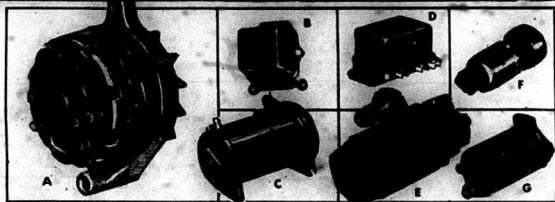
### PIÈCES MOTO-MASTER POUR CONTINUER À BIEN ROULER!



#### PIÈCES D'ALLUMAGE 1er CHOIX MOTO-MASTER

Tirez le maximum de performance de votre moteur. Redonnez-lui son fringant original. Les experts de Canadian Tire sont là pour vous aider à goûter le plaisir de conduire une auto qui donne du rendement. Fabriquées selon les spécifications exactes des manufacturiers d'automobiles.

MODÈLE ET ANNÉE	1	2	3	4	5	6	7	8
	Câbles de bougies	Filtre à air	Diaphragme distributeur	Bobines	Bougies	Filtre à essence	Valve PCV	Trousse de mise au point
Chevrolet, Pontiac 1963-71, 6 cyl. (plupart)	4.69	2.59	1.95	5.19	.94 ch.	.79 à .85	1.59	2.59
Chevrolet, Pontiac 1963-71, V-8 (plupart)	9.79	2.59 à 4.50	2.99	5.19	.94 ch.	.79 à 1.49	1.59	3.34
Produits Ford 1960-71, 6 cyl. (plupart)	4.69	2.30 à 2.95	2.35	5.19	.94 ch.	.85 à 1.89	1.59 à 2.34	2.49 à 2.59
Produits Ford 1960-71, V-8 (plupart)	8.29	2.30 à 4.59	2.59	5.19	.94 ch.	.85 à 1.89	1.59 à 2.34	2.39
Dodge, Plymouth 1960-71, 6 cyl. (plupart)	5.98	2.40	1.99 à 2.29	5.19	.94 ch.	.85	2.34	2.49 à 2.90
Dodge, Plymouth 1960-71, V-8 (plupart)	8.49	2.40 à 3.78	2.49	5.19	.94 ch.	.85	2.34	2.40 à 2.65



#### PIÈCES DE RECHANGE REMANUFACTURÉES MOTO-MASTER

Garanties contre les défauts de matériel ou de main-d'œuvre pour 4,000 milles ou 90 jours (selon la 1re éventualité). Réusinage selon les spécifications de l'équipement d'origine.

MODÈLE ET ANNÉE (ex. seul.)	A	B	C	D	E	F	G
	Alternateur échange*	Pignon d'alternateur échange*	Générateur échange*	Régulateur échange*	Démarrateur échange*	Pignon de démarrage échange*	Contact de démarrage échange*
Chevrolet, Pontiac 1960-70 (plupart)	19.95 à 24.95	5.50	12.75	3.75	18.50 à 20.95	3.80	5.50
Produits Ford 1960-64 (plupart)	.....	.....	12.75 à 13.75	3.75	12.25 à 20.95	3.89 à 6.75	Inclus avec le démarreur
Produits Ford 1965-70 (plupart)	26.95	5.50	.....	.....	20.95 à 23.95	5.15	Inclus avec le démarreur
Dodge, Plymouth 1960-66, 6 cyl. (plupart)	26.95	5.50	12.75	3.75	18.50	5.55 à 6.75	Inclus avec le démarreur
Dodge, Plymouth 1967-70, 6 cyl. (plupart)	26.95 à 28.95	5.50 à 12.59	.....	.....	28.95	5.55	Inclus avec le démarreur
Dodge, Plymouth 1962-70, V-8 (plupart)	26.95 à 28.95	5.50 à 12.59	12.75	3.75	28.95	5.55	Inclus avec le démarreur

**Bouchon de sûreté**  
**1.25 à 1.39**  
Pour radiateur. Pour le plus des autos sécuritaires.

**Tuyaux flexibles**  
**1.35 à 3.55**  
Pour radiateur. Caoutchouc synthétique encaissé, résistant à l'huile et à la chaleur du moteur.

**Courroies d'auto**  
**.90 à 2.73**  
Courroies "Moto-Master" pour la plupart des autos.

### AIDEZ VOTRE AUTO CONTRE LE FROID

**A. Nettoyeur Pyral** — Nettoie le carburateur et le démarreur de saletés. Avec tuyau plastique. 14 oz. **1.75**

**B. Nettoyeur de démarreur automatique** — Nettoie et décarburise l'étrangleur et ses contrôles. 7 oz. **.95**

**C. Antifrotte et reconstituant** — Reconstitue les joints de transmission automatique. Retire les durcissements. 8 oz. **1.69**

**D. Dégras-étanché Moto-Master** — A vaporiser dans la prise d'air du carburateur. 15 oz. **89¢**

**E. Polarisatrice superconductrice d'allumage** — "Moto-Master". Prolonge tout le système et améliore le démarrage. 6 oz. **75¢**

**MADAME! Confiez-nous votre auto, elle sera traitée comme si elle était à nous!**

**PARTICIPATION 96 AUX PROFITS DE CTC**

Sur toutes les ventes de produits Canadian Tire... (text too small to read fully)

**CANADIAN TIRE**

CAMILLE McDOUGLE INC. (PROF.)

476-1471 275 COCKBURN

WASTE SUPPLÉMENTAIRE GRATUIT POUR NOS CLIENTS





Canadian Tire vous donne le **SIGNAL** du départ pour la neige...

# COSTUMES DE MOTONEIGE

POUR TOUTE LA FAMILLE



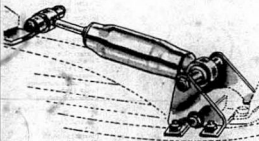
'SNOW-JOB'  
THE RIGHT KIND!

### Housse de motoneige

Vinyle stratifié noir. Se ploie sans se fendiller. Ouverture élastique. Pour la plupart.

**19.95**  
PETIT

22.95 M. 25.95 GRAND



### MOTO-MASTER HYDRAULIC

Amortisseurs hydrauliques  
Semblables à ceux d'origine. Liquide hydraulique. Spécial, supportant la très basse température. L'ans. Comprend 2 amortisseurs avec toutes les pièces de montage ..... **23.85**



Fabrication canadienne

### Costumes neige

Matériaux 1er choix. Nylon "weather bar" enduit de polyuréthane durable; grosses glissières.

#### Pour dames

##### A. COMBINAISON

Glissière devant, culoture, 2 poches fessières. P. M. G. ou TG. Hommes - sans culoture, 3 poches.....

**28.95**  
M. 31.95

##### B. DE LUXE

Col style sherpa, ceinture, capuchon dissimulé. P.M.G.TG.

**44.95**  
M. 47.95

#### L'enfant...

##### C. COMBINAISON

GR: 2-3-4 ou 6

**13.77**

Glissière devant et jamba; genou double, sous-pied élastique.

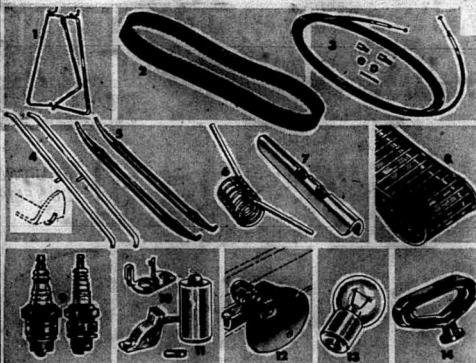
#### Homme

##### 2 PIÈCES LÉGER DE LUXE

GR: PETIT, MOYEN, GRAND, TRÈS GRAND

**54.95**

Veste aviateur à ventilation; col style sherpa; capuchon dissimulé, double, pantalon à bavette avec ceinture. En brun ou bleu.



### ESSENTIAL EXTRAS for EXTRA MILEAGE

- |  |   |
|--|---|
| 1. SUPPORT PLUJIA<br>Pour monter le moteur, ainsi que pour ajustement et réparation. Robustes en acier ..... <b>4.95</b>   | 9. BOUGIE CHAMPION et BOSCH<br>Types standards pour moteurs ..... <b>1.19</b>                       |
| 2. COURROIES MOTO-MASTER<br>Fabriqué par le plus grand fabricant. Égales ou supérieures à celles d'origine ..... <b>5.99</b>   | 10. PIÈCES D'ALLUMAGE<br>Pour la plupart des marques ..... <b>1.19</b>                              |
| 3. ENSEMBLES CÂBLE et GAINE<br>Des gaz et de laide. Universels collés en acier inoxydable avec lubrifiant au recouvert en caoutchouc. Câble et gaines de laide ..... <b>2.85</b>                         | 11. PIÈCES D'ALLUMAGE<br>Pour la plupart des marques ..... <b>.98</b>                               |
| 4. BARRES DE DIRECTION<br>Pour la plupart des marques. Pair ..... <b>1.69</b>  | 12. ENSEMBLE STABILISATEUR UNIVERSEL<br>Stabilisateurs à ressort, en acier recuit ..... <b>7.98</b> |
| 5. BARRES DE DIRECTION SUPÉRIEURES<br>Pour modèles cabriolet et voitures deux. Pair ..... <b>6.95</b>  | 13. LAMPES MINIATURE STANLEY<br>Pour la plupart des marques et modèles ..... <b>.75</b>             |
| 6. RESORTS DE GALET ET D'ÉCARTEMENT<br>..... <b>.49</b>  | 14. POIGNÉE DE RÉGULATEUR GMP-EEZ ..... <b>.99</b>  |
| 7. PATINS À GLACE RÉGLABLES<br>Se bloquent sur les bords de direction ..... <b>1.39</b>  |   |
| 8. CROUILLE DE MOTONEIGE<br>Pour Honda, Yamaha, Suzuki, Kawasaki, Polaris, Poma, et autres. Paires d'entraîneuses à moteur. Modèle 1 est conçu pour débrayer du modèle 2. À partir de ..... <b>79.95</b> |   |
- ET PLUSIEURS AUTRES PIÈCES — toutes de renommée, tous de la plus, sans et bavettes, pour-brise, nécessaires de carburateurs, etc.

... and the cosy, good-looking 'Go-Withs'...

**E. MITAINES DOUBLÉES**  
Pour hommes et dames. Paume cuir poignet élast., manchette. Grandeur P. M. G. Pair ..... **7.69**

**F. MITAINES DOUBLÉES**  
Pour enfants. Paume cuir, deux nylon, glissière. Grandeur P. M. G. Pair ..... **5.69**

**G. H. CASQUES POUR ENFANTS ET ADULTES**  
Dessus en polycarbonate blanc double de styrofoam. Approuvés ACHOR ..... **12.95**

**J. CASQUE STYLE DE COURSE**  
Pour adultes. Fibre de verre, léger, doublé de nylon, visière rabattable ..... **38.95**  
Approuvé ACHOR. Grandeur: M. G.TG.

**K. BOTTES-NEIGE DE LUXE D'ADULTES** Nylon noir et ton argent tout double.

Dame 5 et 6 ..... paire **14.95**  
Dame 7 et 8 ..... paire **15.95**  
Homme 7 et 12 ..... paire **17.95**

**BOTTES-NEIGE D'ADULTES**  
Dame 5 et 10 ..... Paire **12.48**  
Homme 8 et 12 ..... Paire **13.49**



**VISIÈRE ET PROTECTEUR**  
Rabattable pour casques-neige. Protecteur amovible en bleu, fumée ou incolore. Vitrerie plastique blanc. **3.19**

**LUNETTES**  
3 verres interchangeables. Incolore, ombre, vert ..... **2.59**



Utilisez votre carte de crédit Canadian Tire

**CANADIAN TIRE**

UTILISER VOTRE CARTE DE CRÉDIT CANADIAN TIRE

**3%**

EN SURPLUS EN COUPONS-BONIS SUR TOUT ACHAT AU COMPTANT

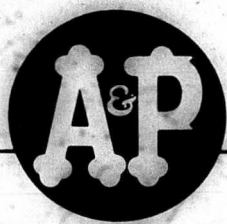
478-1471

CAMILLE MCKENZIE INC. (PROP.)  
275 COCKBURN (VOISIN DU CENTRE CYRANO)

VASTE STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS

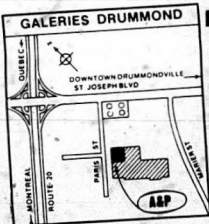
# MAGASINEZ CHEZ A&P OEC POUR LES MEILLEURES AUBAINES

## Plus des prix réduits spéciaux chaque semaine!



# OEC

OÙ L'ÉCONOMIE COMMENCE



Magasinez et épargnez chez ...

## A&P OEC!

355 bd St-Joseph  
Service de commande à l'auto disponible

### GALERIES DRUMMOND CENTRE D'ACHATS INTERIEUR

Tous les articles et les prix figurant dans les annonces A&P OEC de la Presse et du Montréal Star sont de même en vigueur à ces magasins.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités aux besoins normaux d'une famille. Tous les prix dans cette circulaire sont garantis du lundi 15 octobre jusqu'au samedi 20 octobre 1973 à ce magasin seulement.



Prix réduit spécial!

ÉPARGNEZ 46¢ AVEC LE COUPON CI-DESSOUS



AVEC CE COUPON-ÉPARGNEZ 46¢

### CAFÉ INSTANTANÉ 8 O'CLOCK

Boîte 10 oz

# 90¢

Café 100% brésilien

Cette offre se termine le 20 octobre, 1973



## PUNCH DÉTERSIF EN POUDRE

# \$1.69

(Format géant)  
Boîte 5 lb

Prix réduit spécial!

Prix réduit spécial!

## BISCUITS DAD'S

Sac 16 oz  
avec attache

# 59¢

Brisures de chocolat et 6 autres variétés

Prix réduit spécial!

## CRÈME GLACÉE

# 69¢

Prix réduit spécial!

## PAPIER DE TOILETTE ROYALE

Lilas, rose, blanc, jaune



# 3 \$1.00

Pqts de 2 rouleaux

Prix réduit spécial!

## KETCHUP HENZ

ANN TYPARTER



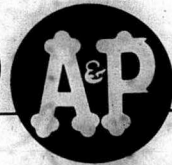
# 3 \$1.00

Bouteilles 16 oz



# PAS DE MEILLEURE VIANDE VENDUE AILLEURS!

**GARANTI SUR LA VIANDE OU VOTRE ARGENT REMIS EN DOUBLE**  
 Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre achat de viande chez AAP OEC (Une preuve d'achat est nécessaire, naturellement)



**OEC**

OÙ L'ÉCONOMIE COMMENCE

**POULET FRAIS**

Canada catégorie "A", éviscérés, pour être rôti ou braisé

environ 2 à 3 lbs **59¢** 3" lb et plus **69¢** lb

**PORTIONS DE POULET FRAIS:**

QUARTS DE CUSSE  
 QUARTS DE POITRINE  
 QUARTS MELANGES  
 DEMI-POULET  
 POULET ENTIER DEMEMBRE

lb **69¢**

**VIANDES CUITES**

Emp herm 1 lb **48¢**

Marque Hygrade, tranchées, 4 variétés

**BACON DE COTE**

Emp herm 1 lb **\$1.24**

Super-Right, tranché

**MORUE CONGEELE**

Pcf 14 oz **99¢**

Marque Rupert, panée

**PATES DE SAUMON**

Pcf 8 oz **49¢**

Bluewater, congelés

Prix réduit spécial!

**FROMAGE SCHNEIDER**

Poids 12 oz **89¢**

Colby, Fontina, Brick, Mozzarella

Prix réduit spécial!

**PATES A LA VIANDE**

Pcf 10 oz **65¢**

Stouffers, congelés, poulet ou dinde

Prix réduit spécial!

**POMMES DE TERRE**

Pcf 2 lb **2/89¢**

Frites, Carottes, compo, 2 lb régulier, congelés

Prix réduit spécial!

**TARTE AUX PECHEs**

Grande tarte 8 po 24 oz **65¢**

Jane Parker, (Spargues 18¢)

**GINGER ALE**

(Plus de goût) 8 oz **15¢**

Plus 3 autres variétés, Yukon Club

**AMPOULES PHILIPS**

Pcf de 2 ampoules **49¢**

48 ou 100 watt

**PETITS PAINS**

Pcf de 12 **3/\$1.00**

Jambon, Jane Parker

(Achetez-en 3 — Spargues 17¢)

**BRIOCHEs AU CITRON**

Pcf de 4's **69¢**

Danlois, Jane Parker (Spargues 18¢)

Prix réduit spécial!

**CHATELAIN**

**69¢**

Prix réduit spécial!

**MAMMIGNONS**

**69¢**

Fruits en primeur!

**PAMPLEMOUSSE**

**5.59¢**

AVIS

TELEBEC LITEE

CARLON DISTRIBUTION ADDITION A TELEBEC LE 6 NOVEMBRE 1973 A 10 HEURES A.M.

TELEBEC LITEE donne avis qu'elle a depose une requete a la Regie des services publics le 19 juillet 1973 demandant qu'une ordonnance soit rendue pour approuver une modification a son permis d'exploitation...

TELEBEC LITEE a egalement demande a la Regie des services publics de statuer sur la propriete de toutes nouvelles infrastructures requises a des fins de telecommunications publiques sur toute l'etendu de son territoire.

Toute personne qui desire intervenir ou s'opposer a cette demande doit en informer par écrit Me Daniel Blanchette, secretaire, la Regie des services publics, 2875 boulevard Laurier, suite 1200, Ste-Foy, Quebec, 10, dans les 10 jours de la publication de cet avis avec copie a Telebec Ltee, 1122 chemin St-Louis, ville de Sillery, et indiquer, si il y a lieu, son intention d'etre entendu lors de l'audience publique du 6 novembre 1973.

De plus amples details peuvent etre obtenus en s'adressant a la Regie des services publics ou au siege social de Telebec Ltee au 1122 Chemin St-Louis, ville de Sillery, ou a un de ses bureaux d'affaires aux adresses suivantes:

Cad-aux-Meules, Iles-de-la-Madeleine, 383, rue des Forges, Trois-Rivieres, 598, rue Commerciale, La Tuque, 528, rue de la Madone, Mont-Laurier.

Telebec Ltee, Hubert Leroux, secretaire

Quebec, le 16e jour d'octobre 1973

Gains de la Boucherie Dionne, du Provincial Oxygen et de Denis Chapeleine Tapis

Ligue Indusco Molson

Le Boucherie Dionne, le Provincial Oxygen ainsi que le Denis Chapeleine ont remporte des victoires lors du programme d'ouverture officielle de la saison 1973-74 de la ligue de hockey Indusco Molson.

Dans le premier match a l'affiche, la Boucherie Dionne a dispose des Loists St-Zephirin au compte de 5-2. Donald Pelletier a ete l'inspiration des vainqueurs avec une performance de trois buts.

La replique des perdants fut donnee par Pierre-Paul Vouligny et Cyrille Courcheane. Le compte etait de 2-2 apres le premier engagement. Le Boucherie Dionne s'est assure le triomphe en periode mediane, marquant deux autres filets.

Gain du Provincial Oxygen Le Provincial Oxygen a pris sa part de la victoire 6-1 sur la Mezzanine.

Eric Shooner et Michel l'attaque des gagnants avec trois et deux buts respectivement. Robert Belanger a complé le total du Provincial.

Mongrain: trois buts

Dans le dernier match a l'affiche, Marcel Mongrain a signé une performance de trois buts pour conduire le Denis Chapeleine a la victoire 3-1 sur le Langlais T.V.

tion d'enregistrer le fillet gagnant, à 13-45 du premier engagement, Claude Franche a été l'autre compteur du Denis Chapeleine.

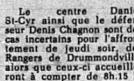
Dans le camp du Langlais T.V., Denis Boucher, Robert Lavie et Jean Louis ont réussi à déjouer le gardien Yves Ratté.

Prochain programme

Le deuxième programme régulier de ce circuit de hockey Indusco Molson sera présenté dimanche, le 21 octobre.

Pour le match de demain soir

St-Cyr et Chagnon des cas incertains



Le centre Daniel St-Cyr ainsi que le défenseur Denis Chagnon sont des cas incertains pour l'affrontement de jeudi soir, des Rangers de Drummondville, alors que ceux-ci accueillent à compter de 8h15 le joueur de Québec.



St-Cyr n'est pas encore complètement rétabli d'une blessure à une épaule, mais l'instrucure Gérard Lafleur espère retrouver son poste pour les rencontres de fin de semaine.

Cardin de Sorel, "J'ane suis trop content, c'est si productif. Samedi matin, je me suis levé avec un malaise au coude, j'ai visité le médecin, et il m'a donné trois piqûres. De plus, je dois prendre huit antibiotiques par jour à dit le numéro 6 des Rangers."

Il est enchaîné en soulignant qu'il devait visiter de nouveau le médecin dans la journée de mardi, et que sa période d'inactivité ne devrait pas être trop longue.

La recrue Claude Desrochers devrait jouer sa part de la jouée, Claude a été tenu à l'écart du jeu dimanche soir, en raison d'un coup de bras droit. Denis s'est infligé cette blessure vendredi soir dernier, au Collège de Sorel.

Sports intérieurs

Shuffle-Board: Ligue des contre deux et partenaire choisis à l'avance (hommes).

Cartes (le "9"): Ligue contre deux et partenaire choisis à l'avance (hommes).

Sac au sacable: Une fois la semaine à tous les mardis soirs à 7:00 p.m. (mixte).

Toutes les personnes qui aimeraient participer à l'un ou l'autre de ces sports sont priées de donner leur nom le plus rapidement possible aux personnes suivantes:

M. Denis Lavigne, ass. Tél.: 505-255 Engineering; M. Richard Lebel, no. tél.: 304-456, Quality Control; M. Jean-Yves Filiolin, no. tél.: 209 Spinning; M. Bertrand Plourde, no. tél.: 402; M. T.M. Polymer; M. Jean-Claude Lavioie, no. tél.: 237-215, General Store; les comités du Club A.S.C. no. tél.: 472-5413, rue St-Damien.



"Sports d'été" La direction de l'Association sportive Celanese désire avisés tous membres que c'est samedi, le 20 octobre prochain qu'aura lieu le compte de 9:00 p.m., la grande soirée de clôture des sports d'été de l'A.S.C. au chalet de l'Association sportive Celanese sur la rue St-Damien à Dr-ville.

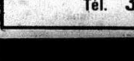
À cette occasion, il y aura remise des bourses à trophées aux gagnants des différents sports d'été qui ont eu lieu à l'A.S.C. Il y aura également dans la son de la musique d'une discothèque de 9:00 p.m. à 1:30 p.m., et sûrement du plaisir pour tous. Dites-le à vos amis et l'entree est libre à tous.



RÉJEAN JANELLE INSTALLATION

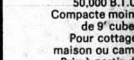
Tuiles • Tapis • Prelats • SABLAGE DE PLANCHERS • Profitez de 12 ans d'expérience

71 St-Louis St-Cyrille de Wendover Tél. 397-2313



Confort et propreté à bon marché

Avec la fourniture murale au gaz propane 50.000 B.T.U. Compacte moins de 9" cubes Pour cottage, maison ou camp Prix à partir de \$100.00 plus l'installation



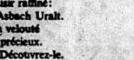
DRUMMONDVILLE 1000, rue Cormier 472-5470 478-8181



DRUMMONDVILLE 1000, rue Cormier 472-5470 478-8181



DRUMMONDVILLE 1000, rue Cormier 472-5470 478-8181



DRUMMONDVILLE 1000, rue Cormier 472-5470 478-8181



DRUMMONDVILLE 1000, rue Cormier 472-5470 478-8181



DRUMMONDVILLE 1000, rue Cormier 472-5470 478-8181

Ballon sur glace D.B.F. Labatt

Les loisirs St-Cyrille s'emparent du 1er rang

La saison 1973-74 de la ligue de ball-on sur glace D.B.F. Labatt '50' est encore jeune, mais il est déjà facile de voir que les Loisirs St-Cyrille semblent déterminés à connaître une campagne des plus fructueuses.

Après deux programmes réguliers, les Loisirs St-Cyrille détiennent effectivement le premier rang au classement des équipes, avec deux victoires en autant de rencontres.

Les Loisirs menaient 1-0 à l'issue de l'engagement initial. Ils ont été vaincus par le club de St-Cyrille de Wendover 2-0 au cours de la période médiane.

Un premier gain C'est sans sans difficulté que le Drummond Forms a remporté la présente campagne, lorsqu'il a emporté au compte de 3-2 sur la Librerie Dion.

Les vainqueurs qui tiraient de l'arrière 1-0 au début de la dernière période ont inscrit leurs trois filets en l'espace de huit minutes. Deux de ces trois buts ont été inscrits par Blanchissange. Ce semaine, ils ont pris la mesure du St-François Paper au compte de 4-0.

Jacques Tremblay a été le principal artisan de ce triomphe, marquant cinq buts.

Les autres filets des Loisirs ont été l'oeuvre de Laurent Turcotte et Alain Martel.

Les Loisirs menaient 1-0 à l'issue de l'engagement initial. Ils ont été vaincus par le club de St-Cyrille de Wendover 2-0 au cours de la période médiane.

Un second blanchissage Tout comme ce fut le cas lors du match d'ouverture, les Loisirs St-Cyrille ont remporté leur second match également par blanchissage. Ce semaine, ils ont pris la mesure du St-François Paper au compte de 4-0.

Jacques Tremblay a été le principal artisan de ce triomphe, marquant cinq buts.

Les autres filets des Loisirs ont été l'oeuvre de Laurent Turcotte et Alain Martel.

Les Loisirs menaient 1-0 à l'issue de l'engagement initial. Ils ont été vaincus par le club de St-Cyrille de Wendover 2-0 au cours de la période médiane.

Un premier gain C'est sans sans difficulté que le Drummond Forms a remporté la présente campagne, lorsqu'il a emporté au compte de 3-2 sur la Librerie Dion.

Les vainqueurs qui tiraient de l'arrière 1-0 au début de la dernière période ont inscrit leurs trois filets en l'espace de huit minutes. Deux de ces trois buts ont été inscrits par Blanchissange. Ce semaine, ils ont pris la mesure du St-François Paper au compte de 4-0.

Jacques Tremblay a été le principal artisan de ce triomphe, marquant cinq buts.

Les autres filets des Loisirs ont été l'oeuvre de Laurent Turcotte et Alain Martel.

Les Loisirs menaient 1-0 à l'issue de l'engagement initial. Ils ont été vaincus par le club de St-Cyrille de Wendover 2-0 au cours de la période médiane.

Un premier gain C'est sans sans difficulté que le Drummond Forms a remporté la présente campagne, lorsqu'il a emporté au compte de 3-2 sur la Librerie Dion.

Les vainqueurs qui tiraient de l'arrière 1-0 au début de la dernière période ont inscrit leurs trois filets en l'espace de huit minutes. Deux de ces trois buts ont été inscrits par Blanchissange. Ce semaine, ils ont pris la mesure du St-François Paper au compte de 4-0.

Jacques Tremblay a été le principal artisan de ce triomphe, marquant cinq buts.

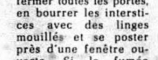
Table with 6 columns: PJ, G, D, N, BP, BC, PTS. Rows for Drummond Moto, D.B.F., Librerie Dion, St-François Paper.

SOS INCENDIE

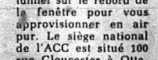
L'Association des consommateurs du Canada vous rappelle que si vous vous trouvez coincé par un incendie dans une pièce ou dans un appartement, il faut fermer toutes les portes, en boucher les interstices avec des linges mouillés et se poster près d'une fenêtre ouverte. Si la fumée épaisse l'air, recouvrez-vous d'une couverture mouillée dont vous placerez l'extrémité en tunnel sur le rebord de la fenêtre pour vous approvisionner en air pur.

Un trésor à découvrir... Le Brandy Asbach Uralt

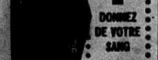
Remontez le cours du Rhin et découvrez un plaisir raffiné: Le brandy allemand Asbach Uralt. Son bouquet, son velouté, son caractère précieux. Humez-le, goûtez-le. Découvrez-le.



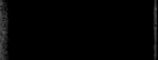
DRUMMONDVILLE 1000, rue Cormier 472-5470 478-8181



DRUMMONDVILLE 1000, rue Cormier 472-5470 478-8181



DRUMMONDVILLE 1000, rue Cormier 472-5470 478-8181



DRUMMONDVILLE 1000, rue Cormier 472-5470 478-8181



DRUMMONDVILLE 1000, rue Cormier 472-5470 478-8181

MARCHÉ PUBLIC Vous y trouverez à des prix avantageux défiant tout compétition des produits gagnants et d'une qualité ir comparable. MARCHÉ PUBLIC DE DRUMMONDVILLE angle boulevard St-Joseph et rue St-Jean

Player's Filtre Cette semaine dans la région CALENDRIER DE LA SEMAINE SERVICE DES LOISIRS (LOISIRS SOCIO-CULTURELS) MERCREDI 17 OCTOBRE: 16:30 heures: ateliers de ballet; 19:00 heures: répétition de l'harmonie de Drummondville; 19:00 heures: répétition pièce de théâtre pour enfants...

Prends donc une bonne Player's Filtre



LES ACTIVITÉS DU CLUB

DE GOLF  
DRUMMONDVILLE

Bonjour, Eh oui, c'est bel et bien le dernier article de la saison de golf, et soyez assurés que, comme vous, je ne l'ai pas vu passer.

Les dames ont clôturé leur saison par le tournoi "Guy Bissonnette" et Lise Chevreton a été avérée la vedette, avec un 87, pour se classer bonne première dans la classe A. Luce Lafrenière a remporté le net avec un 73, dans cette même classe. Simonne Bernier a joué le meilleur brut dans la classe B avec 100, tandis que Gisèle St-Pierre inscrivait un net de 77. Louisa Bolduc a terminé la saison en beauté, en remportant les honneurs de la classe C avec un brut de 117, alors que G. Madore y allait du meilleur net avec un "magistral" 124.

Mme Sandra Thibodeau désire communiquer aussi le nom des gagnantes du championnat du club, qui sont dans l'ordre Rhoda Evans, Lyette Thibodeau et Gisèle H. St-Pierre.

En ce qui concerne le championnat du "Match Play", Lise Chevreton, Sandra Thibodeau et Fernand Roy ont prouvé leur valeur dans leur section respective. Donc, félicitation aux gagnantes et à l'an prochain...

Du côté masculin le "Sniff et Snort" s'est déroulé par un temps radieux et le "Bain Sauna" ne fut pas trop achalandé comme par les années passées.

Il ne reste plus qu'à souhaiter une température semblable pour le tournoi de fermeture. En effet, samedi le 20 octobre, une commandite de "Raoul", un petit calcutta, suivi d'un

bon souper et d'une danse, termineront une saison des plus riches.

On n'a qu'à former ses propres équipes, car une fois la ronde terminée, on procédera au tirage au sort des joueurs de façon à former des formations de deux personnes. On aura une bonne chance à tous et venez terminer une autre saison en vous rendant en grand nombre à cette journée du 20 octobre.

Récemment, la direction en a pris son rhume, de sorte que toutes les équipes qui l'ont devancée, se verront remettre une modique somme d'argent à l'occasion du souper de "fermeture" de samedi.

Potins

Pour les amateurs de baseball, le coin réservé à la télévision est très achalandé, et ceux qui aiment les parties amicales sont invités nous rendre visite...

Yves "Alphie" a tellement renforcifié l'équipe no. 2 de la direction, que ses services ont été retenus pour l'an prochain...

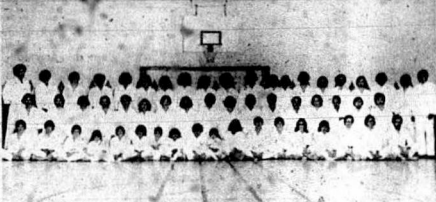
Bébé Houle en a "dévissé" toute une au no. 13, sans consulter son caddie. Comme résultat, son "B" J.P. lui a parlé dans le tryauu...

M. X continue de faire des ravages sur le terrain et son dernier coup de maître a consisté à enlever un morceau de pelouse sur le vert no. 6...

Fred Cailloux a récemment rencontré Moustique et les deux compères ont vite compris que leurs services ne rencontraient pas leur approbation...

Salut et à l'an prochain, CLAUDE COTE, pub.

la parole  
SPORTS



KARATE

Nous apercevons, sur cette photo, un groupe de karatékas débutants qui ont participé dimanche avant-midi, à une clinique de karaté dispensée par Tran Quan Ba, ceinture noire 4e dan. Cette clinique qui a été présentée au gymnase de l'école St-Louis-de-Gonzague, a remporté un éclatant succès. D'ailleurs, vu les succès remportés, des démarches ont été entreprises par les dirigeants de l'école de karaté Gilles Rhéaume, afin de s'assurer la visite de Sensei Masami Tsuruko, ceinture noire 7e dan, dans un avenir rapproché. Pour toutes informations concernant cette prochaine clinique ou encore sur les cours dispensés à cette école drummondvilleoise fort bien connue, veuillez téléphoner à 477-1341.

LIGUE INDUSTRIELLE INDÉPENDANTE  
Autre gain du I.T.E.

Le I.T.E. a conservé son emprise sur le premier rang de la ligue de hockey Industrielle Indépendante, jeudi soir à l'Olympia-Yvan Cournoyer, en disposant difficilement du St-Nicéphore au pointage de 4-3.

Paul Fleurent a dirigé l'offensive du I.T.E. (fait à souligner, cette formation n'a pas encore subi la défaite en quatre rencontres), en faisant scintiller la lumière rouge à deux reprises. Claude Faucher et Robert Faucher ont complété le pointage des vainqueurs.

Trois joueurs différents ont marqué les filets du St-Nicéphore, qui n'a pas encore réussi à mettre la

main sur une victoire depuis le début de la présente campagne. Ces trois joueurs sont Michel Leclerc, Alfred Blanchette et Gilles Lesler.

Seulement deux punitions mineures ont été décernées durant cette rencontre.

Revers du C.P.M. Dans la seconde rencontre à l'affiche de ce programme double, le C.P.M. a encaissé un revers de 5-4 aux mains du Venture Carpet.

Georges Bessette

s'est particulièrement illustré dans le camp du Venture Carpet, avec une paire de filets. Les autres filets de l'équipe gagnante ont été inscrits par Jean Papi-neau, Pierre Sylvestre et Michel Beau-lieu.

Gilles Pelletier et Jean-Claude Lemire ont très bien fait pour les perdants, avec chacun deux filets.

Seulement deux punitions mineures ont été décernées lors de cette rencontre.

G	P	N	PTS
3	0	1	7
3	1	0	6
0	2	2	2
0	2	2	2

I.T.Z.  
Venture Carpet  
St-Nicéphore  
C.P.M.

**69.88**

## Radiateur de plinthe

Chaleur instantanée avec le Torcan

**22.49**

### Radiateur allongé Torcan

Pour la maison, le chalet ou le garage. Souffle la chaleur radiante d'un élément de 1500 W à réflecteur ton cuivré. Arrêt automatique de sécurité, en cas de renversement. Calisse en tôle, grille latonnée 37 1/2" de long

**18.88**

### Radiateur de plinthe C.G.E. fixe avec filerie

Grilles de sécurité dessus et dessous pour éviter tout contact avec l'élément. Élément Calrod de longue durée, à ailettes pour chauffer rapidement. App. par l'ACNOR (CSA) pour installation avec câble NMD-7111 jusqu'à 240 volts. Boîtier à crochets en métal émaillé, ton beige, neutre. Appareils 500 à 2500 W.

**8.88**  
Rec. à thermostat

### Ne respirez plus un air asséché

## Humidificateur C.G.E.

En forme de meuble style classique. Acier recouvert de vinyle veiné noyer. Capacité jusqu'à 9.5 gal d'eau par jour. Arrêt automatique silencieux

Modèle à bas prix: Déposer jusqu'à 7.2 gal. d'eau par jour **49.99**

Modèle Custom: Déposer jusqu'à 12 gal. d'eau par jour **79.99**

**Humidificateur à prix abordable**

- A - Modèle Supérieur de luxe à tankster. 2 vitesses avec hygrostat. Voyant pour le niveau d'eau. Cap. 18 gal. pour maison de 6 à 7.99. 8.75
- B - Modèle C.E.E. ultrasonique Double filtres à air, vitesse variable. Contrôle pour régler le niveau d'eau. Dégrad. Tambour rotatif. Disposer jusqu'à 12 gal. d'eau par jour. Style méditerranéen. **89.99**
- C - Humidificateur Minicraft. 2 vitesses. Déposer jusqu'à 6.5 gal. par jour. **57.99**
- D - Minicraft à pédale. Hygrostat automatique. Moteur 2 vitesses. Déposer jusqu'à 6.5 gal. par jour. **57.99**
- E - Pour humidificateur. Lavande, pin ou rom parfumé. Flacon 8.66

### Le confort peut être économique!

- 1 - Radiateur et souffleur Torcan Petit modèle compact, léger et facile à transporter. Élément rapide de 1500 watts corps en métal émaillé. Capacité environ 12 1/4" x 12" x 20". **12.44**
- 2 - Radiateur Market tout acier A 2 allures de chauff. de 900 à 4000 watts thermostat hydrotique supérieur. Moteur assés à vite mesure environ 18 1/2" x 18" x 10 pouces **89.95**
- 3 - Torcan à chaleur radiante Le souffleur propage la chaleur d'un élément de 1500 watts. Réflecteur son cuivré. Chaleur contrôlée par le thermostat corps en métal émaillé, gris marteau mesure 12 1/2" x 6 1/2" x 20". **26.44**
- 4 - Radiateur C.G.E. portatif grille en fil métallique, poignée platinée, 1000 watts. Thermostat. Hauteur 17" dans le double **16.88**
- 5 - Radiateur Ventilateur A thermostat. Commutateur chaud, froid, thermostat. Moteur rotatif. 1500 w. 11 x 9 1/2". **19.99**
- 6 - Humidificateur 1 1/2 gal. "Solara" Humidifie de 12 à 14 l. Répertoire de la vapeur avec valvule. App. ACNOR. Hauteur 17" dans le double **7.95**

LIGUE LABATT BLEUE  
Double égalité au premier rang

Une double égalité existe en tête du classement de la ligue de ballon sur grille Labatt Bleue.

En effet, le Pépinière Hénarie ainsi que le Luneau Auto ont jusqu'à maintenant accumulé quatre points. Le Restaurant du Terminus et le Steinberg sont également ex-aequo au second palier, avec chacun deux points.

Lors du dernier programme régulier de ce circuit de ballon sur glace, le Steinberg a pris la mesure du Restaurant du Terminus au compte de 2-1, pendant que le Luneau Auto avait le meilleur 2-1 sur le Pépinière Hénarie.

LA PROSPÉRITÉ ET LA SÉCURITÉ ÉCONOMIQUE DU CITOYEN.

L'équipe libérale s'engage à bâtir le Québec:

par des grands projets collectifs: la Baie James, le super-port pétrolier, l'aéroport Mirabel, l'établissement d'une usine d'uranium enrichi et l'exploitation de potentiel touristique exceptionnel du Québec;

par le développement du système routier, grands axes routiers et voirie régionale et rurale, et transports en commun, des transports maritimes et aériens, traversiers et aéroports régionaux;

par des incitations au développement de l'agriculture, la transformation des produits et la diversification des productions et le développement du secteur agro-alimentaire.

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT CANADIAN TIRE

EN SURPLUS EN COUPONS BONIS AU COMPTANT

CAMILLE Mc KENZIE (PROPR.)  
478-275 COCKBURN (face au Centre Civique)  
(Veste stationnement gratuit pour nos clients)

*Au curling*

**Début d'une troisième saison dans la Ligue Industrielle Molson**

La Ligue industrielle Molson de Curling a fait son ouverture officielle de la saison 1973-74, samedi dernier, alors que les 16 équipes qui en forment les cadres, étaient à l'œuvre. L'excitiff de la ligue, Roger Lauzon de la Brasserie Molson qui s'est affectué pour la troisième année, l'ouverture officielle de ce circuit qui opère au Club Sportif Celanese, alors les samedis. L'excitiff de la Ligue de Curling Industrielle Molson Sportif Celanese, à tous les samedis. L'excitiff de la Ligue de Curling Industrielle Molson comprend Gaston Carpentier, au poste de "chairman"; Louis Bonneau, président; Paul Boulay, vice-président, et Robert Vigneault, secrétaire-publiciste.

La ligue est divisée cette saison en deux sections, soit la Division Laurentide et la Division Canadienne. La saison régulière comprend 15 rencontres, alors que cha-

que des équipes s'affrontera en une occasion. A la fin du calendrier, les équipes championnes de chacune des deux divisions seront opposées, afin de déterminer le champion de la saison régulière. De plus, il y aura séries éliminatoires comprenant des rondes quart-de-finales, demi-finales et finales. Rappelons que l'équipe gagnante de la saison dernière fut le Bergeron Sports, composée de Michel Gingras, Serge Laplante, Donald Blanchard et Richard Turcotte. Par ailleurs, le Denis Bar-B-Q est le champion défendant de la ronde éliminatoire avec les André Piché, Gaston Carpentier, Jules Roberge et Marcel Mongrain.

**Résultat des parties disputées samedi le 13 octobre 1973**

13 Denis Bar-B-Q	6
5 Caisse d'entraide	10
10 Parent American Motor	3
8 UOTA Local 1435	12
11 Drummond Litho	0
8 Bourret Transport	6
8 Club Aramis	9

**DIVISION LAURENTIDE**

P	G	P	N	PP	FC	MOY
1	1	0	0	13	5	2
1	1	0	0	11	5	2
1	1	0	0	10	8	2
1	0	0	1	8	8	1
1	0	0	0	10	8	6
1	0	1	0	6	9	0
1	0	1	0	3	12	0
1	0	1	0	0	8	8

**DIVISION CANADIENNE**

P	G	P	N	PP	FC	MOY
1	1	0	0	12	3	2
1	1	0	0	10	6	2
1	1	0	0	9	6	2
1	0	0	1	8	8	1
1	0	1	0	10	8	0
1	0	1	0	5	11	0
1	0	1	0	5	13	0



BIEN QU'IL AIT ETE FAIBLE sur deux des cinq buts des Eperviers de Sorel, le capitaine André Lepage s'est tout de même signalé à maintes reprises, dimanche soir, au Centre civique, devant la forteresse des Rangers. Sur notre cliché, André vient de rebousser une attaque menée par Michel Bergeron (18).



PIERRE MONDOU bourdonne dangereusement devant les filets d'André Lepage. Serge Jutra et Gadéus, Robur sont enus prêter main forte à leur défenseur, pour finalement minimiser les dégâts.

**ANDRÉ LUPIEN**  
**INSTALLATION**  
**SPECIALISTE en POSAGE**  
 (13 années d'expérience)

- TAPIS
- TUILE
- PRÉLART

ESTIMATION GRATUITE

569 Chassé Tél. 477-2991  
 Drummondville

**Les Rangers auront leur "fan-club"**

Les supporters des Rangers de Drummondville ont à maintes occasions reproché le manque d'ambiance au Centre civique. Ceux-ci avaient d'ailleurs raison d'adresser de tels reproches, car, contrairement aux autres amphithéâtre de la Ligue junior Majeure du Québec, le Centre Civique était jusqu'à maintenant un endroit très calme.

Il semble bien cependant que ce temps est révolu et que, dorénavant, ça bougera dans les gradins de l'enceinte de la rue Cookburn. Ceux qui ont assisté au match de dimanche soir, ils étaient plus de 1500! auront certes constaté une légère amélioration. Pour une des rares fois depuis le début de la présente campagne, des amateurs ont lancé des slogans invitant leurs favoris à tenir le coup jusqu'à la toute fin du match. Il ne faudrait cependant pas se surprendre si les slogans sont plus nombreux, au cours des prochaines locales devant les hommes de l'industriel Gérard Leclerc.

En effet, il nous a été permis de savoir qu'un "fan-club" était présentement en formation, et que celui-ci aura pour tâche principale d'inviter les amateurs de hockey junior de la région à s'extérioriser, à crier leur joie.

Les premiers membres de ce "fan-club" auraient déjà été recrutés et, il va sans dire que d'autres viendront s'ajouter au groupe d'ici les prochains jours.

Ceux qui se rendront donc au Centre Civique pour les prochains matchs locaux des Rangers, seront en mesure de se rendre compte qu'une section sera beaucoup plus bruyante que les autres. C'est du moins ce que les dirigeants des Rangers de Drummondville espèrent.

**AMEUBLEMENT BEN LECLERC ACHÈTE UNE PLEINE VAN DE T.V.**

**ELECTROHOME**  
 ... Va plus loin que l'excellence

**ET VOUS LES OFFRE À DES PRIX SUPERS SPÉCIAUX**

**PROFITEZ DE CETTE GRANDE**

**ELECTROHOME**  
 ... Va plus loin que l'excellence

**CUTLASS**  
 DE ELECTROHOME, T.V. COULEUR 20", PORTATIF.

**PRIX SPÉCIAL**  
**BEN LECLERC**

**ELDORADO**  
 DE ELECTROHOME, T.V. COULEUR 26", CONSOLLE, 100% TRANSISTORISÉ.

**PRIX SPÉCIAL**  
**BEN LECLERC**

**CAISSE D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE DRUMMOND PRÊTS**

- Commercial et industriel
- Tre et 2e hypothèques
- Prêts personnels aux membres
- Taux concurrentiels

Pour informations additionnelles, s'adresser au Directeur

Tél. 477-1330  
 190, rue Hériot, local 3  
 Drummondville

**MACHINISTES TOLIERES AJUSTEURS DE CELLULES**

Plusieurs emplois permanents et à long terme sont offerts pour des ouvriers spécialisés à notre usine de Cote-de-Liesse.

**MACHINISTES FRAISEURS ET TOURNEURS**

Expérimentés: Doivent pouvoir travailler d'après dessins ou directives écrites. Devront pouvoir effectuer leur propre mise au point pour fournir un travail de précision.

**TOLIERES**

Connaittant le traçage, le façonnage et la soudure par point. Pouvant effectuer des travaux variés à l'usinage. Devront être capables, en partant avec une matière première de façonner un produit qui se conforme à des normes rigoureuses.

**AJUSTEURS DE CELLULES (AIR FRAME FITTER)**

L'expérience dans le domaine de l'avionnerie serait un atout important. Le candidat devrait pouvoir travailler d'après les plans et avec un minimum de supervision.

Nous offrons de très bonnes conditions de travail, des salaires intéressants et des bénéfices marginaux attractifs.

Faites votre demande d'emploi en visite personnelle, en téléphonant ou en écrivant à:

**CAE ELECTRONICS LTD.**  
 1000, rue de la Ligne  
 St-James, Québec, Q.B. H1P 1G6  
 Tél. 341-9700 Poste 294

**LA GRANGE À TIEBEN**

Sise à St-Gervais, chemin Yamaska, près du rond-point de la Transcanadienne, 350-0000

**NOUS AVONS TOUTES LES MEILLEURES MARQUES DE FABRIQUANTS DE MEUBLES LE PLUS GRAND CHOIX DE LA RÉGION. LAVESSES DE VAISSELLE MAYTAG, KEYSMATR TV ELECTROHOME, RCA, FLEETWOOD**



Le Sylvania l'emporte 8-2

D. Laliberté et Y. Drolet conduisent le Pepsi-Cola à un triomphe de 8-1

Denis Laliberté et Yvon Drolet ont combiné leurs efforts... pour permettre au Pepsi-Cola de l'emporter facilement au compte de 8-1 sur le Beaulieu Transmission...

Les deux joueurs du Pepsi-Cola ont combiné leurs efforts...

Jean-Luc Bessette a lui aussi connu un bon match... le but gagnant, à 19:59 de la période initiale...

C'est Romain Hamel qui a privé le gardien Pierre Ouellet d'un blanchissage...

Le Pepsi-Cola menait 2-0 à l'issue de la première période... après deux périodes de jeu.

Gain du Sylvania Dans l'autre match à l'Affiche, le Sylvania a eu le meilleur 5-2 sur le Centre de Loisirs Escapade.

Cinq joueurs différents ont réussi à faire scintiller la lumière rouge dans le camp du Sylvania...

La réplique du Centre de Loisirs Escapade a été donnée par André Letendre et Michel Poulin.

Le Sylvania menait 2-0 après le premier vingt... la période médiane Claude Paris protégeait les filets du Sylvania...

Compteurs

Deux joueurs du Pepsi-Cola dominent la colonne du classement des compteurs de ce circuit de hockey Brador.

Yvon Drolet est celui qui détient le poste de commandes, avec 12 points, répartis en sept francs buts et cinq aides...

Denis Laliberté du Pepsi-Cola totalise 10 points, un de plus que Mario St-Louis.

Poème

Le corbeau chante pour montrer sa voix au renard gourmand... Vivez heureux, comment? Le vent frémissait, le corbeau chantait...

LOCATION DRUMMOND

Voies de circulation, sans chaîne bloquée, entretien... Location de matériel agricole et industriel.



C'est en fin de semaine dernière qu'avait lieu le Tournoi de Termetur, section féminine du Club de Golf de Drummondville. Ce tournoi commandité par le professionnel du club, Guy Bissonnette, a remporté un vif succès.

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Projet: 641-2437-3 — Érection d'un système d'éclairage routier sur la route 122, dans la cité de Drummondville et les cantons unis de Wendover et Simpson, comté de Drummond.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec et qui auront requis les plans et devis à leur nom.

Un versement de \$25.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

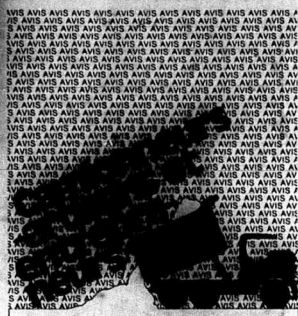
DEPÔT de soumission exigé: cautionnement de soumission: \$5,700.00 ou chèque certifié: \$2,850.00.

La vente des documents ainsi que la réception des soumissions sont faites à l'adresse suivante: Salle des Soumissions, Ministère des Transports, Édifice "H", 1er étage, 875 est, Grande-Allée, Québec 4.

Cloture des soumissions jusqu'à: 15:00 heures le mardi, 30 octobre 1973.

Le ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions, même la plus basse.

LE SOUS-MINISTRE CLAUDE ROULEAU, ING.



Camionneurs-artistes et entrepreneurs en transport qui effectuent du transport de matières en vrac, vous avez jusqu'au 20 DÉCEMBRE 1973 pour faire parvenir à la Commission des transports du Québec, une demande de permis.

Toutes les personnes qui ont déjà formulé leur demande recevront leur attestation au cours des prochains jours.

Il est dans votre intérêt de vous adresser le plus rapidement possible, pour obtenir un formulaire de requête de permis, à votre ASSOCIATION QU'IL AUX BUREAUX DE LA COMMISSION DES TRANSPORTS.

À Québec: 880, Chemin Sainte-Foy 4ième étage, Québec 6 À Montréal: 800, boul. de Maisonneuve Place Dupuis, 7ième étage Montréal

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ATTENTION



Cher client... 429, rue St-Georges Drummondville Québec

HEURES D'OUVERTURE: Lun., mar., mer.: de 9h30 à midi; de 1h à 9h15. Jeu., ven.: de 9h30 à midi; de 1h à 9h15; de 7h à 9h. Samedi: de 9h30 à midi; de 1h à 4h.

LANORAY INC. MANUFACTURIERS DE LINGERIE 420, rue St-Georges

Centre du camion Grandlinee ROUTE TRANSCANADIENNE (ROND-POINT DE DRUMMONDVILLE)

VENTE DE CAMIONS Dodge TÉL.: 477-2333 CHOIX CAMION USAGÉ

DÉPARTEMENT DES VENTES UNE ÉQUIPE DE VÉNÉRABLES ÉVALUATEURS ET QUALIFIÉS SONT À VOTRE SERVICE

Advertisement for Kelvinator appliances. Includes 'OFFRES SPÉCIALES TRANSCANADIENNES', 'Choisissez Kelvinator pour sa valeur, son style, son rendement et son fonctionnement sûr', and prices for the automatic dryer (\$169) and the dishwasher (\$279).

Advertisement for 'LA GRANGE PATIÈRE' featuring a large illustration of a house and text describing their services.

# Les convictions de nos lecteurs

Tout communal qui nous sera remis pour publication sous cette rubrique devra nécessairement porter la signature autographe de l'auteur, avec son adresse et son numéro de téléphone. Nous nous réservons le droit de vérifier, afin de savoir si ces renseignements sont exacts. L'auteur en question sera le seul et unique responsable des idées qu'il aura émises. La Parole se dégage par le fait même de toute responsabilité à ce sujet.

## LE COMITÉ D'ÉDUCATION DE L'U.O.T.A. S'INTERROGE SUR LE FACTEUR HUMAIN A LA CELANESE

Le comité d'éducation de l'U.O.T.A. a pris connaissance de l'extrait de la conférence donnée par M. George Boulay, paru dans La Parole le 26 septembre 1973. Nous trouvons que M. Boulay a dit de belles paroles, mais les situations vécues par les travailleurs de la Celanese sont loin de confirmer les belles paroles du gérant de la Celanese.

"Le leadership, selon M. Boulay, demande au plus haut point, que le produit fini soit au plus près possible et de la meilleure qualité possible. Pour être fidèle à ce principe, la Celanese s'est bien chargée d'appliquer le travail sous pression exigé, le travailleur de la Celanese devient une machine de course et deux ans après sa retraite, il a les deux pieds dans la tombe. Qu'est-ce que ça veut dire pour vous l'humiliation, M. Boulay? Qu'est-ce qui est le plus important: le principe en question ou le travailleur de l'usine?"

"Avec le respect de soi et d'autrui, le chef doit parler aux hommes, en les considérant comme des hommes et non pas comme des êtres inférieurs." A la Spinning, les boss ne tiennent pas compte du respect de la personne humaine: le travailleur est programmé par un ordinateur pour la durée de temps de son équipe.

posaient le plus, en leur donnant des promotions pour leur ferme. Les travailleurs agissent ainsi: voulez-vous résorber dans vos rangs les forces contestataires du syndicat et maintenir le silence et la répression dans le monde ouvrier? Est-ce ainsi qu'on favorise et qu'on valorise les travailleurs? Il semble que les contremaîtres, qui dans le passé ont été les plus travailleurs, sont maintenant rendus dans la "couchette" de la Compagnie.

"Le leadership exige de la modération sans exagération" dans les relations avec le personnel et dans le processus de décision.

notre point de vue, la modération est devenue intolérable. Tous les travailleurs sont obligés d'enlever leur montre, mais aux endroits où il n'y a pas de danger, cela allant contre la loi de la sécurité: "aux endroits où il y a danger..." (art. 12, 1, 2). Les salaires sont injustes à la Celanese, même si la Compagnie respecte la convention collective.

Apportons des faits: après 44 ans de service, un travailleur de la weaving gagne \$236 de l'heure. Un électricien de la classe "A" gagne au top 3,28 de l'heure. Un rack cleaner, après quatre années de service, gagne \$2,33 de l'heure. Avec une telle modération dans les salaires, il est facile de comprendre pourquoi les relations entre les ouvriers, même aux endroits où il n'y a pas de danger, sont si peu cordiales. Il ne faut pas chercher de midi à quatorze heures, pour savoir pourquoi les jeunes ne sont pas intéressés à travailler dans une usine qui écrase les gens. Regardez, M. Boulay, les salaires que donne la Celanese et regardez l'augmentation des prix à la consommation, vous allez découvrir dans quel pétrin se retrouvent les travailleurs de la Celanese.

M. Boulay, ça fait longtemps que la Compagnie Celanese chante de même chanson: le textile n'est pas payant.

nier, et de ce fait, j'ai jamais compris pourquoi les travaux publics, au moins en ce qui concerne le gouvernement ayant contrôle sur la monnaie, ont toujours été faits par des emprunts au lieu de procéder par une émission de monnaie correspondante au coût des travaux. L'année 1973, un profit d'environ 7 millions, on sait très bien à qui sert cet argent. Cessez de nous prendre pour des idiots, M. Boulay, vous sommes plus lucides que vous ne le pensez. Le travailleur ne croit plus aux belles paroles, M. Boulay. Il s'est fait assez fou, dans le passé. Il attend des gestes concrets et ça presse la Celanese.

Laurent Lavertu, président

## POUR QUI VOTER?

Drummondville-Sud, le 14 octobre 1973. N'étant membre d'aucun parti politique, désignant garder mon indépendance sur ce point, étant assuré que la grande majorité des électeurs québécois sont dans la même situation, j'ose sans prétention faire quelques réflexions à haute voix sur le vote démocratique que nous aurons à donner le 29 octobre prochain.

Voilà les quatre partis en jeu, et que nous devons forcément faire un choix. Je procéderai par élimination, et je me vois forcé par principe d'oublier d'abord le parti créditiste provincial, quoique sympathique au parti créditiste fédéral, étant donné que j'ai eu l'opportunité d'étudier, il y a plus de 25 ans, les théories de réforme monétaire préconisées par le major Douglas et introduit dans notre province par M. Louis Eves et secondé par un certain M. Gre-

## A ST-NICÉPHORE, JE VEUX JUSTICE POUR TOUT LE MONDE

En vertu du règlement no 274, relatif à l'émission des permis de construction, depuis octobre 1972, toute personne projetant une construction, un agrandissement ou du lotissement quelconque, doit se procurer un permis de construction, chez l'inspecteur en bâtiments, M. Marcel Daigle.

Pour me conformer à ce règlement no 274, et en même temps pour obtenir un permis de construction, je me suis donc présenté chez M. Daigle, et celui-ci m'a demandé la somme de \$18,00 que j'ai payée pour obtenir ce permis.

Par la suite, j'ai appris que certaines gens avaient payé un permis de construction et d'autres pas payé. Je me suis donc bien informé et j'ai appris que le conseil n'avait pas le droit de charger une somme quelconque pour obtenir un permis de construction; ce règlement a été fait en vertu de l'article 392 du code municipal, qui dit qu'une municipalité PEUT faire un règlement pour établir un tarif d'honoraires pour la délivrance des permis de construction.

Mais, une chose certaine, dans le règlement no 274, aucun tarif n'a été établi à cet effet.

Justice doit être faite pour les autres. Voilà pourquoi j'ai écrit cette lettre.

"N'étant pas satisfait de cette réponse, j'ai fait parvenir une mise en demeure au conseil municipal de me rembourser ce montant de \$18,00. On ne lit pas de ça de papier..."

Donc, par l'intermédiaire de la Cour des Petites Créances, je leur ai fait parvenir une action pour remboursement de ce montant sous peine de saisie..."

Trois jours plus tard, Robert Boivert, secrétaire de la municipalité, m'a rendu visite, me remettant mon argent du permis et me payant en plus les frais de cour de \$5,00.

Justice fut faite pour moi! Mais, si le conseil m'a remboursé cet argent, c'est qu'il était dans l'obligation de le faire, et je ne vois pas pourquoi le conseil municipal ne rembourserait pas tous les gens à qui on a chargé un montant quelconque pour obtenir un permis de construction?



## VOUS AIMEZ LA BELLE DANSE?



Alors, soyez à la page et profitez de vos loisirs pour suivre, selon vos désirs, nos cours privés ou bien nos cours de groupes.

Le Studio de Danse G. Smith se spécialise dans l'enseignement de toutes les danses sociales telles que: VALSE, FOX TROT, SWING, CHA-CHA, RUMBA, etc...

Toute personne désirant apprendre ou se perfectionner dans les danses sociales peut le faire en communiquant au Studio G. Smith, Tél.: 472-7313.

L'enseignement est donné par M. Geo. Smith ainsi que M. Me Willie Fillion, sa partenaire.

INSCRIVEZ-VOUS LE PLUS

TÔT POSSIBLE à l'un ou l'autre de nos cours afin de profiter de notre COURS SPÉCIAL pour les débutants. Ecole détenant un permis du Ministère de l'Éducation et Membre de l'Association des Studios de danse professionnelle.

## STUDIO DE DANSE GEO. SMITH

475 A, Lindsay, Drummondville, Tél. 472-7313

## ABANDON des AFFAIRES

## LA BIJOUTERIE J.A. LEBLANC

INVITE SES CLIENTS À PROFITER DES SPÉCIAUX DE 20% À 75% DURANT LA VENTE PRÉSENTEMENT EN COURS.

APRÈS 30 ANS DE LOYAUX SERVICES LA BIJOUTERIE J.A. LEBLANC A ABANDONNÉ SON COMMERCE ET TIENT À REMERCIER SA NOMBREUSE CLIENTÈLE POUR LA CONFIANCE QU'ELLE NOUS A TÉMOIGNÉE.

## PROFITEZ DE CETTE VENTE POUR VOS ACHATS DES FÊTES

## OUVRIERE



La Boutique Marie Laine qui se spécialise en artisanat, tricot, tissage, etc., vous invite à visiter son magasin au 494 St-Jean.

Nous avons tous les accessoires pouvant servir à la fabrication de vos tapis ou toutes autres œuvres artisanales. Nous avons aussi à votre disposition le fil à tisser.

Dans le but de promouvoir la vente d'œuvres artisanales, nous vous offrons un choix de lampes, poupées, peintures à l'huile, tapis, etc.

<b>ABERTEX</b> 2 PLIS <b>55¢</b>	<b>BELLETEX</b> 3 PLIS <b>45¢</b>
<b>ARONELLE</b> La libération de la fibre à tricoter. Complètement lavable et séchable à la machine. <b>89¢</b> LA BALLE	<b>LANE</b> pour crochet ou poinçon <b>59¢</b> LA BALLE

NOUS SOMMES DÉPOSITAIRE DE LA COMPAGNIE ARONELLE

BOUTIQUE MARIE LAINE 494 ST-JEAN DRUMMONDVILLE TEL. 472-3332



### Seul le jeune avait de quoi manger

... Parmi les 5000 hommes sans compter les femmes et les enfants qui avaient suivi Jésus de Natchez jusque dans le désert, il n'y avait que cet adolescent à avoir son lunch: cinq pains et deux poissons. Et le Père Bibeau de continuer: le Seigneur lui a tout demandé. Pauvre petit, après le miracle de multiplication de la nourriture, il n'a pas eu plus que les autres: on ne lui donna même pas des restes".

C'est ainsi que s'exprimait le Père Hector Bibeau, directeur de la Maison Reine-des-Coeurs, lors de son exposé sur le sujet de la semaine: LES JEUNES, ou "ils me tapent sur les nerfs". Son montage audiovisuel s'intitulait LA

REVOLUTION DES AGES, le tout s'inscrivant sous la rubrique de la session TOUT LE MONDE IL EST TANNE.

Voilà, prises au hasard, quelques interventions de dimanche soir: Les jeunes veulent être mieux compris. — Les parents voudraient que leurs jeunes prennent le chemin qui leur ferait éviter les erreurs, alors qu'il se serait mieux de leur laisser faire leurs expériences — eux-mêmes et se rétracter tout seuls.

La semaine du 21 octobre, le Père Louis Parayre sera le grand responsable du sujet DROGUE, ou "j'ai mon voyage", le montage: LES PARADIS NOUVEAUX. Il y sera question de toutes les évasions modernes.



La Cité de Drummondville a souligné de façon spéciale, le cinquième anniversaire du Club Kiwanis de Drummondville, en lui accordant une réception civique. Sur la photo, nous apercevons le nouveau président de la prochaine année, Paul Biron signant le Livre d'Or de la Cité. Il est encadré à gauche, de l'ancien président, André Jean, et à droite, du promoteur Roger Prince.

### DEVANT LES KIWANIS

## La Ville consacre 10% de son budget à la cause des jeunes

(L.G.) Le cinquième anniversaire d'implantation du Club Kiwanis, à Drummondville, a été souligné par les autorités municipales, en fin de semaine dernière, par une réception civique.

En l'absence du maire Bernier, retenu à Coaticook, par ses fonctions de vice-président de l'Union des Municipalités, le promoteur Roger Prince prononça une courte allocution dans laquelle il souligna la pertinence du travail effectué par le Club Kiwanis, depuis son implantation à Drummondville.

Selon M. Prince, l'administration municipale n'a pas toujours le temps ou ne prend pas toujours, le temps de s'occuper vraiment des défavorisés et de la jeunesse en général. En particulier, le rôle de clubs sociaux comme le Kiwanis est complémentaire au travail de l'administration municipale, selon M. Prince. Prési-

— ROGER PRINCE

sons, de Drummondville, s'occupe plus particulièrement de soutien, ce qui le particularise davantage, à rencherir le promoteur.

M. Prince a insisté une fois de plus sur le rôle complémentaire des clubs sociaux, vis-à-vis le travail effectué par la Ville, qui consacre 10% de son budget à la jeunesse.

Pour sa part, l'ancien président du Club de la dernière année André Jean, a souligné qu'étant donné que les gouvernements versaient de plus en plus d'argent pour la cause de la jeunesse ou aux défavorisés, les clubs sociaux devaient s'orienter davantage sur le temps à accorder aux oeuvres et à consacrer.

Le Club Kiwanis a concrétisé cette politique pendant l'année, a ajouté l'ancien président, en instituant une "journée du devoir".

## Le budget d'opération de la Cité sera connu à la mi-novembre

(BP) — Selon le directeur-général des services municipaux, M. Pierre Genest, il semble bien que le budget d'opération, auquel on travaille énormément ces temps-ci, devrait être officialisé autour de la mi-novembre. C'est du moins ce que La Parole apprendra lundi, au moment où elle est en communication

téléphonique avec M. Genest. Les édiles municipaux, ce qui sous-entend le corps administratif, estime qu'il est passablement important de présenter un budget, conforme aux besoins et nécessités de la population drummondvilloise. C'est pourquoi, peut-on penser, plusieurs rencontres récentes entre

les administrateurs municipaux et les édiles eux-mêmes, tendent à démontrer que l'on porte un intérêt certain à l'édification correcte de ce budget.

D'ailleurs, comme on nous le soulignait lundi, les contribuables de Drummondville seront en mesure de vérifier cet état de fait.

### ÉPARGNEZ

sur l'achat de vos vêtements d'automne en achetant VOS TISSUS DÈS MAINTENANT

- GROS ASSORTIMENT DE TISSUS-MODE
- PRIX POUR TOUTES LES BOURSES

**VENEZ CONSTATER VOUS ACHÈTEREZ**



Mme Juliette Barsalo, 20 ans d'expérience dans la confection. Elle saura vous conseiller dans le choix de vos tissus.

**DO BER MI TEXTILE**

111, rue de la Vallée, Drummondville, Québec

### MONTER CHAMBRE BAIN!

 <p><b>"CRANE"</b> MONACO-ISOLÉE SIÈGE NON COMPRIS \$41.97</p>	<p><b>TUILES CÉRAMIQUES ET ACCESSOIRES</b></p> <p>Choix complet Installation facile Tre qualité, bas prix</p> <p style="text-align: right;"><b>\$51.88</b></p>	 <p><b>BAIN</b> porcelaine sur acier de première qualité fabrication canadienne</p>
 <p><b>EVIER</b> double en acier inoxydable, garanti à vie, complet avec robinets à panier. \$37.86</p>	 <p><b>CHAUFFEUR-EAU</b> électrique Cascade 60 - 10 ans de garantie sans condition, intérieur doublé de verre. CASCADE 40 \$79.98 CASCADE 60 \$86.97</p>	 <p><b>POMPES</b> à piston et à jet <b>89.88</b> et plus</p>
 <p><b>BROYEUR À DÉCHETS</b> INVISINEK-EVATOR no 77 fabrication de base inoxydable qualité durable \$84.88</p>	 <p><b>HOTTE</b> pour cuisinière \$19.95 et plus</p>	 <p><b>FOURNISSE AIR CHAUD ET EAU CHAUDE</b></p>


**FERRONNERIE LAROCQUE**

432, rue de la Vallée, Drummondville, Québec  
Tel. 477-2666

## UNE CONFIDENCE DE

# ROGER MARQUIS

## EMPLOYÉ D'USINE



Je n'ai jamais fait de politique mais d'après moi, un député c'est un gars "parlable", un gars accessible par tout le monde. C'est justement l'impression que me donne Bob Malouin que je connais personnellement depuis des années.

Quand on se rencontre, on discute autant des Rangers, des problèmes de travail que de nos enfants. Pour moi, Bob c'est un homme avec les deux pieds bien à terre même s'il a fait des études importantes pour arriver à son poste.

Comme presque tous mes copains dans la shop, moi aussi j'ai choisi Bob et je lui souhaite bonne chance pour le 29 octobre. Ce sera une date importante dans sa carrière à lui et aussi pour tout le comté de Drummond.

*Roger Marquis*

**NOTE:** J'oubliais de vous dire que Bob peut être bon en politique, mais au poll je l'ai battu.

# J'AI CHOISI "BOB"

# JOURS D'AUBAINES

Consultez notre cahier et venez vite économiser!



## GREENBERG



### EXTRA

Big Value Days

OCT. 18-27

**Chic mode des temps froids, pour hommes**

**Men's stylish new winter coats and jackets**

**MISE DE COTE**

**CHARGEX**

**Womens and coats for young fashions!**

**Chic mode des temps froids, pour femmes**

**Women's stylish new winter coats and jackets**



**Manteaux sport style banlieue pour dames!**  
**1988**

Ces deux modèles sont en vente dans la plupart de nos magasins. Chaud double laine piquée, teintes mode variées, 10 à 18. En tartan de laine, ceinture nouée, ou tout coton d'aspect daim, avec garniture de simili fourrure brassée en surface. Dernière mode d'automne!

**Choix de pull-overs tout acrylique! Mode jeune à bas prix**  
**288**

**Pour dames.** Ils sont de mise en toutes saisons! Et leur prix est si modique que vous devriez en acheter plusieurs. En gros tricot, à encolure ras du cou et manches longues. Motifs d'ancre, de matelot ou de bateau. Coloris les plus nouveaux pour l'automne. Tailles: P.M.G.

## Demain, dès 9 h 30...

100

solde incris

58

108

LES GREENBERG DRUMMOND



# EXTRAORDINAIRES!

Haute qualité, vaste choix, bas prix sensationnels!



**Pour contrer agréablement le froid!**

Val. jusqu'à 2,99, et plus

**.58 à 1,47**

Pour dames, adolescentes, fillettes et enfants. Un vaste choix de gros tricotés bouclés, tous styles: casques jockey, bonnets, bérets, claches, et autres. Teintes unies et motifs multicolores.

**CHARGEX**



**Style banlieue! Chic apparence de rat musqué**

Prix spécial

**49<sup>99</sup>**

Pour dames. Ravissant manteau sport, à longs poils d'acrylique Or-lon\*. Longueur: 33 po. Large ceinture, 1 1/2 po, en simili cuir. Doublure de rayonne. Tailles 10 à 18.



**Le simili cuir: mode coquette automne-hiver!**

Prix spécial

**49<sup>99</sup>**

Confection de simili cuir Kobretta, pour la sportive élégante! Col et garniture en fourrure de panda. Poches latérales dissimulées. Doublure piquée. Caramel ou noir. 10 à 20.



**Finette épaisse tout confort!**

**A 327**

Pour hommes. Choude et robuste chemise, lavable à la machine. Modèle sport, à poignets 2 boutons. Quadrillé rouge, vert ou bleu. P.M.G.T.G. Encolures: 14 à 17 1/2.



**Vaste chemisier en chaud tartan**

**B 766**

Un modèle qui plaît aux jeunes! En chaud lainage quadrillé multicolore. Deux poches boutonnées. Teintes variées. Tailles: 8 à 18.

**Offres spéciales . . . jusqu'à épuisement du stock!**

# ANDRÉ BLAGDON

**AVEZ-VOUS 2 MINUTES?**

**CONNAISSEZ-VOUS**

**VRAIMENT ANDRÉ BLAGDON?**

J'ai affirmé tout au long de la campagne que mon langage serait vrai et limpide. Il l'a été; il le sera encore une fois. Suite à certaines rumeurs colportées dans le comté de Drummond par certaines personnes à l'esprit trop "libéral" qui ont attaqué par des affirmations mensongères mon intégrité sacerdotale, je tiens à affirmer à tous les citoyens du comté qui veulent bien connaître la VÉRITÉ que je suis vraiment prêtre. Engagé socialement depuis nombre d'années, j'ai décidé de faire un pas de plus et de m'engager politiquement. Cette décision personnelle, je l'ai prise après échange avec le supérieur majeur de la communauté des Pères Eudistes. Ouvrant dans le diocèse de Nicolet, j'ai cru de mon devoir de mettre au courant de ma décision Mgr Albertus Martin: "Par la présente je désire vous informer, en tant que pasteur du diocèse, que je me présente comme candidat du Parti québécois dans le comté de Drummond. Sollicité par beaucoup de gens, j'ai longuement réfléchi avant de prendre ma décision. Je pense, profondément, qu'il est temps que le prêtre s'engage au plan socio-politique et qu'il sache transmettre le message qu'il porte en lui, en s'impliquant dans le contexte social et politique du Québec d'aujourd'hui. Ouvrant dans votre diocèse, je sais fort bien que je dois vous faire connaître ma prise de position. J'aurais aimé vous rencontrer personnellement mais pour l'instant la préparation de la campagne électorale et mes classes au C.E.G.E.P. me retiennent à Drummondville." (Extraits de la lettre datée du 4 octobre courant et adressée à Mgr Albertus Martin, évêque du diocèse de Nicolet.)

La réponse fut positive.

Je suis un travailleur, citoyen comme vous tous, oeuvrant dans les collèges auprès des jeunes depuis 24 ans. Mes aspirations d'homme pleinement engagé au service des Québécois m'ont entraîné directement à appuyer concrètement la réalisation du programme du Parti québécois. Pourquoi? Parce qu'il repose sur la reconnaissance de la dignité des Québécois, sur la réalisation d'une structure politique nous donnant les moyens, à nous les Québécois, de construire un monde meilleur basé sur un partage plus juste des richesses, sur une reconnaissance inconditionnelle du droit de chacun à la liberté de pensée, de religion, à l'information, au travail, aux loisirs, à la santé, au logement, à un niveau de vie suffisant, à l'éducation, bref, en nous donnant un gouvernement national au service de l'homme, au service de notre collectivité québécoise.

Je demande à tous les électeurs honnêtes du comté de Drummond de se méfier de tout colportage insidieux et malhonnête touchant la réputation et la vie privée.

Au terme de mon message, je souhaite que certains Québécois cessent de faire ramper notre vie politique dans le mensonge. Je souhaite que tous les organismes politiques respectent une fois pour toutes le Québécois, sa dignité et son honnêteté. Le peuple québécois est un peuple debout! Je lui souhaite un gouvernement debout et un député debout! Avez-vous le goût du Québec? Avez-vous le goût du vrai? Moi, je l'ai.

André Blagdon



**ANDRÉ BLAGDON, CANDIDAT**

**LE 29 OCTOBRE**

# JE VOTE POUR LE VRAI

**"Un gouvernement debout, un député,  
debout, une population debout."**

(ANDRÉ BLAGDON)



**Parti Québécois**

Cette annonce est autorisée et payée par M. Gérard Picard

agent officiel, 307, rue Mercier





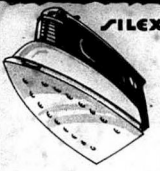
Aucun versement comptant  
aucun paiement avant janvier 1974.  
Frais d'administration  
mensuels réguliers

A COMPTER DU  
MERCREDI  
17 OCTOBRE

# EN PRIMEUR, DES ARTICLES À



**GRILLE-PAÏR PROCTOR**  
**SILEX**  
Pour ceux qui aiment les lignes élégantes, voici un superbe grille-pain. Nickel chromé orné de lares noir. Contrôle de cuisson par thermostat.  
**CHACUN 9.99**



**FER À VAPEUR ET À SEC**  
**SILEX**  
Talon stable, cadre de la vapeur pour tissus, poignée noire et corps chromé. Semelle à nombreux orifices à vapeur.  
**CHACUN 9.99**



**JOLIE CREMISE DE NUIT**  
Chemises à empièçage confectionnées en soie et nylon broché. Élastiques à l'encolure et au bas des manches. Rose, bleu, menthe, lilas. Pour dames à taille forte.  
**2 pour 9.99**



**Ens. de 41 pièces**  
**POUR LES RÉUNIONS D'AMIS**  
Ensemble pour 8 personnes: verres à bière, 16 oz chacun, verres à breuvage, 12 oz chacun, verres Highball, 8 1/2 oz, chacun, verres Old Fashion, 7 oz, chacun, verres RoyalTonic cocktail, 5 oz, et un verre à shooter, 1 1/2 oz.  
**L'ENS. 9.99**



**VESTE DE SOIE POUR DAMES**  
Veste 100% nylon, col laffair, poignets verticaux devant et au dos, 2 poches à rabat fermant à bouton pression; ceinture à même. Capuchon dissimulé. Couleurs variées. P.M.G.  
**CHACUN 9.99**



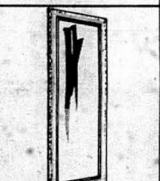
**VESTE BORDARIER POUR FILLETES**  
En nylon glacé, 22 onces. Col à pointure, 2 poches latérales, bande de taille de 2" et boutons 3/4 pression devant. Doubleurs piqués. Placés assortis 7-8-10.  
**CHACUN 9.99**

**PRÉPAREZ-VOUS À RÉDUIRE**

**ACHATS SENSATIONNELS PRIX D'ÉCONOMIE**



**LAMPES SUSPENDUES PRÉSENTÉES SOUS BOÎTE**  
Choix de 12 pièces et cordons électriques de 13 pieds. Choix de 2 modèles; sphère ou lanterne en verre à motif abstrait ou à losanges. Couleurs variées.  
**CHACUN 9.99**



**MIROIRS DE PORTE**  
Différents cadres en métal. Crochets compris. 14, 50" ou 16, 51".  
**CHACUN 9.99**



**INDISPENSABLE DANS TOUTE CUISINE**  
Dure boîte, aiguës-couteaux pour bulles de la table format. Alimentaire rattachés couvercles. Couleurs variées.  
**CHACUN 9.99**



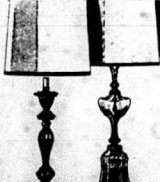
**LONGUES ROBES DE NUIT POUR DAMES**  
Cette robe prime est en velours et a jolies broderies devant. Ajustée et nylon broché. Manches 3/4. Adèle, menthe ou lilas. P.M.G.  
**2 pour 9.99**



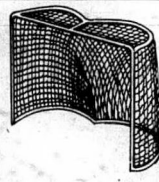
**CAMERA À CHARGEMENT INSTANTANÉ**  
Chargement par cartouche qui vous n'a pas à ouvrir. Fonctionne avec les magnifiques que ne nécessitent pas de pile et donnent un bel effet à tout coup. Film couleur négatif et développement compris.  
**CHACUN 9.99**



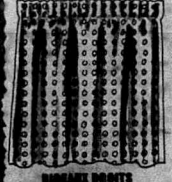
**MARQUE À LIGNE STARLOW**  
Marque format familial avec couvercle sur charnières, coussin et recouvrement de métal. Corps en acier résistant à la rouille. Laine ton or. Couleurs variées.  
**CHACUN 9.99**



**LAMPES ÉLÉGANTES POUR LE SALON**  
Base de métal travaillée de table ou avec abat-jour décoratif.  
**CHACUN 9.99**



**FILET DE HOCKEY DE DAMES**  
Modèle pro, avec supports en acier à ressort aux 4 coins. Filat en nylon des plus résistants. 56" x 44 1/2".  
**CHACUN 9.99**



**BARBIERS DOIGTS TRANSPARENTS**  
Remplace le barbière et le rasoir en permettant à l'homme de rasurer. Tous à l'usage personnel de toilette. Idéal pour rasage sans douleur. Réserve rasage 104" x 52".  
**9.99 LE PAIRE**



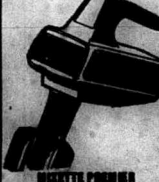
**ORIGINALES DE PLUMES**  
Orchestra remplie de plumes d'élégance. C'est l'accompagnement de votre voix à un seul doigt et sans effort. Télévise de bleu et blanc 19" x 23".  
**2 pour 9.99**



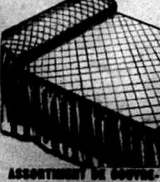
**JEU DE DOIGLES, 1,5"**  
Jeu de 11 pièces, idéal pour le bricolage. Contient 7 doigles, une allonge de 3", une clé à roulet et le coffret en métal.  
**CHACUN 9.99**



**SAC D'HYGIÈNE POUR HOMME**  
Sac en nylon, avec miroir étanche renforcé et étanché au soudé. Couvercle et poignée en cuir. 3 grandes poches extérieures. Bleu.  
**CHACUN 9.99**



**DRILLER PREMIER À 7 VITESSES**  
Perforer en acier inoxydable et aluminium. Boîtes et manivelle des boutons. Avancé, et silencieux, en blanc.  
**CHACUN 9.99**



**ASSORTIMENT DE COUVERTURE**  
Ensemble de 7 couvertures pour les doubles ou simples. Votre choix de modèles, tissu et couleurs avec plusieurs pièces et couleurs variées.  
**CHACUN 9.99**



**ENSEMBLE DE SALLE DE BAINS**  
Comprend le tapis de la toilette et la toilette en nylon très résistant et de longue durée qui couvre votre salle de bain.  
**CHACUN 9.99**



HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI, MERCREDI, 9 h à 6 h p.m.  
JEUDI ET VENDREDI: de 9 h a.m. à 6 h p.m. SAMEDI: 9 h a.m. à 6 h p.m.

**LES GALERIES DRUMMOND**  
355 BOUL. ST-JOSEPH, DRUMMONDVILLE

LES GALERIES DRUMMOND PAS PRIX

# Woolco JOURS



**Pimpantes et confortables robes de nuit pour dames**  
Ne cherchez plus! Voici la robe de nuit qui vous mettra en évidence. Modèle imprimé en coton/polyester. Manches bouffantes. Encolure profonde. Toutes deux montées sur élastiques. Rosa, bleu, jaune. P.M.G.

**14.97**

**ÉLÉGANT ENSEMBLE POUR DAMES**

Coordonné robe de nuit et peignoir en nylon matelassé. Peignoir 5/8 à empiècement brodé. Poche. Ferme devant. Robe de nuit à empiècement châle. Rosa, bleu. P.M.G.

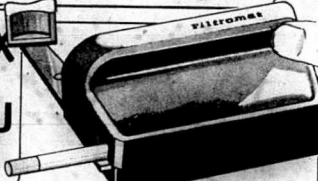
**19.97**

**Choix de flanellettes pour dames**

Assortiment comprenant des modèles pyjama-tunique à imprimé monochrome avec 5 rangs élastiques à la taille; des imprimés à bordures foncées et garnis de dentelle au cou; des robes courtes imprimées avec empiècement carré orné de dentelle, ainsi que des modèles longs imprimés à manches 3/4, bordées de dentelle au cou et autour de l'empiècement. Tintes variées. P.M.G.

A VOTRE CHOIX  
**4.87** chacune

**Spéciaux  
DU COIN DU FUMEUR**



Roulez vos propres cigarettes  
**King-Sigars**  
**Filtermax**  
En plastique. Porte sa garantie. Permet de rouler vos propres cigarettes "King-Sigars".

**8.77** chacune



**Jeu de Scrabble Éducatif pour adultes**  
Consigne à bâtir des mots. Instructif tout en amusant. Se joue à 2 ou 4.

**3.97**



**Qui dit minimal dit Port-Salts**  
Chaque bouteille offre de ces Old Port Salts ajoutés au plaisir de votre fumée.

**.31** la pipette

**Brigout à jeter Gédé**  
Un petit vous en êtes bien sûr! Les commandes de foin... vous en disposez!

**.97**

**Tobacco à cigarettes Filtermax**  
Savon de 6 onces. Employez-le dans votre rouleur-cigarettes Filtermax. Fumée toujours garantie.

**1.88**

**Pipes Modern Appalo et Yelobolo Nova**  
Pour qui aime les pipes à tout filtrer. Choix de couleurs. Prix sûr de présentation.

**1.97**

**AUBAINES  
D'OUVERTURE**  
Robes de nuit pour dames  
AU CHOIX:

**2 pour \$11**

**A. Robes de nuit nylon / tricot. Longues**

Soyez à l'aise dans cette confortable robe de nuit. Encolure à ruche. Broderie et empiècement festonné. 1 bouton. Sans manches. Bleu, rose, menthe. P.M.G.

**B. Nuisettes nylon et dentelle**

A porter pour vous sentir plus féminine. Sans manches. Appliqués de nylons. Bordures de dentelle. Rosette sur le devant. Rose ou aqua. Grandes tailles disponibles.

**C. Ravissants modèles longs**

Pour un maximum de confort: jolie robe de nuit blanche en Fortrel (polyester) et coton. Empiècement brodé, à ruche. Bordures galonnées. P.M.G.

**E. Nuisettes Fortrel/coton polyester**

Robe de nuit fraîche et légère. Devant à bavette brodée. Attache au dos. Ruches au cou et autour de la bavette. Sans manches. Rosa, bleu, lilas. P.M.G.



## Needlecraft

Travaux à l'aiguille un passe-temps à la fois créateur et fascinant

Mille et une choses se prêtent à votre création. Des heures et des heures d'agrément. Le travi complété, vous serez fier d'admirer la pièce finie au mur ou ornant un coussin.

**Le jeu comprend:**  
Fil à broder, aiguille, cannevas imprimé; illustrations détaillées et instructions faciles comprises.

Ensembles pour broderie		Ensembles pour petit-peints	
Complément de fleurs 14" x 20"	10.99	Ensemble et animaux 11 1/2" x 11 1/2"	3.94
Mardi Bonal 17" x 21"	8.99	Mardi Bonal	4.94
Le sentier de l'été 14" x 18"	8.99	Animaux, paysages 9" x 10"	3.99
Vais du port 12" x 18"	10.99	Croquis variés: 11" x 13 1/2"	4.28
Fleurs printanières 18" x 20"	23.99	Jacobins Châtauneir 12" x 10"	3.99
Bois d'été 18" x 20"	11.99	Compositions florales: 10 1/2" x 14 1/2"	5.76
Flowers sur étag 12" x 20" 13 x 21"	8.99	Jacobins Fleurer 12" x 18"	3.99
Autres choix: 11 1/2" x 12"	1.99	Ensembles imprimés pour applique	
Croquis d'automne: 12" x 14"	9.94	Assortiment de motifs 15 1/2" x 20"	1.24
		(certaines imprimés seul)	

**Poêle recouverte de teflon pour cuire les aliments sans beurre. Ne colle pas. Tel qu'annoncé à la télévision**

**MONTRES**  
Pour hommes et femmes Nord-AM dans des styles variés.  
**21.88**





**Des pantalons qui font comme un gant!**

A) Voici un pantalon élégant, qui vous avantage, quelle que soit votre taille! Belle confection en polyester à texture de crêpe. Jambes évadées et similivert. Choix de marine, brun et noir. Tailles 10 à 20 pour dames.

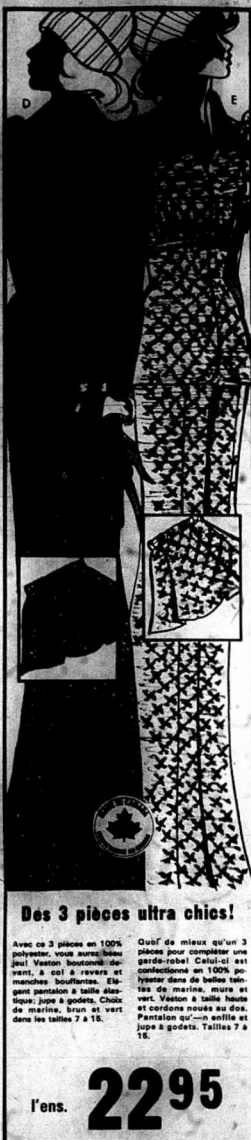
chacun **688**

B) Pantalon de coupe superbe, conçu pour le maximum de confort et d'élégance. Taille élastique, jambes évadées, 22" au bas. Confection en tricot doublé d'acrylique. Couleur: noir, marine, gris ou brun. 8 à 18.

chacun **895**

C) Superbe pantalon sans souci, car il est confectionné en tissu 100% polyester! Modèle qu'on enfile, avec bande de taille élastique, 2" de largeur, similibraguette et similivert. Quadrillés noirs, bruns ou marine. Tailles 10 à 18.

chacun **983**



**Des 3 pièces ultra chics!**

Avec ce 3 pièces en 100% polyester, vous aurez beau jeu! Veston boutons devant, à col à revers et manchettes soufflées. Élégant pantalon à taille élastique: jupe à godets. Choix de marine, brun et vert. dans les tailles 7 à 18.

Quif de mieux qu'un 3 pièces pour compléter une grande robe! Celui-ci est confectionné en 100% polyester dans de belles teintes de marine, mure et vert. Veston à taille haute et cordons noués au dos. Pantalon qu'on enfile et jupe à godets. Tailles 7 à 18.

l'ens. **2295**

**Woolco**  
**JOURS**



**L'allure étagée**

D) Chandail en tricot 100% acrylique. Col à pointes, manches longues et devant à motif jacquard. Choix d'avancements de 4 couleurs. P.M.G.

**472**

**Mini-prix pour tout-petits!**

G) Pour bambines, voici de jolies salopettes en acrylique uni, lavable à la machine. Élastique au dos, bavette ornée d'une poche. 4 à 6x. Teintes de marine ou rouge.

chacun **774**



H) Baby doll en molleton broché, 80% acétate et 20% nylon. Belle garniture de dentelle. Collette à taille et jambes élastique. Choix de corail, bleu poudre, mais et rose dans les tailles 4 à 6x.

chacun **286**



**D'autres offres avantageuses!**

J) Avez en tête à côté à 8 semaines vous pouvez changer toutes vos parties avant Février de suite. Modèles à 3 gilettes de couleur assorties à plusieurs modèles. Belle isolation de laine en noir, brun ou marine. **CHACUN 1387**

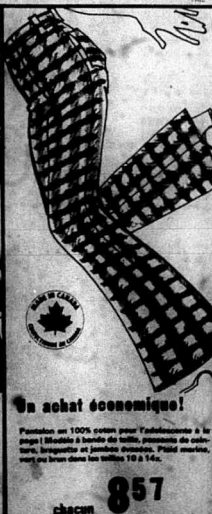
K) Remplacement laine en 100% laine, à prix véritablement avantageux. Bords frangés. Blous d'hiver, toutes les autres parties interchangeables. Venez choisir de suite. **CHACUN 249**

L) Les vêtements de bébé, quelle que soit la taille, sont plus vous surprenez! Rapports excellents et disponibles en noir ou beige. Choisissez et mesurez rapidement. **CHACUN 384**



**Robe-pantalon à prix-budget!**

M) Robe-pantalon en 100% polyester, confectionnée tel habituel sur Canada! Belle garniture, à manches longues, col à pointes et similivert sans poches. Pantalon à taille élastique. Rouge ou marine. Tailles 7, 8, 10, 12. **l'ens. 1387**



**Un achat économique!**

N) Pantalon en 100% coton pour l'adolescence à la page! Modèle à bande de taille, boutons de couleur, languette et jambes évadées. Petit modèle, vert ou brun dans les tailles 10 à 14x. **chacun 857**



**Manteau tout-aller**

O) Élégant manteau de travail, modèle à levants cordés, colature à la taille, poches appliquées et collet en similiverture. Tailles 10 à 18. **chacun \$65**



**Optez pour l'élégance à bas prix!**

P) Robe "Tutu" en 100% polyester, modèle en "Polar soft", à manches courtes, boutons assortis, boutons assortis. Profitez de cette offre sans tarder! **chacune 1288**

Q) Ces chapeaux de hauteurs extraordinaires sont faits de "Polar soft", à styles à choisir, ciseaux, boutons assortis. **chacun 348**

Les participants devront apporter leur sciote. Hommes et femmes ont droit de participer. Samedi la troupe TOVARICH donnera deux spectacles de danse folklorique à 10:00 h et 11:00 h

Concours de Sciote seront disputés jeudi et vendredi soir à 6:30 h, samedi à 9:30 h et la finale aura lieu à 4:00 h samedi après-midi.



# Woolco JOURS



### Orgue à accords, exclusif à Woolco

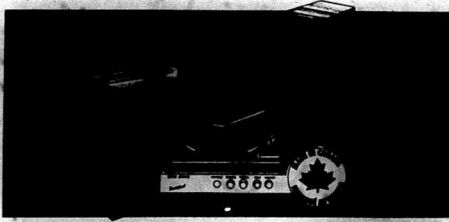
Orgue Orcana. Facile à maîtriser. 37 touches professionnelles numérotées pour correspondre aux livres de musique. 12 accords complets (6 majeurs, 6 mineurs). Contrôle de volume réglable. Anches inusables en acier inoxydable. Cabinet fini noyer résistant aux brûlures et aux rayures. Banc et 5 livres de musique Orcana compris.

**119<sup>95</sup>** complet

### Ensemble orgue à accords "Magnus"

Exclusif à Woolco. 37 touches. 12 accords (6 majeurs, 6 mineurs). Nouveau modèle recherché avec lutrin btpassant. Élégante base moderne. Banc de style moderne à coussin confortable. Case de rangement dissimulée sous le siège. Livre de musique "Magnus" compris. Beige ou fini veiné bois.

**59<sup>95</sup>** complet



**SYSTÈME STÉRÉOPHONIQUE  
MODEL DRF 502 BREWOOD**  
Changeur Gaccad de luxe; contrôle individuel pour la basse, l'équilibre, l'aigu et le volume.

**94<sup>95</sup>** chacun



**Guitare Brentwood pour débutant**  
Un autre spécial exclusif à Woolco. Idéale pour le débutant. Manche renforcé d'acier à touches précises et faciles. En export des Philippines.

**9<sup>99</sup>** chacun

**Wagonnette de course**  
Chassis en polypropylène, roues avec enjoliveurs, construction robuste.

**14.<sup>97</sup>**

**Bicyclette de course**  
(4 roues)  
Chassis en acier. Bâche bascule réglable. Guidons surlevés avec poignées en plastique. Klaxon vent.

**5.<sup>47</sup>** chacun

## SOYEZ BIEN EQUIPÉ, À LA MAISON OU AU BUREAU!



### CLASSEUR - 4 TIROIRS

A — Classeur métallique à 4 tiroirs, dont 2 à serrures. Tiroirs montés sur galets de nylon. Ferment par gravité, sans contre-coup. Pour chemises format ministe. 52" x 18" x 18". Noir, fauve.

**66<sup>86</sup>** chacun

### CLASSEUR - 2 TIROIRS

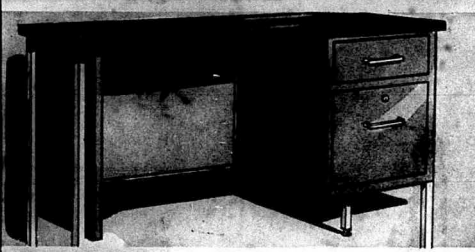
B — Tiroirs à gravité. Glissent sur galets de nylon. Ferment à clef. Pour chemises format lettre. 30" x 15" x 18". Noir, fauve.

**37<sup>86</sup>** chacun

### CLASSEUR - 4 TIROIRS

Non-illustré. Tel que classeur "A" - mais pour chemises format lettre. 52" x 15" x 18". Noir, fauve.

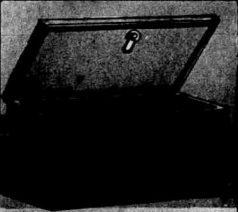
**46<sup>86</sup>**



### BUREAU A DESSUS EN NOYER

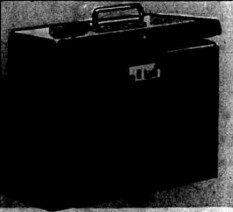
Construit entièrement d'acier. Durera plus longtemps que les autres des années. 2 tiroirs à clef. Tiroir supérieur pouvant servir à classer le courrier. Grand tiroir avec espace pour le rangement des stylos et crayons. 42" x 24". Noir, fauve.

**77<sup>86</sup>** chacun



**Coffret à Papiers de feu M-50**  
Double parois en acier épais; isolant d'amiante 1/2". 14" x 9 1/2" x 8 1/2". Olive, fauve, gris argent.

**15<sup>26</sup>** chacun



### Fichier portatif

Se met sous clef. Classeur de métal par sections avec chemises indexées. 12 1/4" x 10 1/4" x 10". Fauve.

**5<sup>86</sup>** chacun

**Chaise de bureau**  
Siège recouvert de plastique. Hauteur réglable 16" à 21". Sur roulettes. Gris foncé, fauve, foncé.

**2<sup>95</sup>** chacun



### BUREAU MINISTRE EN AGIER

Élégant dessus en noyer; durera des années. Un chiffon humide suffit à son entretien. 2 tiroirs pour le courrier et 2 grands tiroirs de rangement. Les tiroirs de gauche ferment à clef. 54" x 24". Noir, fauve.

**\$97** chacun

**ORGUE MAGNUS**  
Venez voir comment il est facile de jouer de cet orgue, idéal pour les débutants

Venez voir comment on peut faire une décoration avec des bouteilles, décoration que vous faites vous-mêmes, tout est compris dans cette boîte, démonstration sur place

**4.<sup>99</sup>**



**Woolco**  
**AUCUN VERGEMENT COMPTANT**  
**AUCUN PAIEMENT AVANT**  
**JANVIER 74**  
 PAIS D'ADMINISTRATION  
 MENSUELS REGULIERS

**Cosmetic  
 Boutique**

**FABRIQUE KIKU**  
 HANDBU 107  
 WITH SPARKLING BATH 4 OZ.

**ENSEMBLE DE 3 PRODUITS  
 KIKU PAR FABERGE**  
 L'ensemble comprend le mélange de  
 bain 4 oz. de "Sparkling Bath" pour le  
 bain savon de 4 oz. pour le bain.

**3.75**

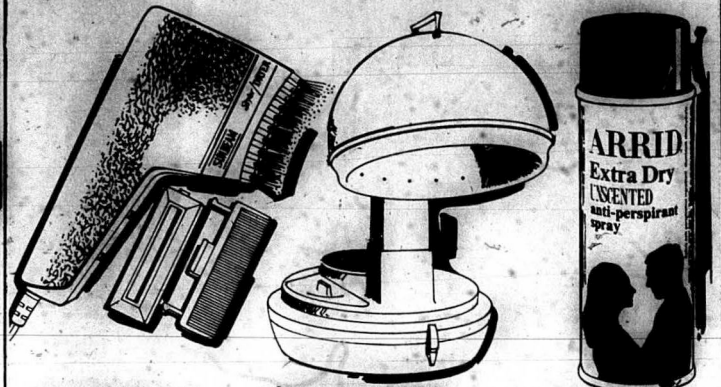
**FABRIQUE KIKU**  
 HANDBU 107  
 BATH SOAP NET 4 OZ.

**ENSEMBLE DE 2 PRODUITS  
 KIKU PAR FABERGE**  
 L'ensemble comprend le mélange de  
 bain et le savon de 4 oz.

**2.50**

**JOLIE SPHERE  
 PAR FABERGE**  
 Sphère contenant 3 oz. de  
 poudre pour le bain.

**1.37**



**COIFFEUSE/SECHOIR  
 SUNBEAM**  
 No. HD21

**15.95**

(En vente au rayon des produits cosmétiques seulement)

**SÉCHOIR LADY SCHICK  
 À CAPUCHON GENRE  
 PROFESSIONNEL**  
 No. 315

**29.95**

(En vente au rayon des produits cosmétiques seulement)

**DÉSODRISANT  
 ARRID EXTRA SEC**

Régulier, inodore ou sous forme de  
 poudre légère. 14 oz.

**1.39**



**RASOIR ÉLECTRIQUE  
 LADY SCHICK**  
 No. 110

**13.49**

(En vente au rayon des produits cosmétiques seulement)



**FER À FRISER  
 'CURL'N LOVELY'  
 DE CHARLESCRAFT**  
 No. 9451

**6.99**

(En vente au rayon des produits cosmétiques seulement)



**VAPORISATEUR  
 WOOLCO (M.D.)**  
 No CV85-5

**4.49**



**FIXATIF  
 SUDDEN BEAUTY**  
 16 oz.

**.83**



**COLORANT À CHEVEUX  
 RISE'N EASY**  
 Toutes teintes

**1.33**

AI CHXK



**SHAMPOING,  
 CRÉDITIONNEUR  
 OU RINSE-CRÈME  
 HERBAL ESSENCE**  
 12 oz.

**1.09**

AI CHXK



**SHAMPOING WOOLCO  
 (M.D.)  
 AUSSI RINSE-CRÈME  
 OU BAIN-BOUSSE**  
 Formats 22 oz.

**2.129**

AI CHXK



**LOTION VASELINE POUR  
 SOINS INTENSIFS**  
 Format 18 oz. plus 40% en boni.

**1.39**

AI CHXK



**DRISTAN**  
 24 comprimés

**.97**



**VAPORISATEUR NASAL  
 DRISTAN**  
 18 cc.

**.97**

AI CHXK



**SPRITIFRISSE CREST**  
 Régulier ou à la menthe 100 ml.

**.79**

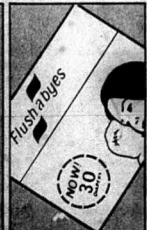
AI CHXK



**BROMO SELTZER**  
 Format économique de 8 1/4 oz.

**1.17**

AI CHXK



**SOUSSES CURITY**  
 Couches pour nouveau-né, pour  
 bébé et pour bébé. Boîte de  
 30.

**1.49**

AI CHXK



**PANSEMENTS CURAD  
 EN PLASTIQUE**  
 Paquet économique de 100 pansements.

**.77**

**VEZ-VOUS VOIR DE VOUS-MÊMES LA FACILITÉ QUE VOUS AUREZ  
 À POSER VOUS-MÊMES LES TUILES "ARMSTRONG". UNE  
 DÉMONSTRATION VOUS SERA DONNÉE AU DÉPARTEMENT DU TAPIS**

**GERMA-GLOW**  
 Nettoyeur idéal pour tuiles,  
 tapis. Différents formats



**Pantalon habillé  
Modèle du jour  
Prix à l'ancienne**

Vous ne pouvez souhaiter davantage! Pantalon ajusté, d'entretien facile. Tricot double en polyester résistant. 2 poches découpées devant; 2 poches insérées à l'arrière. Bande intérieure pour mieux retenir la chemise; glissière à la française. Jambes évasées, sans revers. 7 tons s'agencent bien au reste de votre garde-robe. Passants. Tailles: 30 à 44.

**1288**  
CHACUN



**Pantalons pour jeunes gens  
Quadrillés polyester et laine**

85% polyester, 45% laine. Passants. Largeur au genou: 19"; au bas: 22". Revers de 2". Quadrillés et plaids; tons sobres. Tailles: 28 à 36.

**1188**  
CHACUN



**Pantalons tout-aller  
en velours côtelé  
Pour hommes et jeunes gens**

100% coton. Pour jeunes gens: coupe évasée et glissière à la française. Pour hommes, modèles sans revers; poches à 1/4" de la taille. Choix de couleurs et de grandeurs.

**788**  
CHACUN

**Woolco  
JOURS**



**Vestes de ski  
Assurent chaleur  
et élégance**

Soyez à la page sur les pentes et ailleurs dans une de ces vestes 100% nylon; doubles en fibre de polyester. Ceinture réglable. Capuchon dissimulé. Poches à rabats ou à glissière. Choix de couleurs unies. Tailles 38 à 46.b

**1977**  
CHACUNE

**Chandails  
Tricot pêcheur  
Valeur certaine**

Chandail d'apparence luxueuse à prix modeste. Fibre acrylique 100%. Laver et sécher à la machine. Col roulé par côtes, Ivoire. P.M.G. et très grand.

**899**  
CHACUN



**Calgons isothermes  
100% coton - Pour hommes**

Vous gardent au chaud en vous isolent contre le froid. Irétrécissables. Fabrication canadienne.

**188**  
CHACUN



**Chemises à manches longues pour hommes - Repassage permanent**

85% polyester, 35% coton. Col à longues pointes. Poignet 1 bouton. Poches de poitrine. Imprimé ton sur ton. Couleurs assorties. 14 1/2 à 17.

**499**  
CHACUNE



**Chemises-chaudail à manches longues - Pour hommes**

Modèle "Varsity". 100% acrylique. Lavable à la machine. Manches à rayures larges. Choix de couleurs unies. P.M.G. et très grande.

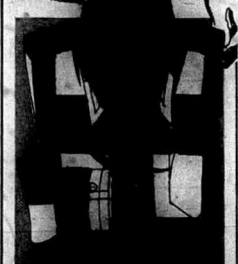
**444**  
CHACUNE



**Pour hommes: chemises habillées  
Col à pointes longues**

Se coordonnent très bien avec nos pantalons sport. 80% polyester et 20% nylon. Motifs à carreaux dans un choix de 4 couleurs. P.M.G. et très grand.

**399**  
CHACUNE



**Chemises sport pour hommes  
Tissu rappelant le viking**

Grande variété de quadrilles aux tonalités riches et voyantes. 65% polyester et 35% coton. Col à pointes souples. Poignet 2 boutons. Poches de poitrine. P.M.G. et très grand.

**499**  
CHACUNE

**BLACK & DECKER**

Articles pour le bricoleur tel que perceuse, sa-bleuse, scie à ruban, qui vous feront passer de très bons moments.

**BISSEL**

Brosse à tapis, époussette et nettoie en une seule opération



**Woolco**  
**AUCUN VERSEMENT COMPTANT**  
**AUCUN PAIEMENT AVANT**  
**JANVIER '74**  
 FRAIS D'ADMINISTRATION  
 MENSUELS REGULIERS



**Pantalons en velours côtelé pour garçons**  
 Pantalons à jambes évasées, en velours côtelé, 100% coton lavable, à la machine. Poches 1/4", passants de ceinture et jambes à revers. Imprimés pieds-de-poule en brun, bleu ou gris. Pointures 8 à 18.

chacun **6.66**

**De chauds parkas en nylon pour combattre le froid**  
 Le vêtement idéal pour l'hiver, et à quel bas prix! Belle confection en nylon Oxford très résistant, double de peluche. Capuchon orné de peluche. Glissière robuste, rabat à boutons pression. 2 poches à rabat au bas. Poche à glissière à la poitrine. Marine ou gris olivâtre. 8 à 18 pour garçons.

Chacun **14.88**

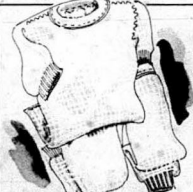
**Pantalons larges à motif imprimé pour garçons**  
 Vous obtenez plus que pour votre argent, avec ces pantalons en cotoil 100% coton "Six Gun". Jambes larges, poches latérales, passants de ceinture et revers mi-larges. Imprimés variés en bleu, brun et rouge vin. 8 à 18.

chacun **4.99**



**Chandails pour garçons**  
 Modèle à col roulé, en tricot 100% coton entrecroisé. Élastique au cou et aux manches. Poche de poitrine. Teintes variées; tailles P.M.G.T.G. 2 pour 3

chacun **1.57**



**Sous-vêtements isothermes**  
 Maillot à manches courtes et caleçon long, en 100% coton facile d'entretien. Blanc, sédiement. P.M.G. Maillot chacun 1.13 Caleçon long

chacun **1.33**



**Chandails pour garçons**  
 Idéal avec une chemise! Tricot 100% acrylique lavable, et teintes assorties. Tailles 8 à 18. 2 pour 18.

chacun **2.57**



**Chemises en tricot pour garçons**  
 Tricoté à la main, 100% acrylique. Manches longues et col roulé. 5". Couleurs unies ou combinées. P.M.G.T.G. 2 pour 18

chacun **2.57**



**Un grand favori, en 100% acrylique**  
 Encolure au cou. Tricot fin en marine, brun ou beige. Tailles P.M.G.

chacun **2.88**



**Pyjama pour garçons**  
 Pyjama chaud et doux. Idéal pour les nuits d'hiver. Finellastie 100% coton à motif rayé ou imprimé. Tailles 8 à 18.

chacun **3.33**



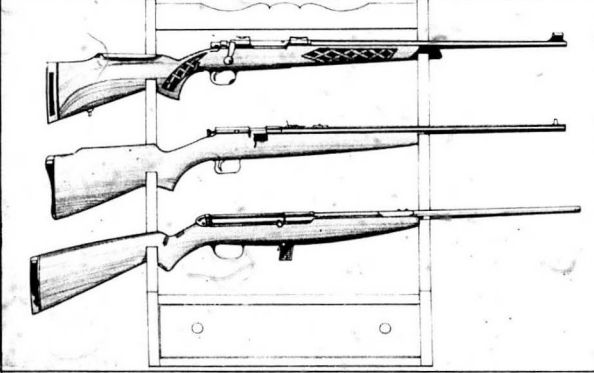
**VISEZ L'ÉCONOMIE!**

**Carabines Lee Enfield pour la chasse**  
 Un des meilleurs modèles parmi les carabines à base pist. Canon rétracté, crosse transformée et culasse mobile très solide. Chargeur amovible par haut ton possesseur. Calibre 303

**27.77**  
 chacune

**Carabine Winchester 30-30**  
 Une des meilleures carabines qui soient pour la chasse au chevreuil. Levier amovible et chargeur à crosse. Cible Glendon protégée et hausse sport. Crosse fourreau moyen.

**99.97**  
 chacune



**Carabine CIL**  
 Carabine à culasse mobile fiable, cran de repos de sûreté silencieux, à 3 positions. Crosse Monte Carlo en noyer de premier choix.

chacun **149.97**

**Carabine .22 à un coup, idéale pour les novices de la chasse!**  
 La carabine tout indiquée pour les jeunes chasseurs. Culasse mobile, crosse en bois franc, fût noyer. Pignons pistolet volets. Grand cartouches courtes, longues et long rifle.

chacun **23.93**

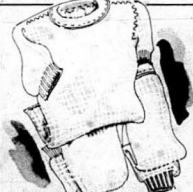
**Carabine .22 semi-automatique**  
 Culasse rampe pour lunette. Une carabine idéale pour la chasse à petit gibier. Chargeur à piston, pour 8 cartouches. Crosse en bois franc.

chacun **54.97**



**Chandails pour garçons**  
 Modèle à col roulé, en tricot 100% coton entrecroisé. Élastique au cou et aux manches. Poche de poitrine. Teintes variées; tailles P.M.G.T.G. 2 pour 3

chacun **1.57**



**Sous-vêtements isothermes**  
 Maillot à manches courtes et caleçon long, en 100% coton facile d'entretien. Blanc, sédiement. P.M.G. Maillot chacun 1.13 Caleçon long

chacun **1.33**



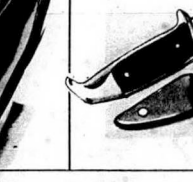
**Chandails pour garçons**  
 Idéal avec une chemise! Tricot 100% acrylique lavable, et teintes assorties. Tailles 8 à 18. 2 pour 18.

chacun **2.57**



**Bottes escarillonnières très chaudes** empilables en nylon traité. Langueste coussinée. Semelle antidérapante. Fausses semelles à coussin plantaire.

Panture 1 à 5 7 à 12  
 12.97 13.97



**Fourreau de carabine**  
 En simple tan, orné de cuir travaillé. Bout protecteur, doublure en flanelle, poignets catureux sur le dessus, fermoir pleine largeur.

**12.97**



**Couteau de ceinture "Russell"**  
 Lame acier inoxydable. En bois de rose. Fourreau en cuir.

**9.97**



**Chemises en tricot pour garçons**  
 Tricoté à la main, 100% acrylique. Manches longues et col roulé. 5". Couleurs unies ou combinées. P.M.G.T.G. 2 pour 18

chacun **2.57**



**Un grand favori, en 100% acrylique**  
 Encolure au cou. Tricot fin en marine, brun ou beige. Tailles P.M.G.

chacun **2.88**



**Pyjama pour garçons**  
 Pyjama chaud et doux. Idéal pour les nuits d'hiver. Finellastie 100% coton à motif rayé ou imprimé. Tailles 8 à 18.

chacun **3.33**



**Projecteur Dual 8 à 2 types de projection**  
 Grâce au petit écran microport, mécanique exclusive, vous pouvez visionner le film individuellement. Pour un groupe, vous n'avez qu'à ouvrir la couverture de la lentille et projeter sur un écran standard. Vous pouvez insérer jusqu'à 8 cassettes! Avance automatique des bobines au simple toucher d'un bouton. Enfilage et rembobinage automatiques.

**199.87**  
 chacun

Modèle à marches multiples; vitesse lente et arrêt sur image.  
 249.87

**DÉCOSOL**  
 Nettoyeur pour cuir, toit de vinyle etc...  
 Tel. qu'annoncé à la télévision.

**BARRES BRISÉES**  
 de marque "oh Henry" un sac de 2 lb, noix enrobées de chocolat. **99** le sac

**St-Perpetue**  
M. et Mme Poirier

**Baptême**  
Le 8 septembre, est né à l'Hôtel-Dieu de Sorel, le bébé de M. et Mme Guillaume Gemin (Diane Poussier). L'enfant a été baptisé le 30 septembre, sous les prénoms: Marie, Anne, Nancy; Parrain et marraine: M. et Mme Gilles Parenteau, (Anne Poussier) oncle et tante du bébé. Les familles Gemin et Poussier ont assisté à la cérémonie baptismale. Félicitations aux heureux parents.

**Caritas**

Lisez Caritas 73 cette semaine, et rendez-vous immédiatement lorsque les bénévoles passeront recueillir vos aumônes.  
**Gagnon**  
Un concours régional de maïs-ensilage s'est tenu au cours de l'été. Parmi les gagnants du comté de Yamaska, il faut souligner le nom de M. Gilles Lanbie. Félicitations à ce dernier pour son bon travail.

**Ste-Perpetue**  
M. et Mme Poirier

**Bénédictin**  
M. Camille Poirier a renouvelé la salle "du vieux hockey" pour la transformer en magasin. Dimanche soir dernier, M. le curé André St-Cyr a béni ce nouveau local en présence d'un grand nombre de parents et d'amis. Un buffet fut servi au Centre communautaire. Le magasin est ouvert officiellement et M. Poirier invite la population à s'y rendre.

**Drummondville. Prompt retour parmi nous!**

M. Bruno Houle fait un stage à Drummondville, à l'Hôpital Sainte-Croix. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement. Notre curé est à faire la visite paroissiale depuis quelques jours. Chacun lui réserve un accueil chaleureux. Qu'une belle température le favorise également.

**Mariage**

Mlle Hélène Côté, fille de "d'Arthur Côté et d'Angèle Leclerc", a épousé M. Michel Rousseau, de Nicolet, fils d'Hermin Rousseau et d'Anais Allard. Nous leur offrons nos meilleurs vœux de bonheur.

**Baptême**

Monseigneur et Madame Jean-Louis Jutra ont la joie de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur deuxième enfant, une petite fille baptisée

**Centre de Mair-Duval**

1 technicien spécialisé du textile, expérience requise dans le mélange des teintures et préparation des formes. Sal. \$100.00 par sem.

**Canada Manpower Centre**

(non reconnue. Avance de salaire.  
1 cuisinier, avec expérience. Salaire à discuter.  
1 serveuse, avec expérience. \$140/h.  
1 coiffeuse p'gur hommes, avec carte de compagnon. Salaire selon com. par.  
1 esthétique, avec expérience de manucure et de l'électrolyse. Salaire à discuter.  
Plusieurs bonnes à tout faire, avec carte d'expérience, 18 à 50 ans, coucher chez l'employeur. \$2 à \$3.00, rigée et nourrie.  
1 chômeur expérimenté, salaire \$2.00 à \$2.50.  
1 ouvrier de fonderie, aptitudes travail manuel, chaudière. Salaire \$2.03 et plus.  
1 cuisinier tubes de néon, expérimenté, salaire \$2.75 heure et plus.  
Boucheurs expérimentés d'abattoir. Salaire \$3.00 heure.  
Désoiseurs, expérience de désoilage. Salaire \$3.00 l'heure.  
1 ajusteur en machine à l'établi pour presses à chaud, 3 à 3 ans d'exp. sal. \$3.50 et plus.  
1 soudeur semi-automatique. Un peu d'expérience. \$2.15 et plus.  
1 journaliste expérimenté. Salaire \$2.00 heure environ.  
1 contremaître de travailleurs spécialisés dans montage d'appareils électriques, expérience nécessaire, bilingue. Salaire à discuter.  
1 vérificateur de commandes électriques, minimum 12e année, si possible études collégiales en électricité, expérience essentielle. \$150.00 par semaine.  
1 débrosseur avec carte A.B.C., salaire selon comté paritaire.  
1 aide-peintre au pistolet. 18 ans et plus, aucune expérience requise. \$2.00/h.  
1 menuisier, partie de compagnon, permis de travail. \$5.74 heure.  
1 manutentionnaire à l'entrepos. 20 à 25 ans, aucune expérience requise. 8e année. \$1.85 heure.  
Mécaniciens de machines fixes (1) 4e classe, travail en équipe. \$2.50 heure. (2) 3e classe, travail en équipe. \$3.07 heure.

**Accident**

M. Doris Desmarais a été victime d'un malheureux accident de ferme dont la gravité a nécessité l'amputation de la main droite. L'accident est survenu le 1er octobre dernier. M. Desmarais est hospitalisé à l'Hôpital Ste-Croix de Drummondville.

**Prompt rétablissement**

à M. Augustin Maillet de retour d'un séjour à l'hôpital de Drummondville.  
Mme Edienne Adelaire Dubrouillard est également hospitalisée à l'Hôpital Sainte-Croix à Drummondville.

**La musique était sous la direction des "Jeans"**

de Drummondville. Participaient à la fête, outre les parents des mariés, les frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs de la mariée. MM. Marcel Lachin et Jacques Samson, Réjean Samson, M. et Mme Léo Leclerc (Ginette Samson de Richmond, les frères et sœurs du marié, Manon, France, Solange, Sylvie, Jean-Guy et Yves Meunier, beaucoup de parents et amis dont M. et Mme Paul Lefebvre, Lisette et Fabien Leblanc de Québec.

**On m'a demandé d'écrire la prière que faisais Mme Éveline Létcheur**

avant qu'elle a été remplacé Franchie Jarraud, à l'émission Opinion publique, au poste CKVL la voix.  
Combien de temps me reste-t-il?...  
Un an, un jour, une heure.  
Pour ce temps qui me reste, Accorde-moi Seigneur, D'aime ce qui m'entoure. De respecter tes lois. Fais que je rende heureux. Celui qui ne l'est pas. Que j'apprenne à sourire. Que je sache écouter. Et que je sois un soupir ne vienne déranger. Cette belle harmonie. Donne tu m'as entouré. Fais que l'affamé grange. Que l'assillé s'abreuve. Et que le fils cancé. Sa mère devienne veuve. Et que l'orphelin trouve. La chaleur d'un foyer. Fais que tous soient heureux. Avec le peu qu'ils aient. L'aveugle avec mes yeux. L'infirme avec mon bras. Rends la souffrance douce. Et la mort plus légère. Et donne enfin la paix. A tous mes autres frères. Que cessent les canons. Que finissent les querres. Qu'étreintement uni. Les hommes de la terre. Lèvent les yeux vers toi pour dire cette prière. Combien de temps me reste-t-il? magnifique jour, une heure?... Cette prière a été composée par Mme E. Létcheur. Les recettes suivantes ont été données lors de l'assemblée mensuelle de l'Aléas:  
Vin de cerises 1-1/2 pinte de cerises mûres écrasées 1 gallon d'eau 3 livres sucre 1/2 once d'acide tartarique 1 enveloppe de levure Fermée à 25 parts Filtrer et embouteiller.  
Vin de bleuets 4 pintes de bleuets écrasés 4 pintes d'eau 4 livres de sucre 1 tasse de framboises fraîches ou congelées 1/2 pinte d'eau 1 enveloppe de levure 1 Brassez une fois par jour pendant 30 jours. Siphonnez, embouteillez après un mois. Fermez hermétiquement vos bouteilles.  
Bon vin.

**Le mariage de Mlle Jocelyne Samson**

de Gérard Samson et de Alice Lefebvre, avec M. André Meunier, fils d'André Meunier et Marie Daviau.  
La mariée portait une robe longue blanche tandis que la bouquetière, M. et Mme Léo Leclerc, et l'accompagnant, M. et Mme Léo Leclerc, étaient en robe jaune. Il s'agissait alors de Manon Samson, nièce de la mariée et Jean-Guy Meunier, frère du marié, l'accompagnant.  
Après la cérémonie religieuse, la réception s'est tenue à la salle paroissiale.  
La musique était sous la direction des "Jeans" de Drummondville. Participaient à la fête, outre les parents des mariés, les frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs de la mariée. MM. Marcel Lachin et Jacques Samson, Réjean Samson, M. et Mme Léo Leclerc (Ginette Samson de Richmond, les frères et sœurs du marié, Manon, France, Solange, Sylvie, Jean-Guy et Yves Meunier, beaucoup de parents et amis dont M. et Mme Paul Lefebvre, Lisette et Fabien Leblanc de Québec.

**Le mariage de Mlle Jocelyne Samson**

de Gérard Samson et de Alice Lefebvre, avec M. André Meunier, fils d'André Meunier et Marie Daviau.  
La mariée portait une robe longue blanche tandis que la bouquetière, M. et Mme Léo Leclerc, et l'accompagnant, M. et Mme Léo Leclerc, étaient en robe jaune. Il s'agissait alors de Manon Samson, nièce de la mariée et Jean-Guy Meunier, frère du marié, l'accompagnant.  
Après la cérémonie religieuse, la réception s'est tenue à la salle paroissiale.  
La musique était sous la direction des "Jeans" de Drummondville. Participaient à la fête, outre les parents des mariés, les frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs de la mariée. MM. Marcel Lachin et Jacques Samson, Réjean Samson, M. et Mme Léo Leclerc (Ginette Samson de Richmond, les frères et sœurs du marié, Manon, France, Solange, Sylvie, Jean-Guy et Yves Meunier, beaucoup de parents et amis dont M. et Mme Paul Lefebvre, Lisette et Fabien Leblanc de Québec.

**Le mariage de Mlle Jocelyne Samson**

de Gérard Samson et de Alice Lefebvre, avec M. André Meunier, fils d'André Meunier et Marie Daviau.  
La mariée portait une robe longue blanche tandis que la bouquetière, M. et Mme Léo Leclerc, et l'accompagnant, M. et Mme Léo Leclerc, étaient en robe jaune. Il s'agissait alors de Manon Samson, nièce de la mariée et Jean-Guy Meunier, frère du marié, l'accompagnant.  
Après la cérémonie religieuse, la réception s'est tenue à la salle paroissiale.  
La musique était sous la direction des "Jeans" de Drummondville. Participaient à la fête, outre les parents des mariés, les frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs de la mariée. MM. Marcel Lachin et Jacques Samson, Réjean Samson, M. et Mme Léo Leclerc (Ginette Samson de Richmond, les frères et sœurs du marié, Manon, France, Solange, Sylvie, Jean-Guy et Yves Meunier, beaucoup de parents et amis dont M. et Mme Paul Lefebvre, Lisette et Fabien Leblanc de Québec.

**Le mariage de Mlle Jocelyne Samson**

de Gérard Samson et de Alice Lefebvre, avec M. André Meunier, fils d'André Meunier et Marie Daviau.  
La mariée portait une robe longue blanche tandis que la bouquetière, M. et Mme Léo Leclerc, et l'accompagnant, M. et Mme Léo Leclerc, étaient en robe jaune. Il s'agissait alors de Manon Samson, nièce de la mariée et Jean-Guy Meunier, frère du marié, l'accompagnant.  
Après la cérémonie religieuse, la réception s'est tenue à la salle paroissiale.  
La musique était sous la direction des "Jeans" de Drummondville. Participaient à la fête, outre les parents des mariés, les frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs de la mariée. MM. Marcel Lachin et Jacques Samson, Réjean Samson, M. et Mme Léo Leclerc (Ginette Samson de Richmond, les frères et sœurs du marié, Manon, France, Solange, Sylvie, Jean-Guy et Yves Meunier, beaucoup de parents et amis dont M. et Mme Paul Lefebvre, Lisette et Fabien Leblanc de Québec.

**Woolco**  
Créations Brigitte  
CHAPEAUX EN PATTES DE LYNX.  
Le complément idéal à votre garde-robe d'hiver. Notre sélection comprend plusieurs modèles tels que berets, caquettes, jivago etc.  
Créations Brigitte  
Vous offrez une magnifique sélection de chapeaux en 4 différents styles de fourrure pour compléter vos toilettes d'hiver!  
UN SEUL PRIX  
**24<sup>95</sup>** CHACUN  
Chapeaux en flanelle de renard.  
Pour le femme qui se veut d'une élégance exquise! Woolco et Créations Brigitte vous offrent une vaste sélection de modèles populaires, en flanelle de renard rouge ou bleu.  
Adorables chapeaux en rat musqué!  
Des chapeaux sport ou habillés, en véritable fourrure chaude et douillette. Tous les modèles sont conçus dans un rat musqué naturel ou blanc.  
Montrez votre bon goût avec ces chapeaux très lavés!  
Votre sélection de superbes chapeaux, qui seront transformés en toilettes d'hiver! Choisissez votre lavure naturelle ou blanc.

**St-Zéphirin**  
(Mlle R. Boisvert)  
Dimanche, le 7 octobre, les membres du Club de l'Age d'Or ont fait revivre aux paroissiens des souvenirs d'antan par le chant grégorien à la messe dominicale.  
M. le curé Gérard Charrier, célébrant, prononça l'homélie dont l'idée principale était de nous aider à reconnaître le projet de Dieu sur l'amour conjugal.  
MM. Saturnin Rousseau et Armand Dionne ainsi que Mme Lorenzo Jutra, se partagèrent la lecture des Epîtres et la prière universelle.  
M. et Mme Jean-Marie Fréchette assistaient comme acolytes.  
Deux enfants de chœur, Mario et Richard, ont revivés de leur surplis, accompagnant Mme Laurent Dionne et M. Emile Marcotte qui recueillait les offrandes des fidèles.  
A l'issue de la messe, M. Jules Biron, maître de cérémonie, convia les assistants à la salle paroissiale.  
Comme invités d'honneur, notons la présence de M. Réjean Turcotte, maire, du Dr et de Mme Guy Tremblay.  
A la suite du chant de "bienvenue" le Dr Tremblay voulut bien accepter d'adresser la parole. Il se dit heureux de rencontrer les membres du Club de l'Age d'Or qui s'affirment dans la paroisse. J'ajouterais que le couple de l'Age d'Or est "d'origine divine".  
Je vois de grands avantages pour des gens qui diminuent légèrement leurs activités et qui éprouvent des problèmes de solitude surtout durant la saison hivernale de ce pays.  
Nous distinguons deux sortes de maladies à savoir les maladies organiques et fonctionnelles. Ces dernières couvrent 90% des gens qui consultent le médecin. L'ennui, l'anxiété, sont souvent la cause de tous leurs troubles. Le fait de se distraire, de se cultiver, de s'épanouir de plus en plus contribuera à leur redonner le goût de vivre d'une manière plus agréable et de jouir de la meilleure santé.  
Félicitations pour la messe si bien interprétée qui contrastait beaucoup avec nos messes modernes.  
Le tout se termina par un "café" symbolique de la chaleur de l'amitié qui régnait au Club de l'Age d'Or de St-Zéphirin.  
**VA ET VIENT**  
M. et Mme Réal Lemaire et leurs enfants ainsi que les familles Proulx, Lemaire, Courchesne ont rendu un dernier hommage à M. Stanislas Proulx, époux de feu Anita Fleurent, décédé à l'âge de 65 ans. Les funérailles eurent lieu à la Visitation, samedi le 29 septembre.  
Mme Emile Lemire, M. et Mme Albert Lemire ont assisté aux funérailles de Mme Isidore Martel née Clarendin Yergon, en l'église Saint-Frédéric de Drummondville, mercredi le 3 octobre. La défunte était âgée de 72 ans.  
**SEMAINE DE LA "CAISSE POP"**  
Du 14 au 20 octobre 1973, ce sera la semaine de la "Caisse Pop". L'ouverture officielle se fera lors d'une messe spéciale, dimanche le 14 octobre à 11:30 heures.  
Durant la semaine, les sociétés qui se présenteront à la caisse recevront des billets qui donneront droit au tirage d'un magnifique prix. Le tirage aura lieu vendredi soir, le 19 octobre à 8 heures.  
**VIOLIN**  
On m'a demandé d'écrire la prière que faisais Mme Éveline Létcheur avant qu'elle a été remplacé Franchie Jarraud, à l'émission Opinion publique, au poste CKVL la voix.  
Combien de temps me reste-t-il?...  
Un an, un jour, une heure.  
Pour ce temps qui me reste, Accorde-moi Seigneur, D'aime ce qui m'entoure. De respecter tes lois. Fais que je rende heureux. Celui qui ne l'est pas. Que j'apprenne à sourire. Que je sache écouter. Et que je sois un soupir ne vienne déranger. Cette belle harmonie. Donne tu m'as entouré. Fais que l'affamé grange. Que l'assillé s'abreuve. Et que le fils cancé. Sa mère devienne veuve. Et que l'orphelin trouve. La chaleur d'un foyer. Fais que tous soient heureux. Avec le peu qu'ils aient. L'aveugle avec mes yeux. L'infirme avec mon bras. Rends la souffrance douce. Et la mort plus légère. Et donne enfin la paix. A tous mes autres frères. Que cessent les canons. Que finissent les querres. Qu'étreintement uni. Les hommes de la terre. Lèvent les yeux vers toi pour dire cette prière. Combien de temps me reste-t-il? magnifique jour, une heure?... Cette prière a été composée par Mme E. Létcheur. Les recettes suivantes ont été données lors de l'assemblée mensuelle de l'Aléas:  
Vin de cerises 1-1/2 pinte de cerises mûres écrasées 1 gallon d'eau 3 livres sucre 1/2 once d'acide tartarique 1 enveloppe de levure Fermée à 25 parts Filtrer et embouteiller.  
Vin de bleuets 4 pintes de bleuets écrasés 4 pintes d'eau 4 livres de sucre 1 tasse de framboises fraîches ou congelées 1/2 pinte d'eau 1 enveloppe de levure 1 Brassez une fois par jour pendant 30 jours. Siphonnez, embouteillez après un mois. Fermez hermétiquement vos bouteilles.  
Bon vin.

**EXTRAIT DU MANIFESTE DES FAMILLES A FAIBLES ET MOYENS REVENUS.**  
**Sécurité et justice sociale**  
L'équipe libérale s'engage à bâtir le Québec:  
avec une politique pour la famille, par la hausse, dès le 1er janvier 1974, des allocations familiales à l'avantage des familles à faibles et moyens revenus:  
allocations mensuelles de \$15 à \$42 exemptes d'impôt pour tous les enfants âgés de moins de 18 ans.  
\$15 à l'enfant de premier rang \$22 à celui de deuxième rang \$33 à celui de troisième rang \$37 à celui de quatrième rang  
une prime de \$5 pour les enfants âgés de 12 à 17 ans.  
Avec une politique pour les personnes âgées, par la réduction des tarifs dans les transports en commun, la hausse de leurs prestations sociales, des services des foyers d'hébergement et des services à domicile.  
**BURTON**  
L'ÉQUIPE LIBÉRALE

**Woolco**  
LES GALERIES DRUMMOND  
LES GRANDS MAGASINS QUI DIFFERENT PAR LEURS BAS PRIX



## La vie paroissiale à Acton Vale

**ACTON VALE (DNC)**  
**MARIAGES:** Samedi, le 6 octobre dernier, à 10 h 30 a.m., en l'église St-André, d'Acton Vale, a été béni le mariage de Mlle Micheline Maillé d'Acton Vale, fille de M. et Mme Léopold Maillé de cette paroisse, avec M. Jean-Marie Leclerc, fils de M. et Mme Napolcon Leclerc de Wickham.

Le même jour, à 4 h 30 p.m., en l'église St-André d'Acton Vale, était célébré le mariage de Mlle Chantal Fournier, fille de M. et Mme Albéric Fournier d'Acton Vale, avec M. Paul-Emile Parent, fils de M. et Mme Séraphin Parent, de Roxton Falls.

Le même jour, à St-Jean-Baptiste-de-Drummondville, était béni le mariage de Mlle Farnande Parenteau, fille de M. et Mme Lucien Parenteau, de Drummondville, avec M. Pierre Raynault, fils de

M. et Mme Robert Raynault d'Acton Vale.

Samedi le 13 octobre, en l'église St-Jean-Baptiste de Roxton-Falls, sera béni le mariage de Mlle Micheline McDuff, fille de M. et Mme Edouard McDuff de Roxton-Falls, avec M. Jean-Guy Jutra, fils de M. et Mme Laurent Jutra d'Acton Vale.

### Naisances

A M. et Mme Gilles Delorme d'Acton Vale, est né un fils, baptisé à l'église St-André, sous les prénoms de Joseph, Régis, Stéphane...

A M. et Mme Roger Grenier, est né également un fils, baptisé en l'église St-André, sous les prénoms de Joseph, Paul, Tony.

### Funérailles

Ont eu lieu aussi les funérailles de Mlle Monique Rousseau, âgée de 19 ans, d'Acton Vale, décédée dans un accident de voiture.

## Protection du consommateur Les commerçants tenus d'utiliser des contrats conformes à la loi

L'Office de la protection du consommateur rappelle que les contrats qui ne sont pas conformes aux prescriptions de la loi peuvent être frappés de nullité. Dans un tel cas, le consommateur peut demander plutôt, à son gré, la suppression du coût de crédit et la restitution de toute partie du coût de crédit déjà payé.

De plus, tout contrat de vente à tempérament, qui déroge aux prescriptions de la loi, devient une vente à terme qui transfère à l'acheteur la propriété de la chose vendue.

Le numéro d'aout du bulletin officiel de l'Office souligne ces dispositions de la Loi de la protection du consommateur dans des remarques qui expliquent l'ordre donné à la compagnie ALLIED ALUMINUM PRODUCTS CO. LTD., 2002 rue Manufacture, Pointe Saint-Charles, de respecter les exigences de la loi relatives aux contrats.

L'Office de la protection du consommateur note que depuis le 1er août 1972, les marchands qui passent des contrats à domicile, ainsi que des contrats assortis d'un crédit, sont tenus d'utiliser des contrats conformes aux prescriptions de la Loi de la protection du consommateur.

Trois autres compagnies ont fait l'objet d'ordres du directeur et sont identifiées: ce sont

ROOFTEC INC. (6683 de Marsailles, Montréal), qui a reçu l'ordre de retirer de ses contrats la mention "Membre licencié de L.P.C." car selon l'article 96 de la loi, nul ne peut se réclamer du permis délivré par l'Office comme preuve de sa compétence;

FROST FOOD PROVISIONERS INC. (310 est, Avenue Mont-Royal, Montréal) qui a dérogé, dans sa publicité, à l'article 75 de la loi interdisant la vente par référence;

MAISON MOBILE BOB DARVEAU INC. (202, Route 2 Saint-Augustin, Comté Portneuf) qui a reçu l'ordre de respecter l'article 66 concernant la publicité sur le coût de crédit.

La nouvelle livraison du bulletin officiel de l'Office, "Avant de signer, protégez-vous", apporte aussi beaucoup de précisions sur l'article 53 de la loi de la protection du consommateur, qui traite des contrats pouvant être annulés dans une période de cinq (5) jours après qu'ils ont été formés. Il s'agit des contrats conclus avec des vendeurs itinérants.

Le bulletin fait état des exemptions totales ou partielles prévues par le législateur.



## ASSURER LA SURVIE DU CARIBOU

Le chasseur intelligent ne se contente pas de tirer sur le gibier comme sur une cible. Pour la chasse au caribou, par exemple, ses connaissances de l'origine, de la répartition géographique et des moeurs de l'animal seront un atout précieux. En effet, peu de Québécois peuvent se vanter d'avoir vu un caribou. Jadis, des troupeaux entiers de ce cervidé hantèrent la plus grande partie du Québec et des provinces voisines. Venu d'Europe et d'Asie, le caribou, comme l'original, vint en Amérique par l'Alaska au cours de la période glaciaire (il y a plus de 20,000 ans). Graduellement, la colonisation l'expulsa des Etats-Unis et de la partie sud du Canada. Aujourd'hui, le caribou s'est réfugié dans les territoires nordiques. Au Québec, l'aire actuelle du caribou se situe principalement au nord d'une ligne qui passe par la Baie James et se dirige vers Tadoussac sur la Côte-Nord. Cette limite de territoire peut cependant varier, car, sur les monts Chic-Chocs en Gaspésie, a survécu un petit troupeau de 500 têtes, seul vestige d'une grande population qui peuplait le sud-est de Saint-Laurent, les provinces de l'Atlantique et le Maine. D'après une évaluation faite en 1971, la population totale de caribous dépasse 75,000 têtes dans les territoires nordiques du Canada. [Ces renseignements proviennent d'une brochure publiée par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche: Faune du Québec, no 3, Le Caribou].

# imagine



Fabriqué au Canada

**Style et qualité réunis dans un complet en tricot double**

Chez Woolco, vous pouvez acheter un complet confortable et de belle qualité sans qu'il vous en coûte une fortune. Voyez le bas prix de ce modèle en tricot double 100% polyester et vous direz: "Ce c'est une aubaine". Veston droit à 2 boutons avec col cranté à larges revers, fente centrale au dos et 2 poches à rabats. Le pantalon possède de larges passants et 4 poches. Poitrines paires 36 à 46. Choix de nouveaux quadrillés pour l'automne ou de motifs plaid en marine, brun, ou beige.

**\$49.00**

Prix courant 69.77

### SPECIAL FORMIDABLE

Veston sport avec pantalon, teintés unies ou imprimés **\$49.00**



HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI, MERCREDI, 9 h à 6 h p.m.  
 JEUDI ET VENDREDI: de 9 h à 8 h p.m.; SAMEDI: 9 h à 6 h p.m.

**LES GALERIES DRUMMOND**  
 300 BOUL. ST-JOSEPH, DRUMMONDVILLE

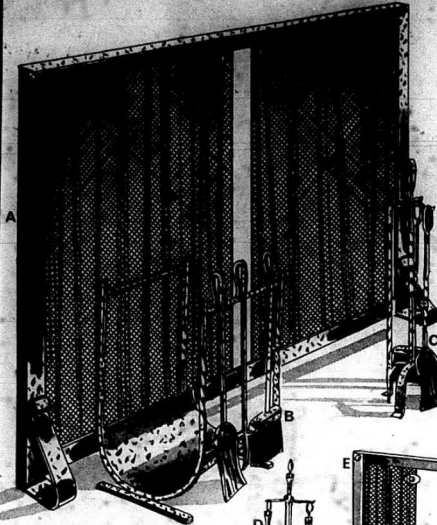
GRANDS MAGASINS QUI DIFFERENT PAR LEURS BAS PRIX

### ÉLÉGANTS ACCESSOIRES DE FOYER

**a) Pare-étincelles en treillis**  
Treillis noir, en fer fini suédois. Fermé au centre. Au choix: 36" x 26", 36" x 28", 36" x 31". **2495** chacun

**b) Luxueux support à bois**  
Élégant modèle, en fer fini suédois. Avec nécessaire de foyer comprenant le tisonnier, la pelle et la brosse. **3995** chacun

**c) Ensemble de foyer**  
Donnez une note d'élégance à votre foyer avec cet ensemble comprenant le tisonnier, la brosse, la pelle et le support. En acier jolii fini suédois. **2595** l'ens.



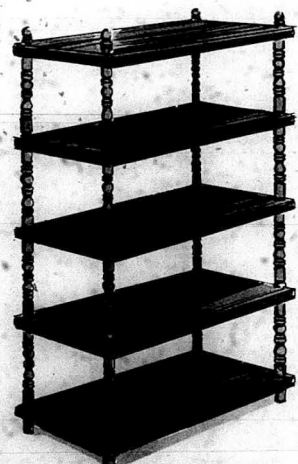
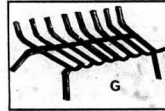
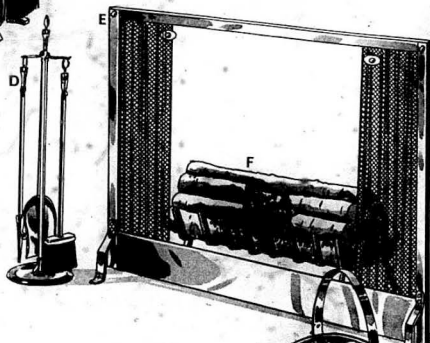
**d) Ensemble plaqué cuivre**  
Montrez votre bon goût avec cet ensemble comprenant la pelle, le tisonnier, la brosse et le support. **2495** l'ens.

**e) Pare-étincelles à bas prix**  
Empêchez les étincelles de ruiner parquets et tapis avec ce pare-étincelles plaqué cuivre. 36" x 26", 36" x 28" ou 36" x 31". **1950** chacun

**f) Feu de bûche d'aspect réel**  
Bûche de bouleau, motorisée, donnant l'effet d'un vrai feu. **3688** chacun

**g) Grille en fonte**  
Grille 21" de largeur en fonte de 1/2". Indispensable pour soutenir les bûches. **688** chacune

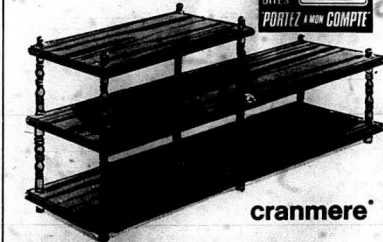
**h) Support à bois décoratif**  
Support de 16" décoratif en cuivre, avec pied rond. Remarquez bien le prix spécial des jours du bon vieux temps: **1188** chacun



### ÉTAGÈRE DÉCORATIVE

Cet élégant modèle à 5 tablettes peut aussi servir comme diviseur de pièce. Les tablettes ont un superbe fini noyer qui s'agence merveilleusement à tout décor. Montants noirs contrastant avec les tablettes. Assemblage facile, sans outils ni colle. 60" x 33 1/2" x 15".

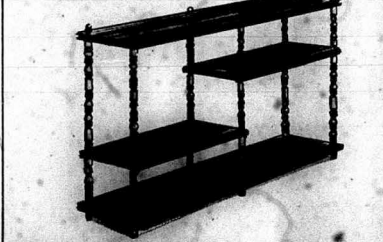
chacune **7495**



### Etagère style méditerranéen

Un modèle d'une élégance exquise, tout indiqué pour les chaînes stéréo. Les montants en forme de fuseau et les tablettes s'assemblent facilement en quelques minutes, sans outils. Tablettes finies noyer et montants peints en noir. Modèle préfabriqué.

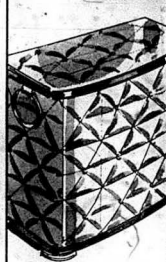
chacune **6495**



### Etagère à 6 tablettes

Les tablettes finies noyer et les montants noirs, en forme de fuseau s'assemblent facilement pour donner une élégante étagère d'environ 63" x 47" x 15".

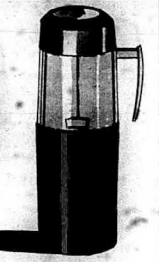
chacune **8495**



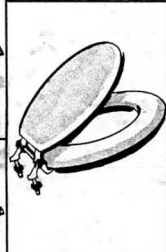
**Manne à linge**  
Corps en acier émaillé. Couverture recouverte de vinyle. Outils d'aération à l'arrière. Avocat, bleu, ton or. **8,88** chacune



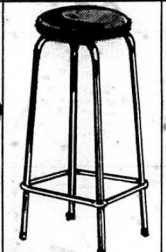
**Pese-personne Dessus en Orion (acrylique)**  
Corps en acier chromé. Pieds antidérapants. Poignée pour déplacer facilement. Choix de plusieurs couleurs. **4,99** chacun



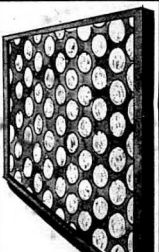
**Bouteilles thermos**  
Intérieur en 'Strogyl' acoustif. Extérieur en plastique résistant et bouchon 'Sure-Seal' fermant hermétiquement. Capacité de 30 oz. Choix de 3 couleurs. **3,99** chacune



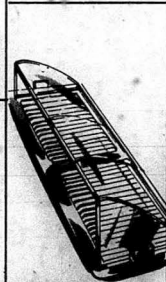
**Siège moulé pour le cabinet**  
TEINTES DE LILAS, AVOCADO OU BLANC. **3,29** chacun



**Banc pour le bar**  
Banc pivotant avec siège et dossier recouvert de vinyle. Monture tubulaire, en acier chromé. Noir ou ton or. **5,99** chacun



**Filters à air**  
Filters en Dyma-Glass à jeter après usage. Cadre renforcé, réfractaire au feu. Dans la plupart des grandes. **3 pour 1,65**



**Déflecteurs pour registres**  
Déflecteurs en plastique transparent. Ils tiennent pour le dessous des registres de mur ou de plancher. Aluminé postérieur. **.99c** chacun



**Etagère de métal**  
Pour usage-bureau, salon, boudoir, petites étagères à 3 tablettes de dimension 24" x 18" x 12" de tôle vert émeraude. **499** chacune



**Plaques pour humidificateurs**  
Plaques en forme de 'T', fabriquées en Acbestos Fiberglass, spécialement pour le plupart des humidificateurs. En paquets de 10 chacun. **.79c** chacune

**HOOVER:** rencontrez notre représentant "HOOVER" pour tout renseignement sur le produit "HOOVER", tels que laveuse, essoreuse, sècheuse, balayeuse et polisseuse.

**PREMIER:** rencontrez notre représentant "PREMIER" pour informations sur les accessoires électriques "PREMIER" tels que mixette, grille-pain, fer à repasser, ouvre-boîte, etc...



**Woolco**  
**AUCUN VERSHMENT CROISSANT**  
**AUCUN PAIEMENT AVANT**  
**JANVIER 74**  
 FRAIS D'ADMINISTRATION  
 MENSUELS REGULIERS

# 25% DE RABAIS A NEIGE REGULIER



**ECONOMISEZ \$4 LE GALLON DE NOTRE MEILLEURE PEINTURE**

Procurez-vous maintenant notre peinture Fiesta qui ne requiert qu'une couche. Prix spécial pendant notre vente "jours du bon vieux temps". Choisissez la peinture Latex pour intérieur, l'émail velouté ou semi-lustré. Nous ajoutons la couleur sans frais. Egalement disponible: Email Super White très luisant, en blanc seulement. Choisissez le fini et la couleur qui vous conviennent. En achetant cette peinture de qualité vous réalisez des économies.

**847 257**  
 le gallon Rég. 3.78 le pinte



**Papier point encollé**  
 Choisissez parmi les nombreux motifs disponibles. Lavable. Rouleau double seulement.  
**224** chacun

**Vinyle adhésif mactac**

Vinyle "contact" pour la décoration. Rouleau de 18" x 8 verges. Dimensions idéales pour les travaux d'envergure que vous projetez.  
**399** 8 verges x 18 pouces

**BRITE 'N BEAUTIFUL**



Peinture latex à peine lustrée... mais différente. Maintenant vous pouvez coordonner votre décoration en utilisant des tons pastels pour les grandes surfaces et des tons plus audacieux pour les plus petites. Mais voici la différence... les peintures Brite 'N Beautiful vous offrent le choix d'un fini ciré, imitation de bois ou fini ciré. Idéal aussi pour les meubles. Agencez et coordonnez votre décor avec Brite 'N Beautiful.

Remise à neuf du système complet de freins

**4888**

Modèle à tambour\*



Pour la plupart des voitures nord-américaines. Nos mécaniciens feront:  
 • Installation de garnitures de freins.  
 • Remontage en état des tambours de freins.  
 • Remplacement des ferrures de freins.  
 • Vidange et remplissage du bain.  
 • Vérification du cylindre principal.  
 • Réconditionnons le roulement à billes extérieur des roues avant.  
 • Garantie de 30,000 milles.  
 Remplacements sans frais les garnitures de frein usées prématurément. Frais d'installation non compris.

**PNEUS A CORDS POLYESTER ET BANDES DE FIBRE DE VERRE**

**Hallmark** Flyte Trac & Flyte Trac Snow

Dimension	Flanc blanc Prix moy.	Flanc blanc Prix de vente	Fibre noir Prix moy.	Fibre noir Prix de vente
E78 x 14	25.44	19.08	24.00	18.00
F78 x 14	27.44	20.58	26.00	19.50
G78 x 14	29.44	22.08	28.00	21.00
H78 x 14	32.44	24.33	31.00*	23.25
F78 x 15	27.44**	20.58	—	—
G78 x 15	29.44	22.08	28.00	21.00
H78 x 15	32.44	24.33	31.00*	23.25
J78 x 15	32.44	24.33	—	—
L78 x 15	32.44	24.33	—	—

\* H78 x 14 & H78 x 15 - Flanc noir, disponible pour pneu à neige seulement.  
 \*\* F78 x 15 disponible pour neu à flanc blanc seulement.

• A bande de fibre de verre pour endurance et traction accrue.  
 • Cordes polyester assurant un roulement plus doux.  
 • Série grandes dimensions 78"

**Pneu garanti pour sa durée normale 36,000 milles ou 36 mois**

Chaque pneu HALLMARK est garanti à vie contre les risques routiers et les défauts de fabrication, sans limite de mois ou de parcours. Aucun frais de transport. Echange pas nécessaire. Installation gratuite.

## CENTRE DU PNEU RADIAL



A prix aussi bas que

**3244**

165SR13 BR78 x 13

Pneus de plus grandes dimensions à prix comparativement aussi bas.

**Hallmark**

**PWR Radial MILLAGE ACCRU**  
 Excellente traction  
 Fabriqué au Canada

Flancs blancs toutes dimensions. Millage garanti 40,000 milles ou 40 mois.

**BATTERIES STANDARD**

Pour la majorité des voitures moyennes et régulières

**19.** chacune



Sèche. Donne 3 ans de rendement fiable, installation gratuite. Aucun frais de transport. 15 volts. Séries 24, 24F, 22F, 01, 13L, 42, 23NF seulement.

**POUR LA PLUPART DES VOITURES DE LUXE NORD-AMERICAINES — Séries 60, 27 & 27F 2375** sur échange

**AMORTISSEURS**

Retrouvez le plaisir de rouler! Remplacez les amortisseurs délabrés par nos amortisseurs de qualité. Stabilité et confort retrouvés.

**447** chacun

Frais d'installation: 1.75 chacun  
 Fabriqué au Canada



**STEREO 8 PISTES**

2 Haut-parleurs Installation \$18

4 Haut-parleurs Installation \$25

**\$67**

Installation gratuite. Stereo 8 pistes RR7 Deluxe. Unité de contrôle coulissante. Système entré à main. Prise de terre négative ou positive 12 volts.

## ACCESSOIRES A BAS PRIX

<p>Liquide antigel pour pare-brise  <b>.65</b> le gal.</p>	<p>Huile à moteur  <b>.57</b> le pinte</p>	<p>Bougies champion, AG ou Autolite  <b>.68</b> chacune</p>	<p>Rechargeurs de bio-moteur  <b>6.58</b> chacun</p>	<p>Mouses en polyurethane orlon (Acrylique)  <b>688</b> par voiture Ford-Au.</p>	<p>Support 2 tonnes  <b>2</b> par \$5.</p>	<p>Rechargeur à sécher pour voiture  <b>1277</b></p>
<p>Mélange Quaker State Super. 10W30 ou 5W30. Un litre de 9 par client.  <b>.79</b></p>	<p>Pour démonteur plus facilement par temps froid tout en évitant votre moteur. Fabriqué au Canada.  <b>.68</b></p>	<p>Aide-éclairage fluo  <b>.68</b> chacun          Indispensable pour éclairer votre remplacement d'huile.</p>	<p>Robuste support, réglable, tout acier. Recommandé pour autos, embarcations nautiques et camions 16-pes.  <b>1277</b></p>			

**POGO: Saucisses sur bâtonnet enrobé de pâte toute spéciale, servi avec moutarde**

**.25**

**CROC-EN-BEC: Grignotines croustillantes aux pommes de terre en forme de frites.**

**.47**

**Soyez à l'avant-garde avec ce oxford à semelle plate-forme**

**Vous avez l'embaras du choix!**

Woolco vous présente une intéressante collection de modèles oxford, tous aussi confortables et élégants les uns que les autres. Empeignes en cuir d'excellente qualité et épaisses semelles de poly. Teintes de brun et noir. 7 à 11, demi-pointures également offertes.

**\$16**

LA PAIRE

**Woolco**

**AUCUN VERSEMENT COMPTANT**

**AUCUN PAIEMENT AVANT**

**JANVIER '74**

FRAIS D'ADMINISTRATION MENSUELS REGULIERS

**Les bottes 'antifroid'**

**Bottes de motoneige pour hommes et garçons**

Tige en nylon, coussinée à la cheville pour plus de confort. Chaussure intérieure en feutre pour le maximum de chaleur. Semelle très résistante. Glissière en aluminium. Renfort à l'arrière et cordon coulissant au bas. Noir orné de lièvre contrastant. Pointures 7 à 9 pour garçons et 7 à 12 pour hommes.

**\$8** la paire

**Bottes de motoneige pour enfants**

Un achat qui vous en donne vraiment pour votre argent! Empeigne en nylon, liée à une semelle en caoutchouc des plus résistantes. Chaussure intérieure en feutre de laine très épais. Revers à cordon coulissant et glissière devant. Bleu seulement. Pointures 6 à 3, pas de demi-pointures.

**\$386** la paire

**Directement d'Italie... de superbes sandales de soirée**

Pour accompagner vos têtes chics; voici d'élégantes sandales importées d'Italie. Empeigne à courroies rapprochées, languette arrière réglable; talon haut très confortable. Doré ou argent dans les pointures 5 à 9. Demi-pointures également offertes.

**\$4** la paire

**Une chaussure tout confort à prix-budget**

Modèle fourreau, en vilette pratique. Doublure lisse. Talon légèrement élevé, idéal pour la marche. Choix de noir à brun dans les pointures 5 à 9. Pas de demi-pointures.

**366** la paire

**Bottillons pour dames**

Empeigne en suede souple, doublée de peluche blanche pour le maximum de chaleur et de confort. Semelle en crêpe naturel. Havane ou brun foncé. Pointures 6 à 9. Pas de demi-pointures.

**1266** la paire

**Bottes en vinyle pour le campeur**

Modèle à bout moccasin. Semelle monopiece moulée. Empeigne en épais vinyle. Pointures 3 1/2 à 6 pour garçons, 8 à 3 pour bambins et bambines et 5 à 10 pour bébés. Egalement offertes en demi-pointures.

**377** la paire

**Pantoufles genre mule en Orlon (acrylique)**

Pantoufles en douce peluche d'Orlon (acrylique) idéales pour les heures de détente. Empeigne solidement cousue à la semelle en caoutchouc. Argenterie en satin. Rose, turquoise, nipa ou ton or. Pointures 5 à 10. Pas de demi-pointures.

**222** la paire

**Chic bottillons pour bambins et garçons**

Ces bottillons volés sont offerts à bas prix spécial pour célébrer les jours du bon vieux temps! Empeigne en vinyle durable; glissière latérale pour enfiler le bottillon facilement. Brun. 3 à 6, demi-pointures également offertes.

**377** la paire

**FROMAGE DE MARQUE "LEMAIRE" FRAIS DU JOUR EN SAC DE 14 OZ**

**99¢**

**PIZZA DE MARQUE "CORNELLI" VENEZ GOÛTER À CETTE PIZZA ET VOUS Y PRENDREZ GOÛT**





**ASSERMENTATION DE MONSIEUR BERNARD PINARD A LA COUR PROVINCIALE**  
M. Bernard Pinard, ex-ministre des Transports, nommé juge de la Cour provinciale, a été assermenté mercredi dernier, au Palais de justice de Québec. M. Robert Cléche, juge en chef adjoint à la Cour provinciale, a présidé la cérémonie d'assermentation. On sait que M. Pinard est maintenant président du Tribunal des Transports, organisme qui a remplacé le Tribunal de la Sécurité routière. Sur la photo, on remarque Mlle Dominique Pinard, Mme Pinard, les juges Robert Cléche et Bernard Pinard.

## Mémoire du CTC relatif à la loi sur les relations de travail dans la fonction publique

Mémoire du CTC relatif à la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique.

La limitation du droit de grève imposée aux fonctionnaires fédéraux en vertu de la loi actuelle, a été l'objet principal du mémoire présenté récemment par le Congrès du Travail du Canada à M. Jacob Finkelman, président de la Commission des relations de travail dans la Fonction publique à propos des modifications qu'on se propose d'apporter à la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique.

Les agents négociateurs, qui optent à l'heure actuelle pour la grève et la conciliation de préférence à l'arbitrage pour régler leurs différends contractuels se voient, en effet, imposer des limites par l'article 79 de la LRTFP,

qui prévoit que le travail de certains employés doit être désigné comme essentiel à la "sûreté et sécurité" du public. Ces employés se voient de ce chef refuser le droit de faire la grève.

Dans son mémoire, le CTC s'en est pris à l'interprétation que la Commission donne à l'expression "services essentiels" et au fait que la Commission a le pouvoir de désigner des employés pendant qu'une grève est en cours. C'est là sans doute, de préciser le CTC, la plus grande injustice de toutes, ce pouvoir n'étant rien de moins qu'un ordre de retour au travail des employés en grève, un moyen légal de briser une grève.

Le CTC a proposé que l'article 79 de la LRTFP soit tout simplement retranché de la loi et rem-

placé par la négociation de chaque cas en particulier avec les agents négociateurs directement en cause.

Le Congrès estime que l'interprétation de ce qui constitue des "services essentiels" n'est pas une matière que la Commission devrait avoir le pouvoir de trancher. Une façon plus responsable de procéder serait de laisser aux parties à la convention collective le soin de déterminer entre elles ce qui constitue un service essentiel aux fins des dispositions destinées à sauvegarder la sûreté et la sécurité du public. En plus d'être souple, un tel mécanisme permettrait d'englober les dispositions de sûreté et de sécurité dans la négociation proprement dite. Le Conseil du Trésor serait des

plus davantage tenu de négocier de bonne foi car il devrait assumer la pleine responsabilité de ses actes.

On n'a encore trouvée aucune définition toute faite des services essentiels qui soit satisfaisante, de signaler, le CTC, la souplesse paraît être la clé de la solution. Ce qui constitue, en effet, un danger pour la santé et la sécurité du public dans une situation donnée peut ne pas présenter de danger analogue ailleurs et à un autre moment. Il faut donc peser chaque cas selon sa valeur propre.

En vertu des dispositions actuelles de l'article 79, le gouvernement fédéral a tout loisir de se soustraire à ses responsabilités envers ses employés, ajoute le CTC.

# Woolco

Des bottes chaudes et douillettes

... pour garder vos pieds au chaud et 'au sec':

### Mukluks d'après-ski pour hommes et dames

Après une journée sur les pentes de ski, vous apprécierez la chaleur douillette de ces Mukluks doublées de peluche. Tige en similifourrure de doup et semelle de crêpe. Havane ou brun, dans les pointures 5 à 10 pour dames et 7 à 12 pour hommes. Pas de demi-pointures.

**18 97** la paire

### Mukluks pour hommes... la botte tout confort

pour les hivers de chez-nous

Quelle que soit la température, vos pieds seront bien au chaud dans ces bottes doublées d'épaisse peluche. Empeigne en cuir. Semelle crêpe fumé. Havane seulement. Pointures 7 à 12. Pas de demi-pointures.

**28 97** la paire

### Bottes pour hommes, dames et fillettes

Élégantes bottes avec empeigne en nylon, facet collant au haut, 3 oeillets genre anneau, doublure en peluche et semelle de crêpe. Pointures 11 à 3 pour fillettes, 6 à 10 pour dames et 7 à 12 pour hommes.

Pour fillettes: **9 44** la paire  
 Pour dames: **14 44** la paire  
 Pour hommes: **13 66** la paire

### Bottillons en nylon pour dames

Bottillons très pratiques car leur empeigne est faite de nylon lavable. Doublure en peluche. Semelle antidérapante. Très confortable. Pointures 6 à 10. Pas de demi-pointures.

**10 98**

LES GALERIES DRUMMOND

LES GRANDS MAGASINS QUI DIFFERENT PAR LEURS GÂTES

## Depuis des générations, les Canadiennes se fient à la qualité du Domestic.

Régalez votre famille avec ce délicieux gâteau glacé à l'orange.

1/4 shortening Domestic

4 t. sucre en poudre, tamisé

1/2 c. à thé sel

3 c. à table zeste d'orange, râpé

1/2 jus d'orange

2 1/2 t. farine à pâtisserie, tamisée

2 c. à thé poudre à pâte

1/2 c. à thé soda à pâte

1/2 sucre granulé

1 t. lait

2 oeufs Maple Leaf

1/2 pacanes hachées

Chauffer le four au préalable à 350° F. Battre les 5 premiers ingrédients 2 minutes à la vitesse moyenne du malaxeur ou 300 fois à la main. Réserver 2 1/2 tasses de ce mélange pour le glacage.

Puis tamiser ensemble la farine, la poudre à pâte et le soda. Ajouter le sucre, le lait et les oeufs. Battre 2 autres minutes et ajouter, en brassant, les noix. Verser dans 2 moules à gâteaux circulaires de 8" (ou 1 moule profond de 9" carré) graissés de shortening Domestic et foncés de papier ciré découpé en cercles.

Cuire à four modéré (350° F) 30 à 35 minutes ou jusqu'à ce que le gâteau réagisse en pressant le dessus légèrement du doigt. Cuire 45 à 50 minutes pour un gâteau carré.

Démouler et refroidir. Puis glacer avec les 2 tasses du glacage réservé.



UN TEMPS RELATIVEMENT BON

Le Pavillon d'Youville a pu être entièrement évacué en à peine 15 h 15, lors d'une pratique d'incendie faite récemment. Cette opération a été effectuée de concert avec la Sûreté municipale et la brigade d'incendie de l'hôpital. Cette manifestation entrainait dans le cadre de la semaine préventive des incendies!

Selon l'Association des Consommateurs du Canada

# On doit se protéger même des appareils domestiques

Aussi longtemps que les fours à nettoyage automatique ne seront pas devenus monnaie courante dans nos maisons, une bonne musculature ou un décapant énergétique restent nos seules ressources pour mener à bien une tâche rebataie.

Tres peu de maîtresses de maison sont passionnées des travaux de force, aussi la plupart d'entre elles se tournent-elles vers les décapants spéciaux, que leur offre le marché. Ces produits sont cependant dangereux, et leur cascade impose aux usagers de suivre scrupuleusement les instructions du fabricant et d'être respectueux des mises en garde. L'Association des consommateurs du Canada vous recommande quelques précautions supplémentaires pour assurer votre sécurité.

Tous les décapants à four portent, la mention «Corrosif», conformément aux exigences de la Loi sur les produits dangereux. Pour tous, le contact avec la peau ou les yeux est un danger.

L'ACC vous recommande de porter des gants en caoutchouc, des lunettes protectrices et un masque facial ou un linge humide sur le nez et la bouche lorsque vous utilisez ces produits. Cet équipement protecteur est facile à trouver et peu onéreux. Vous auriez peut-être l'aspect d'un combattant de la guerre chimique, mais vous serez en sécurité.

**Tenue de combat:**  
— gants de caoutchouc: \$0.98 à \$1.49, dans les supermarchés, les drogueries et les grands magasins.  
— lunettes protectrices: \$1.79 à \$3.10, dans les quincailleries générales et chez les

marchands d'articles de sécurité.  
— masque-filtre: \$0.39 à \$7.95, dans les quincailleries générales et chez les marchands de menuiserie et articles de sécurité.  
— filtres de recharge: \$0.88 le paquet de 25 à \$2.00 la boîte de 5 (suivant le modèle de masque)

Les décapants à four peuvent endommager les vêtements ainsi que les planchers et autres surfaces. La plupart de ces produits peuvent être employés sans risques sur l'acier inoxydable et la tôle émaillée vitrifiée qui constituent le plus souvent les portes et grilles des fours. Il est cependant pratiquement inévitable d'en faire décoller lors du nettoyage. L'ACC vous recommande de disposer des journaux sur le sol en dessous de la porte du four.

afin de protéger le linoléum, les revêtements asphaltés, en carreaux ou en plastique, vernis ou peints. L'aluminium est rapidement corrodé s'il entre en contact avec ces décapants caustiques. Il faut éviter d'en faire pénétrer dans les raccordements électriques et les thermostats. Consultez les indications figurant sur chaque produit afin de connaître les contacts à éviter.

Les décapants contenant des substances caustiques comportent des indications quant aux premiers soins à donner en cas de contacts accidentels avec les yeux ou la peau, ainsi que l'exigent les règlements afférents à la Loi sur les produits dangereux. Si le produit gèle sur la peau, le remède le plus rapide est de rincer abondamment sous le robinet d'eau froide.

En cas d'ingestion, l'eau et le lait sont, bien entendu, les antidotes les plus facilement

disponibles. Il faut en boire trois ou quatre verres. Selon le Centre de lutte anti-poison d'Ottawa, le vinaigre dilué, bien qu'acceptable en tant qu'antidote peut causer des problèmes. Lorsqu'un produit caustique est ingéré, il corrodé l'oesophage dans son chemin vers l'estomac. Si l'on administre à la victime du vinaigre dilué, elle peut avoir un haut-le-cœur et vomir, ce qui endommage une deuxième fois l'oesophage.

L'ACC demande une modification des règlements afférents à la Loi sur les produits dangereux, afin d'y inclure les voiles protecteurs qui contiennent du chlorure de méthyle, produit chimique très dangereux pour les yeux. L'ACC demande l'adoption du principe général suivant: les produits dangereux devront comporter des renseignements sur les premiers soins et les antidotes permettant d'éviter les accidents.

Le lendemain, jour du tirage, Gabrielle, aux écouteurs, entendit sur les ondes le numéro du billet gagnant le gros lot, et qui était bel et bien le numéro qu'elle avait retenu. Prise d'une joie exubérante, elle sautait en répétant: «J'ai gagné le million! Anne, consternée, lui prit le bras et lui dit: 'J'ai à te parler.' Le souffle lui manquait pour s'exprimer, tant le repentir de l'omission commise lui serrait la gorge et haletante: 'Je n'ai pas payé le prix du billet.' Gabrielle court chez le vendeur pour payer, il était trop tard. Un billet de loterie ne se paie pas après le tirage. Ce qui avait paru à Anne une omission de peu d'importance priva sa famille d'un million. Un petit fait à parfois de graves effets.



LE VOLCAN "QUE L'ON VISITE" A ST-LUCIE

Sur une île qui est l'une des plus luxuriantes des Antilles, cette région désolée aux orifices sulfureux et chuintants aux lacs de boue et d'eau bouillonnante forme un contraste saisissant. Il s'agit du volcan que l'on peut visiter à St-Lucie, une des îles des soixant-cinq qui requiert, si l'on veut aller à celle du Toronto métropolitain. Le volcan est, la plus populaire des attractions touristiques de l'île, mais il est indispensable de prendre un guide. Sur cette cartographie de Jack X. Oldham, un touriste qui voulait voir l'un des lacs bouillonnants de l'île, mais il est indispensable de prendre un guide. Sur cette cartographie de Jack X. Oldham, un touriste qui voulait voir l'un des lacs bouillonnants de l'île, mais il est indispensable de prendre un guide. Sur cette cartographie de Jack X. Oldham, un touriste qui voulait voir l'un des lacs bouillonnants de l'île, mais il est indispensable de prendre un guide.

# Gausserie du dimanche

par J.-F. TÊTREAU, ptre

Petits faits, grands effets.

Gabrielle, l'aînée d'une famille romaine, avait acheté par téléphone, de la loterie nationale, un billet dont elle nota avec soin le numéro. Elle remit à sa soeur aînée Anne, âgée de quinze ans, le prix du billet, avec l'ordre d'aller le payer immédiatement.

avant sa mort la fastueuse Lady avait passé deux mois à Londres et durant ce séjour Kenneth avait été le plaisir du parc royal de sa consommation hebdomadaire de poissons.

La gentillesse du jeune homme, sa diligence courtoise à la servir avaient gagné son cœur, et ce legs codicillaire exprimait la mesure de son reconnaissance affectueuse.

Sur son chemin Anne rencontra deux compagnies qui l'entraînèrent dans un restaurant. On fit bombance le gros lot, et qui était bel et bien le numéro qu'elle avait retenu. Prise d'une joie exubérante, elle sautait en répétant: «J'ai gagné le million! Anne, consternée, lui prit le bras et lui dit: 'J'ai à te parler.' Le souffle lui manquait pour s'exprimer, tant le repentir de l'omission commise lui serrait la gorge et haletante: 'Je n'ai pas payé le prix du billet.' Gabrielle court chez le vendeur pour payer, il était trop tard. Un billet de loterie ne se paie pas après le tirage. Ce qui avait paru à Anne une omission de peu d'importance priva sa famille d'un million. Un petit fait à parfois de graves effets.

Kenneth demanda à sa mère jubilante d'en parler à personne, par crainte de jalouse, d'envie et de vols. Mais une femme peu-elle garder un secret? Un appogéme américain prétend que les trois moyens les plus efficaces de diffuser une nouvelle: «téléphone, télégraphe, tel woman». La mère de Kenneth exprima sa joie à sa voisine et se souvint de discrétion lui révéla le secret. Celle-ci, sous la même réserve de discrétion, le révéla à une autre voisine, et ainsi de voisine en voisine, de bouche à oreille, toujours sous la même grande réserve de discrétion, tout le monde l'a su.

Repretons notre réflexion philosophique. Se montrer affable, serviable, courtois envers la clientèle, c'est pour un vendeur un petit fait bien ordinaire de civisme intéressant. Cependant ce minime détail fit de Kenneth un millionnaire.

Des petits faits peuvent avoir de grandes conséquences, surtout au point de vue surnaturel. Notre Seigneur le souligne dans son Évangile quand il dit: «Un verre d'eau froide donné en mon nom ne restera pas sans récompense.» Saint Paul insiste lui aussi lorsqu'il dit: «Soit que vous mangiez, soit que vous buviez, quelque chose que vous fassiez, faites tout pour la gloire de Dieu.» Ce qui veut dire que même sans plus d'importance, les accompagnements d'amour pour Dieu, nous saurons, selon l'expression du même Saint-Paul: «Un poids immense de gloire dans le ciel.»

## Afin d'éviter de mauvaises surprises

# Préparez dès l'automne votre prochaine saison de camping

Nombreux sont les amateurs de plein-air qui ont la mauvaise surprise de retrouver au printemps, leur matériel de camping dans un état si pitoyable qu'il est devenu à peu près inutilisable.

même, la tente-roulotte doit être placée pour l'hiver dans un endroit ni humide, ni chauffé. Si la toile est en caoutchouc, on doit l'enlever et procéder de la même façon que pour la tente.

propane doivent être vidées si on ne les remise pas à l'intérieur afin d'éviter la condensation. Les réservoirs et les lampes à essence doivent être vidés. On doit repindre les poêles avec de la peinture ignifuge aux endroits où il en manque. La peinture d'aluminium anti-rouille est fortement recommandée pour les chaudières.

Pourtant, ces campeurs auraient pu entreprendre leur nouvelle saison sur le bon pied s'ils avaient pris le temps d'apporter à leur matériel les soins qu'il requiert. Il leur aurait suffi, dans bien des cas, de mettre en pratique quelques conseils sur l'entretien de leur équipement.

La tente-roulotte et la roulotte nécessitent certains soins particuliers comme le graissage des roues, la graisse de fibre est nécessaire pour éviter le surchauffement des roulements à la première excursion du printemps. Cette opération peut être faite à n'importe quel garage. On recommande aussi d'enlever les roues de la tente-roulotte ou de la roulotte même si elle doit passer l'hiver à l'intérieur. Si elle doit le passer à l'extérieur, il n'y a aucun problème pour celle dont la couverture est en fibre de verre. Par contre, celle qui est recouverte de toile doit être protégée par du polyéthène et des planches ou être remises à l'intérieur.

Enfin, le sac de couchage doit être nettoyé à sec, déformé et suspendu dans l'air-mou à rangement. Rien ne s'oppose à ce qu'on y mette des boules à mines ou des disques de paradichlorobenzène. Les matelas pneumatiques doivent être enduits de poudre de talc pour les empêcher de coller. Les matelas en caoutchouc-mousse doivent être remis à l'intérieur et enveloppés dans une feuille de polyéthène.

Soins essentiels

Le campeur digne de ce nom doit prendre un soin particulier de sa tente, de sa tente-roulotte ou de sa roulotte avant de la remiser pour l'hiver.

Matériel secondaire

Le matériel secondaire doit aussi être l'objet de soins: les bonnes et les lampes à gaz

Après cette opération, il est très recommandé de brosser chacune des coutures pour enlever tout ce qui serait susceptible de briser les fils les paraffiner quand il s'agit de tentes en coton de dix onces et plus. Il faut aussi nettoyer les fermatures-éclaircs et appliquer de la paraffine pour les rendre moins vulnérables à l'oxydation.

C'est alors le moment de remplacer tout ce qui doit l'être: les fermatures-éclaircs, les oeillets, les haubans, réparer les accrocs et vérifier les armatures, les brayants, si elles sont en métal, pour ne pas avoir à les remplacer au printemps. Il faut évidemment vidier et nettoyer les cages de toutes traces de terre ou de sable.

Les experts en camping recommandent aussi d'épandage de la poudre de talc sur les tapis et de les replier de la même façon qu'ils étaient à l'achat.

Lorsqu'il s'agit d'une tente, il faut la suspendre, pour éviter de la couper aux plis. Il faut la déposer dans un endroit sec et non chauffé, un grenier par exemple. De

# Une alliance ensoleillée

Des Rosiers Inc. s'occupe maintenant de la vente des appartements de Jacques Fournet dans la merveilleuse île de Majorque.



Voici ce qui vous est proposé:

- Un placement sûr, dans un domaine privé, aux Baléares où le tourisme ne cesse de s'accroître.
- Un appartement-vacances qui donne directement sur la plage et dont vous êtes seul propriétaire.
- Un revenu annuel net de 10% garanti par contrat pour 10 ans et versé sous forme de loyer.
- Une plus-value certaine et forte.

Quand deux maisons prestigieuses concluent une entente de cette nature, c'est le public qui en bénéficie.

L'industrie des loirs est actuellement en pleine effervescence. Par ailleurs, l'inflation menace de plus en plus certains genres de placements, comme les obligations, tout en favorisant les investissements immobiliers qui prennent ainsi un intérêt tout spécial.

Combinez ces deux facteurs et vous aurez le type même du placement avantageux: l'investissement immobilier dans l'industrie des loirs.

Jacques Fournet est un homme d'expérience dans l'industrie des loirs. En affaires depuis dix ans, il a déjà à son actif, aux Baléares, un club de sports, 22 immeubles et 3 hôtels. Il administre 5,000 lits.

Quant à la maison Des Rosiers, depuis près d'un quart de siècle son nom est synonyme chez nous d'honnêteté, de compétence et d'efficacité dans le domaine immobilier.

Faites une bonne affaire. Renseignez-vous en nous envoyant un bon ci-dessous. Nous vous ferons parvenir toute notre documentation sur le 23e projet de Jacques Fournet aux Baléares: le EL SENATOR.

**DES ROSIERS**  
Jacques Fournet Immobiliaria S.A.



**Ben Messier Courtiers,**  
193, rue Lindsay, Drummondville, Québec. Tél.: 478-3664

Veuillez me faire parvenir, sans engagement, votre documentation sur le EL SENATOR.

Francis  Anglais

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél. privé: \_\_\_\_\_ Tél. professionnel: \_\_\_\_\_

Distributeurs autorisés:  
Chicoutimi, Immeubles Desbriens Inc. • Drummondville, Ben Messier Courtiers • St-Jean, Les Immeubles Lobeau Erig. Sherbrooke, Immeubles Marcoux Ass. Liée • Val d'Or, Immeubles Val d'Or Erig. • Victoriaville, J. Roland Paris Inc.

L'OFFICIER DE LA LANGUE FRANÇAISE PRÉSENTE

# Delima

TEXTILE BOUJON DESBRIEN HUNTER

"DELIMA, LOUVEN A HIGH CÊST TROP CHAUD POUR RECHAUFFER LE PATÉ CHINOIS!"

LE FOUR

Par ces jours de douceur automnale, un bon pâté chinois plait beaucoup aux Québécoises. Delima et Fleuret sont d'accord là-dessus. Mais nos deux amies ne s'entendent pas sur la manière de désigner les degrés de chaleur du Four Delima. Elles se cherchent. Ce fait d'être: doux - moyen - chaud - très chaud. Ce qui correspond aux adjectifs anglais: low - warm - hot - high.



Afin de structurer des politiques appropriées aux besoins

# Le C.R.L.-C.Q. travaille à rejoindre la base: les responsables en loisirs



Le C.R.L.-C.Q. compte sur la compétence de cinq permanents, spécialistes en loisirs, en plus de trois secrétaires. Sur la photo, on reconnaît (de gauche à droite): Claude-Henri Léveillé, animateur sportif; Pierre Manseau, responsable de l'information et de la recherche; Roland Janelle, conseiller technique; Guy Blanchette, animateur sportif adjoint et responsable du plein air et finalement Armand Demers, le directeur-général.

## Les Obligations d'Épargne du Canada sont à la portée de tous les budgets

Dans une société en pleine évolution, personne n'est assuré d'une sécurité financière à toute épreuve. Tous s'accordent à dire que seule une planification systématique de son programme d'épargne et de ses investissements peut permettre à chacun d'atteindre ses objectifs. L'épargne systématique est à la fois la base de la sécurité individuelle et l'assu-

rance d'une économie collective saine au sein de laquelle chacun se donne les moyens de réaliser ses rêves et ses ambitions. Or, il existe un moyen sûr, rentable et assez simple pour permettre à chacun de se bâtir de solides assises financières: les Obligations d'Épargne du Canada.

Quel que soit son emploi ou son titre, chaque travailleur peut

épargner le montant de son choix: les Obligations d'Épargne du Canada sont à la portée de tous les budgets. Ainsi, une Obligation de \$100 achetée au moyen du Mode d'épargne sur le salaire coté moins de 30 cents par jour.

L'an dernier, des centaines de milliers de Canadiens se sont prévalu du Mode d'épargne sur le salaire pour acquérir plus de 3368,000 d'Obligations d'Épargne du Canada.

Les Obligations d'Épargne du Canada en sont à leur 25<sup>e</sup> émission; cette année elles portent un taux d'intérêt moyen à l'échéance de 7,54%. Une obligation de \$100 de l'émission 1973/74 vaudra \$239,50 dans douze ans, à condition que les coupons d'intérêt annuel et les certificats d'intérêt composés n'aient pas été échangés. La campagne de vente des Obligations d'Épargne du Canada débutera le 3 octobre et se poursuivra jusqu'au 15 novembre.

Depuis 1946, année où les Obligations d'Épargne du Canada ont succédé aux fameux Bons de la Victoire, on a enregistré 37,500,000 souscriptions, ce qui illustre assez bien à quel point les Obligations d'Épargne du Canada correspondent aux désirs et aux besoins des gens de chez nous: investissement sûr, rentabilité assurée puisque les Obligations d'Épargne du Canada ne sont pas soumises aux fluctuations du marché. Elles sont faciles à acheter en petites et grosses coupures, au comptant, par versements mensuels ou par retenues sur le salaire. Les Obligations d'Épargne du Canada, c'est aussi de l'argent instantané qui rapporte l'intérêt d'un bon investissement, puisqu'elles sont encasables en tout temps à leur pleine valeur plus l'intérêt couru.

Compte tenu du coût de la vie et des responsabilités financières qui incombent à tous les chefs de famille, un système d'épargne double d'un système d'investissement est une solution rêvée à leurs problèmes d'épargne.

L'Ordination de l'Épargne-Salaire met, grâce à la collaboration de plus de 5,000 entreprises, le Mode d'Épargne sur le salaire à la disposition des employés. Grâce à ce système, l'économie devient une habitude quotidienne, "sans douleur", et qui ne déséquilibre pas le budget familial. De plus, les formalités sont réduites au minimum: sans se déplacer et sans complications, tout salarié peut bénéficier des avantages rattachés non seulement à l'épargne systématique, mais aussi aux Obligations d'Épargne du Canada.

PROFITEZ-EN

(G.M.) Les permanents du C.R.L.-C.Q. (Conseil Régional des Loisirs Région Centre du Québec), convoqués, mercredi après-midi dernier, les membres de la presse écrite et parlie, à leurs locaux de 1400 boulevard Lemire. Les buts de cette rencontre étaient d'abord de renseigner les représentants des différents médias d'information sur le rôle et les buts de cet organisme et ensuite de se définir une politique commune de communication susceptible de mieux informer le public, quant à l'action du C.R.L.-C.Q.

### Les bénévoles en sont les patrons

Le directeur général du C.R.L.-C.Q., M. Armand Demers, a tenu à souligner en premier lieu, que son organisme n'était pas de juridiction gouvernementale, bien qu'il soit financé par le Haut-Commissariat aux Sports & Loisirs. Les véritables patrons en sont les bénévoles en loisirs, représentés par une dizaine de membres du conseil d'administration du C.R.L.-C.Q. Il serait bon de spécifier immédiatement que la région Centre du Québec regroupe ou est divisée en 3 zones, soit celles de Drummondville, Victoriaville, Nicolet, Pierreville et Bécancour-Manseau. C'est donc dire que le C.R.L.-C.Q. répond aux besoins de cette vaste région, et ce, à une soixantaine d'organismes en loisirs.

### Un organisme social

Armand Demers, le directeur général définit son organisme comme en étant un à caractère social et non comme un organisme en développement comme bien des gens veulent le croire. "Ce que nous voulons, surtout, c'est d'aider les organismes en loisirs. On peut les aider d'une façon immédiate en leur donnant des renseignements."

### Mini-nouvelles

**Verre de sûreté**  
L'Association des consommateurs du Canada vous rappelle que les nouveaux règlements afférents à la Loi sur les produits dangereux et qui entreront en vigueur le 1er janvier 1974, imposent le verre de sûreté obligatoire pour les portes de patio ainsi que pour les séparations de bains ou de douches d'une maison. Le siège national de l'ACC est situé 100 rue Gloucester à Ottawa.

**Attention aux pesticides**  
L'Association des consommateurs du Canada signale plus de 1,200 cas d'empoisonnement mineurs survenus au Canada en 1970. Afin de prévenir les accidents, gardez les pesticides dans un endroit fermé à clef et à l'abri des contacts possibles avec les aliments. Ne mettez pas de pesticides dans des contenants de boissons gazeuses, des récipients à conserves et d'autres contenants ne portant pas d'étiquette appropriée. Gardez-les plutôt dans les contenants d'origine. Le siège national de l'ACC est situé 100 rue Gloucester à Ottawa.

**Ordonnance à l'étranger**  
L'Association des consommateurs du Canada prévient les voyageurs qu'à l'étranger les médicaments vendus sur ordonnance varient souvent en efficacité et en qualité. Une mesure de prudence, les voyageurs devraient emporter une quantité suffisante de médicaments et une ordonnance écrite la machine près de la marque, le nom générique et la quantité précises de leurs médicaments. On conseille également aux Canadiens de refuser les pilules dans les pharmacies où l'on ne voit pas d'instruments d'aiguilles pas stérilisés. Le siège national de l'ACC est situé 100 rue Gloucester à Ottawa.

ments concernant une technicité quelconque dans l'administration de leur budget, par exemple. Le C.R.L.-C.Q. peut, également, et probablement davantage approuver une aide à la fois face et de ce fait, tenter de définir des politiques ou des solutions à ces problèmes", de dire Armand Demers, qui est bien conscient que le rôle de son organisme n'est pas compris par la majorité des gens.

### Cinq permanents

Le Conseil Régional des Loisirs - Région Centre du Québec, compte à son service, la présence de cinq permanents en loisirs, en plus de trois secrétaires. Outre son directeur général, Armand Demers, Claude-Henri Léveillé, animateur sportif; Guy Blanchette, animateur sportif adjoint et spécialiste du plein-air; Roland Janelle, conseiller technique et Pierre Manseau, responsable de l'information et de la recherche, forment les cadres de cette équipe. Né en 1958, avec le regroupement des O.T.J. [ouvrages des terrains de

jeux], le Conseil Régional des Loisirs n'avait à ses débuts aucun permanent à sa charge. Ce n'est qu'en 1968, que grâce à une première subvention de \$10,000,00, qu'il se dota d'un premier permanent. Depuis lors, l'évolution du C.R.L. a augmenté graduellement, autant de par ses moyens financiers que de par la quantité de son personnel. Le rôle d'intermédiaire entre les bénévoles en loisirs et le haut-commissariat aux Sports et aux Loisirs qu'a joué ce dernier, se résume aujourd'hui par l'adoption de nouvelles politiques susceptibles de répondre aux besoins manifestés par ces responsables d'organismes en loisirs. Plus concrètement, on pourrait également parler du rôle d'organisateur ou de

promoteur des Jeux du Conseil Régional - des Loisirs tout à titre de conseiller, devant la force des choses, car rappelons-le, le C.R.L. n'est pas un organisme de développement en soi.

### Une meilleure information

Profiteurs de cette rencontre avec les membres de la presse écrite et parlie, on a discuté des façons ou des moyens à prendre afin de rendre plus efficace l'information émanant du C.R.L.-C.Q., afin que cette dernière atteigne tous les responsables en loisirs et les personnes intéressées par la chose. A la fin de ces échanges qui ont eu lieu, il semblait qu'on pourra y arriver et ce dans le meilleur intérêt des organismes en loisirs.

## Un cahier sur la pollution pour les enfants du primaire

(L.G.) A l'occasion de la semaine Nationale de l'Environnement, "Environnement Canada" annonce la parution d'un cahier d'écolier pour sensibiliser les enfants de niveau primaire au phénomène de la pollution.

La publication de la revue a été précédée d'une campagne de

publicité pendant laquelle les directeurs d'écoles primaires, d'un peu partout au pays, ont pu commander un total de 1,3 million d'exemplaires de l'ouvrage intitulé "L'assaut de la pollution".

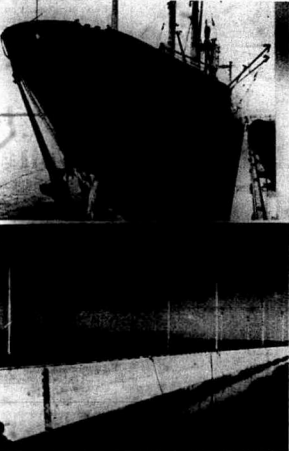
L'ouvrage illustré qui contient une trentaine de pages, a été conçu spécialement pour les élèves de 4e, 5e et 6e

années. Avant d'en faire une diffusion générale, l'ouvrage a fait l'objet d'expériences poussées dans les classes.

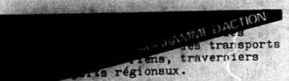
Par le moyen de divers travaux proposés dans le cahier, on veut permettre aux enfants d'acquiescer des connaissances de base sur les problèmes environnementaux.

Le manuel est accompagné de quatre affiches sur le thème de la pollution ou le milieu ambiant et cette palette doit être livrée au cours de la Semaine Nationale de l'Environnement.

On se souviendra que cette semaine avait été instituée il y a deux ans, sur la suggestion d'un député.



LES INSTALLATIONS PORTUAIRES AU PARC INDUSTRIEL DE BÉCANCOUR. Le premier océanique qui a accosté le quai du Parc industriel du Centre du Québec. On aperçoit le quai qui s'étend sur une longueur de 800 pieds. La rade mesure une profondeur minimum de 35, pieds.

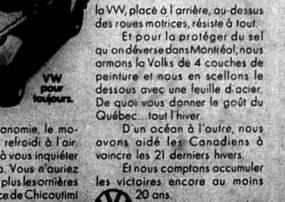
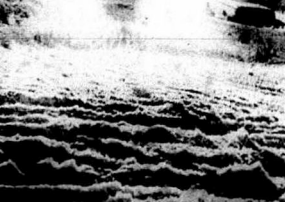
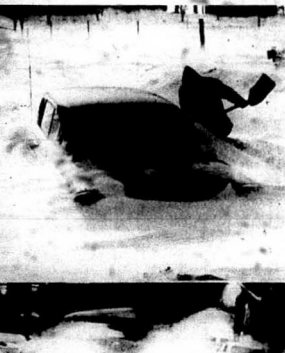
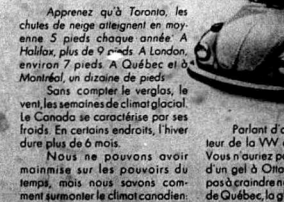


La qualité de l'éducation et des loisirs.

L'équipe libérale s'engage à libérer les structures scolaires des contraintes bureaucratiques, par la décentralisation réelle de l'administration scolaire et par l'assouplissement des normes budgétaires et pédagogiques.

Une attention prioritaire sera apportée à l'amélioration du climat dans les écoles, au niveau secondaire principalement, en associant les parents aux efforts du ministère de l'Éducation et des autres responsables de la formation des étudiants.

Les activités sportives contribuent à la formation du citoyen et prennent une nouvelle dimension chez nous à l'approche des Jeux Olympiques; le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports élargira sa participation aux Jeux Olympiques en assurant



Peu de choses dans la vie marchent aussi bien qu'une Volkswagen. Surtout en hiver.

**J. M. Rose Automobile Inc.**  
1315 RVD St. JOSEPH/DRUMMONDVILLE/CR-112







**À VENDRE**

**Trust Royal**  
L'ÉMISSION QU'IL VEUT

Toutes les 44 minutes le Trust Royal vend une propriété au Canada.

— Pourquoi pas la vôtre.

St-Nicolas  
(rue 151)

Bungalow neuf, 5 pièces, tapis mur à mur, terrain 75' x 136'. BON PRIX et BONNE CONDITION. Libre immédiatement. À la valeur d'argent.

PROFANE À ACHETER ICI

**À LOUER**

**8-LOGEMENTS NEUF**  
4 1/2 APPARTEMENTS

Préparer le 1er oct.  
situé 869, rue Alexandre

POUR RENSEIGNEMENTS  
536, Rue Entente  
Tél: 477-2602

**ON DEMANDE**

JE RECHERCHER un baby-sitter, capable de s'occuper de 2 enfants de 3 à 5 ans. S'adresser à M. Philippe, téléphone 477-0828.

ON OFFRE DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

SEVEUR de rat, avec expérience demandée tout travail, bonne condition. S'adresser à M. 477-1288 après 6 h.

HOMME DESIDERER un travailleur sérieux, capable de s'occuper de 2 enfants de 3 à 5 ans. S'adresser à M. Philippe, téléphone 477-0828.

Apprenti à embaucher  
L'AMONTEUR  
Maintenance pour travaux sur un système de chauffage central. Placement garanti. Entretien en français ou en anglais. Pour application et entrevue voir: M. 477-1288 après 6 h.

Le Chef Plombier  
Le Chef Électricien  
Le Chef Carpentier  
Le Chef Menuisier  
Le Chef Peintre  
Le Chef Couvreur  
Le Chef Plâtrier  
Le Chef Serrurier  
Le Chef Menuisier  
Le Chef Plombier  
Le Chef Carpentier  
Le Chef Menuisier  
Le Chef Peintre  
Le Chef Couvreur  
Le Chef Plâtrier  
Le Chef Serrurier

**ON DEMANDE**

**TRADUCTEUR (TRICE) DEMANDE**

Manufacturier produits pharmaceutiques vétérinaires à la recherche d'un(e) traducteur (trice) correspondance espagnole, bonne rémunération. Tél: 819-732-9195 Mme G. Paradis

**PHARMACIE DES FORGES**

Tél: 477-3777  
395, rue Hériot  
Drummondville

HEURES D'OUVERTURE  
LUNDI AU VENDREDI  
9h am à 11h p.m.  
SAMEDI ET DIMANCHE  
9h am à 9h pm.

**À VENDRE**

740-1166 AVOUSIE  
Cottage 1 1/2 étages, 7 pièces, chauffage, eau chaude, 4 ch. à coucher, salle à manger, foyer, garage, terrain paysagé.  
Rodrigue Plouffe  
Tél: 478-7392

193, RUE ST-LOUIS  
Cottage 1 1/2 étages, 4 ch. à coucher, chauffage air chaud, garage, etc. Prix \$15,500.00.  
Rodrigue Plouffe  
Tél: 478-7392

894, RUE STE-THERÈSE  
Résidence 10 pièces, 1 salle à manger, 4 ch. à coucher, 2 salles de bains, chauffage eau chaude, etc.  
Rodrigue Plouffe  
Tél: 478-7392

**À LOUER**

**COMMERCIAL**

**À LOUER**

**TÉLÉPHONES**  
472-2798  
472-4504

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**À VENDRE**

234 MOISSAN, (angle Marchand)  
Résidence 9 pièces, avec salon de coiffure adjacent. Quatre chambres, deux salles de bains, salle à manger, salon double, foyer, etc. Terrain 12,275 p.c. paysagé. NÉGOCIA-BLE.  
Rodrigue Plouffe  
Tél: 478-7392

**À LOUER**

**COMMERCIAL**

**À LOUER**

**TÉLÉPHONES**  
472-2798  
472-4504

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**À VENDRE**

328, BOUL LEMIRE  
Bungalow 5 pièces, chauffage air chaud, etc. Libre immédiatement. Prix: \$10,500.  
Rodrigue Plouffe  
Tél: 478-7392

**À LOUER**

**COMMERCIAL**

**À LOUER**

**TÉLÉPHONES**  
472-2798  
472-4504

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**À VENDRE**

136, RUE LAPOINTE  
Bungalow 5 pièces, sous-sol terminé, chauffage eau chaude, terrain paysagé, etc.  
Rodrigue Plouffe  
Tél: 478-7392

**À LOUER**

**COMMERCIAL**

**À LOUER**

**TÉLÉPHONES**  
472-2798  
472-4504

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**À VENDRE**

328, BOUL LEMIRE  
Bungalow 5 pièces, chauffage air chaud, etc. Libre immédiatement. Prix: \$10,500.  
Rodrigue Plouffe  
Tél: 478-7392

**À LOUER**

**COMMERCIAL**

**À LOUER**

**TÉLÉPHONES**  
472-2798  
472-4504

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**À VENDRE**

136, RUE LAPOINTE  
Bungalow 5 pièces, sous-sol terminé, chauffage eau chaude, terrain paysagé, etc.  
Rodrigue Plouffe  
Tél: 478-7392

**À LOUER**

**COMMERCIAL**

**À LOUER**

**TÉLÉPHONES**  
472-2798  
472-4504

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**À VENDRE**

328, BOUL LEMIRE  
Bungalow 5 pièces, chauffage air chaud, etc. Libre immédiatement. Prix: \$10,500.  
Rodrigue Plouffe  
Tél: 478-7392

**À LOUER**

**COMMERCIAL**

**À LOUER**

**TÉLÉPHONES**  
472-2798  
472-4504

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**À VENDRE**

136, RUE LAPOINTE  
Bungalow 5 pièces, sous-sol terminé, chauffage eau chaude, terrain paysagé, etc.  
Rodrigue Plouffe  
Tél: 478-7392

**À LOUER**

**COMMERCIAL**

**À LOUER**

**TÉLÉPHONES**  
472-2798  
472-4504

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**À VENDRE**

328, BOUL LEMIRE  
Bungalow 5 pièces, chauffage air chaud, etc. Libre immédiatement. Prix: \$10,500.  
Rodrigue Plouffe  
Tél: 478-7392

**À LOUER**

**COMMERCIAL**

**À LOUER**

**TÉLÉPHONES**  
472-2798  
472-4504

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**À VENDRE**

136, RUE LAPOINTE  
Bungalow 5 pièces, sous-sol terminé, chauffage eau chaude, terrain paysagé, etc.  
Rodrigue Plouffe  
Tél: 478-7392

**À LOUER**

**COMMERCIAL**

**À LOUER**

**TÉLÉPHONES**  
472-2798  
472-4504

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**À VENDRE**

328, BOUL LEMIRE  
Bungalow 5 pièces, chauffage air chaud, etc. Libre immédiatement. Prix: \$10,500.  
Rodrigue Plouffe  
Tél: 478-7392

**À LOUER**

**COMMERCIAL**

**À LOUER**

**TÉLÉPHONES**  
472-2798  
472-4504

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.

**ON DEMANDE**

DESIDERER un bébé chat noir avec le fil de queue de vanille, mâle ou femelle. Pourrait le garder octobre, 67-2001 après 6 h.



OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE DRUMMONDVILLE 285-1 St-Jean, Drummondville, P.Q. APPEL D'OFFRE Pour 19 maisons à 28 octobres 1973

COMMISSION DE CONTRÔLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUÉBEC AVIS 25-8-73 DRUMMOND (La personne(s) ci-après mentionnée(s) ont) demandé le(s) permis suivants:

ON OFFRE DEMANDE GRANDE VENTE Vêtements usagers Salle église St-Georges, rue Hériot.

ON OFFRE DEMANDE A vendre ou à échanger OUTILS électriques et amplificateurs 7312 67-68

ON OFFRE DEMANDE le et réfrigérateur entrée portée, 223 Volt, Double porte, 60 litres, 1300 par semaine, TEL: 473-8128

ON OFFRE DEMANDE BACHELORS MODERNES 1 1/2 pièces, meublé, moderne, chauffé, climatisé, quartier St-François

ENCAN SPÉCIAL ANTIQUITÉ Tous les samedi, à 7h précises dans le magasin de M. GILLES LAVIGNE à St-Cyrille, sortie 114 de la Transcanadienne

OPPORTUNITÉ POUR UNE CARRIÈRE DE VENTE L'EMPLOYEUR: Une compagnie canadienne d'envergure internationale recherche quelques hommes à qui elle offre une formation spécialisée afin d'être de vrais professionnels de la vente.

REMERCIEMENTS à Jean XXIII pour l'avoir obligeamment Anonyme

RÉPARATION Nous réparons appareils électriques de toutes marques tels que: poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, laveuses de vaisselle...

ÉQUIPE D'HOMMES SPÉCIALISÉS SPÉCIAL sur un certain nombre d'air climatisé, montés 1972 avant l'arrivée des modèles 1973

L.C. SERVICE 43, rue St-Alphonse Tél: 477-4444

CASIER J-17 LA PAROLE, DRUMMONDVILLE THE EASTERN TOWNSHIPS REGIONAL SCHOOL BOARD AND THE ST. FRANCIS PROTESTANT SCHOOL BOARD

GARAGE GRAVEL - GRENIER Peinture Débossage - Mécanique générale. Nous changeons moteurs, transmissions, directionnels, Tunes up... Tout ce qui comprend la mécanique. Satisfaction garantie.

VOULEZ-VOUS PARLER L'ANGLAIS? Apprenez l'anglais dans une atmosphère intime. Des cours privés de votre choix sont offerts par un professeur compétent de langue anglaise.

ENCAN Grande vente de 70 armoires enregistrées, contrôlées R.O.P. et classées, vendredi le 26 octobre 1973 à 7 h p.m. dans les locaux des encans de la Ferme Inc. à St-Hyacinthe.

ENCAN DE SUCCESSION Dimanche le 21 octobre 1973 à 1 heure précise p.m. chez Madame Paul Desmarais au village de St-Pie-de-Guire, Cst. Yarnacville sera vendu: Mobilier de cuisine, réfrigérateur, poêle à bois émailé, livres; mobilier de chambre antique, table de salon, chaises; bureau; coffres, vaisselle; couvertures de lit, bibelots etc.

Administrative Offices Numbers 215 285 819 569-9466 8:30 AM TO 4:00 P.M. 2313 KING STREET, WEST SHERBROOKE, QUEBEC J1J 2S4

MADAME NOISE BEAUVOYER ET LEURS FAMILLES Remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de:

ENCAN au Motel Le Dauphin de Drummondville le 6 novembre 1973 De 9.00 a.m. à 4.30 p.m.

ON DEMANDE UN DIRECTEUR POUR UN JOURNAL REGIONAL AVEC SOLIDE EXPÉRIENCE \$125,000 DE FACTURATION SALAIRE, COMMISSION, BONI PARTICIPATION AU PROFIT

SPECIALTÉS CONCEPTION (Design) TRACÉ DES LIGNES MÉCANIQUES DÉSIGN PUBLICITAIRE DÉSIGN FOURNITRIER DÉSIGN PRODUITS INDUSTRIELS FEUILLET D'INSTRUCTIONS PLAN DÉTAIL

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC CITÉ DE DRUMMONDVILLE DEMANDE DE SOUMISSION La Cité de Drummondville recevra des soumissions cachetées, adressées au sous-secrétaire et portant sur l'enveloppe la mention "Soumission désigné secteur Drummondville ouest, d'ici lundi, le 5 novembre 1973, à 17.00 heures, pour le travail suivant: Démolition au cours de l'hiver 1973-1974 des rues situées dans la partie ouest de la Cité, soit le territoire compris entre la rue St-Georges, la rue Hébert, le Boulevard St-Joseph, la Rivière Noire et la Rivière St-François."

banque d'expansion industrielle Séminaire de Gestion d'Entreprise "En collaboration avec la Chambre de commerce du comté de Drummond, le commissaire industriel et le délégué régional du ministère de l'Industrie et du Commerce

ORDRE DU JOUR: Les discussions porteront sur l'état des échos financiers. Vous serez conviés à discuter avec le représentant d'une petite entreprise, et comment le choix d'un projet d'expansion peut modifier la situation financière future. L'ordre du jour comprendra la discussion d'un cas de brief exposé.

FAITES PARVENIR EN TOUTE CONFIANCE VOTRE CURRICULUM VITAE ET LE SALAIRE DESIRÉ A G.P. 1313 NULL, P.Q.

CHAMBRE DE COMMERCE DU COMTÉ DE DRUMMOND, M. MAJELLA GROTEAU, DIRECTEUR-GÉRANT, 201, rue ST-JEAN, Drummondville, Québec

VENTE PAR ENCAN Samedi, le 20 octobre à 1h30 sur la ferme de Robert Laroche d'Arthabaska situé dans le rang no 6. Le rang est situé en arrière de la montagne et de la Croix Saint-Jacques.

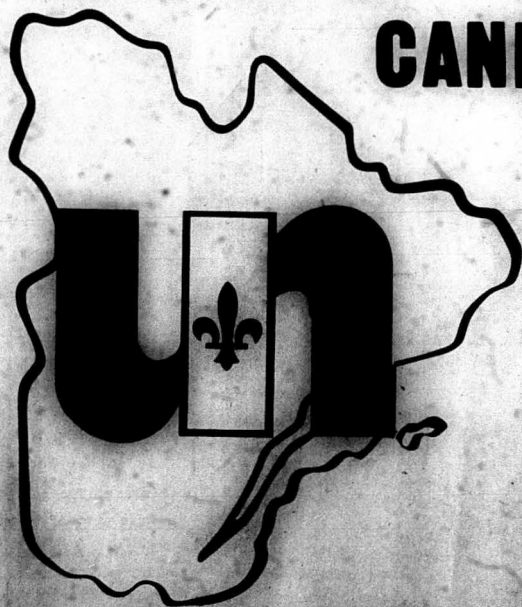
GRAND LAVE-AUTO SAMEDI LE 20 OCTOBRE 1973 de 9 h a.m. à 6 h p.m. organisé par LE POSTE DE SCOUTS PIONNIERS DE ST-PIERRE et PAUL (Georges Désilets) VOTRE PRIX SERA LE NÔTRE AU GARAGE GULF RÉMI GOUVERNER (coin St-Georges et Hébert) DRUMMONDVILLE VENEZ EN GRAND NOMBRE Pour renseignements: TEL: 477-2268

ENCAN 9ème ANNIVERSAIRE PLACE DRUMMOND DU 17 AU 23 OCTOBRE 10% D'ESCOMPTE SUR TOUTES LAMPES ET FORMES EXEMPLE: LAMPE OU FRAME COMPLET OU NON AU ROYAUME DU ROTIN PLACE DRUMMOND 1850 BOUL. ST-JOSEPH TEL: 477-2424 DRUMMONDVILLE

# un instant!



**ANDRÉ GUILBEAULT  
CANDIDAT**



**DANS  
DRUMMOND**

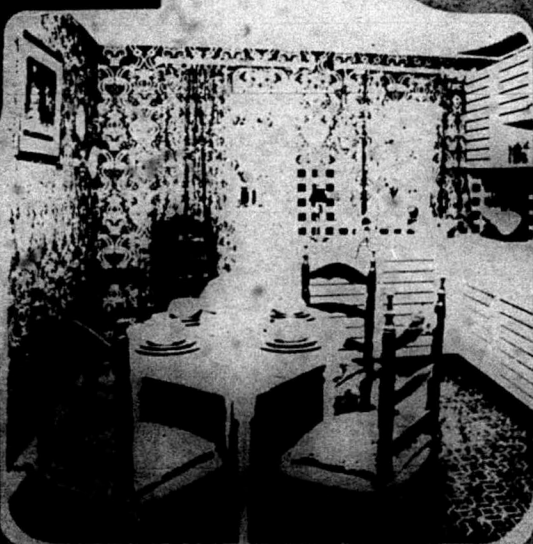
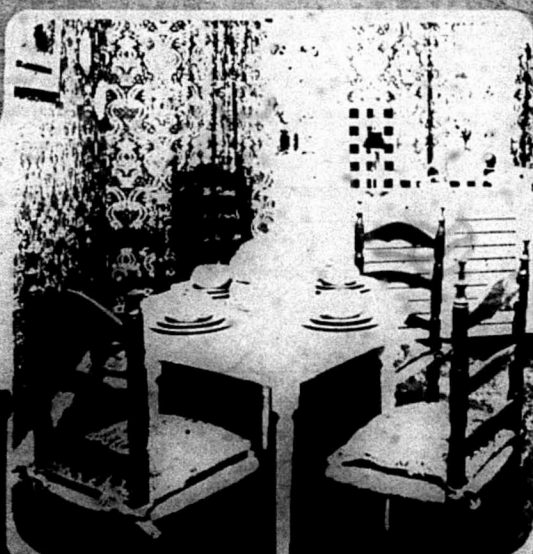


**LA PAROLE**

MERCREDI, 17 OCTOBRE 1973

DRUMMONDVILLE

# DÉCORS '73



# Une idée...deux idées...des idées...

L'eau dure ne permet pas aux détergents de travailler normalement. Le linge est gris, sec, cassant. Un remède de simple consiste à ajouter du Calgon à l'eau nécessaire à tout le cycle de lavage.

Le paravent connaît un regain d'intérêt. A la fois décor et pare-vent, il revient à la mode et on le trouve maintenant en "blanc", c'est-à-dire prêt à recevoir un décor, tissu, papier, revêtement. Il pourra aussi être assorti facilement aux tentures murales, aux rideaux, aux captionnages des sièges, etc...

Janvier est le mois des résolutions. Profitez-en pour tracer les grandes lignes de votre budget annuel. Outre les dépenses courantes estimées d'une façon approximative, "planifiez" vos diverses échéances: loyer, primes d'assurances, impôts, location de vacances, etc... Pensez aux gros achats que vous aurez à faire: appareils ménagers, habillement, mobiliers, équipement de vacances. Prévoyez l'imprévisible... et réservez-lui une petite part de votre budget afin de lui faire face en cas de besoin.

Beaucoup de maîtresses de maison se demandent si, avec les poudres à laver aux enzymes, la javellisation du linge a toujours sa raison d'être. S'il est exact que les détergents ont un pouvoir détachant particulier sur les taches biologiques (sang, oeuf, café, jus de fruit, etc...) il faut bien admettre que ces taches ne sont pas les seules qui souillent le linge. Prenons le simple exemple d'un mouchoir et l'on comprendra qu'un passage à

l'eau de Javel (au deuxième rinçage) est toujours nécessaire pour éliminer les traces rebelles ou anciennes, et surtout pour désinfecter le linge. L'eau javellisée chaude donne des résultats rapides et un meilleur degré de blanc. C'est pourquoi le blanchiment en machine à laver est meilleur qu'en lavabo.

Dans la chambre à coucher, des draps-jardin, des jeux de couleurs, le règne des coordonnés, du drap aux serviettes de toilette, au tapis de bain et jusqu'à cette séduisante nouveauté... le pyjama-éponge!

Un manuel de couture en français vient d'être mis sur le marché par Simplicity, compagnie de patrons de couture facile à comprendre et surtout à un prix qui ne permet pas de s'en passer... \$1.25 même si on ne fait pas de couture!

Le fer prévient l'anémie et aide à la formation de l'hémoglobine des globules rouges du sang. Les meilleures sources de fer sont le foie, les fruits séchés, les légumes verts feuillus, les céréales enrichies, les pois, les fèves et les noix.

Un véritable amateur de Champagne évitera de faire sauter le bouchon de sabou-teille avec éclat. Au contraire, il la débouchera avec précaution, en tordant et cassant, d'un tour de poignet rapide, le fil de fer du muselet, puis il retirera doucement le bouchon en lui imprimant un mouvement de rotation pour le faire mieux glisser le long du goulot, tout en le maintenant pour l'empêcher de sauter, et laissera le gaz fuser avec

un léger susurrement. Une bouteille de Champagne bien débouchée, donc sans éclat, donnera une mousse abondante, fine, légère, durable et qui se renouvelle en un jaillissement de bulles très fines chaque fois que les verres sont remplis. La finesse de la mousse et sa tenue sont le signe d'un vin porté à sa perfection par une lente maturation en bouteille.

Le flétan frais, pêché des eaux froides du Pacifique Nord, arrive presque quotidiennement dans les ports de la Colombie Britannique, d'où il est ré-expédié dans tout le Canada. Pendant la saison où l'on peut se procurer à l'état frais ce délicieux poisson à chair ferme et de goût délicat voici une recette de boulettes à l'ail et aux herbes qui ajoutera un petit goût méditerranéen à vos darnes de flétan: 4c. à table de beurre ou de margarine - 2 c. à table de persil haché - 1/4 c. à table de poudre d'ail - 1/4 c. à table de poivre noir. Bien mélanger ensemble tous les ingrédients. Faire refroidir. Diviser en 4 portions égales et façonner en 4 boulettes. Refroidir. Servir les darnes (Steaks) de flétan garnis chacune d'une boulette à l'ail et aux herbes.

Dans cette province où ne pousse pas la vigne, les Québécois ont bu l'an dernier cinq millions sept cent quatre-vingt mille gallons de vin. Ce qui représente soixante-trois millions quatre cent soixante-quinze mille sept cents dollars.

Peut-on aimer plusieurs femmes en même temps, de-

mandait un courtisan au Roi Soleil. Et Louis XIV lui répondit: "Est-ce que nous n'avons pas une égale affection, en même temps, pour le bordeaux et le bourgogne?"

Un siège doit être confortable, tout le monde le sait. Pour vous aider à choisir et surtout à "tester" les qualités de confort voici quelques conseils qui vous permettront de choisir le siège de vos rêves: essayez-vous dans un des fauteils... au bord, au fond, jambes croisées, ou allongées et surtout le plus longtemps possible. Faites la même expérience avec différents sièges. Alors... seulement... vous pourrez juger.

Et pour les amateurs de fromage un guide consacré uniquement à ceux que l'on trouve au Québec. Le "Guide des fromages", les éditions La Presse, vous explique comment les choisir, les conserver, les manger, vous suggère quels vins choisir, comment organiser une dégustation "vins et fromages" ou "bières et fromages". En plus, des recettes originales, conseils pratiques et de nombreuses illustrations couleurs. En vente partout à \$4.00.



## Flours fanées

Mais décor artistique très intense pour ce vase en poterie aux teintes de gris et de roux sombres. Un bel ornement pour un décor moderne ou un hall ancien.

## LA DÉCORATION C'EST VRAIMENT NOTRE AFFAIRE

### VASTE CHOIX DE:

- TAPIS — TAPISSERIE
- CÉRAMIQUE — PEINTURE
- MOULURES DÉCORATIVES — PRÉLARTS
- ARMOIRES DE CUISINE PRÉFABRIQUÉES

Notre spécialiste en tapis M. Normand Villeneuve est à votre disposition pour vous conseiller adéquatement sur le choix judicieux de vos tapis.

N'hésitez pas à le consulter, que ce soit pour votre cuisine, salon, sous-sol... etc...



## Votre Honneur, je vous jure

Jurez, jurez... il en restera toujours quelque chose devant ce juge en Bisque à fini mat... de la collection de figurines Royal Doulton. Un juge à \$35.00 c'est pas cher...



UN SEUL ENDROIT à DRUMMONDVILLE

**jacques laferte Itée**

1650 Boul. Lemire, Drummondville, Qué.  
Tel. 1-819-478-2582



# VOTRE SPÉCIALISTE DU MEUBLE CANADIEN C'EST



MOBILIER DE CHAMBRE DE STYLE CANADIEN



SALLE À MANGER STYLE CANADIEN



MOBILIER DE SALON STYLE CANADIEN

**CES MEUBLES DE STYLE CANADIEN SONT PRÉSENTEMENT EN DÉMONSTRATION À NOTRE MAGASIN. VENEZ CONSTATER PAR VOUS-MÊME LA FABRICATION D'ORME MASSIF DE CES MEUBLES. FINI NOYER OU MIEL.**



AGENT AUTORISÉ DE GENERAL ELECTRIC ET WESTINGHOUSE

**TERMES FACILES  
DE PAIEMENT  
JUSQU'À  
36 MOIS  
POUR PAYER**

**VOTRE MAGASIN  
DE  
PRÉFÉRENCE C'EST**

# Ce qu'il faut savoir au sujet des tapis

De nos jours, magasiner est devenu un art. Qu'il s'agisse d'automobiles ou de petits gâteaux, le choix est fantastique. La même chose est vraie pour les tapis.

L'industrie du tapis, en effet, améliore constamment ses techniques, et, chaque année, lance sur le marché de nouvelles fibres, des textures et coloris inédits qui conviennent à tous les budgets et tous les goûts. L'acheteur dispose actuellement d'un choix plus vaste que jamais. C'est pourquoi il est important de vous préparer soigneusement à l'achat d'un tapis, d'autant

plus qu'il s'agit généralement d'un article durable et d'un investissement à long terme.

D'abord il est bon d'établir un budget. Vous décidez entre quel montant - minimum et maximum - vous pourrez acheter le tapis destiné à une pièce déterminée. Mesurez cette dernière et comptez combien de verges carrées de tapis vous aurez besoin. Il est facile ainsi de calculer quel prix vous voulez mettre par verge carrée.

Ensuite choisissez une

teinte. Les tapis recouvrent de grands secteurs dans une pièce et leur effet est capital sur l'ambiance générale. Voulez-vous une couleur qui s'assortisse avec le mobilier que vous possédez ou, au contraire, qui contraste avec lui? Si vous partez de zéro, rappelez-vous que s'il existe un grand choix de teintes de tapis sur le marché la variété est plus vaste encore dans le domaine des tissus d'ameublement et tentures. En achetant le tapis, d'abord, vous faciliterez ainsi l'assortissement.

Une fois la couleur choisie, il est indispensable de

visiter quelques magasins pour voir les nuances disponibles. Les échantillons sont exposés sous un éclairage puissant et en pièces assez grandes pour que vous ayez une idée de l'effet produit.

Demandez au vendeur de vous remettre quelques-uns des échantillons que vous préférez pour les ramener chez vous et faire un essai final. Si possible comparez l'échantillon avec des pièces de tissu d'ameublement ou tentures que vous utiliserez dans le même secteur. La couleur est étroitement liée à la texture superficielle. Ces deux éléments peuvent

modifier complètement la "personnalité" d'une pièce. La texture affecte également l'impression que donne le tapis sous le pied. Cette texture dépend de la façon dont on incorpore les matériaux en cours de fabrication.

En principe, les tapis lisses, à texture unie, rendent les pièces plus classiques et les font paraître plus grandes. Par contre les textures rugueuses, touffues ou à motifs prononcés donnent une ambiance plus intime et détendue. Quoi qu'il en soit, la texture peut s'assortir au mobilier ou contraster avec.

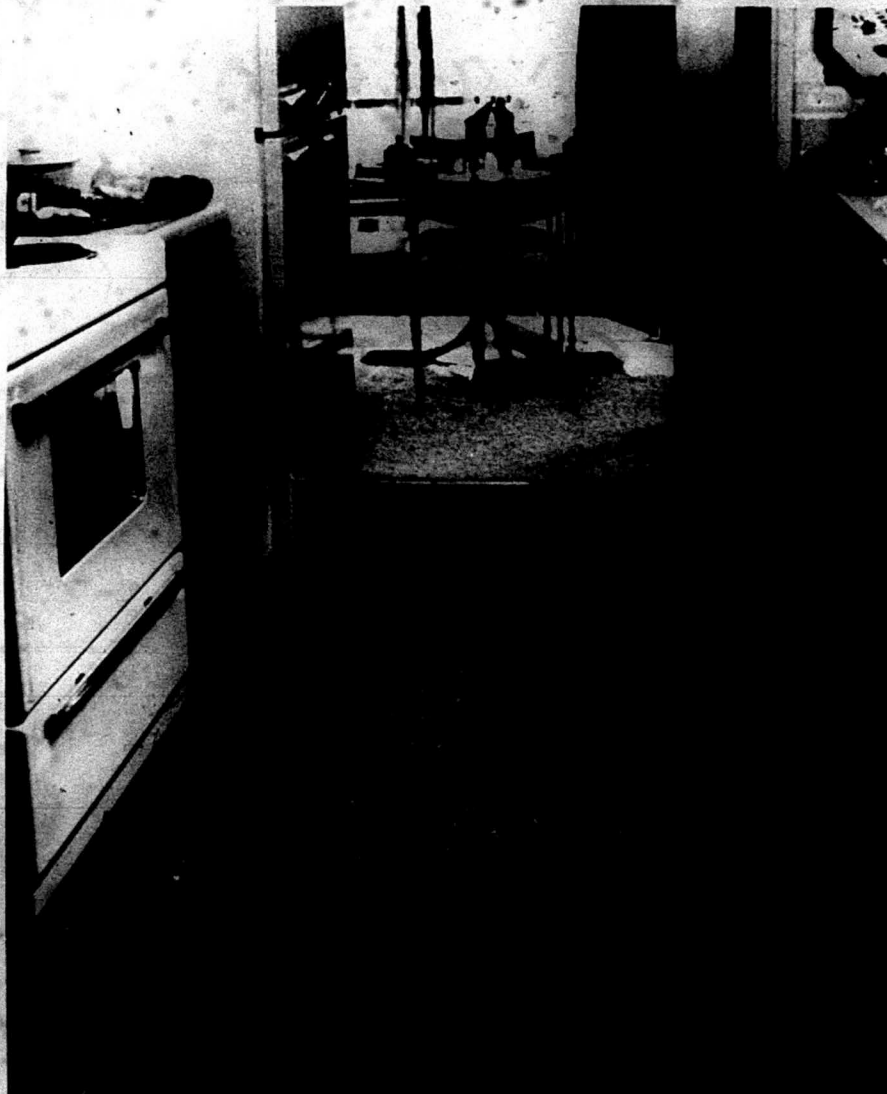
Le quatrième élément à considérer est la qualité intrinsèque du tapis. Le mode de fabrication influe souvent sur le prix car certaines méthodes reviennent plus cher que d'autres.

Certains tapis comprennent une garniture souple collée directement sur le dessous du tapis. Beaucoup n'en ont pas, surtout les tapis plus coûteux. De toutes façons, un sous-tapis est indispensable pour en augmenter la durée. Il faut évidemment tenir compte de l'usure à laquelle sera soumis le tapis. Par exemple, il devra être de bonne qualité pour un escalier ou un hall d'entrée, car il devra supporter l'impact d'une circulation intense; autrement le tapis perdra rapidement une bonne partie de sa beauté et de son attrait. D'autre part, une chambre d'amis qui n'est utilisée

qu'une fois par mois ne justifie pas l'emploi d'un tapis de même qualité. Si vous choisissez le genre de tapis qui convient exactement au service que vous en attendez, vous aurez toutes les chances d'obtenir ce qu'il y a de mieux pour votre argent.

N'oubliez pas non plus les fibres qui - avec le mode de fabrication - jouent un grand rôle dans la durée et le comportement du tapis. Certaines fibres ont été conçues dans un but déterminé. Elles peuvent être rigides et très résistantes à l'usure ou bien se teindre facilement et donner des teintes magnifiques. D'autres sont d'un prix très bas. Chacune remplit un rôle déterminé et il appartient au client de décider quelles caractéristiques répondront le mieux à leurs besoins.

Enfin - ce qui est peut-être le plus important - ne vous adressez qu'à des fournisseurs de bonne réputation et qui savent que loyauté et service constituent le meilleur moyen d'atteindre le succès commercial. Vous aurez ainsi la garantie d'obtenir toute satisfaction. Nous suggérons de rechercher les magasins arborant l'enseigne du Code d'Éthique de l'Association des couvre-planchers du Québec. Les membres de la dite organisation s'engagent à ne travailler que sur la base d'une honnête pratique commerciale dans l'intérêt de leur profession et de leurs clients - dont vous êtes.



## Les tapis envahissent les cuisines

Tous les fabricants en offrent dans toutes les teintes. Pour être beaux...ils sont beaux et doux aux pieds. Ils se nettoient bien, mais pas toujours aussi bien qu'on le désire s'ils sont soumis aux accidents des enfants. Il est définitivement plus facile et rapide d'essuyer un verre de lait répandu

sur un linoléum (ou tout genre "prélat") que sur le recouvrement de plancher en fibres à tapis même s'il est Protel à 100% comme celui-ci. Quand les enfants sont grands...c'est ce qu'il y a de plus merveilleux agréable et décoratif à un prix des plus abordable.

**Les magasins  
de Drummondville  
sont remplis  
d'articles  
originaux pour  
la décoration  
de votre foyer.  
N'hésitez pas  
à leur rendre  
visite avant de  
fixer votre choix**



# OUI NOUS VOUS OFFRONS ÉLÉGANCE, CHALEUR, CONFORT POUR VOTRE FOYER

Venez nous visiter, vous trouverez un tapis et un prélat pour chaque pièce de la maison.

Nous avons en magasin un inventaire de plus de 85 rouleaux de tapis et prélatés pour augmenter votre choix, peu importe la pièce de votre foyer, du sous-sol au grenier, nous avons ce qu'il faut pour vos planchers.



Vous pourrez faire votre choix dans des lignes aussi prestigieuses que :

**Burlington**   
CARPETS

 **Ozite**

**Armstrong Solarian...**

**Congoleum**  **CELANESE**

**TAPIS À LONGS POILS,  
BOUCLÉS, FINIS VELOURS,  
FRISÉS. TAPIS À MOTIFS**

**EN PLUS NOUS VOUS OFFRONS UN SERVICE D'EXPERTS POSEURS  
DE PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE OU COMPOSEZ 478-2939 POUR  
ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE.**

*SOUS VOS PIEDS, UNE ÉLÉGANCE SIGNÉE :*



## TAPIS TANGUAY

478-2939 ENR.

**Tél. 472-5529**



**ROYAUME  
DU  
REMBOURRAGE**

**LIVRAISON  
GRATUITE  
DANS LES LIMITES  
DE DRUMMONDVILLE**

**REMBOURRAGE DE MEUBLES MODERNES**

**STYLES DE TOUS GENRES TELS QUE:  
COLONIAL — CONTEMPORAIN — FUTURISTE et autres**

• **ESTIMÉS GRATUITS** •

*16 ans d'expérience dans le domaine du rembourrage*

# La fibre des années '70

En tissus d'ameublement possédant une foule de remarquables propriétés intégrées à la fibre, Protel résiste aux ébats des enfants et à leurs jeux, aux adolescents qui flânent ou encore au long défilé de visiteurs tout en demeurant aussi frais qu'à l'état neuf.

Autre précieux avantage ils sont offerts dans tous les couleurs de l'arc-en-ciel, en une gamme de motifs et de textures tels les rayures, les tartans, les surfaces rugueuses, les jacquards, les motifs abstraits et combien d'autres.

Protel a fait ses preuves comme fibre solide, durable et résistante lorsque utilisée dans les tapis d'intérieur ou d'extérieur. On peut maintenant profiter de ces mêmes caractéristiques dans des tissus d'ameublement.

A cause de sa résistance à la saleté et aux taches à base d'eau, elle se nettoie facilement avec un détergent ordinaire et de l'eau qui feront disparaître presque toutes les taches. Le tissu

conserve toute sa beauté car il ne se décolore pas, la couleur étant en effet intégrée à la fibre pour la protéger des rayons du soleil et de la moisissure. Comme il résiste au frottement, ce tissu solide durera plus longtemps en dépit de son apparence luxueuse et de sa main souple.

Dans les salles de jeux, les fumoirs ou dans les plus élégants salons, les tissus d'ameublement en fibre d'oléfine Protel conféreront l'élégance désirée tout en offrant l'avantage de soins minimes.

La plupart des taches émiettées ci-dessous peuvent être enlevées avec du détergent et de l'eau chaude. Eponger l'excédent de détergent et rincer à l'eau propre. Quand toute la mousse est enlevée, assécher avec un linge sec ou un papier-linge.

Aquarelle, boisson alcoolique, boue, café, charbon de bois, chocolat, colle, colorant alimentaire, crème glacée, confiture, encre, stylo-bille, permanente de Chine, fromage, fruit ou jus

de fruit, jus de tomate, Ketchup, lait, mascara, moutarde, oeuf, papier coloré, dentifrice, poli à soulier (liquide), rince-bouche, sirop pour la toux, thé, tonique capillaire (alcool), urine, vin.

Tout détachant domestique est recommandé pour les taches suivantes:

Beurre, beurre d'arachides, cire, crayon, gomme à mâcher, graisse, huile, papier carbone, poli à meubles, poli à soulier (pâte), rouge à lèvres, sauce, tonique capillaire (huile).

Les taches difficiles peuvent exiger des solutions spéciales telles que essence à briquet, térébenthine, enlève-poli, acétone, etc.

Ciment caoutchouté, ciment plastique, peinture, poli à ongles, vernis.

Les taches suivantes exigent d'être traitées à l'eau froide puis éponnées avec un détergent chaud:

Crème, Mercurochrome, sang.

Voici quelques points importants pour le nettoyage de taches sur tissus d'ameublement Protel:

a- Dans le cas de taches fraîches, s'assurer d'enlever tout excès d'humidité en l'épongeant avec un linge sec absorbant ou avec un papier-linge. On risque d'agrandir la tache si l'on frotte la partie tachée.

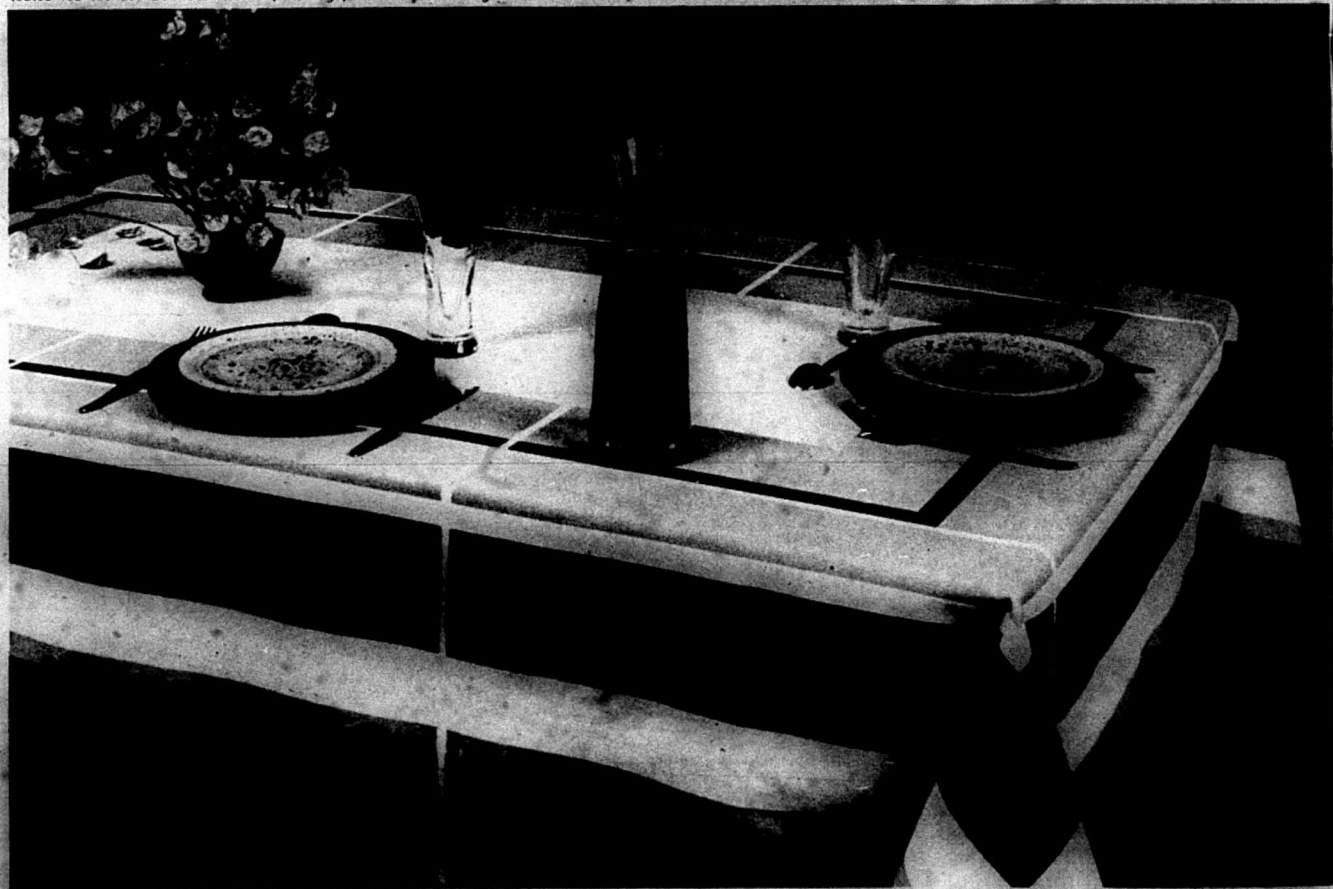
b- Pour une tache séchée, briser la matière tachante et retirer soigneusement avec un couteau non-aiguisé (ne pas gratter) brosser ou passer l'aspirateur sur la partie tachée.

c- Si on ne connaît la cause de la tache, tenter d'abord de la nettoyer avec de l'eau et du détergent. Si la tache ne disparaît pas utiliser un détergent domestique avec un linge ou une éponge. Il est recommandé d'essayer le détachant sur un endroit peu en vue avant de l'appliquer sur la tache.



## Les compacts

Pas seulement pour les voitures... Voici un fauteuil fabriqué par Singer qui allie le confort et le pratique. Le pose-pieds se glisse sous le siège et le tour est joué. Pas bête, n'est-ce pas?



## Les toiles

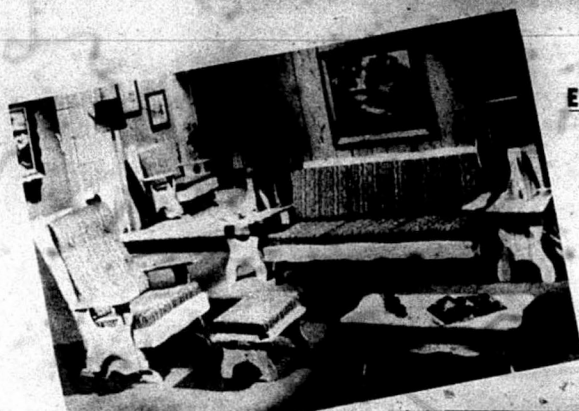
Ca ne s'accroche pas toujours aux murs... Ca s'étend aussi sur la table pour égayer le service de ses couleurs et ses motifs

à rayures vibrantes. Une belle nappe c'est déjà l'espoir d'un bon repas.



POUR UN CHOIX DES PLUS COMPLETS DE  
MEUBLES DE STYLE CANADIEN ORIGINAL VOYEZ

# GAGNON & FRÈRES



SALON

EN ORME SOLIDE  
FINI SATINÉ,  
COULEUR:  
NATUREL OU  
MIEL



CHAMBRE A COUCHER

SALLE À DÎNER  
TABLE RONDE  
OU RECTANGULAIRE  
À VOTRE CHOIX



SALLE A MANGER

CES MEUBLES  
SAURONT REDONNER  
À VOTRE DÉMEURE  
UNE APPARENCE  
DE CALME

UTILISEZ NOTRE PLAN MISE-DE-CÔTÉ  
HÂTEZ-VOUS DE BÉNÉFICIER DÈS MAINTENANT DU PRIX ACTUEL  
EN UTILISANT NOTRE PLAN MISE-DE-CÔTÉ SANS FRAIS  
NE RISQUEZ PAS D'ÊTRE DÉÇU.

2 GRANDS ÉTAGES DE MEUBLES  
POUR MIEUX  
RÉPONDRE À VOS BESOINS  
**VENEZ VISITER AUJOURD'HUI  
MÊME**

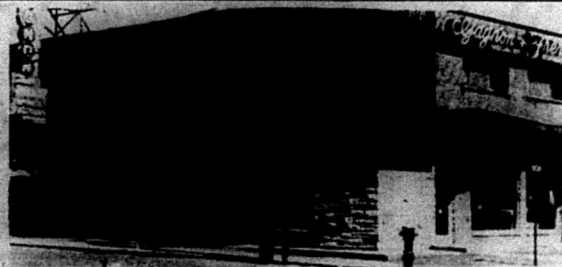


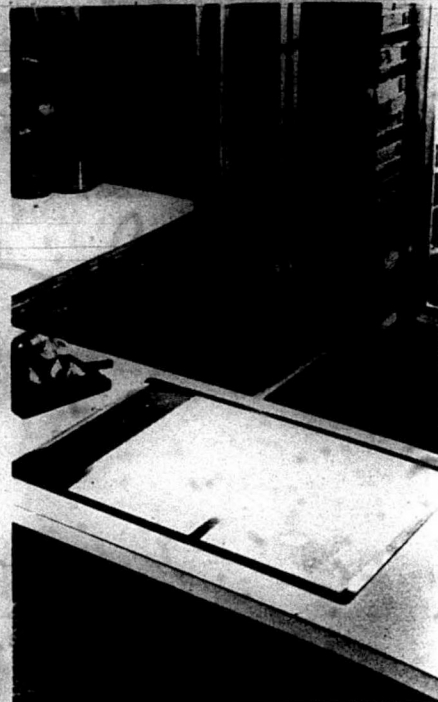
**gagnon**  
FRÈRES

180, rue ST-DAMASE

DRUMMONDVILLE

TÉL. : 472-3393





**En surface**

Le comptoir où s'intègre la surface chauffante est de plus en plus populaire et avec raison. Plusieurs maisons nouvelles les adoptent et les vieilles cuisines qui veulent se rajeunir également. Elle sauve du temps, des pas, de l'énergie et de l'espace. Parlez-en à votre marchand de Corning Ware.

**Une cuisine qui n'en a pas l'air**

On oublie les éléments de travail dans cette superbe cuisine-dinette dont les murs ont été recouverts d'un papier peint vinyl et les rideaux et coussins ont volé le même motif pour habiller de coton pore, fenêtres et

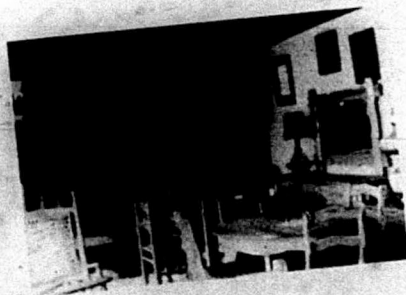
chaises. Le blanc du bois éclate dans cette féerie de couleurs et gagne la table ronde qui s'accommode de chaises en érable naturel.

**NOUS VOUS OFFRONS DE TOUT À LA GRANGE À TI-BEN**

**VOYEZ NOTRE SALLE D'EXPOSITION AVEC SES APPARTEMENTS MEUBLÉS TOUT COMME CHEZ VOUS**

**VASTE CHOIX DE MEUBLES DE STYLES**

CANADIEN — CONTEMPORAIN — COLONIAL — FUTURISTE — ETC.



AUSSI UN TRÈS GRAND CHOIX DANS LES

- STÉRÉOS
- TÉLÉVISEURS (NOIR ET COULEUR)
- POÊLES
- RÉFRIGÉRATEURS



TOUS DANS LES MEILLEURES MARQUES AU CANADA

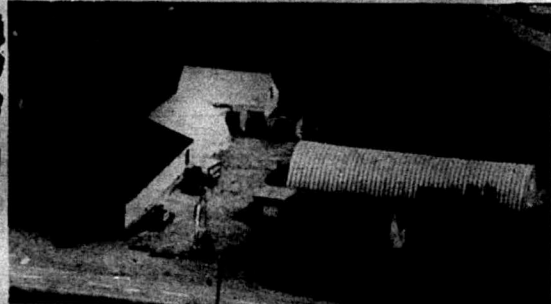
**PLAN MISE DE CÔTÉ — FACILITÉS DE PAIEMENTS — LIVRAISON GRATUITE**



AMEUBLEMENT BEN LECLERC  
PRÈS DU ROND-POINT DE ST-GERMAIN

(VOISIN DU CINÉ-PARC)

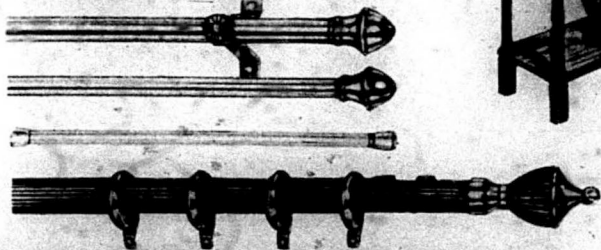
**TÉL.: 395-4883**



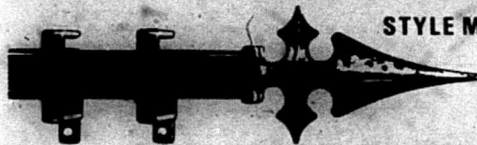




**METTEZ  
VOS  
TENTURES  
EN VALEUR**



**CHOIX DE TRINGLES POUR TOUS LES  
GOÛTS ET À PRIX COMPÉTITIFS**



**STYLE MÉDITERRANÉEN**

Tringles monorails déco-  
ratives pour donner une  
note luxueuse

20 à 48" long  
avec serrures **\$1249**

Cette tringle monorail de base d'un style mé-  
diterranéen est à l'abri de la rouille et de la corrosion.  
Elle est tout indiquée pour l'habiter dans un  
style qui donne une note à l'extérieur. Avec les  
autres monorails:  
40-7000 - Ø réglage de 20 à 40" ..... 12,49  
40-7001 - Ø réglage de 40 à 50" ..... 16,49  
40-7002 - Ø réglage de 50 à 100" ..... 21,49  
40-7003 - Ø réglage de 70 à 100" ..... 11,49

**CARREAUX**

**Zip-Stik**

DE 12 x 12"

**\$249**

PQT DE 9

**PAS D'ENNUIS, PAS D'OU-  
TILS SPÉCIAUX. TRAVAIL  
RAPIDE ET SANS AUCUNE  
SALETÉ. ENTRETIEN FACILE.  
GRANDS CARREAUX DE 12 x  
12".**

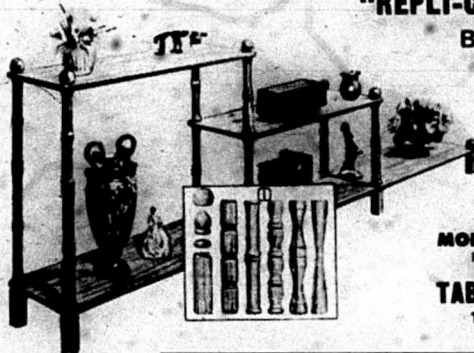
**3** % EN SURPLUS  
EN  
COUPONS-BONIS  
SUR TOUT ACHAT  
AU COMPTANT

# RÉNOVEZ

**L'INTÉRIEUR DE VOTRE MAISON**

**"REPLI-CARVE" FAIT POUR VOUS:**

**BLOCS DE BASE, ADAP-  
TEURS DE PLA-  
FOND, FAI-  
TEAUX, ES-  
PACEURS, RAC-  
CORDS ET JOINTS**



**MONTANTS** \$1,44, \$1,69  
PRIX DE  
**TABLETTES** **\$4,89** CH.  
14 x 36"

## MIROIRS

Pour donner une note décorative  
Glace Pittsburgh de première qualité.  
Jolis cadres en métal ton laiton, avec  
crochets de suspension.



Ovale,  
rond ou  
rectangulaire

**\$579**

DE  
PORTE  
12 x 48"

**\$779**

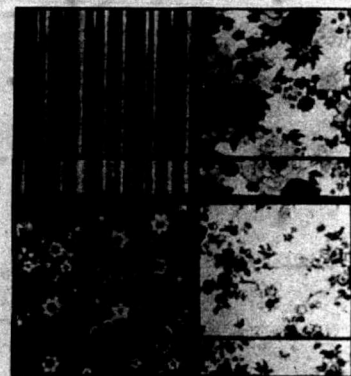


## BEAU VEINAGE BOIS

Panneaux rigides à coller, en  
plastique moulé, offrant une  
grande variété de compositions  
sur portes, murs, meubles. Lava-  
ble. Chêne, noyer, acajou.  
12 x 12"

**\$149**

CH.



## TAPISSERIE LAVABLE

imprégnée de vinyle. Facile à poser et à  
décholler.

**OFFRE  
IMBATTABLE**

**\$349**

ROUL  
SIMPLE

Utilisez votre carte de crédit Canadian Tire



**CANADIAN TIRE**  
ASSOCIATE STORE

CAMILLE MCKENZIE INC. (PROP.)

**275 COCKBURN** (VOISIN DU  
CENTRE CIVIQUE)

478-  
1471

VASTE STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS



### Une chambre qui grandira

Pour l'instant, le couple d'étudiants, le jeune couple qui travaille ou la femme de carrière qui n'a pas le temps de s'occuper d'une maison multi-pièces pourront vivre

dans un décor chaud et fonctionnel avec des meubles tous plaqués sur un seul mur où le rangement n'exige qu'un minimum de travail et de pas. En bois fini bleu ancien,

les surfaces sont en formica. Papier peint et bois couvrent les murs et les fenêtres à persiennes sont égayées par des rideaux légers. Le couvre-lit colonial est également

blanc et apporte une note claire sur le tapis deux tons rouge et rose. De gros fauteuils basculants sont habillés de crotone fleurie rouge rose et bleu.

## VOTRE CENTRE DE RÉNOVATION PAR EXCELLENCE

**NOS SERVICES  
DE CONSEILLERS  
SONT GRATUITS  
VENEZ CONSTATER  
NOTRE VASTE CHOIX  
EN RÉNOVATION  
DÉPARTEMENT DE  
PEINTURE**

**DÉPARTEMENT COMPLET  
DE TAPISSERIE  
PLUS DE 50 CATALOGUES  
EN MAGASIN,  
COUVRANT LES STYLES  
TELS QUE: ESPAGNOL,  
COLONIAL, MODERNE,  
ETC.**



**FAITES-LE  
VOUS-MÊMES**

**POTEAUX  
DÉCORATIFS  
DE  
STYLES  
DIFFÉRENTS  
EN  
MAGASIN**

### TOUT SOUS UN MÊME TOIT SPÉCIALITÉS

MATÉRIAUX POUR FINITION  
INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE

Vous pouvez donner un aspect nouveau et riche à votre intérieur en consultant nos spécialistes en rénovation

PRÉFINI DE TEINTES DIFFÉRENTES

NOS CONSEILLERS EN RÉNOVATION VOUS  
AIDERONT À RENDRE VOTRE SOUS-SOL REN-  
TABLE

N'HÉSITÉZ PAS À NOUS CONSULTER

**bomix**

AMÉLIORENT ET  
EMBELLISSENT

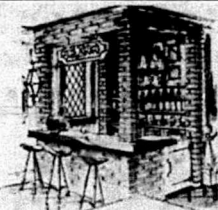
PROCURE UN  
CACHET  
SPÉCIAL  
À VOTRE  
SALLE  
DE SÉJOUR,  
SOUS-SOL,  
SALON



DÉCOREZ VOTRE  
INTÉRIEUR AVEC LES  
BRIQUES ET PIERRES DÉCORATIVES

**Dacor**

FAITES-LE VOUS-MÊME AVEC  
VOS PROPRES DESSINS



LE MONDE MERVEILLEUX  
DES ESCALIERS  
DE BOIS

**COLONIAL**

VOYEZ NOTRE EXPERT QUI VOUS  
CONSEILLERA SUR VOTRE CHOIX



# L'éclairage au service des yeux

pièce. Chaque fois que l'éclairage est destiné à mettre en lumière une surface déterminée et plus ou moins limitée, un plan de travail par exemple ou un livre, on adoptera une source localisée.

Lorsqu'on veut s'éclairer avec un tube fluorescent, on fixera un bandeau à la tête du lit pour qu'il dissimule la source lumineuse dont la force, optima sera de 20 watts pour un petit lit à une place, de 40 watts pour un grand à deux places.

la pièce, mais faiblement et d'une façon bien déterminée. Contrairement au cinéma, où l'obscurité est de rigueur, on placera une lampe d'environ 25 watts derrière le téléviseur, qui

doit la dérober aux yeux des spectateurs. Il existe des dispositifs "spécial télévision" qui adaptent sur la partie arrière de l'appareil et diffusent une faible lumière, juste assez puis-

sante pour garantir une réception optimale des images.

Il existe des règles établies par des spécialistes, qu'on devrait respecter et pour pouvoir le faire il est indispensable de les connaître. Or, les gens qui savent qu'il faut placer la lampe à gauche pour écrire (à moins d'être gaucher) ne sont pas très nombreux. Pas plus d'ailleurs que ceux qui savent à quelle distance elle doit être du centre de la table, distance optima qui est de 16 pouces. La base de l'abat-jour devrait se trouver à environ 18 pouces du dessus du plan de travail. Connaissez-vous, et, mieux encore, respectez-vous ces distances? Si oui, vous ne risquez pas de fatiguer vos yeux, surtout si vous équipez votre luminaire d'une ampoule ophtalme aux propriétés filtrantes et dispersives particulièrement.

## DANS LA SALLE A MANGER

Une table de repas mal éclairée ne favorise pas l'appétit. On a deux possibilités pour obtenir un éclairage parfait; installer directement au-dessus une lampe à suspension (c'est d'ailleurs la mode actuellement) ou fixer un lampadaire à bras et pied réglables, permettant de placer la source lumineuse au-dessus de la table et à la hauteur indiquée.

Un mauvais éclairage est nuisible à la santé. On ne saurait le répéter trop souvent. Il fatigue la vue, l'affaiblit à la longue et donne des migraines, parfois même des nausées.

## DANS LA CHAMBRE

Quand on veut lire au lit, on doit particulièrement soigner l'éclairage. La lampe de chevet sera placée près du lit, mais légèrement en arrière de la tête de la personne qui tient le livre, de telle façon que le faisceau vienne par derrière. La distance de cette lampe sera calculée en fonction de la position que l'on donne au livre. On l'établira à environ 20 pouces de celui-ci.

On peut aussi préférer une applique à la lampe de chevet. Il faut la fixer à environ 16 pouces de la tête de la personne qui veut lire, donc ni trop éloignée ni trop près.

Par contre, les éclairagistes déconseillent d'utiliser un lustre, même si la puissance des ampoules dépasse celle de la lampe de chevet ou de l'applique.

## LA SALLE DE BAINS, POINT VITAL

De l'éclairage qui y règne dépendra votre maquillage, madame, votre rasage, monsieur. Or généralement cette pièce est la plus mal éclairée de la maison. Le miroir au-dessus du lavabo est plongé dans la pénombre ou, au contraire, mis en lumière d'une façon aveuglante. Les couleurs sont déformées et les traits des personnes qui s'y regardent aussi. La meilleure solution est celle de deux tubes incandescents placés des deux côtés de la glace, à une distance d'environ 8 pouces de ses bords. On peut compléter cet éclairage par un hublot de verre opale, cachant une ampoule de 100 watts et qui sera placé au plafond, au centre de la pièce.

## LA CUISINE FONCTIONNELLE

Elle doit être bien éclairée cela va de soi. Le plan de travail et la cuisinière demandent à être mis en lumière séparément. Une lampe à suspension (voir salle à manger) conviendra au premier, un tube incandescent à la seconde. Si la table se trouve appuyée contre le mur, une applique fixée à environ 5 pieds au-dessus serait également parfaite.

## L'ENTREE BIEN ECLAIREE

En entrant chez vous, c'est dans le vestibule qu'on s'arrête. S'il est triste et sombre il ne donne pas grand envie d'aller plus loin. On peut créer un point lumineux en aménageant une fenêtre factice, ensoleillée par des lampes dissimulées et éclairant un paysage (photo agrandie, par exemple), ou installer un miroir bien éclairé. L'effet décoratif entre aussi en ligne de compte ici plus qu'ailleurs, car l'éclairage n'est pas essentiellement fonctionnel dans cette pièce.

## POUR LA TELEVISION

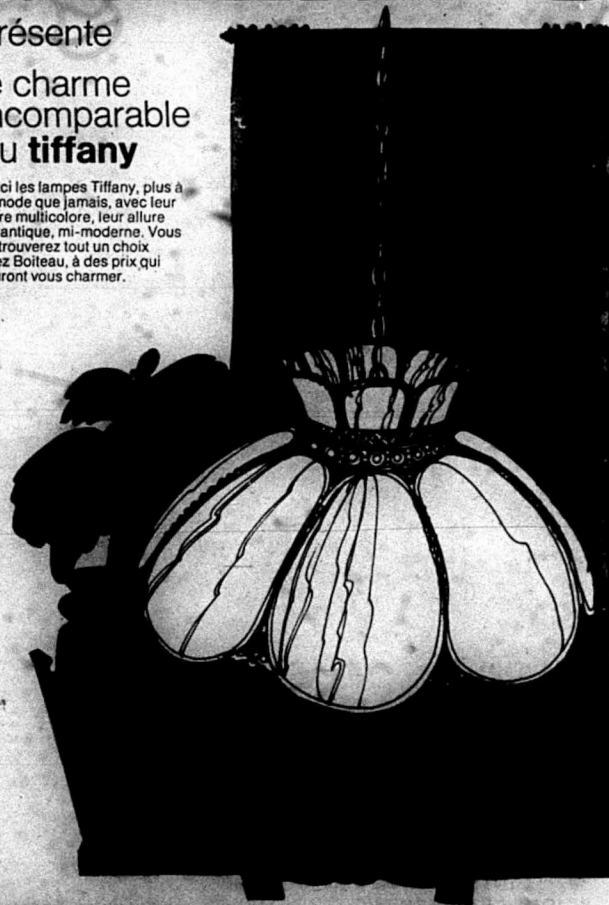
Pour avoir la meilleure vision et qu'on ne se fatigue pas en regardant le petit écran, on doit éclairer

# boiteau lumineux

présente

le charme incomparable du tiffany

Voici les lampes Tiffany, plus à la mode que jamais, avec leur verre multicolore, leur allure mi-antique, mi-moderne. Vous en trouverez tout un choix chez Boiteau, à des prix qui sauront vous charmer.



boiteau lumineux / un choix éblouissant

Galeries Drummond, Drummondville, Tél: 477-4646

Montréal - Québec - Sorel - Trois-Rivières - Drummondville - Rivière-du-Loup - Chicoutimi

## FONCTIONNEL ET DECORATIF

C'est le double rôle que chaque lampe doit remplir. Il convient donc de réfléchir avant de placer une source de lumière dans une

## Changer le visage des murs est chose facile

Vous en avez assez de regarder toujours les mêmes fleurs? Les rayures vous font voir double? Le plafond montre son âge?

Allez... c'est un jeu que de changer l'atmosphère d'une pièce si on sait comment s'y prendre.

Les murs ont déjà un vieux papier? Détrempez-le avec un produit vendu à cet effet. Arrachez-le, puis poncez le mur au papier de verre.

Le mur est en plâtre? Mouillez-le à l'éponge afin qu'il n'absorbe pas l'humidité et l'encollage du papier.

Le mur est laqué? Lessivez-le et rincez-le avec de l'eau contenant de l'alcali pour retirer le brillant de la laque.

Vous voulez poser du papier peint au plafond? Mesurez la longueur et la largeur et calculez le nombre de laizes en divisant le périmètre par la largeur du papier.

Coupez vos laizes en comptant 4 pouces de plus que la longueur à tapisser. Tapissez de gauche à droite en commençant par

l'angle le plus proche de la fenêtre; roulez la laize en commençant par le bas du dessin; l'immerger dans le bac rempli d'eau pendant une minute. Sortir le papier de l'eau en le déroulant lentement, appliquer sur le mur le haut de la laize. Faire adhérer à l'aide d'une éponge mouillée en chassant l'air du centre vers les bords. Egalisez la laize à l'aide d'une lame de rasoir. Les laizes suivantes sont très faciles à placer; on les fait glisser à plat sur le mur pour les appliquer bord à bord parfaitement.

Lorsque vous décidez de faire le plafond, commencez d'abord par cela en prévoyant quatre pouces de plus de chaque côté; marquez l'angle avec des ciseaux fermés; vous tapisserez ensuite les murs.

Toutes les trois ou quatre laizes vérifiez la ligne de votre travail avec un fil de plomb surtout si les murs ne sont pas d'équerre.

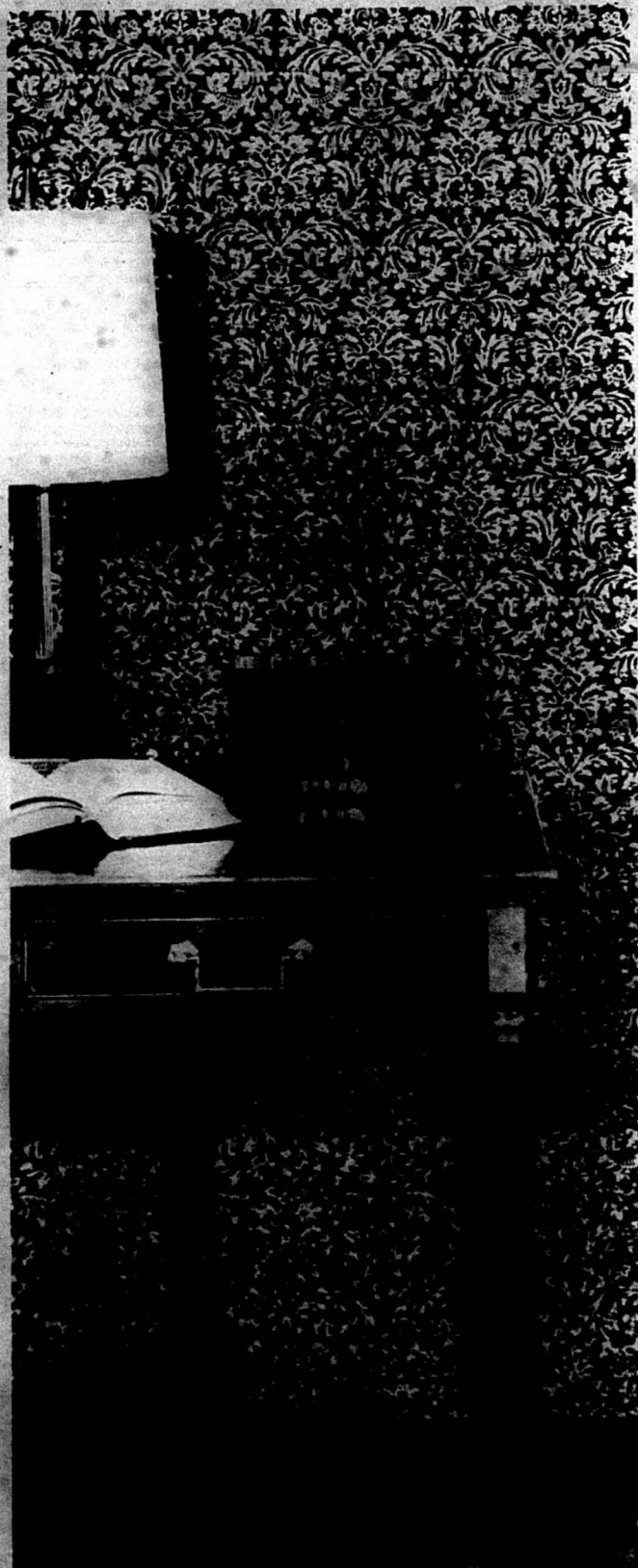
Enlevez vos plaques d'interrupteurs et collez le papier sans vous occuper de l'interrupteur; découper ensuite le papier à la lame de rasoir avant de revisser la plaque de l'interrupteur.



### Le coin correspondance

De beaux meubles de style mélangent leurs ivoire et brun pour créer ce petit havre à l'heure où l'on veut rejoindre les amis éloignés. La table-sécretaire a trois tiroirs et l'horloge ancienne marque le temps des absences. Un papier peint au motif floral de rose vif et pâle et de vert couvre

les murs et un tissu de même imprimé enveloppe les coussins de la fenêtre en baie ornée de rideaux blancs légers ornés d'un galon à boules roses. Une "doublure" en satinette matelassé rose vif tranche sur le vert foncé de la moquette en relief.



### Pour cacher la misère

Oui pour camoufler un vieux mur qui a de l'âge, des fissures et des trous... habillez-le de papier peint dont l'éventail de patrons vous demandera peut-être une longue journée pour trouver celui qui vous convient le mieux. SUNWORTHY a un tel choix

que c'est une véritable aventure artistique que d'ouvrir les gros livres d'échantillons qu'ils offrent à votre vue chez le marchand de peintures, quincaillerie ou magasins à rayons. Et la "tapisserie"... ça revient à la mode dans toute la maison.



# DEVENIR PROPRIETAIRES DE VOTRE PROPRE MAISON MAISONS MODULAIRES



## ROGER POIRIER

10, rue de la République  
92100 Nanterre

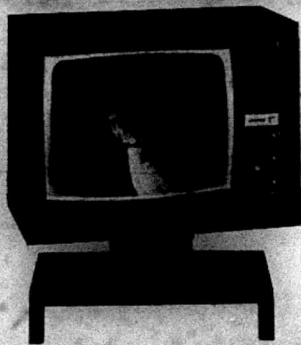


**Coin musique**

Des meubles qu'on a plaqué au mur, qu'on a surmontés d'une étagère de même style où l'on range des disques et des livres. Des bibelots bien choisis, des fleurs. Et

l'on s'installe confortablement pour écouter le dernier Charlebois ou un vieux Bach préféré.

# SYLVANIA



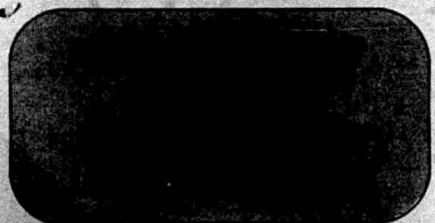
**TV COULEURS PORTATIF 19"**

- 85% TRANSISTORISÉ
- ANTENNE TÉLESCOPIQUE DOUBLE VHF
- COFFRET MÉTALLIQUE REVÊTU DE SIMILI-NOYER
- MEUBLE ORIENTABLE (facultatif)

**GRAND SPÉCIAL \$399.99**  
LANGLAIS

**GARANTIE**

- 5 ans de garantie sur semi-conducteurs
- Plan de 5 ans sur grosse lampe (3 ans 100% — 2 ans décroissant)
- 1 an à 100% sur service et pièces



1345 JOGUES / Tél. 472-1166  
DRUMMONDVILLE-SUD

**LANGLAIS**  
**TV**  
7 TECHNI-  
CIENS À  
VOTRE  
SERVICE

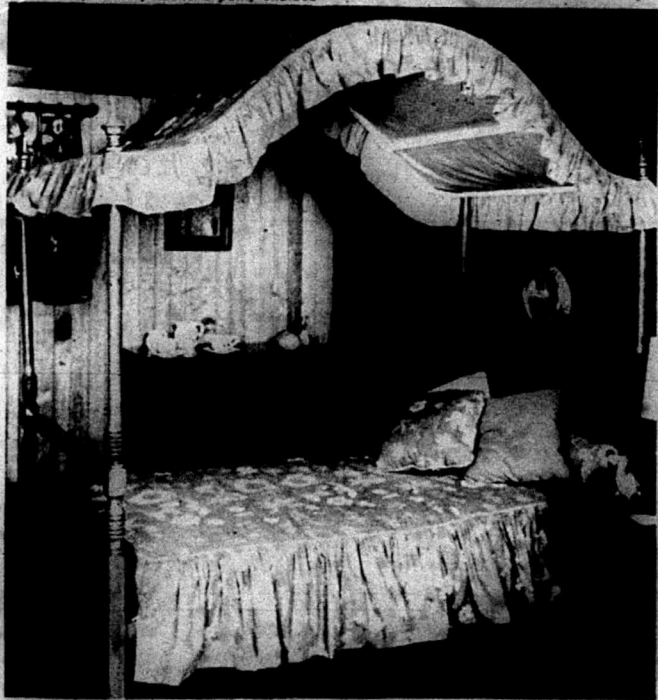




### Des idées plein l'appartement

Quand on a de l'imagination on peut transformer l'atmosphère d'un appartement en véritable petit musée... Laissez vos yeux faire le tour de celui-ci et découvrez les objets les plus simples qui ont contribué à donner une personnalité à ce "living-room". Les divans tout confort recouverts d'un tissu à carreaux faciles d'entretien, les tables, bahuts, huche à pain, chaises

à dossier "échelle" semblent unir leur contraste pour créer une harmonie parfaite. Théière et soupière... pots d'apothicaire, assiettes en porcelaine ou en étain, pichets et tasses se réunissent autour de la fenêtre et des tableaux pour créer une ambiance chaleureuse et artistique.



### L'adolescente dans sa "retraite"

Dans un décor rustique une chambre féminine pour l'adolescente qui étudie, rêve et reçoit ses amies. Un lit à baldaquin s'habille de tissu fleuri de jaune, d'orange et de rose-mauve sur fond rouge vif pour

éclairer les murs en bois. Les meubles sont également en bois pâle et le couvre plancher lavable est de ton marron comme les poutres du plafond.

**TAPISSERIE**  
CHOIX DES PLUS VARIÉS DE  
COULEURS ET DE PRIX DANS  
LE DOMAINE DE LA TAPISSE-  
RIE.

**20 COMPAGNIES**  
POUR MIEUX VOUS SERVIR

# 130 CATALOGUES

À VOTRE DISPOSITION  
POUR FACILITER VOTRE  
CHOIX ET DONNER LIBRE  
COURS À VOS GOÛTS

NOUS AVONS AUSSI  
LE MATÉRIEL  
D'ARTISTE TEL  
QUE: PEINTURE,  
PINCEAUX, EN-  
CADREMENT,  
ETC...

ESTIMATION  
GRATUITE À  
VOTRE DOMICILE,  
CONSEILS EN  
TAPISSERIE  
ET PEINTURE

DES PRIX DES PLUS COMPÉTITIFS

**J-P RHÉAUME PEINTURE ENR.**

2101, BOUL ST-JOSEPH

TÉL. 472-5012



DRUMMONDVILLE  
(LIVRAISON GRATUITE)

TRÈS GRAND CHOIX DE PEINTURE,  
TAPISSERIE, PEINTURE ARTISTIQUE, PINCEAUX, ENCADREMENTS

# A. DUPUIS L TÉE

CONSEILLERS EN DECORATION ET A VOTRE SERVICE  
260 ST-MARCEL DRUMMONDVILLE TEL. 472-4962

**NOUS AVONS TOUT POUR LES GENS DE BON GOÛT**



**NOS CONSEILLERS SAURONT RÉPONDRE À TOUS  
VOS BESOINS CONCERNANT LA**

## **DÉCORATION DU FOYER**

- TAPIS
- DRAPERIES
- PEINTURE
- ACCESSOIRES DÉCORATIFS
- PRÉLARTS
- TONNES

**VOTRE SPÉCIALISTE EN "PAPIER TEINT"**